

# Il-Ġurnal Uffiċjali L 186

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 62

11 ta' Lulju 2019

Werrej

### I Atti legiżlattivi

#### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament (UE) 2019/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 98/2013 <sup>(1)</sup> .....** 1
- ★ **Regolament (UE) 2019/1149 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li jistabbilixxi Awtorità Ewropea tax-Xoghol, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 883/2004, (UE) Nru 492/2011, u (UE) 2016/589 u li jhassar id-Deciżjoni (UE) 2016/344 <sup>(2)</sup> .....** 21
- ★ **Regolament (UE) 2019/1150 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar il-promozzjoni tal-korrettezza u tat-trasparenza għall-utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online <sup>(1)</sup> .....** 57

#### DIRETTIVI

- ★ **Direttiva (UE) 2019/1151 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward tal-użu ta' għodod u proċessi digitali fil-liġi dwar il-kumpaniji <sup>(1)</sup> .....** 80

<sup>(1)</sup> Test b'relevanza għaż-ŻEE.

<sup>(2)</sup> Test b'relevanza għaż-ŻEE u għall-Isvizzera.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

- ★ Direttiva (UE) 2019/1152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar kondizzjonijiet tax-xogħol trasparenti u prevedibbli fl-Unjoni Ewropea ..... 105
  
- ★ Direttiva (UE) 2019/1153 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li tistabbilixxi regoli li jiffaċilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni oħra għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' ċerti reati kriminali, u li tħassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/642/ĠAI ..... 122

## I

(Atti leġislattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT (UE) 2019/1148 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-20 ta' Ġunju 2019

dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 98/2013

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trasmissjoni tal-abbozz tal-att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja <sup>(2)</sup>,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 98/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup> stabbilixxa regoli armonizzati dwar it-tqeghid għad-dispożizzjoni, l-introduzzjoni, il-pussess u l-użu ta' sustanzi jew taħlitiet li jistgħu jiġu użati hażin għall-manifattura illeċita tal-isplussivi, bil-għan li tiġi limitata d-disponibbiltà tagħhom għall-pubbliku ġenerali, u jiġi żgurat rapportar adegwat ta' tranżazzjonijiet suspettużi tul il-katina tal-provvista.
- (2) Ghalkemm ir-Regolament (UE) Nru 98/2013 ikkontribwixxa għat-tnaqqis tat-theddida pprezentata mill-prekursuri tal-isplussivi fl-Unjoni, hemm b'żonn li tissaħħah is-sistema ta' kontrolli fuq prekursori li jistgħu jintużaw għall-manifattura ta' splussivi artigjanali. Minhabba l-għadd ta' tibdiliet mehtieġa, huwa xieraq li r-Regolament (UE) Nru 98/2013 jiġi sostitwit għal raġunijiet ta' ċarezza.
- (3) Ir-Regolament (UE) Nru 98/2013 illimita l-aċċess u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi mill-membri tal-pubbliku ġenerali. Minkejja dik il-limitazzjoni, l-Istati Membri xorta setgħu jiddeċiedu li jagħtu lill-membri tal-pubbliku ġenerali aċċess għal dawn is-sustanzi permezz ta' sistema ta' licenzji u ta' registrazzjoni. Għallhekk ir-restrizzjonijiet u l-kontrolli fuq il-prekursuri tal-isplussivi fl-Istati Membri kienu diverġenti u setgħu jikkawżaw ostakli għall-kummerċ fi hdan l-Unjoni, u b'hekk jostakolaw il-funzjonament tas-suq intern. Barra minn hekk, ir-restrizzjonijiet

<sup>(1)</sup> ĠU C 367, 10.10.2018, p. 35.

<sup>(2)</sup> Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u deċiżjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019.

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 98/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2013 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi (ĠU L 39, 9.2.2013, p. 1).

u l-kontrolli eżistenti ma żgurawx livelli suffiċjenti ta' sigurtà pubblika, peress li ma waqqfux b'mod adegwat lill-kriminali milli jakkwistaw prekursori tal-isplussivi. It-theddid ipprezentat minn splussivi artigjanali baqa' għoli u qed ikompli jevolvi.

- (4) Għalhekk jenhtieg li s-sistema għall-prevenzjoni tal-manifattura illeċita tal-isplussivi tkompli tiġi msahha u armonizzata fid-dawl tat-theddida li qed tevolvi għas-sigurtà pubblika kkawżata mit-terroriżmu u minn attivitajiet kriminali serji oħra. Jenhtieg li tali tishih u armonizzazzjoni jiżguraw ukoll il-moviment liberu ta' prekursori tal-isplussivi fis-suq intern u jenhtieg li jippromwovu ukoll il-kompetizzjoni bejn l-operaturi ekonomiċi u jhegġeg l-innovazzjoni, pereżempju, billi jiġi ffaċilitat l-iżvilupp ta' sustanzi kimiċi aktar siguri sabiex jiehdu post il-prekursori tal-isplussivi.
- (5) Il-kriterji għad-determinazzjoni ta' liema miżuri jenhtieg li japplikaw għal liema prekursori tal-isplussivi jinkludu l-livell ta' theddida assoċjat mal-prekursor tal-isplussivi kkonċernat, il-volum ta' kummerċ fil-prekursor tal-isplussivi kkonċernat, u jekk ikunx possibbli li jiġi stabbilit livell ta' koncentrazzjoni li tahtu l-prekursor tal-isplussivi jista' xorta jintuża għall-ghanijiet legittimi li għalihom ikun disponibbli filwaqt li jiżgura li jkun ferm inqas probabbli li dak il-prekursor jintuża għall-manifattura illeċita ta' splussivi.
- (6) Jenhtieg li l-membri tal-pubbliku ġenerali ma jithallewx jakkwistaw, jintroduċu, jippossjedu jew jużaw ċerti prekursori tal-isplussivi f'koncentrazzjonijiet li jaqbzu ċerti valuri limitu, espressi bhala percentwal skont il-piż (w/w). Madankollu, jenhtieg li l-membri tal-pubbliku ġenerali jithallew jakkwistaw, jintroduċu, jippossjedu jew jużaw xi prekursori tal-isplussivi f'koncentrazzjonijiet li jaqbzu dawk il-valuri limitu għal finijiet legittimi, sakemm ikollhom liċenzja biex jagħmlu dan. Meta l-applikant ikun persuna ġuridika, jenhtieg li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tqis il-kuntest tal-persuna ġuridika u ta' kwalunkwe persuna, li taġixxi individwalment jew bhala parti minn organu tal-persuna ġuridika li jkollha pożizzjoni ta' tmexxija fi hdan il-persuna ġuridika, abbażi ta' setgħa ta' rappreżentanza tal-persuna ġuridika, awtorità li tiehu deċizzjonijiet fisem il-persuna ġuridika jew awtorità li teżerċita kontroll fi hdan il-persuna ġuridika.
- (7) Għal xi prekursori tal-isplussivi ristretti f'koncentrazzjonijiet li jaqbzu l-valuri limitu previst f'dan ir-Regolament, ma jeżisti l-ebda użu legittimu minn membri tal-pubbliku ġenerali. Għalhekk, jenhtieg li jitwaqqaf il-liċenzjar tal-klorat tal-potassju, tal-perklorat tal-potassju, tal-klorat tas-sodju u tal-perklorat tas-sodju. Jenhtieg li l-liċenzjar jithalla biss għal għadd limitat ta' prekursori tal-isplussivi ristretti li għalihom jeżisti użu legittimu minn membri tal-pubbliku ġenerali. Jenhtieg li tali liċenzjar ikun limitat għal koncentrazzjonijiet li ma jaqbzux l-oghla valur limitu previst f'dan ir-Regolament. Meta jinqabeż dak l-oghla valur limitu r-riskju tal-manifattura illeċita tal-isplussivi jegħleb l-użu legittimu neglijabbli ta' dawk il-prekursori tal-isplussivi mill-membri tal-pubbliku ġenerali, fid-dawl tal-fatt li għal dawk il-prekursori jeżistu alternattivi jew koncentrazzjonijiet aktar baxxi li jistgħu jilhq u l-istess effett. Jenhtieg li dan ir-Regolament jiddetermina wkoll iċ-ċirkostanzi li l-awtoritajiet kompetenti, bhala minimu, jiehdu inkunsiderazzjoni meta jkunu qed jikkunsidraw jekk johorġux liċenzja. Flimkien mal-format ta' liċenzja li jinsab fl-Anness III, jenhtieg li dan jiffaċilita r-rikonoxximent tal-liċenzji li jinharġu minn Stati Membri oħra.
- (8) Jenhtieg li jkun possibbli li r-rikonoxximent reċiproku tal-liċenzji li jinharġu minn Stati Membri oħra jsir b'mod bilaterali jew multilaterali, sabiex jintlahqu l-oġettivi tas-suq uniku.
- (9) Sabiex japplikaw ir-restrizzjonijiet u l-kontrolli ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li dawk l-operaturi ekonomiċi li jbiegħu lil utenti professjonali jew lil membri tal-pubbliku ġenerali li jkollhom liċenzja jkunu jistgħu joqogħdu fuq l-informazzjoni li tkun disponibbli aktar 'il fuq fil-katina tal-provvista. Għalhekk jenhtieg li kull operatur ekonomiku fil-katina tal-provvista jinforma lir-riċevitur ta' dawk il-prekursori tal-isplussivi regolati li t-tqegħid għad-dispożizzjoni, l-introduzzjoni, il-pussess jew l-użu ta' dak il-prekursor tal-isplussivi minn membri tal-pubbliku ġenerali huwa soġġett għal dan ir-Regolament, pereżempju, billi titwahhal tikketta adatta mal-imballaġġ, billi jiġi verifikat li tkun twahhlet tikketta adatta mal-imballaġġ, jew billi dik l-informazzjoni tiġi inkluża fl-iskeda ta' data ta' sigurtà kkompileta skont l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (\*).
- (10) Id-differenza bejn operatur ekonomiku u utent professjonali hija li l-operaturi ekonomiċi jagħmlu prekursor tal-isplussivi disponibbli għal persuna oħra, filwaqt li utenti professjonali jakkwistaw jew jintroduċu prekursor tal-isplussivi unikament għall-użu propju. Jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi li jbiegħu lill-utenti professjonali, lil

(\* Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

operaturi ekonomiċi oħra jew lil membri tal-pubbliku ġenerali li jkollhom liċenzja jiżguraw li l-persunal tagħhom involut fil-bejgħ tal-prekursuri tal-isplussivi jkunu jafu liema mill-prodotti li huma jqiegħdu għad-dispożizzjoni fihom prekursuri tal-isplussivi, pereżempju billi jinkludu informazzjoni li prodott ikun fih prekursur tal-isplussivi fil-barcode tal-prodott.

- (11) Id-distinzjoni bejn utenti professjonali, li fir-rigward tagħhom jenhtieg li jkun possibbli li prekursuri tal-isplussivi ristretti jkunu disponibbli, u membri tal-pubbliku ġenerali li fir-rigward tagħhom jenhtieg li ma jkunux disponibbli, tiddependi fuq jekk il-persuna għandhiex l-intenzjoni li tuża l-prekursur tal-isplussivi kkonċernat għal skopijiet marbuta mal-kummerċ, man-negozju jew mal-professjoni speċifikata' dik il-persuna, inkluż il-forestrija, l-ortikultura u attività agrikola, kemm jekk titwettaq fuq bażi full-time jew fuq bażi part-time u mhux necessarjament relatat mad-daqs tal-medda tal-art li fuqha titwettaq dik l-attività. Għalhekk jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi ma jqiegħdux prekursur tal-isplussivi ristrett għad-dispożizzjoni ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jkunu professjonalment attivi foqasma fejn hemm it-tendenza li l-prekursuri tal-isplussivi ristretti speċifiċi ma jintużawx għal skopijiet professjonali, jew għad-dispożizzjoni ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jkunu involuti f'attivitajiet li ma jkunux marbuta ma' xi skop professjonali.
- (12) Jenhtieg li l-persunal tal-operaturi ekonomiċi li jkun involut fit-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' prekursuri tal-isplussivi ikun soġġett għall-istess regoli taht dan ir-Regolament li japplikaw għall-membri tal-pubbliku ġenerali meta juża tali prekursuri ta' splussivi fil-kapaċità personali tiegħu.
- (13) Jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi jzommu d-data dwar it-tranzazzjonijiet sabiex jassistu lill-awtoritajiet b'mod sostanzjali fil-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni, u l-prosekuzzjoni ta' reati serji li jitwettqu b'apparat splussiv artigjanali kif ukoll fil-verifika tal-konformità ma' dan ir-Regolament. L-identifikazzjoni tal-atturi kollha fil-katina tal-provvista u tal-klijenti kollha hija essenzjali għal dan il-ghan, sew jekk ikunu membri tal-pubbliku ġenerali, utenti professjonali jew operaturi ekonomiċi. Billi l-manifattura u l-użu illeċiti ta' splussivi artigjanali jistgħu jseħħu biss ammont ta' żmien sinifikanti wara l-bejgħ tal-prekursur ta' splussivi, jenhtieg li d-data dwar it-tranzazzjonijiet tinzamm għal dak iż-żmien kollu li jkun necessarju, proporzjonali u xieraq biex jiġu ffaċilitati l-investigazzjonijiet b'kont mehud tal-perijodi ta' spezzjoni medji.
- (14) Jenhtieg li dan ir-Regolament japplika wkoll għall-operaturi ekonomiċi li joperaw online, inkluż dawk li joperaw fi swieq online. Għalhekk, jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi li joperaw online jharrġu wkoll lill-persunal tagħhom u jenhtieg ukoll li jkollhom proċeduri xierqa fis-seħħ biex jiġu identifikati tranzazzjonijiet suspettużi. Barra minn hekk, jenhtieg li jqiegħdu prekursuri tal-isplussivi ristretti biss għad-dispożizzjoni ta' membru tal-pubbliku ġenerali fl-Istati Membri li jzommu jew li jistabbilixxu reġim ta' liċenzjar f'konformità ma' dan ir-Regolament, u biss wara li jkunu vverifikaw li dak il-membru tal-pubbliku ġenerali għandu liċenzja valida. Wara li jkun ivverifika l-identità tal-klijent prospettiv, pereżempju permezz tal-mekkaniżmi previsti fir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(5)</sup>, jenhtieg li l-operatur ekonomiku jivverifika li l-liċenzja li tkun inharġet tkopri t-tranzazzjoni intenzjonata, pereżempju permezz ta' spezzjoni fiżika tal-liċenzja fil-hin tal-kunsinna tal-prekursur tal-isplussivi jew, bil-kunsens tal-klijent prospettiv, billi jikkuntatta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li jkun hareġ il-liċenzja. Jenhtieg ukoll li l-operaturi ekonomiċi li joperaw online, bl-istess mod ta' dawk li joperaw offline, jitolbu l-utenti professjonali jipprovdu dikjarazzjonijiet dwar l-użu finali.
- (15) Is-swieq online jaġixxu bhala sempliċi intermedjarji bejn l-operaturi ekonomiċi fuq naha wahda, u l-membri tal-pubbliku ġenerali, jew utenti professjonali jew operaturi ekonomiċi oħra, fuq in-naha l-oħra. Għalhekk, jenhtieg li s-swieq online ma jaqghux taht id-definizzjoni ta' operatur ekonomiku u ma jkunux mehtieġa li jagħtu struzzjonijiet lill-persunal tagħhom involut fil-bejgħ ta' prekursuri tal-isplussivi ristretti rigward l-obbligi tagħhom taht dan ir-Regolament jew li jivverifikaw l-identità u, fejn xieraq, il-liċenzja tal-klijent prospettiv, jew li jitolbu informazzjoni oħra minghand il-klijent prospettiv. Madankollu, minhabba r-rwol ċentrali li għandhom is-swieq online fit-tranzazzjonijiet online, inkluż fir-rigward tal-bejgħ ta' prekursuri tal-isplussivi regolati, jenhtieg li dawn jinformat lill-utenti tagħhom li jkollhom l-ghan li jrendu disponibbli prekursuri tal-isplussivi regolati permezz tal-użu tas-servizzi tagħhom dwar l-obbligi taht dan ir-Regolament, b'mod ċar u effettiv. Barra minn hekk, jenhtieg li s-swieq online jiehdu miżuri biex jghinu sabiex jiġi żgurat li l-utenti tagħhom jikkonformaw mal-obbligi proprij tagħhom fir-rigward tal-verifika, pereżempju billi joffru għodod biex tiġi ffaċilitata l-verifika tal-liċenzji. Fid-dawl tas-sinifikat dejjem akbar tas-swieq online għal kull tip ta' provvista u l-importanza ta' dan il-mezz ta' akkwist, inkluż għal finijiet ta' terrorismu, jenhtieg li s-swieq online ikunu soġġetti għall-istess obbligi ta' identifikazzjoni u rappurtar bhall-operaturi ekonomiċi, għalkemm jenhtieg li l-proċeduri biex jiġu identifikati tranzazzjonijiet suspettużi jiġu adattati kif suppost għall-ambjent online speċifiku.

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiducjarji għal transazzjonijiet elettroniċi fis-suq intern u li jhassar id-Direttiva 1999/93/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 73).

- (16) Jenhtieg li l-obbligi fuq is-swieq online skont dan ir-Regolament ma jwasslux ghal obbligu ġenerali ta' monitoraġġ. Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi biss obbligi speċifiċi ghal swieq online fir-rigward tal-identifikazzjoni u r-rappurtar ta' tranzazzjonijiet suspettużi li jsiru fuq is-siti web tagħhom jew li jużaw is-servizzi tal-informatika tagħhom. Jenhtieg li s-swieq online ma jinżammux responsabbli, abbażi ta' dan ir-Regolament, ghal tranzazzjonijiet li ma kinux identifikati minkejja li s-suq online kellu fis-seħh proċeduri xierqa, raġonevoli u proporzjonati biex tiġi identifikata tali tranzazzjonijiet suspettużi.
- (17) Dan ir-Regolament jeżigi li l-operaturi ekonomiċi jirrapportaw tranzazzjonijiet suspettużi, irrispettivament minn jekk il-klijent prospettiv huwiex membru tal-pubbliku ġenerali, utent professjonali jew operatur ekonomiku. Jenhtieg li l-obbligi li jirrigwardaw prekursori tal-isplussivi regolati, inkluż l-obbligu tar-rappurtar ta' tranzazzjonijiet suspettużi, japplikaw għas-sustanzi kollha elenkati tal-Anness I u II, irrispettivament mill-koncentrazzjoni tagħhom. Madankollu, il-prodotti li ma fihomx prekursori tal-isplussivi hliet għal limitu tant baxx u f'taħlitiet tant kumplessi li l-estrazzjoni tal-prekursori tal-isplussivi hija teknikament ferm diffiċli jenhtieg li jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (18) Biex titjeb l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li kemm l-operaturi ekonomiċi kif ukoll l-awtoritajiet pubbliċi jipprovdu tahrig adegwat rigward l-obbligi taht dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu awtoritajiet ta' spezzjoni u jenhtieg li jorganizzaw azzjonijiet regolari biex jiżieded l-għarfien li jkunu adattati għall-ispeċifiċitajiet ta' kull wiehed mis-setturi differenti, u jenhtieg li jzommu djalogu permanenti mal-operaturi ekonomiċi f'kull livell tal-katina tal-provvista, inkluż l-operaturi ekonomiċi li joperaw online.
- (19) L-għażla tas-sustanzi li jintużaw mill-kriminali għall-manifattura illeċita tal-isplussivi tista' tinbidel malajr. Għalhekk, jenhtieg li jkun possibbli li jiddaħhlu sustanzi addizzjonali taht l-obbligu ta' rappurtar previst minn dan ir-Regolament, fejn ikun mehtieg b'urġenza. Sabiex jiġu akkomodati l-iżviluppi possibbli fl-użu hażin ta' sustanzi bħala prekursori tal-isplussivi, jenhtieg li s-setgħa li tal-adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar ta' dan ir-Regolament bil-modifika tal-valuri limitu ta' ċerti sustanzi li huma ristretti taht dan ir-Regolament li meta jinqabżu ma għandhomx jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-membri tal-pubbliku ġenerali, u tal-elenkar ta' sustanzi addizzjonali li fir-rigward tagħhom għandhom jiġu rapportati tranzazzjonijiet suspettużi. Huwa ta' importanza partikolari li waqt il-hidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa anke fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jsiru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interstituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet <sup>(6)</sup>. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bħall-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitttrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (20) Sabiex jiġu indirizzati s-sustanzi li mhumiex diġà elenkati fl-Anness I jew II, iżda li fir-rigward tagħhom Stat Membru jiskopri raġunijiet tajbin biex jemmen li dawn jistgħu jintużaw għall-manifattura illeċita tal-isplussivi, jenhtieg li tiġi pprovduta klawżola ta' salvagwardja għal proċedura adegwata tal-Unjoni. Barra minn hekk, fid-dawl tar-riskji speċifiċi li għandhom jiġu indirizzati f'dan ir-Regolament, huwa opportun li jkun permess li l-Istati Membri, f'ċerti ċirkostanzi, jadottaw miżuri ta' salvagwardja, inkluż fir-rigward ta' sustanzi li jkunu diġà soġġetti għal miżuri taht dan ir-Regolament. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jzommu miżuri nazzjonali li ikunu diġà infurmaw jew innotifikaw lill-Kummissjoni dwarhom f'konformità mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 98/2013.
- (21) Il-qafas regolatorju jiġi ssimplifikat permezz tal-integrazzjoni tar-restrizzjonijiet rilevanti orjentati lejn is-sigurtà dwar it-tqegħid għad-dispożizzjoni tan-nitrat tal-ammonju mir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 f'dan ir-Regolament. Għal dik ir-raġuni, jenhtieg li l-Anness XVII għar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jiġi emendat skont dan.

<sup>(6)</sup> ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (22) Dan ir-Regolament jirrikjedi l-ipproċessar ta' data personali u l-iżvelar ulterjuri tagħha lil persuni terzi fil-każ ta' tranżazzjonijiet suspettużi. Tali pproċessar u żvelar jimplikaw interferenza mad-drittijiet fundamentali għar-rispett tal-hajja privata tal-individwu u d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali. Għaldaqstant, jenhtieg li jiġi żgurat li d-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-data personali ta' individwi li d-data personali tagħhom tiġi pproċessata fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament ikun debitament protett. Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(7)</sup> jirregola l-ipproċessar ta' data personali li jsir fil-qafas ta' dan ir-Regolament. Għalhekk, jenhtieg li l-ipproċessar ta' data personali involuta fil-liċenzjar u ta' rapportar ta' tranżazzjonijiet suspettużi jsir skont ir-Regolament (UE) 2016/679, inklużi l-prinċipji ġenerali relatati mal-protezzjoni tad-data ta' legalità, ġustizzja u trasparenza, limitazzjoni tal-iskop, minimizzazzjoni tad-data, preċiżjoni, limitazzjoni tal-ħżin, integrità u kunfidenzjalità u r-rekwiżit li jintwera rispett dovut lejn id-drittijiet tas-suġġett tad-data.
- (23) Jenhtieg li l-Kummissjoni twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament ibbażata fuq il-kriterji ta' effikaċja, effettività, rilevanza, koerenza u valur miżjud tal-UE, Jenhtieg li dik l-evalwazzjoni tippovdi l-bażi għall-valutazzjonijiet tal-impatt ta' miżuri oħra possibbli. Jenhtieg li l-informazzjoni tingabar fuq bażi regolari għall-finijiet tal-evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (24) Minhabba li l-oġġettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-limitazzjoni tal-aċċess tal-membri tal-pubbliku ġenerali għal prekursori tal-isplussivi, ma jstax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba l-iskala u l-effetti tal-limitazzjoni, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jintlahaq dak l-oġġettiv.
- (25) Jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 98/2013 jiħassar,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

##### Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli armonizzati li jikkonċernaw it-tqeghid għad-dispożizzjoni, l-introduzzjoni, il-pussess u l-użu ta' sustanzi jew tahlitiet li jistgħu jiġu użati hażin għall-manifattura illeċita tal-isplussivi, bil-għan li tiġi limitata d-disponibbiltà ta' dawk is-sustanzi jew tahlitiet għall-membri tal-pubbliku ġenerali, u bil-ħsieb li jiġi żgurat ir-rapportar adegwat ta' tranżazzjonijiet suspettużi tul il-katina tal-provvista.

Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għal dispożizzjonijiet oħrajn aktar stretti tad-dritt tal-Unjoni dwar is-sustanzi elenkati f' Anness I u II.

#### Artikolu 2

##### Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għas-sustanzi elenkati fl-Annessi I u II u għat-tahlitiet u s-sustanzi li fihom dawk is-sustanzi.
2. Dan ir-Regolament ma japplikax għal:
  - (a) oġġetti kif definiti fil-punt (3) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
  - (b) oġġetti pirotekniċi kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2013/29/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(8)</sup>;

<sup>(7)</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>(8)</sup> Id-Direttiva 2013/29/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 12 ta' Ġunju 2013 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relattivament għad-disponibbiltà fis-suq ta' oġġetti pirotekniċi (ĠU L 178, 28.6.2013, p. 27).

- (c) oġġetti pirotekniki intenzjonati għall-użu mhux kummerċjali skont il-liġi nazzjonali mill-forzi armati, mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi jew mis-servizzi tat-tifi tan-nar;
- (d) tagħmir pirotekniku li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2014/90/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(9)</sup>;
- (e) oġġetti pirotekniki intenzjonati għall-użu fl-industrija tal-ajruspazju;
- (f) kapsuli ta' perkussjoni intenzjonati għall-ġugarelli;
- (g) prodotti mediċinali li kienu tqieghdu b'mod legittimu għad-dispożizzjoni ta' membru tal-pubbliku ġenerali abbażi ta' preskrizzjoni medika skont il-liġi nazzjonali applikabbli.

### Artikolu 3

#### Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "sustanza" tfisser sustanza kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (2) "tahlita" tfisser tahlita kif definit fil-punt (2) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (3) "oġġett" tfisser oġġett kif definit fil-punt (3) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (4) "tqeghid għad-dispożizzjoni" tfisser kwalunkwe provvista, kemm jekk bi hlas kif ukoll jekk minghajr hlas;
- (5) "introduzzjoni" tfisser l-att li bih tinġieb sustanza fit-territorju ta' Stat Membru, irrispettivament mid-destinazzjoni tagħha fl-Unjoni, kemm jekk minn Stat Membru iehor kif ukoll jekk minn pajjiż terz, skont kwalunkwe proċedura doganali, kif definit fir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(10)</sup> inkluż it-tranzitu;
- (6) "użu" tfisser użu kif definit fil-punt (24) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (7) "tranzazzjoni suspettuża" tfisser kwalunkwe tranzazzjoni li tikkonċerna prekursori tal-isplussivi regolati li għaliha, wara li jkun tqiesu l-fatturi rilevanti kollha, ikun hemm raġunijiet tajbin biex wiehed jissuspetta li s-sustanza jew it-tahlita kkonċernata hija intenzjonata għall-manifattura illeċita ta' splussivi;
- (8) "membru tal-pubbliku ġenerali" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tkun qed tagixxi għal finijiet mhux konnessi mal-kummerċ, in-negozju, jew il-professjoni ta' dik il-persuna;

<sup>(9)</sup> Id-Direttiva 2014/90/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 23 ta' Lulju 2014 dwar tagħmir tal-baħar u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/98/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 146).

<sup>(10)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).



- (9) "utent professjonali" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika jew entità pubblika jew grupp ta' tali persuni jew entitajiet li jkollha hteġa dimostrarbblu għal prekursor tal-isplussivi ristrett għal skopijiet marbuta mal-kummerċ, in-negozju, jew il-professjoni tagħha, inkluż attività agrikola, kemm jekk titwettaq fuq bażi full-time jew fuq bażi part-time u mhux neċessarjament relatat mad-daqs tal-medda tal-art li fuqha titwettaq dik l-attività agrikola, sakemm tali skopijiet ma jinkludux it-tqeghid tal-prekursur tal-isplussivi ristrett għad-dispożizzjoni ta' persuna oħra;
- (10) "operatur ekonomiku" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika jew entità pubblika jew grupp ta' tali persuni jew entitajiet li jagħmlu prekursori tal-isplussivi regolati disponibbli fis-suq, sew jekk offline jew online, u inkluż fi swieq online;
- (11) "suq online" tfisser fornitur ta' servizz intermedjarju li jippermetti l-operaturi ekonomiċi, fuq in-naħa l-wahda, u membri tal-pubbliku ġenerali, utenti professjonali, jew operaturi ekonomiċi oħrajn, fuq in-naħa l-oħra, jikkonkludu tranżazzjonijiet fir-rigward ta' prekursori tal-isplussivi regolati permezz ta' bejgħ online jew kuntratti ta' servizzi, jew fuq is-sit web tas-suq online jew fuq is-sit web ta' operatur ekonomiku li juża' servizzi tal-informatika pprovduti mis-suq online;
- (12) "prekursur tal-isplussivi ristrett" tfisser sustanza elenkata fl-Anness I li tkun f'koncentrazzjoni li teċċedi l-valur limitu korrispondenti u stabbilit fil-kolonna nru 2 tat-tabella fl-Anness I inkluż tahlita jew sustanza oħra li fiha tkun preżenti sustanza elenkata f'dak l-Anness f'koncentrazzjoni li teċċedi l-valur limitu korrispondenti;
- (13) "prekursur tal-isplussivi regolat" tfisser sustanza elenkata fl-Anness I jew II inkluż tahlita jew sustanza oħra li fiha tkun preżenti sustanza elenkata f'dawk l-Annessi, bl-esklużjoni ta' tahlitiet omoġenji ta' aktar minn 5 ingredjenti li fihom il-koncentrazzjoni ta' kull sustanza elenkata fl-Anness I jew II tkun inqas minn 1 % piż b'piż;
- (14) "attività agrikola" tfisser il-produzzjoni, it-trobbija jew it-ktabbir ta' prodotti agrikoli inkluż il-ħsad, it-tahlīb, it-tnissil tal-animali u ż-żamma ta' animali għal skopijiet agrikoli, jew iż-żamma taż-żona agrikola fi stat agrikolu u ambjentali tajjeb kif stabbilit skont l-Artikolu 94 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(11)</sup>.

#### Artikolu 4

##### Moviment liberu

Sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan ir-Regolament jew fatti legali oħra tal-Unjoni, l-Istati Membri ma għandhomx jipprojbixxu, jirrestringu jew jimpedixxu t-tqeghid għad-dispożizzjoni ta' prekursor tal-isplussivi regolat, abbażi ta' raġunijiet relatati mal-prevenzjoni tal-manifattura illeċita tal-isplussivi.

#### Artikolu 5

##### Tqeghid għad-dispożizzjoni, introduzzjoni, pussess u użu

1. Prekursuri tal-isplussivi ristretti ma għandhomx jitqiegħdu għad-dispożizzjoni ta', jew jiġu introdotti, ikunu fil-pussess ta' jew użati minn, membri tal-pubbliku ġenerali.
2. Ir-restrizzjoni skont il-paragrafu 1 tapplika wkoll għal tahlitiet li fihom klorati jew perklorati elenkati fl-Anness I, fejn il-koncentrazzjoni totali ta' dawk is-sustanzi fit-tahlita taqbeż il-valur limitu għal kwalunkwe waħda mis-sustanzi indikati fil-kolonna 2 tat-tabella fl-Anness I.
3. Stat Membru jista' jzomm jew jistabilixxi reġim ta' licenzjar li jippermetti li ċerti prekursori tal-isplussivi ristretti jitqiegħdu għad-dispożizzjoni ta', jew jiġu introdotti, ikunu fil-pussess ta' jew użati minn, membri tal-pubbliku ġenerali f'koncentrazzjonijiet li ma jaqbūx l-oġġla valuri limitu korrispondenti stabbiliti fil-kolonna 3 tat-tabella fl-Anness I.

<sup>(11)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Taht tali reġimi ta' liċenzjar, membru tal-pubbliku ġenerali għandu jikseb, u, jekk jintalab, jippreżenta liċenzja għall-akkwist, għall-introduzzjoni, għall-pussess jew għall-użu ta' prekursori tal-isplussivi ristretti. Tali liċenzji għandhom jinharġu f'konformità mal-Artikolu 6 minn awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn dak il-prekursur tal-isplussivi ristrett huwa intenzjonat li jiġi akkwistat, introdott, ippossjedut jew użat.

4. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw il-miżuri kollha li jiehdu sabiex jimplimentaw ir-reġim ta' liċenzjar previst fil-paragrafu 3 lill-Kummissjoni mingħajr dewmien. In-notifika għandha tistabbilixxi l-prekursuri tal-isplussivi ristretti li fir-rigward tagħhom l-Istat Membru jipprevedi reġim ta' liċenzjar skont il-paragrafu 3.

5. Il-Kummissjoni għandha tagħmel pubblikament disponibbli lista ta' miżuri nnotifikati mill-Istati Membri skont il-paragrafu 4.

#### Artikolu 6

##### Liċenzji

1. Kull Stat Membru li johroġ liċenzji lil membri tal-pubbliku ġenerali li għandhom interess legittimu fl-akkwist, fl-introduzzjoni, fil-pussess jew fl-użu ta' prekursori tal-isplussivi ristretti għandu jistabbilixxi regoli għall-hruġ ta' liċenzja f'konformità mal-Artikolu 5(3). Meta tkun qiegħda tikkunsidra jekk tohroġ liċenzja, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru għandha tqis iċ-ċirkostanzi rilevanti kollha, b'mod partikolari:

- (a) il-htieġa dimostrabbli għall-prekursur tal-isplussivi ristrett u l-leġittimità tal-użu intenzjonat tiegħu;
- (b) id-disponibbiltà tal-prekursur tal-isplussivi ristrett f'koncentrazzjonijiet aktar baxxi jew ta' sustanzi alternattivi b'effett simili;
- (c) il-kuntest tal-applikant, inkluż informazzjoni dwar kundanni kriminali preċedenti tal-applikant fi kwalunkwe post fl-Unjoni;
- (d) l-arranġamenti ta' hżin li jkunu ġew proposti biex jiġi żgurat li l-prekursur tal-isplussivi ristrett jinhażen b'mod sikur.

2. L-awtorità kompetenti għandha tiġi rifjutata li tohroġ liċenzja jekk ikollha raġunijiet fondati sabiex tiddubita l-leġittimità tal-użu intenzjonat jew l-intenzjonijiet tal-membru tal-pubbliku ġenerali biex juża l-prekursur tal-isplussivi ristrett għal għan legittimu.

3. L-awtorità kompetenti tista' tagħzel li tillimita l-validità tal-liċenzja, billi tippermetti l-użu uniku jew multiplu. Il-perjodu tal-validità tal-liċenzja ma għandux jaqbeż tliet snin. Sal-iskadenza indikata tal-liċenzja, l-awtorità kompetenti tista' tobbliga lid-detentur tal-liċenzja biex juri li l-kondizzjonijiet li taħthom tkun inharġet il-liċenzja għadhom qed jiġu ssodisfati. Il-liċenzja għandha tindika l-prekursuri tal-isplussivi ristretti li fir-rigward tagħhom tkun inharġet.

4. L-awtorità kompetenti tista' teżiġi li l-applikanti jhallsu tariffa għall-applikazzjoni ta' liċenzja. Tali tariffi ma għandhomx jaqbeżu l-kost tal-ipproċessar tal-applikazzjoni.

5. L-awtorità kompetenti tista' tissospendi jew tirrevoka l-liċenzja kull fejn ikollha raġunijiet fondati biex temmen li l-kondizzjonijiet li taħthom tkun inharġet il-liċenzja ma għadhomx sodisfatti. L-awtorità kompetenti għandha tinforma lid-detenturi tal-liċenzji bi kwalunkwe suspett jew revoka tal-liċenzji mingħajr dewmien, sakemm dan ma jipperikolax investigazzjonijiet attwali li jkunu għaddejnin.

6. L-appelli kontra kwalunkwe deċiżjoni tal-awtorità kompetenti, u tilwim li jittratta l-konformità mal-kondizzjonijiet tal-liċenzji, għandhom jinSTEMGħu minn korp adatt li jkun responsabbli għal tali appelli u tilwim skont il-liġi nazzjonali.

7. Stat Membru jista' jirrikonoxxi liċenzji mahruġa minn Stati Membri oħra skont dan ir-Regolament.
8. L-Istati Membri jistgħu jużaw il-format għal liċenzja indikat fl-Anness III.
9. L-awtorità kompetenti għandha tikseb l-informazzjoni dwar kundanni kriminali preċedenti tal-applikant fi Stati Membri oħra kif imsemmi fil-punt (c) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, permezz tas-sistema stabbilita mid-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI<sup>(12)</sup>. L-awtoritajiet ċentrali msemmija fl-Artikolu 3 tad-Deciżjoni Qafas għandhom jipprovdu tweġibiet għal talbiet għal tali informazzjoni fi żmien għaxart'ijiem ta' xogħol mid-data li fiha tasal it-talba.

#### Artikolu 7

##### Informazzjoni lill-katina tal-provvista

1. Operatur ekonomiku li jqiegħed prekursur tal-isplussivi ristrett għad-dispożizzjoni ta' operatur ekonomiku iehor għandu jinforma lil dak l-operatur ekonomiku li l-akkwist, l-introduzzjoni, il-pussess jew l-użu ta' dak il-prekursur tal-isplussivi ristrett minn membri tal-pubbliku ġenerali huwa soġġett għal restrizzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 5(1) u (3).

Operatur ekonomiku li jqiegħed prekursur tal-isplussivi regolat għad-dispożizzjoni ta' operatur ekonomiku iehor għandu jinforma lil dak l-operatur ekonomiku li l-akkwist, l-introduzzjoni, il-pussess jew l-użu ta' dak il-prekursur tal-isplussivi regolat minn membri tal-pubbliku ġenerali huwa soġġett għal obbligi ta' rapportar kif stabbilit fl-Artikolu 9.

2. Operatur ekonomiku li jqiegħed prekursori tal-isplussivi regolati għad-dispożizzjoni ta' utent professjonali jew ta' membru tal-pubbliku ġenerali għandu jiżgura u għandu jkun jista' juri lill-awtoritajiet nazzjonali ta' spezzjoni msemmija fl-Artikolu 11 li l-persunal tiegħu involut fil-bejgħ ta' prekursori tal-isplussivi regolati:

(a) jaf liema mill-prodotti li jqiegħed għad-dispożizzjoni fihom prekursori tal-isplussivi regolati;

(b) huwa mharreġ dwar l-obbligi skont l-Artikolu 5 u 9.

3. Suq online għandu jieħu miżuri biex jiżgura li l-utenti tiegħu, meta jkunu qed iqiegħdu għad-dispożizzjoni xi prekursori tal-isplussivi regolati permezz tas-servizzi tiegħu, ikunu infurmati dwar l-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament.

#### Artikolu 8

##### Verifika waqt il-bejgħ

1. Operatur ekonomiku li jqiegħed prekursur tal-isplussivi ristrett għad-dispożizzjoni ta' membru tal-pubbliku ġenerali f'konformità mal-Artikolu 5(3) għandu, għal kull tranżazzjoni, jivverifika l-identità u l-liċenzja ta' dak il-membri tal-pubbliku ġenerali f'konformità mar-reġim ta' liċenzjar stabbilit mill-Istat Membru fejn il-prekursur tal-isplussivi ristrett jitqiegħed għad-dispożizzjoni u jirreġistra l-ammont tal-prekursur tal-isplussivi ristrett fuq il-liċenzja.

2. Sabiex jiġi vverifikat li klijent prospettiv huwa utent professjonali jew operatur ekonomiku iehor, l-operatur ekonomiku li jqiegħed prekursur tal-isplussivi ristrett għad-dispożizzjoni ta' utent professjonali jew operatur ekonomiku iehor għandu jitlob, għal kull tranżazzjoni, l-informazzjoni li ġejja, sakemm tali verifika għal dak il-klijent prospettiv ma tkunx diġà saret f'perijodu ta' sena qabel id-data tat-tranżazzjoni u t-tranżazzjoni ma tiddevjax b'mod sinifikanti minn tranżazzjonijiet preċedenti:

(a) prova tal-identità tal-individwu intitolat li jirrappreżenta lill-klijent prospettiv;

(b) il-kummerċ, in-negozju, jew il-professjoni flimkien mal-isem tal-kumpannija, l-indirizz u n-numru tal-identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud jew kwalunkwe numru ta' reġistrazzjoni tal-kumpannija rilevanti iehor, jekk ikun hemm, tal-klijent prospettiv;

<sup>(12)</sup> Id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-kontenut tal-iskambju bejn l-Istati Membri, ta' informazzjoni estratta mir-rekords kriminali (ĠU L 93, 7.4.2009, p. 23).

(c) l-użu intenzjonat tal-prekursuri tal-isplussivi ristretti mill-klijent prospettiv.

L-Istati Membri jistgħu jużaw il-mudell tad-dikjarazzjoni tal-klijent indikat fl-Anness IV.

3. Sabiex jiġi vverifikat l-użu intenzjonat tal-prekursur tal-isplussivi ristrett, l-operatur ekonomiku għandu jivvaluta jekk l-użu intenzjonat huwiex konsistenti mal-kummerċ, man-negozju jew mal-professjoni tal-klijent prospettiv. L-operatur ekonomiku jista' jirrifjuta t-tranzazzjoni jekk ikollu raġunijiet tajbin biex jiddubita l-leġittimità tal-użu intenzjonat jew l-intenzjoni tal-klijent prospettiv li juża l-prekursur tal-isplussivi ristrett għal skop leġittimu. L-operatur ekonomiku għandu jirrapporta tali tranzazzjonijiet jew tali tranzazzjonijiet li ppruvaw isiru f'konformità mal-Artikolu 9.

4. Sabiex tiġi vverifikata l-konformità ma' dan ir-Regolament u tiġi evitata u identifikata l-manifattura illeċita tal-isplussivi, l-operaturi ekonomiċi għandhom iżommu l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għal 18-il xahar mid-data tat-tranzazzjoni. Matul dak il-perijodu, l-informazzjoni għandha titqiegħed disponibbli għal spezzjoni fuq talba tal-awtoritajiet nazzjonali ta' spezzjoni jew tal-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi.

5. Suq online għandu jiehu miżuri biex jgħin jiżgura li l-utenti tiegħu, meta jkunu qed iqiegħdu għad-dispożizzjoni prekursori tal-isplussivi ristretti permezz tas-servizz tiegħu, jissodisfaw l-obbligi tagħhom skont dan l-Artikolu.

#### Artikolu 9

##### **Rapportar ta' tranzazzjonijiet suspettużi, għajbien u serq**

1. Għall-fini tal-prevenzjoni u tal-identifikazzjoni tal-manifattura illeċita tal-isplussivi, l-operaturi ekonomiċi u s-swieq online għandhom jirrapportaw tranzazzjonijiet suspettużi. L-operaturi ekonomiċi u s-swieq online għandhom jagħmlu dan wara li jkunu qiesu ċ-ċirkostanzi kollha u, b'mod partikolari, fejn il-klijent prospettiv jaġixxi b'wahda jew aktar mill-modi li ġejjin:

- (a) jidher incert dwar l-użu intenzjonat tal-prekursuri tal-isplussivi regolati;
- (b) jidher li ma jkunx familjari mal-użu intenzjonat tal-prekursuri tal-isplussivi regolati jew ma jistax jispjegah b'mod kredibbli;
- (c) bihsiebu jixtri prekursori tal-isplussivi regolati fi kwantitajiet, kombinazzjonijiet jew koncentrazzjonijiet li mhumiex komuni għal użu leġittimu;
- (d) ma jkunx irid jagħti prova tal-identità, tal-post ta' residenza jew, fejn xieraq, tal-istatus bħala utent professjonali jew operatur ekonomiku;
- (e) jinsisti li juża metodi insoliti ta' pagament, inklużi ammonti kbar ta' flus.

2. L-operaturi ekonomiċi u s-swieq online għandu jkollhom fis-sehh proċeduri adatti, raġonevoli u proporzjonati għall-identifikazzjoni ta' tranzazzjonijiet suspettużi, adattati għall-ambjent speċifiku li fih jitqiegħdu għad-dispożizzjoni l-prekursuri tal-isplussivi regolati.

3. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi punt jew punti ta' kuntatt nazzjonali b'numru tat-telefon faċilment identifikabbli, u indirizz elettroniku, formola online jew kwalunkwe għodda effettiva oħra, għar-rapportar ta' tranzazzjonijiet suspettużi u għajbien u serq sinifikanti. Il-punti ta' kuntatt nazzjonali għandhom ikunu disponibbli 24 siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħa.

4. L-operaturi ekonomiċi u s-swieq online jistgħu jirrifjutaw it-tranzazzjoni suspettuża. Huma għandhom jirrapportaw it-tranzazzjoni suspettuża jew it-tranzazzjoni suspettuża li ppruvat issir fi żmien 24 siegħa minn meta giet ikkunsidrata suspettuża. Meta jirrapportaw tali tranzazzjonijiet, huma għandhom jagħtu l-identità tal-klijent jekk possibbli u d-dettalji kollha li wassluhom biex jikkunsidraw li t-tranzazzjoni hi suspettuża lill-punt ta' kuntatt nazzjonali tal-Istat Membru fejn it-tranzazzjoni suspettuża tkun giet konkluzja, jew ippruvat issir.

5. Operaturi ekonomiċi u utenti professjonali għandhom jirrapportaw għajbien u serq sinifikanti ta' prekursori tal-isplussivi regolati fi żmien 24 siegħa mill-identifikazzjoni lill-punt ta' kuntatt nazzjonali tal-Istat Membru fejn ikun sehh l-għajbien jew is-serq. Meta jkunu qed jiddeciedu dwar jekk l-għajbien jew is-serq huwiex sinifikattiv, għandhom iqisu jekk l-ammont huwiex insolitu b'kunsiderazzjoni taċ-ċirkostanzi kollha tal-każ.

6. Membri tal-pubbliku ġenerali li jkunu kisbu prekursori tal-isplussivi ristretti skont l-Artikolu 5(3) għandhom jirrapportaw għajbien u serq sinifikanti ta' prekursori tal-isplussivi ristretti fi żmien 24 siegħa mill-identifikazzjoni lill-punt ta' kuntatt nazzjonali tal-Istat Membru fejn ikun sehh l-għajbien jew is-serq.

#### Artikolu 10

##### Tahriġ u għarfien

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw riżorsi adegwati għal tahrġ u jipprovdu tahrġ lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, lill-persuni li joffru l-ewwel intervent u lill-awtoritajiet doganali, sabiex ikunu kapaċi jagħrfu prekursori tal-isplussivi regolati fil-qadi ta' dmirjiethom u jirreaġixxu f'hin opportun u b'mod adegwat f'każ ta' attività suspettuża. L-Istati Membri jistgħu jitolbu tahrġ speċifiku addizzjonali mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahrġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL) stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2015/2219 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(13)</sup>.

2. L-Istati Membri għandhom jorganizzaw, tal-anqas darba fis-sena, azzjonijiet biex jiżied l-għarfien adattati għall-specifikitajiet ta' kull wiehed mis-setturi differenti li jużaw prekursori tal-isplussivi regolati.

3. Sabiex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni u jiġi żgurat li l-partijiet kollha kkonċernati jimplementaw dan ir-Regolament b'mod effettiv, l-Istati Membri għandhom jorganizzaw skambji regolari bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, l-awtoritajiet nazzjonali ta' kontroll, l-operaturi ekonomiċi u s-swieq online kif ukoll ir-rappreżentanti tas-setturi li jużaw prekursori tal-isplussivi regolati. L-operaturi ekonomiċi għandhom ikunu responsabbli biex jipprovdu informazzjoni lill-persunal tagħhom dwar il-mod ta' kif il-prekursori tal-isplussivi għandhom jittieghdu għad-dispożizzjoni skont dan ir-Regolament u biex iżidu l-għarfien tal-persunal f'dan ir-rigward.

#### Artikolu 11

##### Awtoritajiet nazzjonali ta' spezzjoni

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li jkun hemm awtoritajiet kompetenti stabbiliti għal spezzjonijiet u kontrolli tal-applikazzjoni korretta tal-Artikoli 5 sa 9 ("awtoritajiet nazzjonali ta' spezzjoni").

2. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-awtoritajiet nazzjonali ta' spezzjoni jkollhom ir-riżorsi u s-setgħat investigattivi meħtieġa sabiex tiġi żgurata l-eżekuzzjoni xierqa tal-kompiti tagħhom skont dan ir-Regolament.

#### Artikolu 12

##### Linji gwida

1. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi linji gwida aġġornati fuq bażi regolari sabiex tgħin lill-atturi fil-katina tal-provvista kimika u lill-awtoritajiet kompetenti, u biex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-operaturi ekonomiċi. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-Kumitat Permanenti dwar il-Prekursori rigward kwalunkwe linji gwida jew l-aġġornamenti tagħhom. Il-linji gwida għandhom, b'mod partikolari, jipprovdu:

(a) informazzjoni dwar kif għandhom isiru l-ispezzjonijiet;

(b) informazzjoni dwar kif għandhom jiġu applikati r-restrizzjonijiet u l-kontrolli taht dan ir-Regolament għal prekursori tal-isplussivi regolati li jiġu ordnati mill-bogħod minn membri tal-pubbliku ġenerali jew minn utenti professjonali;

<sup>(13)</sup> Regolament (UE) 2015/2219 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahrġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL) u li jissostitwixxi u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/681/GAI (ĠU L 319, 4.12.2015, p. 1).

- (c) informazzjoni dwar il-miżuri possibbli li għandhom jiġu adottati minn swieq online biex tiġi żgurata l-konformità ma' dan ir-Regolament;
- (d) informazzjoni dwar kif għandha tiġi skambjata informazzjoni rilevanti bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-punti ta' kuntatt nazzjonali u bejn l-Istati Membri;
- (e) informazzjoni dwar il-mod kif wiehed jirrikonoxxi u jirrapporta tranżazzjonijiet suspettużi;
- (f) informazzjoni dwar l-arranġamenti ta' hżin li jiżguraw li l-prekursur tal-isplussivi regolat jinhażen b'mod sikur;
- (g) informazzjoni oħra, li tista' titqies utli.

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li l-linji gwida previsti fil-paragrafu 1 jiġu ċċirkolati fuq bażi regolari b'mod li jitqies bhala adegwat mill-awtoritajiet kompetenti skont l-oġettivi tal-linji gwida.

3. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-linji gwida msemmija fil-paragrafu 1 ikunu disponibbli bil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni.

#### Artikolu 13

##### Penali

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri kollha neċessarji biex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

#### Artikolu 14

##### Klawżola ta' salvagwardja

1. Fejn Stat Membru jkollu raġunijiet tajbin biex jemmen li sustanza speċifika li ma tkunx elenkata fl-Anness I jew II tista' tintuża għall-manifattura illeċita tal-isplussivi, dan jista' jirrestringi jew jipprojbixxi t-tqeghid għad-dispożizzjoni, l-introduzzjoni, il-pussess u l-użu ta' dik is-sustanza, jew ta' kwalunkwe tahlita jew sustanza li fiha dik is-sustanza, jew jipprevedi li s-sustanza tkun soġġetta għal obbligi ta' rapportar f'konformità mal-Artikolu 9.

2. Fejn Stat Membru jkollu raġunijiet tajbin biex jemmen li sustanza speċifika elenkata fl-Anness I tista' tintuża għall-manifattura illeċita tal-isplussivi f'koncentrazzjoni daqs jew aktar baxxa mill-valuri limitu stabbiliti fil-kolonna 2 jew 3 tat-tabella fl-Anness I, dan jista' jirrestringi jew jipprojbixxi ulterjorment it-tqeghid għad-dispożizzjoni, l-introduzzjoni, il-pussess u l-użu ta' dik is-sustanza billi jimponi valur limitu aktar baxx.

3. Fejn Stat Membru jkollu raġunijiet fondati biex jistabbilixxi valur limitu li meta jinqabez minn sustanza elenkata fl-Anness II għandha tkun soġġetta għar-restrizzjonijiet li japplikaw għal prekursori tal-isplussivi ristretti, hu jista' jirrestringi jew jipprojbixxi t-tqeghid għad-dispożizzjoni, l-introduzzjoni, il-pussess u l-użu ta' dik is-sustanza billi jimponi dak il-valur limitu.

4. Stat Membru li jirrestringi jew jipprojbixxi sustanzi f'konformità mal-paragrafu 1, 2 jew 3 għandu jinforma minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn b'restrizzjonijiet jew projbizzjonijiet bhal dawn, u jaghti r-raġunijiet tiegħu għal dan.

5. Stat Membru li jirrestringi jew jipprojbixxi sustanzi f'konformità mal-paragrafi 1, 2 jew 3 għandu jżid l-għarfien dwar tali restrizzjonijiet jew projbizzjonijiet fost l-operaturi ekonomiċi u s-swieq online fit-territorju tiegħu.

6. Meta tirċievi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4, il-Kummissjoni għandha teżamina minnufih jekk thejjiġ emendi għall-Annessi f'konformità mal-Artikolu 15(1) jew jekk thejjiġ proposta leġislattiva biex jiġu emendati l-Annessi. Fejn adatt, l-Istat Membru kkonċernat għandu jemenda jew iħassar il-miżuri nazzjonali tiegħu sabiex jiehu kont ta' kwalunkwe tali emenda ta' dawk l-Annessi.

7. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 6, il-Kummissjoni tista', wara konsultazzjoni mal-Istat Membru kkonċernat u, jekk xieraq, ma' partijiet terzi, tiehu deċiżjoni li l-miżura mehuda minn dak l-Istat Membru mhijiex ġustifikata u teżiġi li dak l-Istat Membru jirrevoka jew jemenda l-miżura proviżorja. Il-Kummissjoni għandha tiehu tali deċiżjonijiet fi żmien 60 jum minn meta tkun irċeviet l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4. L-Istat Membru kkonċernat għandu jżid l-għarfien dwar tali deċiżjonijiet fost l-operaturi ekonomiċi u s-swieq online fit-territorju tiegħu.

8. Il-miżuri li dwarhom l-Istati Membri jkunu infurmaw jew innotifikaw lill-Kummissjoni qabel l-1 ta' Frar 2021 skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 98/2013 ma għandhomx jiġu affettwati minn dan l-Artikolu.

#### Artikolu 15

#### Emendi għall-Annessi

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 16 li jemendaw dan ir-Regolament li:
  - (a) jimmodifikaw il-valuri limitu fl-Anness I sa fejn mehtieġ biex jiġu akkomodati l-iżviluppi fl-użu hażin ta' sustanzi bhala prekursori tal-isplussivi, jew abbażi ta' riċerka u ttestjar;
  - (b) iżidu sustanzi fl-Anness II, fejn ikun mehtieġ biex jiġu akkomodati l-iżviluppi fl-użu hażin ta' sustanzi bhala prekursori tal-isplussivi.

Il-Kummissjoni għandha, bhala parti mit-thejjiġ tagħha ta' dawk l-atti delegati, tikkonsulta mal-partijiet interessati rilevanti, b'mod partikolari dawk fis-settur tal-bejgħ bl-imnut.

Fejn ikun hemm tibdil f'daqqa fil-valutazzjoni tar-riskju f'dak li għandu x'jaqsam mal-użu hażin ta' sustanzi għall-manifattura illeċita ta' splussivi u raġunijiet imperattivi ta' urgenza jeziġu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 17 għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat separat fir-rigward ta' kull modifika tal-valuri limitu fl-Anness I u fir-rigward ta' kull sustanza ġdida li tiżdied fl-Anness II. Kull att delegat għandu jkun ibbażat fuq analiżi li turi li l-emenda mhijiex probabbli li twassal għal piżijiet sproporzjonati fuq l-operaturi ekonomiċi jew fuq il-konsumaturi, b'kont debilitament mehud tal-oġġettivi segwiti.

#### Artikolu 16

#### Eżercizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati, soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikolu 15 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' hames snin mill-31 ta' Lulju 2019. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħat mhux aktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħat għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul identiku, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponix għal din l-estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega tas-setgħat imsemmija fl-Artikolu 15 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħħ fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.

5. Mal-adozzjoni ta' att delegat, il-Kummissjoni għandha tibghat notifika dwaru simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 15 għandu jidhol fis-seħh biss jekk fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu esprimew oġġezzjoni jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

#### Artikolu 17

##### Proċedura ta' urġenza

1. Atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh minghajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma ssir l-ebda oġġezzjoni skont il-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tiddikjara r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill jistgħu joġġezzjona għal att delegat skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 16(6). F'dan il-każ, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att minnufih wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

#### Artikolu 18

##### Emenda tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

Fl-Anness XVII għar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-entrata 58. (Nitrat tal-ammonju (AN)) il-kolonna 2, il-paragrafi 2 u 3 jiħassru.

#### Artikolu 19

##### Rapportar

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni sat-2 ta' Frar 2022 u sussegwentement fuq bażi annwali, informazzjoni dwar:

(a) l-għadd ta' tranżazzjonijiet suspettużi, għajbien u serq sinifikanti rrapportati rispettivament;

(b) l-għadd ta' applikazzjonijiet għal liċenzji riċevuti taht kwalunkwe reġim ta' liċenzjar li jkunu żammju jew stabbilixxew skont l-Artikolu 5(3), kif ukoll l-għadd ta' liċenzji mahruġa, u r-raġunijiet l-aktar komuni għar-rifjut tal-hruġ ta' liċenzji;

(c) azzjonijiet biex jiżdied l-għarfien kif imsemmi fl-Artikolu 10(2);

(d) spezzjonijiet imwettqa kif imsemmi fl-Artikolu 11, inkluż l-għadd ta' spezzjonijiet u operatori ekonomiċi koperti.

2. Meta jittrasmettu l-informazzjoni msemmija fil-punti (a), (c) u (d) tal-paragrafu 1 lill-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jiddistingwi bejn rapporti, azzjonijiet u spezzjonijiet li jirrigwardaw attivitajiet online u dawk li jirrigwardaw attivitajiet offline.

#### Artikolu 20

##### Programmi ta' monitoraġġ

1. Sal-1 ta' Awwissu 2020, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi programm dettaljat għall-monitoraġġ tal-eżiti, tar-riżultati u tal-impatt ta' dan ir-Regolament.



2. Il-programm ta' monitoraġġ għandu jstabbilixxi l-mezzi li permezz tagħhom, u l-intervalli li fihom, għandha tingabar id-data u evidenza oħra meħtieġa. Għandu jispjega l-azzjonijiet li għandhom jittiehdu mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri fil-ġbir u fl-analiżi ta' dik id-data u l-evidenza oħra.

3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu d-data u evidenza oħra meħtieġa lill-Kummissjoni għall-monitoraġġ.

#### Artikolu 21

##### Evalwazzjoni

1. Sat-2 ta' Frar 2026, il-Kummissjoni għandha ttwettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament u tippreżenta rapport dwar is-sejbiet ewlenin lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew. Il- evalwazzjoni għandha ssir skont il-Linji Gwida tal-Kummissjoni għal Regolamentazzjoni aħjar.

2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa lill-Kummissjoni għat-thejjija tar-Rapport.

#### Artikolu 22

##### Thassir

1. Ir-Regolament (UE) Nru 98/2013 jithassar b'effett mill-1 ta' Frar 2021.

2. Referenzi għar-Regolament (UE) Nru 98/2013 li thassar għandhom jiġu interpretati bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

#### Artikolu 23

##### Dhul fis-seħh u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

2. Għandu jibda japplika mill-1 ta' Frar 2021.

3. Minkejja l-paragrafu 2, il-licenzji li nharġu b'mod validu skont ir-Regolament (UE) Nru 98/2013 għandhom jibqgħu validi sad-data ddikjarata oriġinarjament fuq dawk il-licenzji, jew sat-2 ta' Frar 2022, skont liema minnhom tiġi l-ewwel.

4. Kwalunkwe applikazzjoni għat-tiġdid tal-licenzji msemmija fil-paragrafu 3 li tkun saret fl-1 ta' Frar 2021 jew wara dik id-data għandha ssir f'konformità ma' dan ir-Regolament.

5. Minkejja l-Artikolu 5(1), il-pussess, l-introduzzjoni u l-użu minn membri tal-pubbliku ġenerali ta' prekursori tal-isplussivi ristretti li kienu akkwistati legalment qabel l-1 ta' Frar 2021 għandhom ikunu permessi sat-2 ta' Frar 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Ġunju 2019.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

A. TAJANI

Għall-Kunsill

Il-President

G. CIAMBA

## ANNEX I

## PREKURSURI TAL-ISPLUSSIVI RISTRETTI

List a ta' sustanzi li ma ghandhomx jittqiegħdu għad-dispożizzjoni ta', jew jiġu introdotti, ikunu fil-pussess ta' jew użati minn, membri tal-pubbliku ġenerali, kemm waħedhom kif ukoll f'taħlittiet jew f'sustanzi li jinkludu dawġ is-sustanzi, sakemm il-koncentrazzjoni ma tkunx ugħali jew aktar baxxa mill-valuri limitu indikati fil-kolonna 2, u li fir-rigward tagħhom għandhom jiġu rrapportati tranżazzjonijiet suspettużi u għajbien u serq sinifikanti fi żmien 24 siegħa:

1. Isem tas-sustanza u n-Numru tar-Registru tas-Servizz tat-Taqsiriet tas-Sustanzi Kimiċi (CAS RN)	2. Valur limitu	3. L-oġġla limitu għall-fini ta' licenzjar skont l-Artikolu 5(3)	4. Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (NM) għal kompost separat definit b'mod kimiku li jissodisfa r-rekwiżiti tan-Nota 1 tal-Kapitolu 28 jew 29 tan-NM, rispettivament (1)	5. Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (NM) għal taħlita mingħajr kostitwenti (per eż. merkurju, metalli prezżjużi jew metalli rari jew sustanzi radjuattivi) li jiddeterminaw il-klassifika taħt kodiċi ieħor tan-NM (1)
Acidu nitriku (CAS RN 7697-37-2)	3 % w/w	10 % w/w	ex 2808 00 00	ex 3824 99 96
Perossidu tal-idroġenu (CAS RN 7722-84-1)	12 % w/w	35 % w/w	2847 00 00	ex 3824 99 96
Acidu kubrit (CAS RN 7664-93-9)	15 % w/w	40 % w/w	ex 2807 00 00	ex 3824 99 96
Nitrometan (CAS RN 75-52-5)	16 % w/w	100 % w/w	ex 2904 20 00	ex 3824 99 92
Nitrat tal-ammonju (CAS 6484-52-2)	16 % w/w ta' nitroġenu fir-rigward tan-nitrat tal-ammonju (2)	Licenzjar mhux permess	3102 30 10 (f'soluzzjoni milwiema) 3102 30 90 (ohrajn)	ex 3824 99 96
Klorat tal-potassju (CAS RN 3811-04-9)	40 % w/w	Licenzjar mhux permess	ex 2829 19 00	ex 3824 99 96
Perklorat tal-potassju (CAS RN 7778-74-7)	40 % w/w	Licenzjar mhux permess	ex 2829 90 10	ex 3824 99 96
Klorat tas-sodju (CAS RN 7775-09-9)	40 % w/w	Licenzjar mhux permess	2829 11 00	ex 3824 99 96
Perklorat tas-sodju (CAS RN 7601-89-0)	40 % w/w	Licenzjar mhux permess	ex 2829 90 10	ex 3824 99 96

(1) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1925 (1). Għandhom jiġu kkonsultati l-emendi sussegwenti tal-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 (2) fir-rigward tal-kodiċijiet NM agġornati.

(2) 16 % w/w ta' nitroġenu fir-rigward tan-nitrat tal-ammonju jikkorrispondi għal 45.7 % ta' nitrat tal-ammonju, wara li jitneħħew l-impuritajiet.

(1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2017/1925 tas-12 ta' Ottubru 2017 li jemenda l-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni (ĠU L 282, 31.10.2017, p. 1).

(2) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

## ANNEX II

## PREKURSURI TAL-ISPLUSSIVI RAPPORTABBLI

Lista ta' sustanzi wahedhom jew f'tahlitiet jew f'sustanzi li fir-rigward tagħhom għandhom jiġu rrapportati tranżazzjonijiet suspettużi u għajbien u serq sinifikanti fi żmien 24 siegħa:

1. Isem tas-sustanza u n-Numru tar-Registru tas-Servizz tat-Taqsiriet tas-Sustanzi Kimiċi (CAS RN)	2. Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (NM) <sup>(1)</sup>	3. Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (NM) għal tahlitiet mingħajr kostitwenti (per eż. merkurju, metalli prezżjużi jew metalli rari jew sustanzi radjuattivi) li jiddeterminaw il-klassifika taht kodċi ieħor tan-NM <sup>(1)</sup>
Eżammina (CAS RN 100-97-0)	ex 2933 69 40	ex 3824 99 93
Āeton (CAS RN 67-64-1)	2914 11 00	ex 3824 99 92
Nitrat tal-potassju (CAS RN 7757-79-1)	2834 21 00	ex 3824 99 96
Nitrat tas-sodju (CAS RN 7631-99-4)	3102 50 00	ex 3824 99 96
Nitrat tal-kalċju (CAS RN 10124-37-5)	ex 2834 29 80	ex 3824 99 96
Nitrat tal-ammonju tal-kalċju (CAS RN 15245-12-2)	ex 3102 60 00	ex 3824 99 96
Manjeżju, trabijiet (CAS RN 7439-95-4) <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	ex 8104 30 00	
Nitrat tal-manjeżju eżaidrat (CAS RN 13446-18-9)	ex 2834 29 80	ex 3824 99 96
Aluminju, trabijiet (CAS RN 7429-90-5) <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	7603 10 00 ex 7603 20 00	

<sup>(1)</sup> Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1925. Għandhom jiġu kkonsultati l-emendi sussegwenti tal-Annex I għar-Regolament (KEE) Nru 2658/87 fir-rigward tal-kodiċijiet NM agġornati.

<sup>(2)</sup> B'daqs tal-partiċella inqas minn 200 µm.

<sup>(3)</sup> Bħala sustanza jew f' tahlitiet li jkun fihom 70 % w/w jew iktar ta' aluminju jew manjeżju.

## ANNEX III

## FORMAT GĦAL LIĊENZJA

Il-format għal liċenzja għal membru tal-pubbliku ġenerali biex jakkwista, jintroduċi, jippossjedi u juża' prekursori tal-isplussivi ristretti, kif imsemmi fl-Artikolu 6(8).

<p>1. Membru tal-pubbliku ġenerali (Isem u indirizz)</p> <p>Isem:</p> <p>Numru tad-Dokument ta' Identifikazzjoni:</p> <p>Indirizz:</p> <p>Pajjiż:</p> <p>Tel.:</p> <p>Posta elettronika:</p>
<p>2. Numru tal-Liċenzja:</p>
<p>3. Liċenzja għal użu uniku jew użu multiplu (jekk jogħġbok immarka)</p> <p><input type="checkbox"/> I-akkwist uniku, I-introduzzjoni, il-pussess u l-użu ta' prekursor tal-isplussivi ristrettisem tal-prekursor(i) tal-isplussivi ristrett(i):</p> <p>ammont massimu:</p> <p>koncentrazzjoni massima:</p> <p>użu liċenzjat:</p> <p><input type="checkbox"/> I-akkwist multiplu, I-introduzzjoni, il-pussess u l-użu ta' prekursor tal-isplussivi ristrett isem tal-prekursor(i) tal-isplussivi ristrett(i):</p> <p>ammont massimu fil-pussess f'kull ħin:</p> <p>koncentrazzjoni massima:</p> <p>użu liċenzjat:</p>
<p>4. Jekk differenti mill-kaxxa 1 u huwa meħtieġ mil-liġi nazzjonali, l-indirizz fejn ser jinħażen/jinħażnu l-prekursor(i) tal-isplussivi ristrett(i):</p>
<p>5. Jekk differenti mill-kaxxa 1 u huwa meħtieġ mil-liġi nazzjonali, l-indirizz fejn ser jinħażen/ il-prekursor(i) tal-isplussivi ristrett(i):</p>
<p>6. Indika jekk il-prekursor(i) tal-isplussivi ristrett(i) huwiex/humiex intenzjonat(i) għall-introduzzjoni jew l-użu (jew it-tnejn) fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru li joħroġ din il-liċenzja jew barra miż-Żona Ekonomika Ewropea:</p> <p><input type="checkbox"/> Iva</p> <p><input type="checkbox"/> Le</p> <p>Indirizz:</p> <p>Perijodu ta' żmien għall-introduzzjoni jew l-użu (jew it-tnejn) tal-prekursor(i) tal-isplussivi ristrett(i).</p>



## ANNEX IV

## DIKJARAZZJONI TAL-KLIJENT

dwar l-użu jew l-użi speċifiċi ta' prekursor tal-isplussivi ristrett kif imsemmi fir-Regolament (UE) 2019/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>

(Imla b'ittri kapitali) (\*)

Is-sottoskritt,

Isem (klijent): \_\_\_\_\_

Prova ta' identità (numru, awtorità emittenti): \_\_\_\_\_

Ir-rappreżentant awtorizzat ta':

Kumpannija (prinċipal): \_\_\_\_\_

Numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud jew numru ta' identifikazzjoni ieħor tal-kumpannija (\*\*)/Indirizz:

\_\_\_\_\_

Kummerċ/negozju/professjoni: \_\_\_\_\_

Isem kummerċjali tal-prodott	Prekursuri tal-isplussivi ristrett	CAS Nru.	Ammont (kg/litru)	Koncentrazzjoni	Użu intenzjonat

Jiena hawnhekk niddikjara li l-prodott kummerċjali u s-sustanza jew it-taħlita li fih għandhom jintużaw biss għall-użu indikat, li fi kwalunkwe każ huwa legittimu, u ser jiġu mibjugħa jew ikkonsenjati lil klijent ieħor biss jekk jagħmel dikjarazzjoni simili dwar l-użu, b'rispett għar-restrizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 2019/1148 biex jitqiegħdu għad-disponibbiltà tal-membri tal-pubbliku ġenerali.

Firma: \_\_\_\_\_ Isem: \_\_\_\_\_

Kariga: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) 2019/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar il-kummerċjalizzazzjoni u l-użu ta' prekursori tal-isplussivi, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 98/2013 (GU L 186, 11.7.2019, p. 1).

(\*) Tista' iżżid ir-ringieli meħtieġa fit-tabella tas-sustanzi.

(\*\*) Tista' tivverifika l-validità ta' numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ta' operatur ekonomiku permezz tas-sit web VIES tal-Kummissjoni. Skont ir-regoli nazzjonali dwar il-protezzjoni tad-data, ċerti Stati Membri jipprovdu wkoll l-isem u l-indirizz marbutin man-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT mogħti billi dawn huma rreġistrati fil-bażijiet ta' data nazzjonali.

**REGOLAMENT (UE) 2019/1149 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL****tal-20 ta' Ġunju 2019****li jstabbilixxi Awtorità Ewropea tax-Xogħol, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 883/2004, (UE) Nru 492/2011, u (UE) 2016/589 u li jhassar id-Deciżjoni (UE) 2016/344****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE u għall-Iżvizzera)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 46 u 48 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni <sup>(2)</sup>,Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja <sup>(3)</sup>,

Billi:

- (1) Il-moviment liberu tal-haddiema, il-libertà ta' stabbiliment u l-libertà tal-forniment ta' servizzi huma prinċipji fundamentali tas-suq intern tal-Unjoni, minqax fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).
- (2) Skont l-Artikolu 3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), l-Unjoni trid taħdem għal ekonomija tas-suq soċjali kompetittiva ħafna, fejn timmira għal impjiegi għal kulhadd u progress soċjali, u tippromwovi l-ġustizzja u protezzjoni soċjali, l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel, is-solidarjetà bejn il-ġenerazzjonijiet u l-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni. F'konformità mal-Artikolu 9 tat-TFUE, l-Unjoni, fid-definizzjoni u l-implimentazzjoni tal-politiki u tal-attivitajiet tagħha, trid tqis ir-rekwiżiti marbuta mal-promozzjoni ta' livell għoli ta' impjiegi, il-garanzija ta' protezzjoni soċjali adegwata, il-ġlieda kontra l-eskluzjoni soċjali, u l-promozzjoni ta' livell għoli ta' edukazzjoni, tahrig u l-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem.
- (3) Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali kien is-sugġett ta' proklamazzjoni kongunta mill-Parlament Ewropew, mill-Kunsill u mill-Kummissjoni fis-Summit Soċjali għall-Impjiegi Ġusti u t-Tkabbir f'Gothenburg fis-17 ta' Novembru 2017. Dak is-Summit enfasizza l-htieġa li l-persuni jiġu l-ewwel, sabiex inkomplu niżviluppaw id-dimensjoni soċjali tal-Unjoni, u li nippromwovu l-konvergenza permezz ta' sforzi fil-livelli kollha, kif ġie konfermat fil-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew wara l-laqgħa tiegħu tal-14 u l-15 ta' Diċembru 2017.
- (4) Fid-Dikjarazzjoni Kongunta tagħhom dwar il-prijoritajiet leġiżlattivi tal-UE għall-2018 sa 2019, il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni impenjaw rwieħhom li jiehdu azzjoni biex jirrinforzaw id-dimensjoni soċjali tal-Unjoni, billi jahdmu biex itejbu l-koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali, billi jipproteġu lill-haddiema mir-riskji tas-saħħa fuq il-post tax-xogħol, billi jiżguraw trattament ġust għal kulhadd fis-suq tax-xogħol tal-Unjoni permezz ta' regoli modernizzati dwar l-istazzjonar tal-haddiema, u billi jkomplu jtejbu l-infurzar transfruntier tal-igi tal-Unjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU C 440, 6.12.2018, p. 128.<sup>(2)</sup> ĠU C 461, 21.12.2018, p. 16.<sup>(3)</sup> Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deciżjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2019.

- (5) Sabiex jiġu protetti d-drittijiet tal-haddiema mobbli u titrawwem kompetizzjoni ġusta bejn il-kumpaniji, b'mod partikolari l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs). Huwa kruċjali li jittejjeb l-infurzar transfruntier tal-liġi tal-Unjoni fil-qasam tal-mobbiltà tal-haddiema u li jiġi indirizzat l-abbuż.
- (6) Jenhtieg li tiġi stabbilita Awtorità Ewropea tax-Xogħol (l-"Awtorità") sabiex tgħin issahha il-ġustizzja u l-fiduċja fis-suq intern. L-ghanijiet tal-Awtorità jenhtieg li jiġu definiti b'mod ċar b'koncentrazzjoni qawwija fuq għadd limitat ta' kompiti, sabiex jiżguraw li l-mezzi disponibbli jintużaw bl-aktar mod effiċjenti possibbli f'oqsma li fihom l-Awtorità tista' tipprovdi l-akbar valur miżjud. Għal dak l-ghan, l-Awtorità jenhtieg li tassisti lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni fit-tishih tal-aċċess għall-informazzjoni, jenhtieg li tappoġġa l-konformità u l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fl-applikazzjoni u l-infurzar konsistenti, effiċjenti u effettiva tal-liġi tal-Unjoni relatat mal-mobbiltà tal-haddiema fl-Unjoni kollha, u l-koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali fl-Unjoni, u jenhtieg li timmedja u tiffacilita soluzzjoni fil-każ ta' tilwim.
- (7) It-titjib tal-aċċess għall-informazzjoni għall-individwi u għal min ihaddem, partikolarment l-SMEs dwar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom fl-oqsma tal-mobbiltà tal-haddiema, il-moviment liberu tas-servizzi u l-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali, huwa essenzjali sabiex ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-potenzjal shih tas-suq intern.
- (8) L-Awtorità jenhtieg li ttwettaq l-attivitajiet tagħha fl-oqsma tal-mobbiltà tal-haddiema fl-Unjoni kollha u tal-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali transfruntiera, inkluż il-moviment liberu tal-haddiema, l-istazzjonar tal-haddiema u servizzi mobbli hafna. Jenhtieg li ttejjeb ukoll il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fl-indirizzar tax-xogħol mhux dikjarat u sitwazzjonijiet ohra li jipperikolaw il-funzjonament xieraq tas-suq intern, bħall-entitajiet kaxxa tal-ittri u l-impjeggi indipendenti fittizji, minghajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Istati Membri li jiddeciedu dwar miżuri nazzjonali. Fejn waqt li tkun qed ttwettaq l-attivitajiet tagħha, l-Awtorità ssir konxja ta' irregolaritajiet suspettati f'oqsma tal-liġi tal-Unjoni, bħal ksur tal-kundizzjonijiet tax-xogħol jew tar-regoli tas-sahha u tas-sikurezza, jew l-isfruttament ta' haddiema, jenhtieg li tkun tista' tirrapporhahom u tikkooopera dwar dawk il-kwistjonijiet mal-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati u, fejn ikun xieraq, mal-Kummissjoni u ma' korpi ohra kompetenti tal-Unjoni.
- (9) Il-kamp ta' applikazzjoni tal-attivitajiet tal-Awtorità jenhtieg li jkopri atti ġuridici speċifiċi tal-Unjoni elenkati f'dan ir-Regolament, inkluż emendi għal dawk l-atti. Dik il-lista jenhtieg li tiġi estiża fil-każ ta' atti ġuridici ulterjuri tal-Unjoni li qed jiġu adottati fil-qasam tal-mobbiltà tal-haddiema madwar l-Unjoni.
- (10) L-Awtorità jenhtieg li tikkontribwixxi b'mod proattiv għall-isforzi tal-Unjoni u nazzjonali fil-qasam tal-mobbiltà tal-haddiema madwar l-Unjoni u l-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali, billi ttwettaq il-kompiti tagħha b'kooperazzjoni shiha mal-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni u l-Istati Membri, filwaqt li tevita kwalunkwe xogħol doppju u ttipromwovi s-sinergija u l-komplementarjetà.
- (11) L-Awtorità jenhtieg li tikkontribwixxi għall-iffacilitar tal-applikazzjoni u l-infurzar tal-liġi tal-Unjoni fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u li tappoġġa l-infurzar ta' dawk id-dispożizzjonijiet implimentati permezz ta' ftehimiet kollettivi applikabbli b'mod universali f'konformità mal-prattiki tal-Istati Membri. Għal dak il-ghan, l-Awtorità jenhtieg li tistabbilixxi sit web tal-Unjoni uniku għall-fini ta' aċċess għas-siti web rilevanti kollha tal-Unjoni, u s-siti web nazzjonali stabbiliti skont id-Direttiva 2014/67/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(4)</sup> u skont id-Direttiva 2014/54/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(5)</sup>. Minghajr preġudizzju għall-kompiti u l-attivitajiet tal-Kummissjoni Amministrattiva għall-Koordinazzjoni tas-Sistemi tas-Sigurtà Soċjali stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(6)</sup> ("il-Kummissjoni Amministrattiva"), l-Awtorità jenhtieg li tgħin ukoll fil-koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali.

<sup>(4)</sup> Id-Direttiva 2014/67/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar l-infurzar tad-Direttiva 96/71/KE dwar l-istazzjonament ta' haddiema fil-qafas tal-prestazzjoni ta' servizzi u li temenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern ("ir-Regolament tal-IMI") (ĠU L 159, 28.5.2014, p. 11).

<sup>(5)</sup> Id-Direttiva 2014/54/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar miżuri li jiffacilitaw l-eżerċizzju tad-drittijiet konferiti fuq haddiema fil-kuntast tal-moviment liberu tal-haddiema (ĠU L 128, 30.4.2014, p. 8).

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-koordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 166, 30.4.2004, p. 1).



- (12) F'ċerti każijiet, il-liġi tal-Unjoni speċifiku skont is-settur gie adottat sabiex iwieġeb għall-htigijiet speċifiċi f'dak is-settur, bħall-qasam tat-trasport internazzjonali, inkluż it-trasport bit-triq, ferrovjarju, marittimu, il-passaġġi fuq l-ilma intern u l-avjazzjoni. Fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-Awtorità jenhtieg li tittratta wkoll l-aspetti transfruntiera tal-mobbiltà tal-haddiema u tas-sigurtà soċjali tal-applikazzjoni tal-liġi tal-Unjoni speċifika skont is-settur. Il-kamp ta' applikazzjoni tal-attivajiet tal-Awtorità, b'mod partikolari jekk l-attivajiet tiegħu għandhomx jiġu estiżi għal atti ġuridiċi oħra tal-Unjoni li jkopru l-htigijiet speċifiċi tas-settur fil-qasam tat-trasport internazzjonali, jenhtieg li jkun suġġett għal evalwazzjoni u, jekk xieraq, rieżami perjodiċi.
- (13) L-attivajiet tal-Unjoni jenhtieg li jkopru lill-individwi li jkunu soġġetti għal-liġi tal-Unjoni fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkluż haddiema, persuni li jaħdmu għal rashom u persuni li qed ifittxu x-xogħol. Tali individwi jenhtieg li jinkludu ċittadini tal-Unjoni kif ukoll ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma residenti legalment fl-Unjoni, bħal haddiema stazzjonati, trasferimenti intrakorporattivi jew residenti fit-tul, kif ukoll il-membri tal-familja tagħhom f'konformità mal-liġi tal-Unjoni li jirregola l-mobbiltà tagħhom fi hdan l-Unjoni.
- (14) L-istabbiliment tal-Awtorità jenhtieg li ma johloqx drittijiet jew obbligi ġodda għall-individwi jew għal min ihaddem, inkluż għall-operaturi ekonomiċi jew għall-organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ minhabba li l-attivajiet tal-Awtorità jenhtieg li jqisu tali individwi u min ihaddem sal-punt li jkunu koperti mil-liġi tal-Unjoni fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament. Jenhtieg li aktar kooperazzjoni fil-qasam tal-infurzar ma tpoġġix piż amministrattiv eċċessiv fuq il-haddiema mobbli jew fuq min ihaddem, b'mod partikolari l-SMEs, u lanqas ma tiskoraġġixxi l-mobbiltà tal-haddiema.
- (15) Sabiex ikun żgurat li l-individwi u min ihaddem ikunu jistgħu jibbenefikaw minn suq intern ġust u effettiv, l-Awtorità jenhtieg li tappoġġa lill-Istati Membri fil-promozzjoni ta' opportunitajiet għall-mobbiltà tal-haddiema jew il-provvediment ta' servizzi u reklutaġġ f'kull post fl-Unjoni, inklużi opportunitajiet ta' aċċess għal mobbiltà transfruntiera, bħat-tqabbil tal-impjiegi, tat-traineeships u tal-apprendistati transfruntiera u l-iskemi tal-mobbiltà bħal L-ewwel impjeg EURES tiegħek jew ErasmusPRO. L-Awtorità jenhtieg li tikkontribwixxi wkoll għat-titjib tat-trasparenza tal-informazzjoni, inkluż dwar id-drittijiet u l-obbligi previstifil-liġi tal-Unjoni, u l-aċċess għal servizzi għall-individwi u min ihaddem, f'kooperazzjoni ma' servizzi ta' informazzjoni tal-Unjoni oħrajn, bħall-Pariri tal-Ewropa Tiegħek, u li tiehu vantaġġ shih u tiżgura konsistenza mal-Portal l-Ewropa Tiegħek, li jenhtieg li jiffirma s-sinla tal-gateway diġitali unika stabbilit mir-Regolament (UE) 2018/1724 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (?).
- (16) Għal dawk il-ghan, l-Awtorità jenhtieg li tikkoopera ma' inizzjattivi u networks rilevanti oħrajn tal-Unjoni, b'mod partikolari in-Netwerk Ewropew tas-Servizzi Pubbliċi tal-Impjiegi, in-Netwerk Enterprise Europe, il-Punt Fokali tal-Fruntieri SOLVIT, u l-Kumitat tal-Ispetturi Gholja tax-Xogħol, kif ukoll mas-servizzi nazzjonali rilevanti bħall-korpi biex tipromwovi trattament ekwu u biex tappoġġa lill-haddiema tal-Unjoni u l-membri tal-familja tagħhom, mahtura mill-Istati Membri skont id-Direttiva 2014/54/UE. L-Awtorità jenhtieg li tiehu post il-Kummissjoni fil-ġestjoni tal-uffiċċju Ewropew għall-Koordinazzjoni tan-Netwerk tas-Servizzi Ewropej tax-Xogħol (EURES) stabbilit mir-Regolament (UE) 2016/589 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (?), inkluż l-istabbiliment tal-htigijiet tal-utent u tar-rekwiżiti tan-negozju għall-effettività tal-portal EURES u tas-servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni (IT) relatati, iżda teskludi l-forniment tal-IT, u l-operat u l-iżvilupp tal-infrastruttura tal-IT, li se tkompli tkun żgurata mill-Kummissjoni.
- (17) Bil-hsieb li tiżgura l-applikazzjoni ġusta, sempliċi u effettiva u l-infurzar tal-liġi tal-Unjoni, l-Awtorità jenhtieg li tappoġġa l-kooperazzjoni u l-iskambju f'waqtu tal-informazzjoni bejn l-Istati Membri. Flimkien ma' persunal ieħor, l-Uffiċċjali Nazzjonali ta' Kollegament li jaħdmu fi hdan l-Awtorità jenhtieg li jappoġġaw il-konformità tal-Istati Membri mal-obbligi ta' kooperazzjoni, ihaffu l-iskambji bejniethom permezz ta' proċeduri dedikati biex inaqqsu d-dewmien, u jiżguraw rabtiet ma' uffiċċji nazzjonali ta' kollegament, korpi u punti ta' kuntatt taht il-liġi tal-Unjoni. L-Awtorità jenhtieg li thegġeg l-użu ta' approċċi innovattivi għal kooperazzjoni transfruntiera effettiva u effiċjenti, inkluż għodod tal-iskambju tad-*data* elettronika bħas-sistema ta' Skambju Elettroniku ta' Informazzjoni dwar is-Sigurtà Soċjali (EESSI) u s-sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (IMI), u jenhtieg li tikkontribwixxi biex tkompli tiddiġitalizza l-proċeduri u ttejjeb l-għodod tal-IT użati għall-iskambju tal-messaġġi bejn l-awtoritajiet nazzjonali.

(?) Ir-Regolament (UE) 2018/1724 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Ottubru 2018 li jstabbilixxi gateway diġitali unika li tipprovdi aċċess għal informazzjoni, għal proċeduri u għas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012 (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 1).

(?) Ir-Regolament (UE) 2016/589 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' April 2016 dwar netwerk Ewropew ta' servizzi tal-impjiegi (EURES), aċċess tal-haddiema għas-servizzi ta' mobbiltà u integrazzjoni ulterjuri tas-swieq tax-xogħol u li jemenda Regola-menti (UE) Nru 492/2011 u (UE) Nru 1296/2013 (ĠU L 107, 22.4.2016, p. 1).

- (18) Sabiex tiżdied il-kapaċità tal-Istati membri li jiżguraw il-protezzjoni tal-persuni li jeżerċitaw id-dritt tagħhom għall-moviment liberu u li jindirizzaw l-irregolaritajiet b'dimensjoni transfruntiera frabta mal-liġi tal-Unjoni fil-kamp tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-Awtorità jenhtieg li tappoġġa l-awtoritajiet nazzjonali fit-tweqqif ta' spezzjonijiet miftiehma u kongunti, inkluż billi tiffacilita l-ispezzjonijiet f'konformità mal-Artikolu 10 tad-Direttiva 2014/67/UE. Dawk l-ispezzjonijiet jenhtieg li jseħhu fuq talba tal-Istati Membri jew fuq il-qbil tagħhom mas-suggeriment tal-Awtorità. L-Awtorità jenhtieg li tipprovdi appoġġ strateġiku, loġistiku u tekniku lill-Istati Membri li jipparteċipaw fl-ispezzjonijiet miftiehma jew kongunti b'rispett komplut lejn ir-rekwiziti tal-kunfidenzjalità. L-ispezzjonijiet jenhtieg li jitwettqu fi qbil mal-Istati Membri kkonċernati u jehtieg li jseħhu fi hdan il-qafas ġuridiku tal-liġi jew il-prattika nazzjonali tal-Istati Membri li fihom huma jsiru. L-Istati Membri jenhtieg li jagħtu segwitu lill-eżiti tal-ispezzjonijiet miftiehma u kongunti skont il-liġi jew il-prattika nazzjonali.
- (19) L-ispezzjonijiet miftiehma u kongunti la għandhom jissostitwixxu u lanqas jimminaw il-kompetenzi nazzjonali. L-awtoritajiet nazzjonali jenhtieg li jkunu wkoll assoċjati bis-shih fil-proċess ta' tali spezzjonijiet u jenhtieg li jkollhom awtorità shiha. Meta t-trade unions ikunu responsabbli għall-ispezzjonijiet fil-livell nazzjonali, jenhtieg li jsiru spezzjonijiet miftiehma u kongunti wara ftehim mas-shab soċjali u b'kooperazzjoni magħhom.
- (20) Sabiex iżżomm kont tax-xejriet, tal-isfidi jew tal-lakuni emergenti fl-oqsma tal-mobbiltà tal-haddiema u tal-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali, l-Awtorità jenhtieg li tiżviluppa, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u, fejn ikun xieraq, mas-shab soċjali kapaċità analitika u ta' valutazzjoni tar-riskju. Din jenhtieg li tinvolvi t-tweqqif ta' analiżi u studji tas-suq tax-xogħol, kif ukoll reviżjonijiet bejn il-pari. L-Awtorità jenhtieg li timmonitorja l-iżbilanci potenzjali f'termini tal-hiliet u tal-flussi tax-xogħol transfruntiera, inkluż l-impatt possibbli tagħhom fuq il-koeżjoni territorjali. L-Awtorità jenhtieg li tappoġġa wkoll il-valutazzjoni tar-riskju msemmija fl-Artikolu 10 tad-Direttiva 2014/67/UE. L-Awtorità jenhtieg li tiżgura sinerġiji u komplementarjetà ma' aġenziji tal-Unjoni, servizzi jew netwerks. Dan jenhtieg li jinkludi t-tfittix ta' input minn SOLVIT u servizzi simili dwar l-isfidi speċifiċi għas-settur u l-problemi rikorrenti dwar il-mobbiltà tal-haddiema fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-Awtorità jenhtieg li tiffacilita wkoll u tissimplifika l-attivitajiet tal-ġbir tad-*data* previsti mil-liġi tal-Unjoni fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dan ma jinvolvi il-holqien ta' obbligi ta' rapportar ġodda għall-Istati Membri.
- (21) Biex issaħħaħ il-kapaċità tal-awtoritajiet nazzjonali fl-oqsma tal-mobbiltà tal-haddiema u l-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali u ttejjeb il-konsistenza fl-applikazzjoni mal-liġi tal-Unjoni fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-Awtorità jenhtieg li tipprovdi assistenza operattiva lill-awtoritajiet nazzjonali, inkluż l-iżvilupp ta' linji gwida prattiki, l-istabbiliment ta' programmi ta' taħriġ u taġlim bejn il-pari, inkluż għall-ispettorati tax-xogħol biex jindirizzaw l-isfidi bħall-impjeggi indipendenti fittizji u l-abbużi tal-istazzjonar, il-promozzjoni ta' proġetti ta' assistenza reċiproka, l-iffacilitar tal-iskambji tal-persunal bħal dawk msemmija fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 2014/67/UE, u appoġġ għall-Istati Membri fl-organizzazzjoni ta' kampanji ta' sensibilizzazzjoni li jinformat lill-individwi u lil min ihaddem dwar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom. L-Awtorità jenhtieg li tippromwovi l-iskambju, id-disseminazzjoni u l-użu ta' prattiki tajbin u ta' għarfien, u tippromwovi l-fehim reċiproku ta' sistemi u prattiki nazzjonali differenti.
- (22) L-Awtorità jenhtieg li tiżviluppa sinerġiji bejn il-kompitu tagħha li tiżgura mobbiltà ġusta tal-haddiema u li tindirizza x-xogħol mhux dikjarat. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, l-'indirizzar' ta' xogħol mhux dikjarat tfisser il-prevenzjoni, l-iskoraġġiment u l-ġlieda kontra x-xogħol mhux dikjarat kif ukoll il-promozzjoni tad-dikjarazzjoni tiegħu. Filwaqt li tibni fuq l-għarfien u l-metodi ta' hidma tal-Pjattaforma Ewropea biex issaħħaħ il-kooperazzjoni fl-indirizzar ta' xogħol mhux dikjarat, stabbilit bid-Deċiżjoni (UE) 2016/344 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(9)</sup> l-Awtorità jenhtieg li tistabbilixxi, bl-involvement tas-shab soċjali, grupp ta' hidma permanenti msejjaħ ukoll Pjattaforma biex issaħħaħ il-kooperazzjoni fl-indirizzar ta' xogħol mhux dikjarat. L-Awtorità jenhtieg li tiżgura tranżizzjoni bla xkiel tal-attivitajiet eżistenti tal-pjattaforma stabbilita bid-Deċiżjoni (UE) 2016/344 għall-grupp ta' hidma fi hdan l-Awtorità.
- (23) L-Awtorità jenhtieg li jkollha rwol ta' medjazzjoni. L-Istati Membri jenhtieg li jkunu jistgħu jirreferu każijiet individwali kkontestati lill-Awtorità għall-medjazzjoni wara li jonqsu milli jsolvuhom permezz ta' 'kuntatt dirett u bi djalogu. Il-medjazzjoni jenhtieg li tikkonċerna biss tilwim bejn l-Istati Membri, filwaqt li l-individwi u min ihaddem li jkunu qed jaffaċċaw diffikultajiet fl-eżerċitar tad-drittijiet tal-Unjoni tagħhom jenhtieg li jibqa' jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom is-servizzi nazzjonali u tal-Unjoni dedikati biex jittrattaw każijiet bħal dawn, bħan-netwerk SOLVIT, li lill l-Awtorità jenhtieg li tirreferi tali każijiet. In-netwerk SOLVIT jenhtieg li jkun jista' wkoll jirreferi lill-Awtorità għall-konsiderazzjoni tagħha każijiet fejn il-problema ma tistax tissolva minhabba differenzi bejn l-amministrazzjonijiet nazzjonali. L-Awtorità jenhtieg li twettaq ir-rwol tagħha ta' medjazzjoni mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (il-Qorti tal-Ġustizzja) fir-rigward tal-interpretazzjoni mal-liġi tal-Unjoni u mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Kummissjoni Amministrattiva.

<sup>(9)</sup> Id-Deċiżjoni (UE) 2016/344 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar l-istabbiliment ta' Pjattaforma Ewropea biex tissaħħaħ il-kooperazzjoni fl-indirizzar ta' xogħol mhux iddikjarat (ĠU L 65, 11.3.2016, p. 12).

- (24) Il-Qafas Ewropew għall-Interoperabbiltà (EIF) joffri prinċipji u rakkomandazzjonijiet dwar kif titjib il-governanza tal-attivitàjiet tal-interoperabbiltà u t-twettiq tas-servizzi pubbliċi, l-istabbiliment ta' relazzjonijiet bejn l-organizzazzjonijiet u transfruntiera, is-simplifikazzjoni tal-proċessi li jappoġġaw l-iskambji diġitali minn tarf sa tarf, u l-iżgurar li kemm il-leġislazzjoni eżistenti kif ukoll dik ġdida jappoġġaw il-prinċipji tal-interoperabbiltà. L-Arkitettura Ewropea ta' Referenza għall-Interoperabbiltà (EIRA) hija struttura ġenerika, magħmula minn prinċipji u linji gwida li japplikaw għall-implimentazzjoni ta' soluzzjonijiet tal-interoperabbiltà, imsemmija fid-Deċiżjoni (UE) 2015/2240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(10)</sup>. Kemm l-EIF u l-EIRA jenhtieg li jiggwidaw u jappoġġaw lill-Awtorità meta tikkunsidra kwistjonijiet tal-interoperabbiltà.
- (25) L-Awtorità jenhtieg li jkollha l-għan li tipprovdi aċċess aħjar għal informazzjoni u servizzi online għal partijiet ikkonċernati nazzjonali u tal-Unjoni u tiffacilita l-iskambju ta' informazzjoni bejniethom. Għalhekk, l-użu ta' għodod diġitali jenhtieg li jithegġeg mill-Awtorità, kull meta jkun possibbli. Apparti s-sistemi tal-IT u s-siti web, għodod diġitali bħalma huma l-pjattaformi online u l-bażijiet tad-*data* qed jaqdu rwol dejjem aktar ċentrali fis-suq tal-mobbiltà tax-xogħol transfruntier. B'hekk, dawn l-għodod huma utli biex jipprovdu aċċess faċli għal informazzjoni online rilevanti u jiffacilitaw l-iskambju ta' informazzjoni għal partijiet ikkonċernati nazzjonali u tal-Unjoni rigward l-attivitàjiet transfruntiera tagħhom.
- (26) L-Awtorità jenhtieg li tistinka għas-siti web u applikazzjonijiet mobbli stabbiliti għall-implimentazzjoni tal-kompiti stipulati f'dan ir-Regolament biex ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' aċċessibilità rilevanti tal-Unjoni. Id-Direttiva (UE) 2016/2102 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(11)</sup> tehtieg li l-Istati Membri jiżguraw li s-siti elettronici tal-entitajiet pubbliċi tagħhom ikunu aċċessibbli skont il-prinċipji ta' perċezzjoni, operabbiltà, komprensibilità u robustezza u li dawn jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' dik id-Direttiva. Dik id-Direttiva ma tapplikax għal siti web jew applikazzjonijiet mobbli ta' istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni. Madankollu, l-Awtorità jenhtieg li tagħmel hilitha biex tikkonforma mal-prinċipji stabbiliti f'dik id-Direttiva.
- (27) L-Awtorità jenhtieg li tkun amministrata u operata f'konformità mal-prinċipji tad-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar l-aġenziji decentralizzati tad-19 ta' Lulju 2012.
- (28) Il-prinċipju tal-ugwaljanza huwa prinċipju fundamentali tal-liġi tal-Unjoni. L-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel hija żgurata fl-oqsma kollha, inkluż fl-impjie, ix-xogħol u l-paga. Il-partijiet kollha jenhtieg li jimmiraw biex jiksbru rappreżentanza bilanċjata bejn in-nisa u l-irġiel fuq il-Bord tat-Tmexxija u l-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati. Dak l-għan jenhtieg li jiġi segwit ukoll mill-Bord tat-Tmexxija fir-rigward tal-President u l-Viċi Presidenti tiegħu.
- (29) L-Istati Membri u l-Kummissjoni jenhtieg li jkunu rappreżentati fuq Bord tat-Tmexxija, sabiex ikun żgurat il-funzjonament effettiv tal-Awtorità. Il-Parlament Ewropew kif ukoll l-organizzazzjonijiet tas-shab soċjali transindustrijali fil-livell tal-Unjoni, b'rappreżentazzjoni ugwali ta' trade union u l-organizzazzjonijiet ta' min ihaddem u b'rappreżentanza adegwata tal-SMEs, jistgħu wkoll jinnominaw rappreżentanti għall-Bord tat-Tmexxija. Il-kompożizzjoni tal-Bord tat-Tmexxija, inkluż l-għażla tal-President u tal-Viċi President, jenhtieg li tirrispetta l-prinċipji tal-bilanċ bejn is-sessi, l-esperjenza u l-kwalifiki. Fid-dawl tal-funzjonament effettiv u effiċjenti tal-Awtorità, il-Bord tat-Tmexxija, b'mod partikolari, jenhtieg li jadotta programm ta' hidma annwali, iwettaq il-funzjonijiet tiegħu marbuta mal-baġit tal-Awtorità, jadotta r-regoli finanzjarji applikabbli għall-Awtorità, jahtar Direttur Eżekuttiv, u jistabbilixxi proċeduri għat-tehid tad-deċiżjonijiet marbuta mal-kompiti operattivi tal-Awtorità mid-Direttur Eżekuttiv. Rappreżentanti minn pajjiżi terzi li japplikaw ir-regoli tal-Unjoni fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jkunu jistgħu jippartecipaw fil-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija bħala osservaturi.
- (30) F'kazijiet eċċezzjonali, fejn mehtieg li jinżamm il-livell massimu ta' kunfidenzjalità, l-espert indipendenti mahtur mill-Parlament Ewropew u r-rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet tas-shab soċjali transindustrijali fil-livell tal-Unjoni jenhtieg li ma jippartecipawx fid-deliberazzjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija. Tali dispożizzjoni jenhtieg li tiġi speċifikata b'mod ċar fir-regoli ta' proċedura tal-Bord tat-Tmexxija u jenhtieg li tkun limitata għal informazzjoni sensitiva dwar kazijiet individwali, sabiex jiġi żgurat li l-partecipazzjoni effettiva tal-espert u r-rappreżentanti fil-hidma tal-Bord tat-Tmexxija ma tkunx limitata b'mod mhux xieraq.
- (31) Jenhtieg li jinhatar Direttur Eżekuttiv biex jiżgura l-ġestjoni amministrattiva ġenerali tal-Awtorità u l-implimentazzjoni tal-kompiti assenjati lill-Awtorità. Membri oħra tal-persunal jistgħu jissostitwixxu lid-Direttur Eżekuttiv meta dan ikun meqjus li hu mehtieg sabiex tiġi żgurata l-ġestjoni ta' kuljum tal-Awtorità, f'konformità mar-regoli interni tal-Awtorità, mingħajr ma jinholqu pożizzjonijiet manijerjali addizzjonali.

<sup>(10)</sup> Id-Deċiżjoni (UE) 2015/2240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 li tistabbilixxi programm dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u oqfsa komuni għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, in-negozji u ċ-ċittadini Ewropej (Programm ISA<sup>2</sup>) bħala mezz għall-modernizzazzjoni tas-settur pubbliku (ĠU L 318, 4.12.2015, p. 1).

<sup>(11)</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/2102 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar l-aċċessibilità tas-siti elettronici u tal-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku (ĠU L 327, 2.12.2016, p. 1).

- (32) Minghajr preġudizzju għas-setgħat tal-Kummissjoni, il-Bord tat-Tmexxija u d-Direttur Eżekuttiv jenhtieg li jkunu indipendenti fil-prestazzjoni ta' dmirijiethom u jaġixxu fl-interess pubbliku.
- (33) L-Awtorità jenhtieg li tiddependi direttament fuq l-għarfien espert tal-partijiet ikkonċernati rilevanti fl-oqsma fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament permezz ta' Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati dedikat. Il-membri jenhtieg li jkunu rappreżentanti tas-shab soċjali fil-livell tal-Unjoni, inklużi shab soċjali settorjali rikonoxxuti tal-Unjoni li jirrappreżentaw setturi differenti partikolarment ikkonċernati minn kwistjonijiet tal-mobbiltà tal-haddiema. Jenhtieg li l-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati jirċievi tgħarrif minn qabel u jkun jista' jressaq l-opinjoni tiegħu lill-Awtorità, fuq talba jew fuq inizzjattiva proprja. Fit-twettiq tal-attivajiet tiegħu, il-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati se jqis debitament l-opinjoni u jieħu mill-għarfien espert tal-Kumitat ta' Konsulenza għall-Kordinazzjoni tas-Sistemi ta' Sigurtà Soċjali stabbilit permezz tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 u l-Kumitat Konsultattiv dwar il-Libertà ta' Moviment għall-Haddiema skont ir-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(12)</sup>.
- (34) Sabiex tiggarrantixxi l-awtonomija u l-indipendenza kompluta tagħha, l-Awtorità jenhtieg li tingħata baġit awtonomu, bi dhul li għej mill-baġit ġenerali tal-Unjoni, kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja volontarja mill-Istati Membri u kwalunkwe kontribuzzjoni minn pajjiżi terzi li jkunu qed jippartecipaw fil-hidma tal-Awtorità. F'kazijiet eċċezzjonali u debitament ġustifikati jenhtieg li tkun ukoll f'pożizzjoni li tirċievi ftehimiet ta' delega jew għotjiet ad hoc, u li titlob hlas għall-pubblikazzjonijiet u kwalunkwe servizz fornut mill-Awtorità.
- (35) Is-servizzi tat-traduzzjoni meħtieġa għall-funzjonament tal-Awtorità jenhtieg li jiġu pprovduti miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (Ċentru tat-Traduzzjoni). L-Awtorità jenhtieg li taħdem flimkien maċ-Ċentru tat-Traduzzjoni biex tistabbilixxi indikaturi għall-kwalità, il-puntwalità u l-kunfidenzjalità, biex tidentifika b'mod ċar il-htigijiet u l-prijoritajiet tal-Awtorità, u tohloq proċeduri trasparenti u oġġettivi għall-proċess tat-traduzzjoni.
- (36) L-ipproċessar tad-*data* personali mwettaq fil-kuntest ta' dan ir-Regolament jenhtieg li jitwettaq f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 <sup>(13)</sup>, jew (UE) 2018/1725 <sup>(14)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, kif applikabbli. Dan jinkludi t-tqegħid fis-seħh tal-miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa għall-konformità mal-obbligi imposti minn dawk ir-Regolamenti, b'mod partikolari miżuri marbuta mal-legalità tal-ipproċessar, is-sigurtà tal-attivajiet tal-ipproċessar, il-forniment tal-informazzjoni u d-drittijiet tas-sugġetti tad-*data*.
- (37) Sabiex ikun żgurat l-operat trasparenti tal-Awtorità, ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(15)</sup> jenhtieg li japplika għall-Awtorità. L-attivajiet tal-Awtorità jenhtieg li jkunu soġġetti għall-iskrutinju tal-Ombudsman Ewropew f'konformità mal-Artikolu 228 tat-TFUE.
- (38) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(16)</sup> jenhtieg li japplika għall-Awtorità, li jenhtieg li taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej li jikkonċerna l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF).
- (39) L-Istat Membru ospitanti tal-Awtorità jenhtieg li jipprovdi l-aħjar kundizzjonijiet possibbli biex jiżgura l-funzjonament kif suppost tal-Awtorità.
- (40) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet tal-impjeg miftuħa u trasparenti u trattament ekwu tal-persunal, ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċċjali tal-Unjoni Ewropea u l-Kondizzjonijiet ta' Impjeg ta' Uffiċċjali Ohra tal-Unjoni stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 <sup>(17)</sup> (magħrufa bhala r-"Regolamenti tal-Persunal" u l-"Kondizzjonijiet ta' Impjeg", rispettivament), jenhtieg li japplikaw għall-persunal u għad-Direttur Eżekuttiv tal-Awtorità, inkluż ir-regoli tas-segretezza professjonali jew funzjonijiet ekwivalenti oħrajn tal-kunfidenzjalità.

<sup>(12)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-haddiema fi hdan l-Unjoni (ĠU L 141, 27.5.2011, p. 1).

<sup>(13)</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>(14)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċizzjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

<sup>(15)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

<sup>(16)</sup> Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

<sup>(17)</sup> ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.

- (41) Fi hdan il-qafas tal-kompetenzi rispettivi tagħhom, l-Awtorità jenhtieg li tikkoopera ma' aġenziji tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk stabbiliti fil-qasam tal-impjieg u tal-politika soċjali, fejn tibni fuq l-għarfien espert tagħhom u timmassimizza s-sinerġiji: il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol (Eurofound), iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahrig Vokazzjonali (Cedefop), l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħha fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA) u l-Fondazzjoni Ewropea għat-Tahrig (ETF), kif ukoll, fir-rigward tal-ġlieda kontra l-kriminalità u t-traffikar tal-bnedmin, mal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust). Tali kooperazzjoni jenhtieg li tiżgura l-koordinazzjoni, tippromwovi s-sinerġiji u tevita kwalunkwe duplikazzjoni fl-attivitajiet tagħhom.
- (42) Fil-qasam tal-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali, l-Awtorità u l-Kummissjoni Amministrattiva jenhtieg li jikkooperaw mill-qrib bil-għan li jiksbu sinerġiji u jevitaw kwalunkwe duplikazzjoni.
- (43) Sabiex iġib dimensjoni operattiva għall-attivitajiet tal-korpi eżistenti fl-oqsma fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-Awtorità jenhtieg li ttwettaq il-kompiti tal-Kumitat Tekniku dwar il-Libertà ta' Moviment għall-Haddiema stabbilit permezz tar-Regolament (UE) Nru 492/2011, il-Kumitat ta' Esperti dwar l-Istazzjonar tal-Haddiema stabbilit permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/17/KE<sup>(18)</sup>, inkluż l-iskambju ta' informazzjoni dwar kooperazzjoni amministrattiva, l-assistenza fi kwistjonijiet dwar l-implimentazzjoni kif ukoll l-infurzar transfruntier, u l-pjattaforma stabbilita permezz tad-Deciżjoni (UE) 2016/344. Ladarba l-Awtorità tkun operattiva, dawk il-korpi jenhtieg li ma jibqgħux jeżistu. Il-Bord tat-Tmexxija jista' jiddeciedi li jistabbilixxi gruppi ta' hidma jew panels ta' esperti dedikati.
- (44) Il-Kumitat ta' Konsulenza għall-Kordinazzjoni tas-Sistemi ta' Sigurtà Soċjali u l-Kumitat Konsultattiv dwar il-Libertà ta' Moviment għall-Haddiema jipprovdu forum għall-konsultazzjoni tas-shab soċjali u tar-rappreżentanti governattivi fil-livell nazzjonali. L-Awtorità jenhtieg li tikkontribwixxi għal xogħolhom u tista' tipparteċipa fil-laqgħat tagħhom.
- (45) Sabiex jirriflettu s-sistema istituzzjonali ġdida, ir-Regolamenti (KE) Nru 883/2004, (UE) Nru 492/2011, u (UE) 2016/589 jenhtieg li jiġu emendati, u d-Deciżjoni (UE) 2016/344 jenhtieg li tithassar ladarba l-Awtorità tkun operattiva.
- (46) L-Awtorità jenhtieg li tirrispetta d-diversità tas-sistemi nazzjonali tar-relazzjonijiet industrijali kif ukoll l-awtonomija tas-shab soċjali kif esplicitament rikonoxxut mit-TFUE. Il-partecipazzjoni fl-attivitajiet tal-Awtorità hija mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi, l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-Istati Membri, taht, fost l-oħrajn, konvenzjonijiet rilevanti u applikabbli tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), bħall-Konvenzjoni Nru 81 dwar l-Ispezzjoni tax-Xogħol fl-Industrija u fil-Kummerċ, u għas-setgħat tal-Istati Membri li jirregolaw, jimmedjaw jew jimmonitorjaw relazzjonijiet nazzjonali industrijali, b'mod partikolari dwar l-eżerċizzju tad-dritt ta' negozjar kollettiv u li tittiehed azzjoni kollettiva.
- (47) Minhabba li l-għanijiet ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jingħata kontribut, fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, għall-iżgurar ta' mobbiltà tax-xogħol ġusta madwar l-Unjoni u li tingħata assistenza lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni fil-koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali fl-Unjoni ma jistgħux jintlahqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri li jaġixxu b'mod mhux ikkoordinat, iżda jistgħu, minhabba r-raġuni tan-natura transfruntiera ta' dawk l-attivitajiet u l-htieġa għal zieda fil-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri, jintlahqu ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-TUE. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet.
- (48) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji approvati, b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, kif rikonoxxut fl-Artikolu 6 tat-TUE,

<sup>(18)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/17/KE tad-19 ta' Diċembru 2008 dwar it-twaqqif tal-Kumitat ta' Esperti dwar l-Istazzjonar tal-Haddiema (ĠU L 8, 13.1.2009, p. 26).

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

## KAPITOLU I

### PRINĊIPJI

#### Artikolu 1

#### Stabiliment, suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea tax-Xogħol (l-"Awtorità").
2. L-Awtorità għandha tassisti lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni, fl-applikazzjoni u fl-infurzar effettivi tagħhom tal-liġi tal-Unjoni relatata mal-mobbiltà tal-haddiema fl-Unjoni u l-koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali fl-Unjoni. L-Awtorità għandha taġixxi fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-atti tal-Unjoni mniżżla fil-paragrafu 4, inklużi d-direttivi, ir-regolamenti, u d-deċiżjonijiet kollha bbażati fuq dawk l-atti, u ta' kull att tal-Unjoni legalment vinkolanti li jagħti kompiti lill-Awtorità.
3. Dan ir-Regolament ma għandu bl-ebda mod jaffettwa l-eżerċitar tad-drittijiet fundamentali kif rikonossuti fl-Istati Membri u fil-livell tal-Unjoni, inkluż id-dritt jew il-libertà tal-istrajk jew li jittiehdu azzjonijiet oħra koperti bis-sistemi speċifiċi ta' relazzjonijiet industrijali fl-Istati Membri f'konformità mal-liġi jew mal-prattika nazzjonali. Lanqas ma jaffettwa d-dritt tan-negozjar, il-konklużjoni u l-infurzar ta' ftehimiet kollettivi, jew li tittiehed azzjoni kollettiva f'konformità mal-liġi jew mal-prattika nazzjonali.
4. Il-kamp ta' applikazzjoni tal-attivitajiet tal-Awtorità għandu jkopri l-atti tal-Unjoni li ġejjin, inklużi l-emendi futuri kollha ta' dawn l-atti:
  - (a) id-Direttiva 96/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(19)</sup>;
  - (b) id-Direttiva 2014/67/UE;
  - (c) ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 u r-Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(20)</sup>, inkluż id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71 <sup>(21)</sup> u (KEE) Nru 574/72 <sup>(22)</sup> sakemm dawn ikunu għadhom applikabbli, ir-Regolament (UE) Nru 1231/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(23)</sup> u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 859/2003 <sup>(24)</sup> li jestendi d-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti (KEE) Nru 1408/71 u (KEE) Nru 574/72 għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li mhumiex diġà koperti b'dawn ir-Regolamenti unikament minhabba ċ-ċittadinanza tagħhom;
  - (d) ir-Regolament (UE) Nru 492/2011;

<sup>(19)</sup> Id-Direttiva 96/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1996 dwar l-impjegat ta' haddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi (ĠU L 18, 21.1.1997, p. 1).

<sup>(20)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 li jistabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 dwar il-koordinazzjoni tal-iskemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 284, 30.10.2009, p. 1).

<sup>(21)</sup> Ir-Regolament (KEE) Nru 1408/71 tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 1971 dwar l-applikazzjoni tal-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persuni impjegati u l-familja tagħhom li jiċċaqilqu għewwa l-Komunità (ĠU L 149, 5.7.1971, p. 2).

<sup>(22)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72 tal-21 ta' Marzu 1972 li jistipula l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 dwar l-applikazzjoni ta' skemi ta' sigurtà soċjali għal persuni impjegati u l-familji tagħhom li jiċċaqilqu fi ħdan il-Komunità (ĠU L 74, 27.3.1972, p. 1).

<sup>(23)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1231/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jestendi r-Regolament (KE) Nru 883/2004 u r-Regolament (KE) Nru 987/2009 għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li mhumiex diġà koperti b'dawn ir-Regolamenti unikament minhabba n-nazzjonalità tagħhom (GU L 344, 29.12.2010, p. 1).

<sup>(24)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 859/2003 ta' l-14 ta' Mejju 2003 li jestendi d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 u r-Regolament (KEE) Nru 574/72 għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li mhumiex diġà koperti b'dawk id-dispożizzjonijiet unikament minhabba ċ-ċittadinanza tagħhom (GU L 124, 20.5.2003, p. 1).

- (e) id-Direttiva 2014/54/UE;
- (f) ir-Regolament (UE) 2016/589;
- (g) ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(25)</sup>;
- (h) id-Direttiva 2006/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(26)</sup>;
- (i) ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(27)</sup>.

5. Il-kamp ta' applikazzjoni tal-attivitajiet tal-Awtorità għandu jkopri l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri sabiex jiġi indirizzat ix-xogħol mhux dikjarat.

6. Dan ir-Regolament għandu jirrispetta l-kompetenzi tal-Istati Membri fir-rigward tal-applikazzjoni u l-infurzar tal-liġi tal-Unjoni elenkati fil-paragrafu 4.

Dan la għandu jaffettwa d-drittijiet jew l-obbligi tal-individwi jew ta' min ihaddem mogħtija mil-liġi tal-Unjoni jew il-liġi nazzjonali, u lanqas id-drittijiet u l-obbligi tal-awtoritajiet nazzjonali derivati minnhom, kif ukoll l-awtonomija tas-shab soċjali kif rikonoxxuta mit-TFUE.

Dan ir-Regolament għandu jkun mingħajr preġudizzju għal ftehimiet bilaterali eżistenti u għal arranġamenti amministrattivi ta' kooperazzjoni bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari dawk relatati ma' spezzjonijiet kongunti u miftiehma.

## Artikolu 2

### Għanijiet

L-Awtorità għandu jkollha l-għanijiet li tikkontribwixxi għall-iżgurar ta' mobbiltà ġusta tal-haddiema madwar l-Unjoni u li tassisti lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni fil-koordinazzjoni ta' sistemi tas-sigurtà soċjali fl-Unjoni. Għal dan il-fini, u fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni skont l-Artikolu 1, l-Awtorità għandha:

- (a) tiffaċilita l-aċċess għall-informazzjoni dwar id-drittijiet u l-obbligi fir-rigward tal-mobbiltà tal-haddiema kif ukoll is-servizzi rilevanti;
- (b) tiffaċilita u ssahhaħ il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fl-infurzar tal-liġi rilevanti tal-Unjoni madwar l-Unjoni, inkluż l-iffaċilitar ta' spezzjonijiet miftiehma u kongunti;
- (c) timmedja u tiffaċilita soluzzjoni fil-każijiet ta' tilwim transfruntier bejn l-Istati Membri; u
- (d) tappoġġa l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fl-indirizzar ta' xogħol mhux dikjarat.

## Artikolu 3

### Status ġuridiku

1. L-Awtorità għandha tkun entità tal-Unjoni b'personalità ġuridika.

<sup>(25)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġiżlazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 u (KE) Nru 2135/98 u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 1).

<sup>(26)</sup> Id-Direttiva 2006/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar il-kondizzjonijiet minimi għall-implementazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 u (KEE) Nru 3821/85 dwar il-leġiżlazzjoni soċjali li għandha x'taqsam ma' attivitajiet tat-trasport bit-triq u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 88/599/KEE (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 35).

<sup>(27)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 51).

2. Fkull Stat Membru, l-Awtorità għandha tgawdi l-izzjed kapaċità ġuridika estensiva mogħtija lil persuni ġuridiċi skont il-liġi nazzjonali tagħhom. Tista', b'mod partikolari, takkwista u tiddisponi minn proprjetà mobbli u immobbli u tkun parti għall-proċedimenti ġuridiċi.

## KAPITOLU II

### KOMPITI TAL-AWTORITÀ

#### Artikolu 4

#### Kompiti tal-Awtorità

Sabiex tikseb l-għanijiet tagħha, l-Awtorità għandha twettaq il-kompiti li ġejjin:

- (a) tiffacilita l-aċċess għall-informazzjoni u tikkordina l-EURES skont l-Artikoli 5 u 6;
- (b) tiffacilita l-kooperazzjoni u l-iskambju tal-informazzjoni bejn l-Istati Membri bil-ħsieb tal-applikazzjoni u l-infurzar konsistenti, effiċjenti u effettivi tal-liġi rilevanti tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 7;
- (c) tikkordina u tappoġġa spezzjonijiet miftiehma u kongunti, f'konformità mal-Artikoli 8 u 9;
- (d) twettaq analiżi u valutazzjoni tar-riskju dwar kwistjonijiet tal-mobbiltà tal-haddiema transfruntiera, f'konformità mal-Artikolu 10;
- (e) tappoġġa lill-Istati Membri b'kapaċità ta' bini fir-rigward tal-applikazzjoni u l-infurzar effettivi tal-liġi rilevanti tal-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 11;
- (f) tappoġġa lill-Istati Membri fl-indirizzar tax-xogħol mhux dikjarat, f'konformità mal-Artikolu 12;
- (g) timmedja tilwim bejn l-Istati Membri dwar l-applikazzjoni tal-liġi rilevanti tal-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 13;

#### Artikolu 5

#### Informazzjoni dwar il-mobbiltà tal-haddiema

L-Awtorità għandha ttejjeb id-disponibbiltà, il-kwalità u l-aċċessibbiltà tal-informazzjoni ta' natura ġenerali offruta lill-individwi, lil min ihaddem u l-organizzazzjonijiet tas-shab soċjali dwar id-drittijiet u l-obbligi li jirriżultaw mill-atti tal-Unjoni mnizzla fl-Artikolu 1(4) biex tiffacilita l-mobbiltà tal-haddiema madwar l-Unjoni. Għal dak il-fini, l-Awtorità għandha:

- (a) tikkontribwixxi għall-għoti ta' informazzjoni rilevanti dwar id-drittijiet u l-obbligi tal-individwi f'sitwazzjonijiet ta' mobbiltà tal-tal-haddiema transfruntiera, inkluż permezz ta' sit elettroniku uniku għall-Unjoni kollha li jaġixxi bħala portal uniku għall-aċċess ta' sorsi ta' informazzjoni dwar id-drittijiet, il-proċeduri u s-servizzi fil-livell tal-Unjoni u f'dak nazzjonali, fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni stabbiliti bir-Regolament (UE) 2018/1724;
- (b) tappoġġa lill-Istati Membri fl-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/589;
- (c) tappoġġa lill-Istati Membri jikkonformaw mal-obbligi tad-disseminazzjoni tal-informazzjoni u l-aċċess għaliha relatata mal-moviment liberu tal-haddiema, b'mod partikolari kif hemm stabbilit fl-Artikolu 6 tad-Direttiva 2014/54/UE u fl-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2016/589, għall-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali kif hemm stabbilit fl-Artikolu 76(4) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 883/2004, u mal-istazzjonar tal-haddiema kif hemm stabbilit fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 2014/67/UE, inkluż permezz ta' referenza għal sorsi ta' informazzjoni nazzjonali bħas-sit web nazzjonali uffiċjali uniku;



- (d) tappoġġa lill-Istati Membri fit-titjib tal-korrettezza, tal-kompletezza u tal-iffaċilitar tal-użu għall-utenti tas-sorsi u s-servizzi tal-informazzjoni nazzjonali rilevanti, f'konformità mal-kriterji tal-kwalità stipulati fir-Regolament (UE) 2018/1724;
- (e) tappoġġa lill-Istati Membri fis-simplifikazzjoni tal-forniment tal-informazzjoni u tas-servizzi lill-individwi u lil min iħaddem fil-qasam tal-mobbiltà transfruntiera fuq bażi volontarja;
- (f) tiffaċilita l-kooperazzjoni bejn il-korpi kompetenti mahtura f'konformità mad-Direttiva 2014/54/UE biex jipprovdu informazzjoni, gwida u assistenza lill-individwi u lil min iħaddem fil-qasam tal-mobbiltà tal-haddiema fis-Suq Intern.

#### Artikolu 6

### Koordinazzjoni tal-EURES

Sabiex l-Istati Membri jġu appoġġati fl-ghoti ta' servizzi lil individwi u lil min iħaddem permezz tal-EURES, b'haqq ta' qabbel transfruntier ta' impjegi, traineeship u postijiet vakanti ta' traineeship bis-CVs, u b'hekk tiġi ffaċilitata l-mobbiltà tal-haddiema madwar l-Unjoni, l-Awtorità għandha timmanigġja l-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni tal-EURES, stabbilit taht l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2016/589.

L-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni għandu, taht il-ġestjoni tal-Awtorità, jissodisfa r-responsabbiltajiet tiegħu f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2016/589, h'ief għall-operat u l-iżvilupp tekniku tal-portal EURES u s-servizzi relatati tal-IT, li ser ikompli jġu amministrati mill-Kummissjoni. L-Awtorità, taht ir-responsabbiltà tad-Direttur Eżekuttiv kif stipulat fil-punt (n) tal-Artikolu 22(4) ta' dan ir-Regolament, għandha tiżgura li din l-attività tikkonforma kompletament mar-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni tal-protezzjoni tad-*data* applikabbli, inkluż ir-rekwiżit tal-hatra ta' Uffiċċjali tal-Protezzjoni tad-*Data*, f'konformità mal-Artikolu 36 ta' dan ir-Regolament.

#### Artikolu 7

### Kooperazzjoni u skambju tal-informazzjoni bejn l-Istati Membri

1. L-Awtorità għandha tiffaċilita l-kooperazzjoni u l-aċċelerazzjoni tal-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u tappoġġa l-konformità effettiva tagħhom mal-obbligi tal-kooperazzjoni, inkluż dwar l-iskambju tal-informazzjoni, kif definit fil-liġi tal-Unjoni fi h'dan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Għal dak il-ghan, l-Awtorità għandha b'mod partikolari:

- (a) fuq talba ta' Stat Membru wiehed jew aktar, tappoġġa l-awtoritajiet nazzjonali fl-identifikazzjoni tal-punti ta' kuntatt rilevanti tal-awtoritajiet nazzjonali fi Stati Membri oħrajn;
- (b) fuq talba ta' Stat Membru wiehed jew aktar, tiffaċilita s-segwitu għal talbiet u skambji ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali billi ttipprovdi appoġġ loġistiku u tekniku, inkluż servizzi ta' traduzzjoni u interpretazzjoni, u permezz ta' skambji tal-istatus tal-każijiet;
- (c) tippromwovi, tikkondividi u tikkontribwixxi għat-tixrid tal-aħjar prattiki bejn l-Istati Membri;
- (d) fuq talba ta' Stat Membru wiehed jew aktar, fejn ikun rilevanti, tiffaċilita u tappoġġa l-proċeduri ta' infurzar transfruntiera relatati mal-penali u tal-multi, fi h'dan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-Artikolu 1;
- (e) tirrapporta lill-Kummissjoni darbtejn fis-sena dwar talbiet mhux riżolti bejn l-Istati Membri u tqisx jekk għandhiex tirreferi dawk it-talbiet għal medjazzjoni f'konformità mal-Artikolu 13(2).

2. Fuq talba ta' Stat Membru wiehed jew aktar u fit-tweqqi tal-kompiti tagħha, l-Awtorità għandha ttipprovdi informazzjoni li tappoġġa lill-Istat Membru kkonċernat fl-applikazzjoni effettiva tal-atti tal-Unjoni li jaqgħu taht il-kompetenza tal-Awtorità.

3. L-Awtorità għandha tippromwovi l-użu tal-ghodod u l-proċeduri elettronici għall-iskambju tal-messaġġi bejn l-awtoritajiet nazzjonali, inkluż is-sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (IMI).

4. L-Awtorità għandha thegħeġ l-użu ta' approċċi innovattivi għal kooperazzjoni transfruntiera effettiva u effiċjenti, u għandha tippromwovi l-użu potenzjali tal-mekkaniżmi tal-iskambju elettroniku u l-bażijiet tad-*data* bejn l-Istati Membri biex jiffacilitaw l-aċċess għad-*data* f'lin reali u d-detezzjoni tal-frodi, u tista' tissuggerixxi titjib possibbli fl-użu ta' dawk il-mekkaniżmi u l-bażijiet tad-*data*. L-Awtorità għandha tipprovi rapporti lill-Kummissjoni bil-hsieb tal-iżvilupp ulterjuri tal-mekkaniżmi tal-iskambju elettroniku u tal-bażijiet tad-*data*.

#### Artikolu 8

##### **Koordinazzjoni u appoġġ ta' spezzjonijiet miftiehma u kongunti**

1. Fuq talba ta' Stat Membru wiehed jew aktar, l-Awtorità għandha tikkoordina u tappoġġa spezzjonijiet miftiehma jew kongunti fl-oqsma fil-kompetenza tal-Awtorità. L-Awtorità tista' wkoll, fuq l-inizjattiva tagħha stess, tissuggerixxi lill-awtoritajiet tal-Istati Membri kkonċernati li jwettqu spezzjoni miftiehma jew kongunta.

Spezzjonijiet miftiehma u kongunti għandhom ikunu soġġetti għall-qbil tal-Istati Membri kkonċernati.

L-organizzazzjonijiet tas-shab soċjali fil-livell nazzjonali jistgħu jressqu l-kazijiet għall-attenzjoni tal-Awtorità.

2. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

(a) spezzjonijiet miftiehma huma spezzjonijiet imwettqa f'zewġ Stati Membri jew aktar fl-istess hin rigward kazijiet relatati, b'kull awtorità nazzjonali li topera fit-territorju tagħha stess, u appoġġati, fejn xieraq, mill-persunal tal-Awtorità;

(b) spezzjonijiet kongunti huma spezzjonijiet imwettqa fi Stat Membru bil-partecipazzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali ta' Stat Membru wiehed jew aktar, u appoġġati, fejn xieraq, mill-persunal tal-Awtorità.

3. Fkonformità mall-prinċipju ta' kooperazzjoni sinciera, l-Istati Membri għandhom jagħmlu hilitom sabiex jippartecipaw fi spezzjonijiet miftiehma jew kongunti.

Spezzjoni miftiehma jew kongunta għandha tkun soġġetta għall-qbil minn qabel tal-Istati Membri partecipanti kollha, u tali qbil għandu jiġi notifikat permezz tal-Uffiċjali Nazzjonali ta' Kollegament tagħhom skont l-Artikolu 32.

Fil-każ li Stat Membru wiehed jew iktar jiddeciedu li ma jippartecipawx fi spezzjoni miftiehma jew kongunta, l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri l-oħra għandhom iwettqu t-tali spezzjoni biss fl-Istati Membri partecipanti. L-Istati Membri li jiddeciedu li ma jippartecipawx għandhom iżommu kunfidenzjali l-informazzjoni dwar it-tali spezzjoni.

4. L-Awtorità għandha tistabbilixxi u tadotta l-modalitajiet biex tiżgura segwitu xieraq meta Stat Membru jiddeciedi li ma jippartecipax fi spezzjoni miftiehma jew kongunta.

F'kazijiet bħal dawn, l-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Awtorità u lill-Istati Membri l-oħra kkonċernati bil-miktub, inkluż permezz ta' mezzi elettronici, mingħajr dewmien żejjed ta' raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu u possibbilment dwar il-miżuri li jkun bihsiebu jiehu biex isolvi l-każ, kif ukoll, ladarba jkun magħruf, dwar l-eżiti ta' tali miżuri. L-Awtorità tista' tissuggerixxi li l-Istat Membru li ma ppartecipax fi spezzjoni miftiehma jew kongunta jwettaq l-ispezzjoni tiegħu fuq bażi volontarja.

5. L-Istati Membri u l-Awtorità għandhom iżommu kunfidenzjali l-informazzjoni dwar spezzjonijiet previsti fir-rigward ta' partijiet terzi.

#### Artikolu 9

##### **Arranġamenti għal spezzjonijiet miftiehma u kongunti**

1. Ftehim biex titwettaq spezzjoni miftiehma jew spezzjoni kongunta bejn l-Istati Membri partecipanti u l-Awtorità għandu jistabbilixxi t-termini u l-kundizzjonijiet għat-twettiq ta' dik l-ispezzjoni, inkluż il-kamp ta' applikazzjoni u l-fini tal-ispezzjoni u, jekk rilevanti, kwalunkwe arranġament dwar il-partecipazzjoni tal-persunal tal-Awtorità. Il-ftehim jista'

jinkludi dispożizzjonijiet li jagħmluha possibbli biex ladarba maqbula u pjanati l-ispezzjonijiet miftiehma jew kongunti jsehhu malajr. L-Awtorità għandha tistabbilixxi ftehim mudell f'konformità mal-liġi tal-Unjoni, kif ukoll il-liġi u l-prattika nazzjonali.

2. L-ispezzjonijiet miftiehma u kongunti għandhom jitwettqu f'konformità mal-liġi jew il-prattika tal-Istati Membri fejn jitwettqu l-ispezzjonijiet. Kwalunkwe segwitu għal tali spezzjonijiet għandu jitwettaq f'konformità mal-liġijew il-prattika tal-Istati Membri kkonċernati.

3. Spezzjonijiet miftiehma u kongunti għandhom jitwettqu b'mod li jkun effettivament operattiv. Għal dak il-ghan, l-Istati Membri għandhom, fil-ftehim ta' spezzjon, jagħtu lill-uffiċjali minn Stat Membru iehor parteċipanti fi spezzjonijiet bħal dawn rwol u status xieraq, skont il-liġi jew il-prattika tal-Istat Membru fejn titwettaq l-ispezzjoni.

4. L-Awtorità għandha tipprovdi appoġġ kunċettwali, loġistiku u tekniku u, fejn xieraq, gwida ġuridika jekk tintalab mill-Istati Membri kkonċernati, li jistgħu jinkludu servizzi tat-traduzzjoni u tal-interpretazzjoni, lill-Istati Membri li jwettqu spezzjonijiet miftiehma jew kongunti.

5. Il-persunal tal-Awtorità jista' jattendi l-ispezzjoni bħala osservaturi u jista' jipprovdi appoġġ loġistiku u jista' jipparteċipa fi spezzjoni miftiehma jew kongunta bil-qbil minn qabel tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu jkun se jipprovdu l-assistenza tagħhom għall-ispezzjoni f'konformità mal-liġi jew il-prattika tal-Istat Membru.

6. L-Awtorità ta' Stat Membru li twettaq spezzjoni miftiehma jew kongunta għandha tibgħat rapport lill-Awtorità dwar l-eżitu tal-ispezzjoni fi hdan dak l-Istat Membru rispettiv u dwar it-tħaddim kumplessiv tal-ispezzjoni miftiehma jew kongunta mhux aktar tard minn sitt xhur wara t-tmiem tal-ispezzjoni.

7. Għandu jkun possibbli li tintuża l-informazzjoni miġbura waqt spezzjonijiet miftiehma jew kongunti bħala evidenza fi proċedimenti ġuridici fl-Istati Membri kkonċernati, skont il-liġi jew il-prattika ta' dak l-Istat Membru.

8. L-informazzjoni dwar l-ispezzjonijiet miftiehma u kongunti kkoordinati mill-Awtorità, kif ukoll l-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri u mill-Awtorità kif imsemmi fl-Artikolu 8(2) u (3) għandha tkun inkluzja fir-rapporti li għandhom jiġu pprezentati lill-Bord tat-Tmexxija darbtejn fis-sena. Dawn ir-rapporti għandhom jintbagħtu wkoll lill-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati, b'informazzjoni sensitiva li tkun ġiet riveduta kif xieraq. Fir-rapport tal-attività annwali tal-Awtorità għandu jkun hemm inkluzja rapport annwali dwar l-ispezzjonijiet appoġġati mill-Awtorità.

9. Fil-każ li l-Awtorità, matul l-ispezzjonijiet miftiehma jew kongunti, jew matul kwalunkwe mill-attivitàet tagħha, tiġi konxja ta' irregolaritajiet suspettati fl-applikazzjoni tal-liġi tal-Unjoni, hi tista' tirrapporta dawk l-irregolaritajiet suspettati, fejn ikun opportun, lill-Istati Membri kkonċernati u lill-Kummissjoni.

#### Artikolu 10

##### **Analizi u valutazzjoni tar-riskju tal-mobbiltà tal-haddiema**

1. L-Awtorità għandha, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u fejn ikun xieraq, mas-shab soċjali, tivvaluta r-riskji u twettaq analizi fir-rigward tal-mobbiltà tal-haddiema u l-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali madwar l-Unjoni. Il-valutazzjoni tar-riskju u l-hidma analitika għandhom jindirizzaw suġġetti bħall-iżbilanċi tas-suq tax-xogħol, sfidi speċifiċi skont is-settur u problemi rikorrenti, u l-Awtorità tista' twettaq ukoll analizi u studji profondi ffukati biex tinvestiga kwistjonijiet speċifiċi. Fit-tweqqif tal-valutazzjoni tar-riskji u tal-hidma analitika tagħha, l-Awtorità għandha, safejn hu possibbli, tuża *data* statistika rilevanti u attwali disponibbli minn sħarriġ eżistenti, u tiżgura komplementarjetà ma', u sserrah fuq l-għarfien espert ta', aġenziji jew servizzi ohra tal-Unjoni u tal-awtoritajiet nazzjonali, aġenziji jew servizzi nazzjonali fil-qasam tal-frodi, l-isfruttar, id-diskriminazzjoni, il-hiliet ta' tbassir u tas-saħħa u tas-sikurezza fuq ix-xogħol.

2. L-Awtorità għandha torganizza revizjonijiet bejn il-pari fost l-Istati Membri li jaqblu li jipparteċipaw sabiex:

- (a) teżamina kwalunkwe mistoqsija, diffikultà u kwistjonijiet speċifiċi li jistgħu jirriżultaw fir-rigward tal-implimentazzjoni u l-applikazzjoni prattika tal-liġi tal-Unjoni fil-kompetenza tal-Awtorità, kif ukoll l-infurzar tiegħu fil-prattika;
  - (b) issahhah il-konsistenza fil-forniment tas-servizzi lill-individwi u lin-negozji;
  - (c) ittejjeb l-għarfien u l-fehim reċiproku tas-sistemi u tal-prattiki differenti, kif ukoll tivvaluta l-effettività ta' miżuri ta' politika differenti, inkluż il-miżuri ta' prevenzjoni u deterrent.
3. Meta jitwettqu valutazzjoni tar-riskju jew kull tip ta' hidma analitika, l-Awtorità għandha tirrapporta s-sejbiet tagħha lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-Istati Membri konċernati direttament, fejn tispjega l-miżuri possibbli biex tindirizza d-dgħufijiet identifikati.

L-Awtorità għandha wkoll tinkludi sommarju tas-sejbiet tagħha fir-rapporti annwali tagħha lill-Parlament Ewropew u lill-Kummissjoni.

4. L-Awtorità għandha, kull meta jkun xieraq, tiġbor id-*data* statistika miġbura u pprovduta mill-Istati Membri fl-oqsma tal-liġi tal-Unjoni fil-kompetenza tal-Awtorità. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tipprova tissimplifika l-attivitajiet attwali tal-*għabra tad-data* f'dawk l-oqsma biex tevita d-duplikazzjoni tal-*għbir tad-data*. Fejn rilevanti, għandu japplika l-Artikolu 15. L-Awtorità għandha tikkomunika mal-Kummissjoni (Eurostat) u tikkondividi r-riżultati tal-attivitajiet tal-*għbir tad-data* tagħha, fejn xieraq.

#### Artikolu 11

##### Appoġġ għall-bini tal-kapaċità

L-Awtorità għandha tappoġġa lill-Istati Membri fil-bini tal-kapaċità mmirata lejn il-promozzjoni tal-infurzar konsistenti tal-liġi tal-Unjoni fl-oqsma kollha elenkati fl-Artikolu 1. L-Awtorità għandha, b'mod partikolari, twettaq l-attivitajiet li ġejjin:

- (a) f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali u, fejn ikun opportun, mas-shab soċjali, tiżviluppa linji gwida komuni mhux vinkolanti għall-użu mill-Istati Membri u s-shab soċjali, inkluż gwida għall-ispezzjonijiet fil-kazijiet ta' dimensjoni transfruntiera, kif ukoll definizzjonijiet kondiviżi u kuncetti komuni, fejn tibni fuq il-hidma rilevanti fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni;
- (b) tippromwovi u tappoġġa l-assistenza reċiproka, bejn il-pari jew fil-forma ta' attivitajiet fi grupp, kif ukoll skambji tal-persunal u skemi ta' sekondar bejn l-awtoritajiet nazzjonali;
- (c) tippromwovi l-iskambju u d-disseminazzjoni tal-esperjenzi u l-prattiki tajbin, inkluż eżempji ta' kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti;
- (d) tiżviluppa programmi ta' tahrig settorjali u transsettorjali, anke għall-ispettorati tax-xogħol, u materjal dedikat ta' tahrig, anke permezz tal-metodi ta' taġlim online;
- (e) tippromwovi kampanji ta' sensibilizzazzjoni, inkluż kampanji ta' informazzjoni għall-individwi u għal min ihaddem, speċjalment SMEs, dwar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom u l-opportunitajiet disponibbli għalihom.

#### Artikolu 12

##### Pjattaforma Ewropea biex tissahhah il-kooperazzjoni fl-indirizzar tax-xogħol mhux dikjarat

1. Il-Pjattaforma Ewropea biex tissahhah il-kooperazzjoni fl-indirizzar tax-xogħol mhux dikjarat (il-"Pjattaforma") stabbilita skont l-Artikolu 16(2) għandha tappoġġa l-attivitajiet tal-Awtorità dwar l-indirizzar tax-xogħol mhux dikjarat billi:

- (a) issahhaħ il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet rilevanti u atturi oħra involuti tal-Istati Membri sabiex tindirizza b'mod aktar effiċjenti u effettiv ix-xogħol mhux dikjarat fil-forom varji tiegħu u x-xogħol dikjarat b'mod falz assoċjat miegħu, inkluż l-impjeg indipendenti fittizju;
- (b) ittejjeb il-kapaċità tal-awtoritajiet u l-atturi rilevanti differenti tal-Istati Membri biex jindirizzaw ix-xogħol mhux dikjarat fir-rigward tal-aspetti transfruntiera tiegħu; u b'dan il-mod jinghata kontribut għal kondizzjonijiet ekwivalenti;
- (c) iżżid is-sensibilizzazzjoni pubblika dwar kwistjonijiet relatati max-xogħol mhux dikjarat u l-htieġa urġenti ta' azzjoni xierqa kif ukoll thegġeġ lill-Istati Membri jintensifikaw l-isforzi tagħhom biex jindirizzaw ix-xogħol mhux dikjarat;
- (d) twettaq l-attivitajiet elenkati fl-Anness.

2. Il-Pjattaforma għandha thegġeġ il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri permezz ta':

- (a) l-iskambju tal-ahjar Prattiki u informazzjoni;
- (b) l-iżvilup ta' għarfien espert u analiżi, filwaqt li tiġi evitata kwalunkwe duplikazzjoni;
- (c) l-inkoraġġiment u l-faċilitazzjoni ta' approċċi innovattivi lejn il-kooperazzjoni transfruntiera effettiva u effiċjenti u l-evalwazzjoni tal-esperjenzi;
- (d) il-kontribuzzjoni għal fehim orizzontali ta' kwistjonijiet relatati max-xogħol mhux dikjarat.

3. Il-Pjattaforma għandha tkun magħmula minn:

- (a) rappreżentant għoli wiehed mahtur minn kull Stat Membru;
- (b) rappreżentant tal-Kummissjoni;
- (c) massimu ta' erba' rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet tas-shab soċjali transindustrijali fil-livell tal-Unjoni, mahtura minn dawk l-organizzazzjonijiet, b'rappreżentanza ugwali tal-organizzazzjonijiet tat-trade unions u ta' min ihaddem.

4. Il-partijiet interessati li ġejjin jistgħu jattendu l-laqqhat tal-Pjattaforma bħala osservaturi u l-kontribuzzjonijiet tagħhom għandhom jiġu kkunsidrati:

- (a) massimu ta' 14-il rappreżentant tal-organizzazzjonijiet tas-shab soċjali fis-setturi b'incidenza għolja ta' xogħol mhux dikjarat, mahtura minn dawk l-organizzazzjonijiet, b'rappreżentanza ugwali tal-organizzazzjonijiet tat-trade unions u ta' min ihaddem;
- (b) rappreżentant wiehed minn Eurofound, EU-OSHA u ILO;
- (c) rappreżentant minn kull pajjiż terz taż-Żona Ekonomika Ewropea.

Osservaturi oħrajn barra dawk imsemmija fl-ewwel subparagrafu jistgħu jkunu mistiedna biex jattendu l-laqgħat tal-Pjattaforma u l-kontribuzzjonijiet tagħhom għandhom jiġu debitament ikkunsidrati.

Il-Pjattaforma għandha tiġi preseduta minn rappreżentant tal-Awtorità.

### Artikolu 13

#### Medjazzjoni bejn l-Istati Membri

1. L-Awtorità tista' tiffacilita soluzzjoni fil-każ ta' tilwima bejn żewġ Stati Membri jew aktar fir-rigward ta' każijiet individwali tal-applikazzjoni tal-liġi tal-Unjoni f'oqsma koperti minn dan ir-Regolament, mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Qorti tal-Ġustizzja. Il-fini ta' tali medjazzjoni għandha tkun ir-rikonċiljazzjoni tal-punti ta' fehmiet divergenti bejn l-Istati Membri li huma parti fit-tilwima u biex tadotta opinjoni mhux vinkolanti.

2. Meta tilwima ma tkunx tista' tissorva permezz ta' kuntatt dirett u djalogu bejn l-Istati Membri li huma parti fit-tilwima, l-Awtorità għandha tnedi proċedura ta' medjazzjoni fuq talba ta' wiehed jew aktar mill-Istati Membri kkonċernati. L-Awtorità tista' wkoll tissuggerixxi t-tnedija ta' proċedura ta' medjazzjoni fuq l-inizjattiva tagħha stess. Il-medjazzjoni għandha titwettaq bi qbil mal-Istati Membri kollha li huma parti fit-tilwima.

3. L-ewwel stadju ta' medjazzjoni għandu jitwettaq bejn l-Istati Membri li huma parti fit-tilwima u medjatur, li għandu jadotta opinjoni mhux vinkolanti bi ftehim komuni. L-esperti mill-Istati Membri, il-Kummissjoni u l-Awtorità jistgħu jippartecipaw fl-ewwel stadju tal-medjazzjoni f'kapacità konsultattiva.

4. Jekk ma tinstab l-ebda soluzzjoni fl-ewwel stadju tal-medjazzjoni, l-Awtorità għandha tnedi t-tieni stadju tal-medjazzjoni quddiem il-Bord tal-Medjazzjoni tagħha, soġġett għall-qbil tal-Istati Membri kollha li huma parti fit-tilwima.

5. Il-Bord tal-Medjazzjoni, magħmul minn esperti mill-Istati Membri oħra minbarra dawk li huma parti fit-tilwima, għandu jfittex li jirrikonċilja l-opinjoni tal-Istati Membri li huma parti fit-tilwima u għandu jaqbel fuq opinjoni mhux vinkolanti. L-esperti mill-Kummissjoni u l-Awtorità jistgħu jippartecipaw fit-tieni stadju tal-medjazzjoni f'kapacità konsultattiva.

6. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta r-regoli ta' proċedura għall-medjazzjoni, inklużi arrangamenti ta' hidma u l-hatra ta' medjaturi, l-iskadenzi applikabbli, l-involvement ta' esperti mill-Istati Membri, il-Kummissjoni u l-Awtorità, u l-possibbiltà tal-Bord tal-Medjazzjoni li jiltaqa' f'panels magħmula minn diversi membri.

7. Il-partecipazzjoni tal-Istati Membri li huma parti fit-tilwima fiż-żewġ stadji tal-medjazzjoni għandha tkun volontarja. Meta tali Stat Membru jiddeciedi li ma jippartecipax fil-medjazzjoni, għandu jinforma lill-Awtorità u l-Istati Membri l-oħra li huma parti fit-tilwima bil-miktub, inkluż b'mezzi elettronici, dwar ir-raġunijiet tad-deċiżjoni tiegħu fil-perijodu stabbilit fir-regoli ta' proċedura msemmija fil-paragrafu 6.

8. Meta jipprezentaw każ għall-medjazzjoni, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data personali kollha marbuta ma' dak il-każ tiġi anonimizzata b'tali mod li s-sugġett tad-data ma jkunx jew ma jibqax identifikabbli. L-Awtorità ma għandhiex tipproċessa d-data tal-individwi kkonċernati mill-każ fi kwalunkwe punt matul il-proċedura tal-medjazzjoni.

9. Każijiet li fihom hemm għaddejnin proċeduri tal-qorti fil-livell nazzjonali jew tal-Unjoni ma għandhomx ikunu ammissibbli għall-medjazzjoni mill-Awtorità. Meta l-proċedimenti tal-qorti jinbdeu matul il-medjazzjoni, il-proċedura ta' medjazzjoni għandha tiġi sospiza.

10. Il-medjazzjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Kummissjoni Amministrattiva inklużi d-deċiżjonijiet kollha li tiegħu. Il-medjazzjoni għandha tqis id-deċiżjonijiet rilevanti kollha tal-Kummissjoni Amministrattiva.

11. Meta tilwima jkollha x'taqsam, kompletament jew parzjalment, ma' kwistjonijiet ta' sigurtà soċjali, l-Awtorità għandha tinforma lill-Kummissjoni Amministrattiva.

Sabiex tiġi żgurata kooperazzjoni tajba, biex jiġu kkoordinati l-attivitajiet bi ftehim reċiproku u biex tiġi evitata kwalunkwe duplikazzjoni f'każijiet ta' medjazzjoni li jikkonċernaw kemm kwistjonijiet tas-sigurtà soċjali kif ukoll il-liġi tax-xogħol, il-Kummissjoni Amministrattiva u l-Awtorità għandhom jistabbilixxu ftehim ta' kooperazzjoni.

Fuq talba tal-Kummissjoni Amministrattiva u bi qbil mal-Istati Membri li huma parti fit-tilwima, l-Awtorità għandha tirreferi l-kwistjoni dwar is-sigurtà soċjali lill-Kummissjoni Amministrattiva skont l-Artikolu 74a(2) tar-Regolament (KE) Nru 883/2004. Il-medjazzjoni tista' tkompli dwar il-kwistjonijiet li ma jikkonċernawx is-sigurtà soċjali.

Fuq talba ta' kwalunkwe Stat Membru li huwa parti fit-tilwima, l-Awtorità għandha tirreferi l-kwistjoni dwar il-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali lill-Kummissjoni Amministrattiva. Dak ir-riferiment jista' jsir fi kwalunkwe stadju tal-medjazzjoni. Il-medjazzjoni tista' tkompli dwar il-kwistjonijiet li ma jikkonċernawx is-sigurtà soċjali.

12. Fi żmien tliet xhur mill-adozzjoni tal-opinjoni mhux vinkolanti, l-Istati Membri li huma parti fit-tilwima għandhom jirrapportaw lill-Awtorità fir-rigward tal-miżuri li jkunu hađu għall-iskop ta' segwitu għall-opinjoni jew, fejn ma jkunux hađu miżuri fir-rigward tar-raġunijiet għaliex ma għamlux dan.

13. L-Awtorità għandha tirrapporta lill-Kummissjoni darbtejn fis-sena fir-rigward tal-eżitu tal-każijiet ta' medjazzjoni li tkun wettqet u dwar każijiet li ma ġewx segwiti.

#### Artikolu 14

### **Kooperazzjoni ma' aġenziji u korpi speċjalizzati**

L-awtorità fl-attivitajiet kollha tagħha għandu jkollha l-għan li tiżgura l-kooperazzjoni, tevita d-duplikazzjonijiet, tippromwovi s-sinerġiji u l-komplementarjetà ma' aġenziji deċentralizzati oħra tal-Unjoni u korpi speċjalizzati, bhall-Kummissjoni Amministrattiva. Għal dak il-għan, l-Awtorità tista' tikkonkludi ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' aġenziji rilevanti tal-Unjoni, bħas-Cedefop, il-Eurofound, l-EU-OSHA, l-ETF, il-Europol u l-Eurojust.

#### Artikolu 15

### **Interoperabbiltà u skambju tal-informazzjoni**

L-Awtorità għandha tikkoordina, tiżviluppa u tapplika l-oqfsa ta' interoperabbiltà sabiex tiggarrantixxi l-iskambju tal-informazzjoni bejn l-Istati Membri kif ukoll mal-Awtorità. Dawk l-oqfsa tal-interoperabbiltà għandhom ikunu bbażati fuq, u appoġġati mill-Qafas Ewropew għall-Interoperabbiltà u l-Arkitettura Ewropea ta' Referenza għall-Interoperabbiltà msemmija fid-Deciżjoni (UE) 2015/2240.

## KAPITOLU III

### **L-ORGANIZZAZZJONI TAL-AWTORITÀ**

#### Artikolu 16

### **Struttura amministrattiva u manigerjali**

1. L-istruttura amministrattiva u manigerjali tal-Awtorità għandha tinkludi:

(a) Bord tat-Tmexxija;

(b) Direttur Eżekuttiv;

(c) Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati.

2. L-Awtorità tista' twaqqaf gruppi ta' hidma jew panels tal-esperti li jinkludu rappreżentati mill-Istati Membri jew mill-Kummissjoni, jew esperti esterni wara proċedura tal-għażla, jew tahlita tagħhom, għat-tweqqif tal-kompiti speċifiċi tagħha jew għal oqsma ta' politika speċifiċi. Hi għandha twaqqaf il-Pjattaforma msemmija fl-Artikolu 12 bħala grupp ta' hidma permanenti, u l-Bord ta' Medjazzjoni msemmi fl-Artikolu 13.

Ir-regoli tal-proċedura ta' tali gruppi ta' hidma u panels għandhom jiġu stabbiliti mill-Awtorità wara konsultazzjoni tal-Kummissjoni.

#### Artikolu 17

#### **Kompożizzjoni tal-Bord tat-Tmexxija**

1. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jkun magħmul minn:

(a) membru wiehed minn kull Stat Membru;

(b) żewġ membri li jirrappreżentaw lill-Kummissjoni;

(c) espert indipendenti mahtur mill-Parlament Ewropew;

(d) erba' membri li jirrappreżentaw l-organizzazzjonijiet tas-shab soċjali transindustrijali fil-livell tal-Unjoni, b'rappreżentanza ugwali tat-trade unions u organizzazzjonijiet ta' min ihaddem.

Il-membri msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu biss għandu jkollhom id-dritt għal vot.

2. Kull membru tal-Bord tat-Tmexxija għandu jkollu sostitut għalih. Is-sostitut għandu jirrappreżenta lill-membru fl-assenza tiegħu.

3. Il-membri msemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 u s-sostituti tagħhom għandhom ikunu mahtura mill-Istat Membru tagħhom.

Il-Kummissjoni għandha tahtar il-membri msemmija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.

Il-Parlament Ewropew għandu jahtar l-espert imsemmi fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.

L-organizzazzjonijiet tas-shab soċjali transindustrijali fil-livell tal-Unjoni għandhom jahtu r-rappreżentanti tagħhom u l-Parlament Ewropew għandu jahtar l-espert indipendenti tiegħu.

Il-membri tal-Bord tat-Tmexxija u s-sostituti tagħhom għandhom jinhatru abbażi tal-għarfien tagħhom fil-oqsma msemmija fl-Artikolu 1, filwaqt li jitqiesu l-hiliet manigġerjali, amministrattivi u baġitarji rilevanti.

Il-partijiet kollha rappreżentati fuq il-Bord tat-Tmexxija għandhom jippruvaw jillimitaw il-bdil tar-rappreżentanti tagħhom, sabiex jiżguraw il-kontinwità tal-hidma tiegħu. Il-partijiet kollha għandhom jimmiraw li jiksbu rappreżentanza bilancjata bejn in-nisa u l-irġiel fil-Bord tat-Tmexxija.

4. Il-membri u s-sostituti għandhom jiffirmaw dikjarazzjoni bil-miktub meta jieħdu l-kariga fejn jiddikjaraw li mhumiex f'sitwazzjoni ta' konflitt ta' interessi. Il-membri u l-membri sostituti għandhom jaġġornaw id-dikjarazzjoni tagħhom fil-każ li jkun hemm bidla fiċ-ċirkostanzi fir-rigward tal-konflitt ta' interessi. L-Awtorità għandha tippubblika d-dikjarazzjonijiet tal-interessi u l-aġġornamenti fuq is-sit web tagħha.



5. Il-mandat għall-membri u għas-sostituti tagħhom għandu jkun erba' snin. Dak il-mandat għandu jkun jista' jiġġedded.
6. Ir-rappreżentanti mill-pajjiżi terzi, li qed japplikaw il-liġi tal-Unjoni fl-oqsma koperti minn dan ir-Regolament, jistgħu jippartecipaw fil-laqgħat u d-deliberazzjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija bhala osservaturi.
7. Rappreżentant tal-Eurofound, rappreżentant tal-EU-OSHA, rappreżentant tas-Cedefop u rappreżentant tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Tahriġ jistgħu jiġu mistiedna jippartecipaw bhala osservaturi fil-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija sabiex jittejbu l-effiċjenza tal-aġenziji u s-sinergiji bejniethom.

#### Artikolu 18

#### Funzjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija

1. Il-Bord tat-Tmexxija għandu, b'mod partikolari:
  - (a) jipprovi orjentazzjoni strateġika u jissorvelja l-attivitajiet tal-Awtorità;
  - (b) jadotta, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu intitolati għall-vot, il-baġit annwali tal-Awtorità u jeżerċita funzjonijiet oħrajn fir-rigward tal-baġit tal-Awtorità skont il-Kapitolu IV;
  - (c) jivvaluta u jadotta r-rapport konsolidat tal-attività annwali dwar l-attivitajiet tal-Awtorità, inkluż harsa ġenerali lejn l-issodisfar tal-kompiti tagħha, u jibagħtu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri sal-1 ta' Lulju kull sena u jippubblika r-rapport konsolidat dwar l-attività annwali.
  - (d) jadotta r-regoli finanzjarji applikabbli għall-Awtorità f'konformità mal-Artikolu 29;
  - (e) jadotta strateġija kontra l-frodi, proporzjonata mar-riskji ta' frodi, filwaqt li jqis l-ispejjeż u l-benefiċċji tal-miżuri li għandhom jiġu implimentati;
  - (f) jadotta regoli għall-prevenzjoni u għall-ġestjoni ta' kunflitti ta' interessi fir-rigward tal-membri tiegħu u tal-esperti indipendenti, kif ukoll tal-membri tal-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati u tal-gruppi ta' hidma u panels tal-Awtorità stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 16(2) kif ukoll tal-esperti nazzjonali sekondati u ta' persunal ieħor mhux impjegat mill-Awtorità kif imsemmi fl-Artikolu 33, u għandu jippubblika fuq is-sit web tiegħu kull sena d-dikjarazzjonijiet ta' interessi tal-membri tal-Bord tat-Tmexxija;
  - (g) jadotta u regolarment jaġġorna l-pjanijiet ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni msemmija fl-Artikolu 36(3), abbażi ta' analiżi tal-htigijiet;
  - (h) jadotta r-regoli tal-proċedura;
  - (i) jadotta r-regoli ta' proċedura tal-medjazzjoni skont l-Artikolu 13;
  - (j) jistabbilixxi gruppi ta' hidma u panels skont l-Artikolu 16(2) u jadotta r-regoli ta' proċedura tagħhom;
  - (k) jeżerċita, f'konformità mal-paragrafu 2, fir-rigward tal-persunal tal-Awtorità, is-setgħat tal-Awtorità tal-Hatra mogħtija mir-Regolamenti tal-Persunal u l-Awtorità Mogħtija s-Setgħa biex Tikkonkludi Kuntratti ta' Impjeg mogħtija mill-Kondizzjonijiet ta' Impjeg Applikabbli (is-"setgħa tal-awtorità tal-hatra");

- (l) jadotta regoli ta' implimentazzjoni biex jidhlu fis-sehh ir-Regolamenti tal-Persunal u tal-Kondizzjonijiet ta' Impjieg f'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal;
- (m) jistabbilixxi, fejn xieraq, kapaċità ta' awditu intern;
- (n) jahtar u, fejn rilevanti, jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv jew inehhij mill-kariga, f'konformità mal-Artikolu 31;
- (o) jahtar Uffiċjal tal-Kontabbiltà, soġġett ghar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet ta' Impjieg li għandu jkun totalment indipendenti fil-prestazzjoni ta' dmirijietu;
- (p) jiddetermina l-proċedura tal-għażla għall-membri u għas-sostituti tal-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati stabbilit f'konformità mal-Artikolu 23 u jahtar il-membri u s-sostituti msemmija;
- (q) jiżgura segwitu adegwat tas-sejbiet u tar-rakkomandazzjoni li jirriżultaw mir-rapporti u mill-ewalwazzjonijiet tal-awditu intern jew estern, kif ukoll mill-investigazzjonijiet mill-OLAF;
- (r) jiehu d-deċizzjonijiet kollha dwar l-istabbiliment tal-kumitati interni jew korpi oħra tal-Awtorità u, fejn meħtieġ, il-modifika tagħhom, filwaqt li jikkunsidra l-htigijiet tal-attività tal-Awtorità u b'konsiderazzjoni ta' ġestjoni finanzjarja tajba;
- (s) japprova l-abbozz tad-dokument uniku ta' programmazzjoni tal-Awtorità msemmi fl-Artikolu 24 qabel is-sottomissjoni tiegħu lill-Kummissjoni għall-opinjoni tagħha;
- (t) jadotta, wara li jkun irċieva l-opinjoni tal-Kummissjoni, id-dokument uniku ta' programmazzjoni tal-Awtorità permezz ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tal-Bord ta' Tmexxija li huma ntitolati għal vot u skont l-Artikolu 24;

2. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta, f'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċizzjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Artikolu 6 tal-Kondizzjonijiet ta' Impjieg li tiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-hatra lid-Direttur Eżekuttiv u tistabbilixxi l-kondizzjonijiet li taħthom din id-delega tas-setgħat tista' tiġi sospiża. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun awtorizzat li jissottodelega daww is-setgħat.

3. Fejn ċirkostanzi eċċezzjonali hekk jirrikjedu, il-Bord tat-Tmexxija jista', permezz ta' deċizzjoni, jissospendi temporanjament id-delega tas-setgħat tal-awtorità tal-hatra lid-Direttur Eżekuttiv u daww sottodelegati mid-Direttur Eżekuttiv u jeżerċitahom huwa stess jew jiddelegahom lil wiehied mill-membri tiegħu jew xi membru tal-persunal li mhux id-Direttur Eżekuttiv.

#### Artikolu 19

##### President tal-Bord tat-Tmexxija

1. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jeleġġi President u Viċi President minn fost il-membri li għandhom drittijiet tal-vot, u għandu jstinka għall-bilanċ bejn is-sessi. Il-President u l-Viċi President għandhom jiġu eletti b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tal-Bord tat-Tmexxija bid-dritt tal-vot.

Fil-każ li l-ewwel vot ma jilhaqx maġġoranza ta' żewġ terzi, jiġi organizzat it-tieni vot fejn il-President u l-Viċi President jiġu eletti permezz ta' maġġoranza sempliċi tal-membri tal-Bord tat-Tmexxija li għandhom dritt tal-vot.

Il-Viċi President għandu jiehu post il-President awtomatikament jekk il-President ma jkunx jista' jattendi għal dmirijietu.

2. Il-mandat tal-President u tal-Viċi President għandu jkun ta' tliet snin. Il-mandat tagħhom jista' jiġi mġedded darba. Fejn, madankollu, is-shubija tagħhom tal-Bord tat-Tmexxija tiġi tterminata fi kwalunkwe mument matul il-mandat tagħhom, il-mandat tagħhom jiskadi awtomatikament f'dik id-data.

#### Artikolu 20

##### **Il-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija**

1. Il-President għandu jsejjaħ il-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija.
2. Il-President għandu jorganizza d-deliberazzjonijiet skont il-punti fuq l-aġenda. Il-membri msemmija fil-punti (c) u (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 17(1) ma għandhomx jipparteċipaw f'deliberazzjonijiet dwar elementi relatati ma' informazzjoni sensittiva dwar każijiet individwali, kif speċifikat fir-regoli ta' proċedura tal-Bord tat-Tmexxija.
3. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Awtorità għandu jipparteċipa fid-deliberazzjonijiet, mingħajr dritt tal-vot.
4. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jsejjaħ mill-inqas żewġ laqgħat ordinarji fis-sena. Addizzjonalment, għandu jiltaqa' fuq talba tal-President tiegħu, jew fuq talba tal-Kummissjoni, jew fuq talba ta' mill-inqas terz tal-membri tiegħu.
5. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jsejjaħ il-laqgħat mal-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati tal-inqas darba fis-sena.
6. Il-Bord tat-Tmexxija jista' jistieden kwalunkwe persuna jew organizzazzjoni li l-opinjoni tagħha tista' tkun ta' interess biex tattendi l-laqgħat tiegħu bħala osservatur, inklużi membri tal-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati.
7. Il-membri tal-Bord tat-Tmexxija u s-sostituti tagħhom jistgħu, sugġett għar-regoli tal-proċedura tiegħu, ikunu assistiti fil-laqgħat minn konsulenti jew esperti.
8. L-Awtorità għandha tipprovi s-segretarjat tal-Bord tat-Tmexxija.

#### Artikolu 21

##### **Regoli tal-votazzjoni tal-Bord tat-Tmexxija**

1. Mingħajr preġudizzju għall-punti (b) u (t) tal-Artikolu 18(1), l-Artikolu 19(1) u l-Artikolu 31(8), il-Bord tat-Tmexxija għandu jiehu deċiżjonijiet skont il-maġġoranza tal-membri li għandhom dritt tal-vot.
2. Kull membru bid-dritt għal vot għandu jkollu vot wiehed. Fin-nuqqas ta' membru bi dritt tal-vot, is-sostitut ikun intitolat jeżerċita d-dritt tal-vot tal-membru.
3. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Awtorità għandu jipparteċipa fid-deliberazzjonijiet, mingħajr dritt tal-vot.
4. Ir-regoli tal-proċedura tal-Bord tat-Tmexxija għandhom jistabbilixxu arranġamenti tal-votazzjoni iktar dettaljati, b'mod partikolari ċ-ċirkostanzi li fihom membru jista' jaġixxi f'isem membru ieħor u ċ-ċirkostanzi li fihom għandhom jintużaw għall-votazzjoni l-proċeduri bil-miktub.

#### Artikolu 22

##### **Responsabbiltajiet tad-Direttur Eżekuttiv**

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli għat-tmexxija tal-Awtorità u għandu jimmira li jikseb bilanċ bejn is-sessi fi hdan l-Awtorità. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli quddiem il-Bord tat-Tmexxija.
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat rapport lill-Parlament Ewropew dwar il-qadi ta' dmirijietu meta jintalab jaġmel dan. Il-Kunsill jista' jistieden lid-Direttur Eżekuttiv jibgħat rapport dwar il-qadi ta' dmirijietu.

3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ir-rappreżentant legali tal-Awtorità.
4. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-kompiti assenjati lill-Awtorità minn dan ir-Regolament, b'mod partikolari:
  - (a) l-amministrazzjoni ta' kuljum tal-Awtorità;
  - (b) id-deċiżjonijiet ta' implimentazzjoni adottati mill-Bord tat-Tmexxija;
  - (c) it-thejjija tal-abbozz tad-dokument uniku ta' programmazzjoni u jissottomettih lill-Bord tat-Tmexxija għall-approvazzjoni;
  - (d) jimplimenta d-dokument uniku ta' programmazzjoni u jirrapporta lill-Bord tat-Tmexxija dwar l-implimentazzjoni tiegħu;
  - (e) ihejji l-abbozz ta' rapport annwali konsolidat dwar l-attivitajiet tal-Awtorità u jipprezentah lill-Bord tat-Tmexxija għall-valutazzjoni u l-adozzjoni;
  - (f) ihejji pjan ta' azzjoni li jsegwi l-konkluzjonijiet tar-rapporti tal-evalwazzjonijiet tal-awditu intern jew estern, kif ukoll l-investigazzjonijiet minn OLAF u jirrapporta dwar il-progress darbejn fis-sena lill-Kummissjoni u regolarment lill-Bord tat-Tmexxija;
  - (g) jipprotegi l-interessi finanzjarji tal-Unjoni billi japplika miżuri ta' prevenzjoni kontra l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħrajn, mingħajr ma jippreġudika l-kompetenza investigattiva ta' OLAF permezz ta' kontrolli effettivi u, jekk jiġu skoperti irregolaritajiet, billi jirkupra l-ammonti mhallsa b'mod żbaljat u, fejn xieraq, billi jimponi penali amministrattivi, inkluż penali finanzjarji, li huma effettivi, proporzjonati u dissważivi;
  - (h) ihejji strategija kontra l-frodi għall-Awtorità u jipprezentaha lill-Bord tat-Tmexxija għall-approvazzjoni;
  - (i) ihejji l-abbozz ta' regoli finanzjarji applikabbli għall-Awtorità u jirrapportahom lill-Bord tat-Tmexxija;
  - (j) ihejji l-abbozz tad-dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u l-infiq bhala parti mid-dokument ta' programmazzjoni tal-Awtorità, u l-implimentazzjoni tal-baġit tagħha;
  - (k) f'konformità mad-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 18(2), jiehu deċiżjonijiet fir-rigward tal-ġestjoni tar-riżorsi umani;
  - (l) jiehu deċiżjonijiet fir-rigward tal-istrutturi interni tal-Awtorità inklużi, meta jkun mehtieg, funzjonijiet sostituttivi li jistgħu jkopru t-tmexxija ta' kuljum tal-Awtorità u, fejn mehtieg, l-emendar tagħhom, filwaqt li jitqiesu l-htigijiet relatati mal-attivitajiet tal-Awtorità u l-ġestjoni baġitarja soda;
  - (m) fejn rilevanti, il-kooperazzjoni ma' aġenziji tal-Unjoni u l-konkluzjoni ta' ftehimiet ta' kooperazzjoni magħhom;
  - (n) jimplimenta miżuri stabbiliti mill-Bord tat-Tmexxija għall-applikazzjoni tar-Regolament(UE) 2018/1725 mill-Awtorità;
  - (o) jinforma lill-Bord tat-Tmexxija dwar is-sottomissjonijiet mill-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati.

5. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddeċiedi jekk hux neċessarju li jiġi stazzjonat membru tal-persunal wiehed jew iktar fi Stat Membru wiehed jew iktar, kif ukoll jekk hux neċessarju li jistabbilixxi uffiċċju ta' kollegament fi Brussell sabiex tissahha ulterjorment il-kooperazzjoni tal-Awtorità mal-istituzzjonijiet u l-korpi rilevanti tal-Unjoni. Qabel ma jiddeċiedi li jistabbilixxi uffiċċju lokali jew uffiċċju ta' kollegament, id-Direttur Eżekuttiv għandu jikseb kunsens minn qabel tal-Bord tat-Tmexxija u tal-Istat Membru fejn għandu jinsab l-uffiċċju lokali. Id-deċiżjoni għandha tispeċifika l-kamp ta' applikazzjoni tal-attivitàjiet li jridu jitwettqu fl-uffiċċju b'mod li jiġu evitati spejjeż mhux meħtieġa u d- duplikazzjoni tal-funzjonijiet amministrattivi tal-Awtorità. Jista' jkun meħtieġ ftehim dwar il-kwartieri ġenerali mal-Istat Membru fejn għandu jinsab l-uffiċċju lokali jew l-uffiċċju ta' kollegament.

### Artikolu 23

#### Il-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati

1. Sabiex tiġi ffaċilitata l-konsultazzjoni tal-partijiet ikkonċernati rilevanti u sabiex jibbenefika mill-għarfien espert tagħhom kopert permezz ta' dan ir-Regolament, għandu jiġi stabbilit Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati. Il-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati għandu jkun marbut mal-Awtorità u għandu jkollu funzjonijiet konsultattivi.

2. Il-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati għandu jirċievi informazzjoni minn qabel u jista', fuq talba tal-Awtorità jew fuq inizjattiva proprja, jippreżenta opinjonijiet lill-Awtorità dwar:

(a) kwistjonijiet relatati mal-applikazzjoni u l-infurzar tal-liġi tal-Unjoni fl-oqsma koperti minn dan ir-Regolament, inkluż dwar l-analiżi tal-mobbiltà tal-haddiema transfruntiera u l-valutazzjoni tar-riskju, kif imsemmi fl-Artikolu 10;

(b) l-abbozz ta' rapport konsolidat tal-attività annwali dwar l-attivitàjiet tal-Awtorità imsemmi fl-Artikolu 18;

(c) l-abbozz uniku ta' dokument ta' programmazzjoni imsemmi fl-Artikolu 24.

3. Il-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati għandu jitmexxa mid-Direttur Eżekuttiv u għandu jiltaqa' mill-inqas darbtejn fis-sena fuq l-inizjattiva tad-Direttur Eżekuttiv jew fuq talba tal-Kummissjoni.

4. Il-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati għandu jkun magħmul minn żewġ rappreżentanti tal-Kummissjoni u għaxar rappreżentanti tas-shab soċjali fil-livell tal-Unjoni b'rappreżentanza ugwali ta' trade unions u organizzazzjonijiet ta' min ihaddem, inklużi shab soċjali settorjali tal-Unjoni rrikonoxxuti li huma kkonċernati b'mod partikolari minn kwistjonijiet ta' mobbiltà tal-haddiema.

5. Il-membri tal-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati u s-sostituti tagħhom għandhom jiġu nominati mill-organizzazzjonijiet rispettivi tagħhom u għandhom jinhatru mill-Bord tat-Tmexxija. Il-membri sostituti għandhom jinhatru mill-Bord tat-Tmexxija, f'konformità mal-istess kundizzjonijiet bħall-membri, u għandhom awtomatikament jieħdu post kwalunkwe membru li jkun assenti jew indispost. Sa fejn huwa possibbli, għandhom jinkisbu bilanċ xieraq bejn is-sessi, kif ukoll rappreżentazzjoni adegwata tal-SMEs.

6. L-Awtorità għandha tipprovdi s-segretarjat għall-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati. Il-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati għandu jadotta r-regoli tal-proċedura tiegħu permezz ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu intitolati għal vot. Ir-regoli tal-proċedura għandhom ikunu soġġetti għall-approvazzjoni mill-Bord tat-Tmexxija.

7. Il-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati jista' jistieden lil esperti jew rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti għal-laqqha tiegħu.

8. L-Awtorità għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku l-opinjoni, il-pariri u r-rakkomandazzjonijiet tal-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati u r-riżultati tal-konsultazzjonijiet tiegħu, hliet fil-każ ta' rekwiżiti ta' kunfidenzjalità.

#### KAPITOLU IV

### STABILIMENT U STRUTTURA TAL-BAĠIT TAL-AWTORITÀ

#### TAQSIMA 1

### **Dokument uniku ta' programmazzjoni tal-awtorità**

#### Artikolu 24

### **Programmazzjoni annwali u pluriennali**

1. Kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jfassal dokument uniku ta' programmazzjoni li jkun fih b'mod partikolari programmazzjoni pluriennali u annwali f'konformità mar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 <sup>(28)</sup>, filwaqt li jikkunsidra l-linji gwida stabbiliti mill-Kummissjoni u kwalunkwe parir mogħti mill-Grupp tal-Partijiet Ikkonċernati.

2. Sat-30 ta' Novembru ta' kull sena, il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta l-abbozz tad-dokument uniku ta' programmazzjoni msemmi fil-paragrafu 1. Għandu jgħaddih lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar tas-sena sussegwenti, kif ukoll kwalunkwe verżjoni aġġornata aktar tard ta' dak id-dokument.

Id-dokument uniku tal-ipprogrammar għandu jsir definittiv wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni u, jekk meħtieġ, għandu jiġi aġġustat skont dan

3. Il-programm ta' hidma annwali għandu jstabbilixxi l-għanijiet dettaljati u r-riżultati mistennija inkluż l-indikaturi tal-prestazzjoni. Għandu jkollu fih ukoll deskrizzjoni tal-azzjonijiet li jridu jiġu ffinanzjati u indikazzjoni tar-riżorsi finanzjarji u umani allokat għal kull azzjoni. Il-programm ta' hidma annwali għandu jkun konsistenti mal-programm ta' hidma pluriennali msemmi fil-paragrafu 4. Għandu jindika b'mod ċar il-kompiti li ġew miżjudi, mibdula jew imħassra fi tqabbil mas-sena finanzjarja preċedenti. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jemenda l-programm ta' hidma annwali adottat meta komputu għid jingħata lill-Awtorità fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Kwalunkwe emendar sostanzjali fil-programm ta' hidma annwali għandu jiġi adottat skont l-istess proċedura bħal tal-programm ta' hidma annwali inizjali. Il-Bord tat-Tmexxija jista' jiddelega s-setgħa li jsiru emendi mhux sostanzjali fil-programm ta' hidma annwali lid-Direttur Eżekuttiv.

4. Il-programm ta' hidma pluriennali għandu jstabbilixxi l-programmazzjoni strateġika kumplessiva inkluż l-għanijiet, ir-riżultati mistennija u l-indikaturi ta' prestazzjoni. Għandu juri wkoll, għal kull attività, ir-riżorsi finanzjarji u umani indikattivi kkunsidrati neċessarji biex jinkisbu l-għanijiet stabbiliti.

Il-programmazzjoni strateġika għandha tiġi aġġornata fejn jixraq, b'mod partikolari biex tindirizza l-eżitu tal-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 40.

#### Artikolu 25

### **L-istabiliment tal-baġit**

1. Kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jfassal abbozz ta' stima provviżorja tad-dhul u tan-nefqa tal-Awtorità għas-sena finanzjarja sussegwenti, inkluż il-pjan ta' stabiliment, u jibagħtu lill-Bord tat-Tmexxija.

2. L-abbozz provviżorju tal-estimi għandu jkun ibbażat fuq l-għanijiet u r-riżultati mistennija tad-dokument ta' programmazzjoni annwali msemmi fl-Artikolu 24(3), u għandu jqis ir-riżorsi finanzjarji meħtieġa sabiex jintlahqu dawn l-għanijiet u r-riżultati mistennija, f'konformità mal-prinċipju ta' baġitjar abbażi tal-prestazzjoni.

<sup>(28)</sup> Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar regolament finanzjarju ta' qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 328, 7.12.2013, p. 42).

3. Il-Bord tat-Tmexxija għandu, abbażi tal-abbozz proviżorju tal-estimi, jadotta abbozz tal-estimi tad-dhul tal-Awtorità għas-sena finanzjarja ta' wara, u għandu jibagħtu lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar kull sena.
4. Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-abbozz tal-istima lill-awtorità baġitarja flimkien mal-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni. L-abbozz tal-estimi għandu jkun disponibbli wkoll għall-Awtorità.
5. Abbażi tal-abbozz tal-istima, il-Kummissjoni għandha ddahhal fl-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni, li għandha tipprezentah quddiem l-awtorità baġitarja f'konformità mal-Artikoli 313 u 314 TFUE, l-estimi li tikkunsidra neċessarji għall-pjan ta' stabbiliment u l-ammont tal-kontribuzzjoni li trid tintalab mill-baġit ġenerali.
6. L-awtorità baġitarja għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet għall-kontribuzzjoni mill-baġit ġenerali tal-Unjoni lill-Awtorità.
7. L-awtorità baġitarja għandha tadotta l-pjan ta' stabbiliment tal-Awtorità.
8. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta l-baġit tal-Awtorità. Għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni u, jekk ikun neċessarju, għandu jiġi aġġustat skont dan.
9. Għal kwalunkwe proġett ta' bini li x'aktarx ikollu implikazzjonijiet sinifikanti għall-baġit tal-Awtorità, għandu japplika r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013.

## TAQSIMA 2

### **Prezentazzjoni, implimentazzjoni u kontroll tal-baġit tal-awtorità**

#### Artikolu 26

##### **Struttura tal-baġit**

1. L-estimi tad-dhul u l-infiq kollu tal-Awtorità għandhom jithejjew għal kull sena finanzjarja, u għandhom jidhru fil-baġit tal-Awtorità. Is-sena finanzjarja għandha tikkorrispondi għas-sena kalendarja.
2. Il-baġit tal-Awtorità għandu jkun bilanċjat f'termini ta' dhul u nefqa.
3. Mingħajr preġudizzju għal riżorsi oħrajn, id-dhul tal-Awtorità għandu jkun magħmul:
  - (a) kontribuzzjoni mill-Unjoni mdaħhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni;
  - (b) kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja volontarja mill-Istati Membri;
  - (c) kwalunkwe kontribuzzjoni mill-pajjiżi terzi li jippartecipaw fil-ħidma tal-Awtorità, kif previst mill-Artikolu 42;
  - (d) finanzjament possibbli tal-Unjoni fil-forma ta' ftehimiet ta' delegazzjoni jew għotjiet ad hoc f'konformità mar-regoli finanzjarji tal-Awtorità msemmija fl-Artikolu 29 u mad-dispożizzjonijiet tal-istrumenti rilevanti li jappoġġaw il-politiki tal-Unjoni;
  - (e) imposti għall-pubblikazzjonijiet u kwalunkwe servizz ipprovdut mill-Awtorità.

4. In-nefqa tal-Awtorità għandha tinkludi r-remunerazzjoni tal-persunal, l-ispejjeż amministrattivi u tal-infrastruttura u n-nefqa operattiva.

#### Artikolu 27

##### Implimentazzjoni tal-baġit

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jimplimenta l-baġit tal-Awtorità.
2. Kull sena d-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat lill-awtorità baġitarja l-informazzjoni kollha rilevanti għas-sejbiet tal-proċeduri tal-evalwazzjoni.

#### Artikolu 28

##### Preżentazzjoni tal-kontijiet u kwittanza

1. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Awtorità għandu jibgħat il-kontijiet proviżorji għas-sena finanzjarja (sena N) lill-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri sal-1 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara (sena N + 1).
2. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Awtorità għandu jipprovdi wkoll l-informazzjoni tal-kontabbiltà meħtieġa għall-finijiet ta' konsolidazzjoni lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni, fil-mod u fil-format meħtieġ minnha, sal-1 ta' Marzu tas-sena N + 1.
3. L-Awtorità għandha tibgħat ir-rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja għas-sena N lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri sal-31 ta' Marzu tas-sena N + 1.
4. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Awtorità, malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet proviżorji għas-sena N, għandu jfassal il-kontijiet finali tal-Awtorità taħt ir-responsabbiltà tiegħu jew tagħha. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprezentahom lill-Bord tat-Tmexxija għal opinjoni.
5. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jibgħat opinjoni dwar il-kontijiet finali tal-Awtorità għas-sena N.
6. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Awtorità għandu jibgħat, sal-1 ta' Lulju tas-sena N + 1, il-kontijiet finali għas-sena N lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri, flimkien mal-opinjoni tal-Bord tat-Tmexxija.
7. Sal-15 ta' Novembru tas-sena N + 1, għandha tiġi ppubblikata link għall-paġni tas-sit web li fihom il-kontijiet finali tal-Awtorità *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
8. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat lill-Qorti tal-Awdituri risposta dwar l-osservazzjonijiet magħmula fir-rapport annwali tagħha, sat-30 ta' Settembru tas-sena N + 1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat ukoll din ir-risposta lill-Bord tat-Tmexxija u lill-Kummissjoni.
9. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprezenta lill-Parlament Ewropew, fuq talba ta' dan tal-aħħar, kwalunkwe informazzjoni meħtieġa għall-applikazzjoni bla intoppi tal-proċedura ta' kwittanza għas-sena N, skont l-Artikolu 261(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(29)</sup>.
10. Fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill li jaġixxi permezz ta' maġġoranza kwalifikata, il-Parlament Ewropew għandu, qabel il-15 ta' Mejju tas-sena N + 2, jaġhti kwittanza lid-Direttur Eżekuttiv fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit tas-sena N.

<sup>(29)</sup> Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċizzjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).



*Artikolu 29***Regoli finanzjarji**

Ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Awtorità għandhom jiġu adottati mill-Bord tat-Tmexxija wara li tikkonsulta lill-Kummissjoni. Ma għandhomx imorru lil hinn mir-Regolament Delegat (UE) Nru 1271/2013 sakemm tali tluq ma jkunx meħtieġ speċifikament għall-operat tal-Awtorità u l-Kummissjoni tkun tat il-kunsens tagħha minn qabel.

## KAPITOLU V

**PERSUNAL***Artikolu 30***Dispożizzjoni ġenerali**

Ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet ta' Impjieg u r-regoli adottati permezz tal-ftehim bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni biex jidhlu fis-seħh ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet ta' Impjieg għandhom japplikaw għall-persunal tal-Awtorità.

*Artikolu 31***Direttur Eżekuttiv**

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiġi impjegat bhala aġent temporanju tal-Awtorità f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 2 tal-Kondizzjonijiet ta' Impjieg.
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinhatar mill-Bord tat-Tmexxija minn lista ta' kandidati proposta mill-Kummissjoni, wara procedura tal-ghażla miftuħa u trasparenti. Il-kandidat magħżul għandu jiġi mistieden jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-Parlament Ewropew u jwieġeb mistoqsijiet mill-Membri tal-Parlament. Dak l-iskambju ta' fehmiet ma għandux idewwem il-hatra bla bżonn tad-Direttur Eżekuttiv.
3. Għall-fini tal-konklużi tal-kuntratt mad-Direttur Eżekuttiv, l-Awtorità għandha tkun rappreżentata mill-President tal-Bord tat-Tmexxija.
4. Il-mandat tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ta' hames snin. Qabel tmiem dak il-perijodu, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni li tqis evalwazzjoni tal-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv u tal-kompiti u tal-isfidi futuri tal-Awtorità.
5. Il-Bord tat-Tmexxija jista', filwaqt li jqis il-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 4, jista' jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv darba u għal mhux aktar minn hames snin.
6. Il-Direttur Eżekuttiv li l-mandat tiegħu jkun ġie estenzjoni skont il-paragrafu 5 ma jistgħax jippartecipa fi procedura oħra ta' għażla għall-istess kariga fit-tmiem tal-perijodu ġenerali.
7. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jitneħħa mill-kariga biss b'deċiżjoni tal-Bord tat-Tmexxija. Fid-deċiżjoni tiegħu, il-Bord tat-Tmexxija għandu jqis il-valutazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv, kif imsemmi fil-paragrafu 4.
8. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jiehu deċiżjonijiet dwar il-hatra, l-estensjoni tal-mandat jew it-tneħħija tal-mandat tad-Direttur Eżekuttiv abbażi ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri ntitolati għal vot.

*Artikolu 32***Uffiċjali Nazzjonali ta' Kollegament**

1. Kull Stat Membru għandu jahtar Uffiċjal Nazzjonali ta' Kollegament wiehed bhala espert nazzjonali sekondar lill-Awtorità u biex jahdem fis-sede tagħha, skont l-Artikolu 33.

2. L-Uffiċjali Nazzjonali ta' Kollegament għandhom jikkontribwixxu għall-eżekuzzjoni tal-kompiti tal-Awtorità, inkluż billi jiffaċilitaw il-kooperazzjoni u l-iskambju tal-informazzjoni stabbilit fl-Artikolu 7 u bl-appoġġ u l-koordinament tal-ispezzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8. Huma għandhom jaġixxu wkoll bhala punti nazzjonali ta' kuntatt għall-mistoqsijiet mill-Istati Membri tagħhom u marbuta mal-Istati Membri tagħhom, billi jwieġbu daww il-mistoqsijiet direttament jew billi jikkollegaw mal-amministrazzjonijiet nazzjonali tagħhom.

3. L-Uffiċjali Nazzjonali ta' Kollegament għandhom ikunu intitolati li jitolbu u li jirċievu l-informazzjoni kollha rilevanti mill-Istati Membri tagħhom, kif previst minn dan ir-Regolament, filwaqt li jirrispettaw b'mod shih il-ligi nazzjonali jew il-prattika tal-Istati Membri tagħhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-protezzjoni tad-*data* u r-regoli dwar il-kunfidenzjalità.

*Artikolu 33***Esperti nazzjonali sekondari u persunal ieħor**

1. Minbarra l-Uffiċjali Nazzjonali ta' Kollegament, l-Awtorità tista' tagħmel użu fi kwalunkwe qasam ta' hidmietha ta' esperti nazzjonali sekondari oħrajn jew persunal ieħor li mhux impjegat mill-Awtorità.

2. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta deċiżjoni adatta li tistipula r-regoli għall-esperti nazzjonali sekondari, inklużi l-Uffiċjali Nazzjonali ta' Kollegament.

## KAPITOLU VI

**DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI U FINALI***Artikolu 34***Privileġġi u immunitajiet**

Il-Protokoll Nru 7 dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-Awtorità u għall-persunal tagħha.

*Artikolu 35***Arranġamenti lingwistiċi**

1. Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 <sup>(30)</sup> għandhom japplikaw għall-Awtorità.

2. Is-servizzi tat-traduzzjoni meħtieġa għall-funzjonament tal-Awtorità għandhom jiġu pprovduti miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni.

*Artikolu 36***Trasparenza, protezzjoni tad-*data personali* u komunikazzjoni**

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għandu japplika għad-dokumenti miżmuma mill-Awtorità. Il-Bord tat-Tmexxija għandu, fi żmien sitt xhur mid-*data* tal-ewwel laqgħa tiegħu, jadotta r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001.

2. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jstabbilixxi miżuri biex jikkonforma mal-obbligi stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/1725, b'mod partikolari daww li jikkonċernaw il-*ħatra* ta' Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data* tal-Awtorità u daww marbuta mal-legalità tal-ipproċessar tad-*data*, is-sigurtà tal-attivitajiet tal-ipproċessar, il-forniment tal-informazzjoni u d-drittijiet tas-suġġetti tad-*data*.

<sup>(30)</sup> Ir-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jstabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU 17, 6.10.1958, p. 385/58).

3. L-Awtorità tista' tipparteċipa f'attivitajiet ta' komunikazzjoni fuq l-inizjattiva tagħha stess fi hdan il-qasam tal-kompetenza tagħha. L-allokkazzjoni tar-riżorsi għall-attivitajiet tal-komunikazzjoni ma għandhomx ikunu ta' detriment għall-eżerċizzju effettiv tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 4. L-attivitajiet ta' komunikazzjoni għandhom jitwettqu f'konformità mal-pjanijiet rilevanti ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni adottati mill-Bord tat-Tmexxija.

#### Artikolu 37

##### Ġlieda kontra l-frodi

1. Sabiex tiffacilita l-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħrajn f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013, l-Awtorità għandha, sa sitt xhur mill-jum li ssir operattiva, taderixxi għall-Ftehim Interstituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej li jikkonċerna l-investigazzjonijiet interni minn OLAF u għandha tadotta dispożizzjonijiet xierqa applikabbli għall-impjegati kollha tal-Awtorità billi tuża l-mudell stipulat fl-Anness ta' dak il-Ftehim.

2. Il-Qorti tal-Awdituri għandu jkollha s-setgħa tal-awditu, abbażi tad-dokumenti u kontrolli fuq il-post, fuq il-benefiċjarji, il-kuntratturi u s-sottokuntratturi tal-ghotjiet kollha li jkunu rċevew fondi tal-Unjoni mill-Awtorità.

3. OLAF jista' jwettaq investigazzjonijiet, inkluż kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-hsieb li jstabbilixxi jekk kiex hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni f'rabta mal-ghotja jew mal-kuntratt iffinanzjati mill-Awtorità, f'konformità mad-dispożizzjonijiet u mal-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u fir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 <sup>(31)</sup>.

4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 2 u 3, il-ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, kuntratti, ftehimiet ta' ghotja u deċiżjonijiet ta' ghotja tal-Awtorità għandu jkun fihom dispożizzjonijiet li b'mod espliċitu jagħtu setgħa lill-Qorti tal-Awdituri u lil OLAF biex iwettqu tali awditi u investigazzjonijiet, skont il-kompetenzi rispettivi tagħhom.

#### Artikolu 38

##### Regoli tas-sigurtà dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata u sensitiva iżda mhux klassifikata

L-Awtorità għandha tadotta r-regoli tas-sigurtà tagħha ekwivalenti għar-regoli tas-sigurtà tal-Kummissjoni għall-protezzjoni tal-Infurmazzjoni Klassifikata tal-Unjoni Ewropea (IKUE) u informazzjoni sensitiva mhux klassifikata, stabbilita fid-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 <sup>(32)</sup> u (UE, Euratom) 2015/444 <sup>(33)</sup>. Ir-regoli tas-sigurtà għandhom ikopru, fost l-oħrajn, dispożizzjonijiet għall-iskambju, l-ipproċessar u l-ħażna ta' tali informazzjoni.

#### Artikolu 39

##### Responsabbiltà

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali tal-Awtorità għandha tkun amministrata mil-liġi applikabbli tal-kuntratt inkwistjoni.

2. Il-Qorti tal-Ġustizzja għandha jkollha l-kompetenza li tiddeċiedi skond kwalunkwe klawżola ta' arbitraġġ li tkun tinsab f'kuntratt konkluż mill-Awtorità.

3. Fil-każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, l-Awtorità għandha, f'konformità mal-prinċipji ġenerali komuni għall-liġijiet tal-Istati Membri, tagħmel tajjeb għal kwalunkwe ħsara kkawżata mid-dipartimenti tagħha jew mill-persunal tagħha fil-prestazzjoni ta' dmirijethom.

4. Il-Qorti tal-Ġustizzja għandu jkollha l-ġurisdizzjoni fit-tilwim dwar kumpens għal ħsara imsemmi fil-paragrafu 3.

<sup>(31)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

<sup>(32)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar is-Sigurtà fil-Kummissjoni (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 41).

<sup>(33)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53).

5. Ir-responsabbiltà personali tal-persunal tagħha lejn l-Awtorità għandu jkun amministrat mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal u fil-Kundizzjonijiet ta' Impjiegi applikabbli għalihom.

#### Artikolu 40

##### Evalwazzjoni u rieżami

1. Sal-1 ta' Awwissu 2024, kull hames snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-prestazzjoni tal-Awtorità f'rabta mal-għanijiet, mal-mandat u mal-kompiti tagħha. L-evalwazzjoni għandha, b'mod partikolari, tindirizza l-esperjenzi miksuba mill-proċedura ta' medjazzjoni skont l-Artikolu 13. Hija għandha tivvaluta wkoll jekk hemmx il-htieġa għal modifika tal-mandat tal-Awtorità u l-ambitu tal-attivitajiet tagħha, inkluża l-estensjoni tal-ambitu tagħha biex tkopri l-htigijiet speċifiċi għas-settur, u l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe modifika tali, b'kunsiderazzjoni wkoll tal-hidma mwettqa mill-aġenziji tal-Unjoni f'dawk l-oqsma. L-evalwazzjoni għandha tesplora wkoll sinerġiji ulterjuri u tissimplifika ma' aġenziji fil-qasam tal-impjiegi u tal-politika soċjali. Abbażi tal-evalwazzjoni, il-Kummissjoni tista', kif xieraq, tressaq proposti legiżlattivi għar-rieżami tal-ambitu ta' dan ir-Regolament.

2. Fejn il-Kummissjoni tikkunsidra li l-kontinwazzjoni tal-Awtorità ma għadhiex ġustifikata fir-rigward tal-għanijiet, tal-mandat u tal-kompiti tagħha, tista' tipproponi li dan ir-Regolament jiġi emendat jew jithassar skont dan.

3. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Bord tat-Tmexxija dwar is-sejbiet tal-evalwazzjoni. Is-sejbiet tal-evalwazzjoni għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

#### Artikolu 41

##### Inkjesti amministrattivi

L-attivitajiet tal-Awtorità għandhom ikunu soġġetti għall-inkjesti tal-Ombudsman Ewropew f'konformità mal-Artikolu 228 TFUE.

#### Artikolu 42

##### Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali

1. Sa fejn huwa neċessarju sabiex jinkisbu l-għanijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament, u minghajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Istati Membri u tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, l-Awtorità tista' tikkoopera mal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi u mal-organizzazzjonijiet internazzjonali.

Għal dak il-fini, l-Awtorità tista', soġġett għall-awtorizzazzjoni tal-Bord tat-Tmexxija u wara l-approvazzjoni tal-Kummissjoni, tistabbilixxi arranġamenti mal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi u mal-organizzazzjonijiet internazzjonali. Dawk l-arranġamenti ma għandhomx johlqu obbligi ġuridici fuq l-Unjoni jew l-Istati Membri.

2. L-Awtorità għandha tkun miftuħa għall-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi li dahlu fi ftehimiet mal-Unjoni għal dak il-għan.

Skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ftehimiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu, l-arranġamenti għandhom jiġu żviluppati fejn jispeċifikaw, b'mod partikolari, in-natura, l-estent u l-manjiera li fihom il-pajjiżi terzi konċernati għandhom jippartecipaw fil-hidma tal-Awtorità, inkluż id-dispożizzjonijiet marbuta mal-partecipazzjoni fl-inizjattivi mwettqa mill-Awtorità, il-kontribuzzjonijiet finanzjarji u l-persunal. Fir-rigward tal-kwistjonijiet tal-persunal, dawk l-arranġamenti għandhom, fi kwalunkwe każ, jikkonformaw mar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet ta' Impjiegi.

3. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-Awtorità topera fi hdan il-mandat tagħha u l-qafas istituzzjonali eżistenti billi tikkonkludi arranġament xieraq ta' hidma mad-Direttur Eżekuttiv tal-Awtorità.

*Artikolu 43***Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali u l-kundizzjonijiet tal-operat**

1. L-arranġamenti neċessarji li jikkonċernaw l-akkomodazzjoni li għandha tkun ipprovduta għall-Awtorità fl-Istat Membru ospitanti, flimkien mar-regoli speċifiċi applikabbli fl-Istat Membru ospitanti għad-Direttur Eżekuttiv, għall-membri tal-Bord tat-Tmexxija, għall-persunal u l-membri tal-familji tagħhom, għandhom ikunu stabbiliti fi ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali bejn l-Awtorità u l-Istat Membru fejn se tkun lokalizzata s-sede, li għandu jiġi konkluż wara l-kisba tal-approvazzjoni tal-Bord tat-Tmexxija u sa mhux iktar tard mill-1 ta' Awwissu 2021.
2. L-Istat Membru ospitanti tal-Awtorità għandu jipprovi l-aqwa kundizzjonijiet possibbli sabiex jiżgura l-funzjonament bla xkiel u effiċjenti tal-Awtorità, inkluż skejtel b'orjentazzjoni Ewropea multilingwi u konnessjonijiet tat-trasport adattati.

*Artikolu 44***Bidu tal-attivitajiet tal-Awtorità**

1. L-Awtorità għandha ssir operattiva bil-kapaċità li timplimenta l-baġit proprju tagħha sal-1 ta' Awwissu 2021.
2. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-istabbiliment u l-operat inizjali tal-Awtorità sakemm l-Awtorità ssir operattiva. Għal dak il-ghan:
  - (a) sakemm id-Direttur Eżekuttiv jibda/tibda jaqdi/taqdi dmirijietu/a wara l-hatra tiegħu/tagħha mill-Bord tat-Tmexxija f'konformità mal-Artikolu 31, il-Kummissjoni tista' tahtar uffiċjal tal-Kummissjoni biex jaġixxi ta' Direttur Eżekuttiv interim u jeżerċita d-doveri assenjati lid-Direttur Eżekuttiv;
  - (b) permezz ta' deroga mill-punt (j) tal-Artikolu 18(1) u sal-adozzjoni ta' deċiżjoni kif jissemma fl-Artikolu 18(2), id-Direttur Eżekuttiv interim għandu jeżerċita s-setgha tal-awtorità tal-hatra;
  - (c) il-Kummissjoni tista' toffri assistenza lill-Awtorità, b'mod partikolari billi tissekonda uffiċjali tal-Kummissjoni biex iwettqu l-attivitajiet tal-Awtorità taht ir-responsabbiltà tad-Direttur Eżekuttiv interim jew tad-Direttur Eżekuttiv;
  - (d) id-Direttur Eżekuttiv interim jista' jawtorizza l-pagamenti kollha koperti mill-approprijazzjonijiet imdahhla fil-baġit tal-Awtorità wara l-approvazzjoni mill-Bord tat-Tmexxija u jista' jikkonkludi kuntratti inkluż kuntratti tal-persunal, wara l-adozzjoni tal-pjan ta' stabbiliment tal-Awtorità.

*Artikolu 45***Emendi tar-Regolament (KE) Nru 883/2004**

Ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1, jiddahhal il-punt li ġej:

“(na) ‘Awtorità Ewropea tax-Xoghol’ tfisser il-korp stabbilit permezz tar-Regolament 2019/1149 tal-Parlament Ewropew tal-Kunsill (\*) u msemmija fl-Artikolu 74a;

(\*) Ir-Regolament (UE) 2019/1149 tal-Parlament Ewropew tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li jistabbilixxi Awtorità Ewropea tax-Xoghol, li temenda r-Regolamenti (KE) Nru 883/2004, (UE) Nru 492/2011, u (UE) 2016/589 u li jhassar id-Deciżjoni (UE) 2016/344 (GU L 186, 11.7.2019, p. 21).”;

(2) jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 74a

#### **L-Awtorità Ewropea tax-Xogħol**

1. Minghajr preġudizzju għall-kompiti u l-attivitajiet tal-Kummissjoni Amministrattiva, l-Awtorità Ewropea tax-Xogħol għandha tappoġġa l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-kompiti tagħha stabbiliti fir-Regolament (UE) 2019/1149. Il-Kummissjoni Amministrattiva għandha tikkooopera mal-Awtorità Ewropea tax-Xogħol sabiex jikkordinaw l-attivitajiet bi qbil reciproku u jevitaw kull irduppar. Għal dak il-ghan, hija għandha tikkonkludi ftehim ta' kooperazzjoni mal-Awtorità Ewropea tax-Xogħol.

2. Il-Kummissjoni Amministrattiva tista' titlob lill-Awtorità Ewropea tax-Xogħol biex tirreferi kwistjoni rigward is-sigurtà soċjali taħt medjazzjoni bi qbil mat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 13(11) tar-Regolament (UE) 2019/1149.”.

Artikolu 46

#### **Emendi tar-Regolament (UE) Nru 492/2011**

Ir-Regolament (UE) Nru 492/2011 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 26, jiddied il-paragrafu li ġej:

“L-Awtorità Ewropea tax-Xogħol stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2019/1149 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (\*) għandha tipparteċipa fil-laqgħat tal-Kumitat Konsultattiv bhala osservatur, tipprovdi input tekniku u għarfien espert kif rilevanti.

---

(\*) Ir-Regolament (UE) 2019/1149 tal-Parlament Ewropew tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li jistabbilixxi Awtorità Ewropea tax-Xogħol, li temenda r-Regolamenti (KE) Nru 883/2004, (UE) Nru 492/2011, u (UE) 2016/589 u li jhassar id-Deciżjoni (UE) 2016/344 (GU L 186, 11.7.2019, p. 21).”;

(2) L-Artikoli 29 sa 34 jithassru b'effett mid-data li fiha l-Awtorità ssir operattiva skont l-Artikolu 44(1) ta' dan ir-Regolament;

(3) L-Artikolu 35 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 35

Ir-regoli tal-proċedura tal-Kumitat Konsultattiv fis-seħh fit-8 ta' Novembru 1968 għandhom jibqgħu japplikaw.”;

(4) L-Artikolu 39 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 39

In-nefqa amministrattiva tal-Kumitat Konsultattiv għandha tkun inkluża fil-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea fit-taqsimha marbuta mal-Kummissjoni.”.

## Artikolu 47

**Emendi tar-Regolament (UE) 2016/589**

Ir-Regolament (UE) 2016/589 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

“(a) l-organizzazzjoni tan-netwerk EURES bejn il-Kummissjoni, l-Awtorità Ewropea tax-Xogħol u l-Istati Membri;”;

(b) il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) il-kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni, l-Awtorità Ewropea tax-Xogħol u l-Istati Membri dwar il-kondiviżjoni ta' *data* disponibbli rilevanti dwar il-postijiet tax-xogħol battala, l-applikazzjonijiet ghax-xogħol u s-CVs;”;

(c) il-punt (f) jinbidel b'dan li ġej:

“(f) il-promozzjoni tan-netwerk EURES fil-livell tal-Unjoni permezz ta' miżuri ta' komunikazzjoni effettivi mehuda mill-Kummissjoni, mill-Awtorità Ewropea tax-Xogħol u mill-Istati Membri.”;

(2) Fl-Artikolu 3 jiżdied il-punt li ġej:

“(8) 'Awtorità Ewropea tax-Xogħol' tfisser il-korp stabbilit permezz tar-Regolament (UE) 2019/1149 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (\*).

(\*) Ir-Regolament (UE) 2019/1149 tal-Parlament Ewropew tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li jistabbilixxi Awtorità Ewropea tax-Xogħol, li temenda r-Regolamenti (KE) Nru 883/2004, (UE) Nru 492/2011, u (UE) 2016/589 u li jhassar id-Deċiżjoni (UE) 2016/344 (ĠU L 186, 11.7.2019, 21).”;

(3) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. Għandha tiġi żgurata l-aċċessibbiltà min-naħa ta' persuni b'dizabilitajiet għall-informazzjoni pprovduta fuq il-portal EURES u għas-servizzi ta' appoġġ disponibbli fil-livell nazżjonali. Il-Kummissjoni, l-Uffiċċju Ewropew għall-Koordinazzjoni u l-Membri u s-Shab tal-EURES għandhom jiddeterminaw il-mezzi biex jiżguraw dan fir-rigward tal-obbligi rispettivi tagħhom.”;

(4) L-Artikolu 7(1) huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

“(a) Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni, li għandu jiġi stabbilit fi hdan l-Awtorità Ewropea tax-Xogħol u li għandu jkun responsabbli biex jassisti lin-netwerk EURES fit-tweqqif tal-attivitajiet tiegħu;”;

(b) jiżdied il-punt li ġej:

“(e) il-Kummissjoni.”;

(5) L-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġi emendat kif ġej:

(i) il-kliem introdutturju jinbidel b'dan li ġej:

“L-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni għandu jassisti lin-netwerk EURES fit-twettiq tal-attivitajiet tiegħu, b'mod partikolari billi jiżviluppa u jwettaq, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-NCOs u mal-Kummissjoni, l-attivitajiet li ġejjin.”;

(ii) fil-punt (a), il-punt (i) jinbidel b'dan li ġej:

“(i) bhala s-sid tas-sistema għall-portal EURES, u s-servizzi relatati tal-IT, id-definizzjoni tal-htigijiet tal-utenti u r-rekwiżiti tan-negozji li trid tiġi trażmessa lill-Kummissjoni għall-operat u l-iżvilupp tal-portal, inkluż is-sistemi u l-proċeduri tiegħu għall-iskambju tal-postijiet vakanti tal-impjiegi, l-applikazzjonijiet tal-impjiegi, CVs u dokumenti ta' appoġġ u informazzjoni ohra, f'kooperazzjoni ma' informazzjoni tal-Unjoni rilevanti ohrajn servizzi konsultattivi jew networks, u inizjattivi.”;

(b) il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. L-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni għandu jkun immaniġġjat mill-Awtorità Ewropea tax-Xogħol. L-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni għandu jistabbilixxi djalogu regolari mar-rappreżentanti tas-shab soċjali fil-livell tal-Unjoni.”;

(c) il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“3. L-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni għandu, wara li jikkonsultalill-Grupp ta' Koordinazzjoni msemmi fl-Artikolu 14 u lill-Kummissjoni, ifassal il-programmi ta' hidma pluriennali tiegħu.”;

(6) fl-Artikolu 9(2), il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) il-kooperazzjoni mal-Kummissjoni, mal-Awtorità Ewropea tax-Xogħol u mal-Istati Membri dwar l-approvazzjoni fi hdan il-qafas stabbilit fil-Kapitolu III.”;

(7) fl-Artikolu 14, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. Il-Grupp ta' Koordinazzjoni għandu jkun magħmul minn rappreżentanti fil-livell adattat tal-Kummissjoni, tal-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni u tal-NCOs.”;

(8) fl-Artikolu 16, il-paragrafu 6 jinbidel b'dan li ġej:

“6. L-Istati Membri għandhom, flimkien mal-Kummissjoni u mal-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni, jeżaminaw kull possibbiltà biex tinghata prijorità liċ-ċittadini tal-Unjoni meta jimtlew postijiet tax-xogħol battala sabiex jinkiseb bilanċ bejn il-provvista ta' haddiema u d-domanda għall-haddiema fi hdan l-Unjoni. L-Istati Membri jistgħu jadottaw miżuri meħtieġa għal dak il-għan.”;

(9) fl-Artikolu 19, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw ma' xulxin, mal-Kummissjoni u mal-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni rigward l-interoperabbiltà bejn sistemi nazzjonali u l-klassifikazzjoni Ewropea żviluppata mill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha żżomm lill-Istati Membri infurmati dwar l-iżvilupp tal-klassifikazzjoni Ewropea.”;



(10) L-Artikolu 29 jinbidel b'dan li ġej:

*“Artikolu 29*

**Skambju tal-informazzjoni dwar il-flussi u x-xejriet**

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom iwettqu monitoraġġ u jipublikaw il-flussi u x-xejriet marbutin mal-mobbiltà tax-xogħol fi hdan l-Unjoni abbażi ta' rapporti mill-Awtorità Ewropea tax-Xogħol, li tuża l-istatistika ta' Eurostat u d-*data* nazzjonali disponibbli.”.

*Artikolu 48*

**Thassir**

Id-Deciżjoni (UE) 2016/344 hija mhassra b'effett mid-*data* li fiha l-Awtorità ssir operattiva skont l-Artikolu 44(1) ta' dan ir-Regolament.

Ir-referenzi għad-Deciżjoni mhassra għandhom jinftiehem b'halha referenzi għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 49*

**Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Ġunju 2019.

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

A. TAJANI

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

G. CIAMBA

## ANNEX

## ATTIVITAJIET TAL-PJATTAFORMA STABILITI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 16(2)

B'appoġġ għall-ghanijiet tal-Awtorità biex jiġi indirizzat ix-xogħol mhux iddikjarat, il-Pjattaforma għandha, b'mod partikolari, tfittex li:

- (1) ittejjeb l-għarfien dwar ix-xogħol mhux iddikjarat, inklużi l-kawżi, id-differenzi reġjonali u l-aspetti transfruntiera tagħhom, permezz ta' definizzjonijiet kondiviżi u kuncetti komuni, għodod ta' kejl ibbażati fuq l-evidenza u l-promozzjoni ta' analiżi komparattiva; tiżviluppa l-għarfien reċiproku tas-sistemi u tal-prattiki differenti bil-għan li jiġi indirizzat ix-xogħol mhux iddikjarat u l-analiżi tal-effikaċja ta' miżuri ta' politika, inklużi miżuri u pjeni preventivi;
- (2) tiffaċilita u tevalwa l-forom differenti ta' kooperazzjoni bejn l-Istati Membri, u fejn rilevanti l-pajjiżi terzi, bħall-iskambju ta' persunal, l-użu ta' bażijiet tad-*data*, attivitajiet kongunti u taħriġ kongunt, u l-istabbiliment ta' sistema ta' skambju ta' informazzjoni għall-kooperazzjoni amministrattiva, bl-użu ta' modulu speċifiku dwar ix-xogħol mhux iddikjarat skont is-sistema tal-IMI;
- (3) tistabbilixxi għodod, pereżempju bank tal-għarfien, għall-kondiviżjoni effikaċi ta' informazzjoni u esperjenzi u l-iżvilupp ta' linji gwida għall-infurzar, manwali ta' Prattika tajba, prinċipji kondiviżi għall-ispezzjonijiet li jindirizzaw ix-xogħol mhux iddikjarat u attivitajiet komuni bħal kampanji Ewropej; tevalwa l-esperjenzi dwar dawn l-għodod;
- (4) tiżviluppa programm ta' taġġim bejn il-pari għall-identifikazzjoni ta' Prattiki tajba fl-oqsma kollha rilevanti biex jiġi indirizzat ix-xogħol mhux iddikjarat fl-Istati Membri li jagħzlu li jippartecipaw f'dawn ir-rieżamijiet;
- (5) tiskambja l-esperjenzi tal-awtoritajiet nazzjonali fl-applikazzjoni tal-liġi tal-Unjoni li hija rilevanti għall-indirizzar tax-xogħol mhux iddikjarat.

**REGOLAMENT (UE) 2019/1150 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL****tal-20 ta' Ġunju 2019****dwar il-promozzjoni tal-korrettezza u tat-trasparenza għall-utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u bmod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz ta att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja <sup>(2)</sup>,

Billi:

- (1) Is-servizzi tal-intermedjazzjoni online huma faċilitaturi ewlenin tal-intraprenditorija u ta mudelli kummerċjali godda, tal-kummerċ u tal-innovazzjoni, li jistgħu wkoll itejbu l-benesseri tal-konsumaturi u li kulma jmur qed jintużaw dejjem aktar mis-settur privat u mis-settur pubbliku. Dawn joffru aċċess għal swieq godda u opportunitajiet kummerċjali li jippermettu lill-imprizi jaħsdu l-benefiċċji tas-suq intern. Dawn jippermettu lill-konsumaturi fl-Unjoni jisfruttaw dawk il-benefiċċji, l-aktar għax tiżdied l-għażla tagħhom tal-prodotti u tas-servizzi, kif ukoll għax jiġu offruti prezzijiet kompetittivi online, iżda huma jzidu wkoll l-isfidi li jehtieġ jiġu indirizzati sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali.
- (2) Is-servizzi tal-intermedjazzjoni online jistgħu jkunu kruċjali għas-suċċess kummerċjali tal-imprizi li jużaw dawn is-servizzi biex jaslu għand il-konsumaturi. Biex jitgawdew bmod shih il-benefiċċji tal-ekonomija tal-pjattaformi online, huwa għalhekk importanti li l-imprizi jkunu jistgħu jafdaw lis-servizzi tal-intermedjazzjoni online li magħhom jidhlu frelazzjonijiet kummerċjali. Dan huwa importanti l-iktar għaliex l-intermedjazzjoni dejjem akbar tat-tranzazzjonijiet permezz ta servizzi tal-intermedjazzjoni online, xprunata minn effetti tan-netwerk qawwija u indiretti mmexxija mid-data, twassal biex tiżdied id-dipendenza ta dawn l-utenti kummerċjali, b'mod partikolari tal-intrapriži mikro, żgħar u ta daqs medju (SMEs), fuq dawn is-servizzi biex ikunu jistgħu jaslu għand il-konsumaturi. Peress li d-dipendenza qed dejjem tiżdied, il-fornituri ta dawk is-servizzi ta spiss ikollhom superjorità fil-poter tan-negożjar li jippermettilhom biex, fil-fatt, iġibu ruħhom bmod unilaterali bmod li jista jkun iġust u li jista jagħmel hsara lill-interessi leġittimi tal-utenti kummerċjali tagħhom u, indirettament, anki tal-konsumaturi fl-Unjoni. Perezempju, bmod unilaterali, jistgħu jimponu prattiki fuq l-utenti kummerċjali li jitbiegħdu hafna minn imġiba kummerċjali tajba, jew imorru kontra l-bona fide u n-negożjar ġust. Dan ir-Regolament jindirizza tensjonijiet potenzjali bħal dawn fl-ekonomija tal-pjattaforma online.
- (3) Il-konsumaturi laqgħu tajjeb l-użu tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online. Huwa essenzjali li jkun hemm ekosistema online li tkun kompetittiva, ġusta u trasparenti, li fiha l-kumpaniji jgħibu ruħhom bmod responsabbli, għal finijiet tal-benesseri tal-konsumaturi. L-iżgurar tat-trasparenza ta u l-fiduċja fl-ekonomija tal-pjattaformi online frelazzjonijiet bejn negozju u iehor, jista wkoll jgħin bmod indirett biex titjeb il-fiduċja tal-konsumaturi fl-ekonomija tal-pjattaformi online. Madankollu, l-impatti diretti tal-iżvilupp tal-ekonomija tal-pjattaformi online fuq il-konsumaturi huma indirizzati minn liġi ohra tal-Unjoni, speċjalment l-acquis tal-konsumatur.

<sup>(1)</sup> ĠU C 440, 6.12.2018, p. 177.<sup>(2)</sup> Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019... (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċizjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019.

- (4) Bl-istess mod, il-magni tat-tiftix online jistgħu jkunu sorsi importanti ta' traffiku tal-Internet għan-negozji li joffru prodotti u servizzi lill-konsumaturi permezz tas-siti web u li għalhekk jistgħu jaffettwaw ferm is-suċċess kummerċjali ta' dawn l-utenti ta' siti web korporattivi li joffru l-prodotti jew is-servizzi tagħhom online fis-suq intern. F'dan ir-rigward, l-ikklassifikar tas-siti web mill-fornituri tal-magni tat-tiftix online, inkluż ta' dawk is-siti web li fihom l-utenti ta' siti web korporattivi joffru l-prodotti u s-servizzi tagħhom lill-konsumaturi, iħalli impatt importanti fuq l-għażla tal-konsumaturi u fuq is-suċċess kummerċjali ta' dawk l-utenti ta' siti web korporattivi. Għalhekk, anki fin-nuqqas ta' relazzjoni kuntrattwali mal-utenti ta' siti web korporattivi, il-fornituri tal-magni tat-tiftix online jistgħu, fil-fatt, iġibu ruħhom b'mod unilaterali b'mod li jista' jkun iṅġust u li jista' jagħmel hsara lill-interessi legittimi tal-utenti ta' siti web korporattivi u, indirettament, anki tal-konsumaturi fl-Unjoni.
- (5) Barra minn hekk, in-natura tar-relazzjoni bejn il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-utenti kummerċjali tista' twassal ukoll għal sitwazzjonijiet li fihom l-utenti kummerċjali ta' spiss ikollhom possibbiltajiet limitati biex ifittxu rimedju meta l-azzjonijiet unilaterali tal-fornituri ta' dawk is-servizzi jwasslu għal tilwima. F'hafna każijiet, dawk il-fornituri ma joffrux sistemi interni tat-trattament tal-ilmenti li jkunu aċċessibbli u effettivi. Il-mekkaniżmi alternattivi eżistenti tar-riżoluzzjoni tat-tilwim barra l-qorti jistgħu jkunu ineffettivi wkoll għal bosta raġunijiet varji, fosthom in-nuqqas ta' medjaturi speċjalizzati u l-biża ta' ritaljazzjoni li jkollhom l-utenti kummerċjali.
- (6) Is-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-magni tat-tiftix online, kif ukoll it-tranzazzjonijiet iffaċilitati minn dawk is-servizzi, għandhom potenzjal intrinsiku transfruntier u għandhom importanza partikolari għall-funzjonament xieraq tas-suq intern tal-Unjoni fl-ekonomija ta' żmienna. Il-prattiki kummerċjali potenzjalment iṅġusti u dannużi ta' ċerti fornituri ta' dawk is-servizzi, u n-nuqqas ta' mekkaniżmi ta' rimedju effettivi, ixekklu l-hatfa shiha ta' dak il-potenzjal u jaffettwaw b'mod negattiv il-funzjonament xieraq tas-suq intern.
- (7) Jenhtieg li jiġu stabbiliti sett ta' regoli obbligatorji fil-livell ta' Unjoni biex jiżguraw ambjent ta' negozju online ġust, prevedibbli, sostenibbli u affidabbli fis-suq intern. B'mod partikolari, l-utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jkollhom it-trasparenza xierqa, kif ukoll il-possibbiltajiet ta' rimedju effettiv, mal-Unjoni kollha sabiex jiġi ffaċilitat in-negozju transfruntier fi hdan l-Unjoni u b'hekk jittejjeb il-funzjonament tajjeb tas-suq intern u sabiex tiġi indirizzata l-frammentazzjoni emergenti possibbli fl-oqsma speċifiċi koperti b'dan ir-Regolament.
- (8) Dawk ir-regoli jenhtieg li jipprovdu wkoll inċentivi xierqa biex jiġu promossi l-korrettezza u t-trasparenza, speċjalment fejn jidhol l-ikklassifikar tal-utenti ta' siti web korporattivi fir-riżultati ta' tiftix iġġenerati mill-magni tat-tiftix online. Fl-istess hin, dawk ir-regoli jenhtieg li jirrikonoxxu u jissalvagwardjaw il-potenzjal importanti tal-innovazzjoni fl-ekonomija usa tal-pjattaformi online u jippermettu li jkun hemm kompetizzjoni tajba li twassal għal għażla akbar għall-konsumaturi. Huwa xieraq li jiġi ċċarat li dan ir-Regolament jenhtieg li ma jaffettwax il-liġi ċivili nazzjonali, b'mod partikolari l-liġi kuntrattwali, b'hekk idwar il-validità, il-formazzjoni, l-effetti jew it-terminazzjoni ta' kuntratt, sa fejn ir-regoli tal-liġi ċivili nazzjonali jkunu konformi mal-liġi tal-Unjoni u sa fejn l-aspetti rilevanti ma jkunux koperti b'dan ir-Regolament. L-Istati Membri jenhtieg li jibqgħu liberi li japplikaw il-liġijiet nazzjonali li jipprojbixxu jew jissanzjonaw imġiba unilaterali jew Prattiki kummerċjali iṅġusti sal-punt li l-aspetti rilevanti ma jkunux koperti minn dan ir-Regolament.
- (9) Peress li s-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-magni tat-tiftix online tipikament ikollhom dimensjoni globali, dan ir-Regolament jenhtieg li jkun japplika għall-fornituri ta' dawk is-servizzi irrispettivament minn jekk ikunux stabbiliti fxi Stat Membru jew barra mill-Unjoni, diment li jiġu ssodisfati żewġ kundizzjonijiet kumulattivi. L-ewwel nett, l-utenti kummerċjali jew l-utenti ta' siti web korporattivi jenhtieg li jkunu stabbiliti fl-Unjoni. It-tieni nett, permezz tal-forniment ta' dawk is-servizzi, l-utenti kummerċjali jew l-utenti ta' siti web korporattivi jenhtieg li joffru l-prodotti jew is-servizzi tagħhom lil konsumaturi li jinsabu fl-Unjoni mill-inqas għal parti mit-tranzazzjoni. Sabiex jiġi ddeterminat jekk utenti kummerċjali jew utenti ta' siti web korporattivi humiex qed joffru prodotti jew servizzi lil konsumaturi li jinsabu fl-Unjoni, jenhtieg li jiġi aċċertat jekk huwiex evidenti li l-utenti kummerċjali jew l-utenti ta' siti web korporattivi jidderieġux l-attivitàjiet tagħhom lejn il-konsumaturi li jinsabu fi Stat Membru wiehed jew aktar. Dan il-kriterju jenhtieg li jiġi interpretat b'konformità mal-ġurisprudenza rilevanti tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea dwar il-punt (c) tal-Artikolu 17(1) tar-Regolament (KE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(3)</sup> u l-punt (b) tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 593/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(4)</sup>. Dawn il-konsumaturi jenhtieg li jkunu jinsabu fl-Unjoni, iżda la hu mehtieg li jkollhom il-post tar-residenza tagħhom fl-Unjoni u lanqas ma jehtieg ikollhom iċ-ċittadinanza ta' xi Stat Membru. Għaldaqstant, jenhtieg li dan ir-Regolament ma jkunx japplika meta utenti kummerċjali jew utenti ta' siti web korporattivi ma jkunux stabbiliti fl-Unjoni, jew meta jkunu stabbiliti fl-Unjoni iżda jużaw servizzi tal-intermedjazzjoni online jew magni tat-tiftix online li joffru prodotti jew servizzi esklussivament għal konsumaturi li jinsabu barra l-Unjoni jew għal persuni li mhumiex konsumaturi. Barra minn hekk, jenhtieg li dan ir-Regolament japplika irrispettivament mil-liġi li altrimenti tkun applikabbli għal kuntratt.

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisprudenzja u r-riko-noxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (ĠU L 351, 20.12.2012, p. 1).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 593/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar il-liġi applikabbli għall-obbligazzjonijiet kuntrattwali (Ruma I) (ĠU L 177, 4.7.2008, p. 6).

- (10) Varjetà wiesgħa ta' relazzjonijiet bejn in-negozji u l-konsumaturi huma intermedjati online minn fornituri li joperaw servizzi bdiversi naħat li essenzjalment huma bbażati fuq l-istess mudell tan-negozju tal-bini ta' ekosistemi. Biex ikopru s-servizzi rilevanti, is-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jiġu definiti bmod preċiż u teknoloġikament newtrali. Bmod partikolari, is-servizzi jenhtieg li jkunu jikkonsistu f'servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni, li huma kkaratterizzati mill-fatt li għandhom l-għan li jiffacilitaw il-bidu ta' tranżazzjonijiet diretti bejn l-utenti kummerċjali u l-konsumaturi, irrispettivament minn jekk it-tranżazzjonijiet ikunux finalment konklużi online, fuq il-portal online tal-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online inkwistjoni jew fuq dak tal-utent kummerċjali, offline jew fuq l-ebda wiehed minnhom, li jfisser li jenhtieg li ma hemm l-ebda rekwiżit għal kwalunkwe relazzjoni kuntrattwali bejn l-utenti kummerċjali u l-konsumaturi bħala prekondizzjoni għal servizzi tal-intermedjazzjoni online fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Is-sempliċi inklużjoni ta' servizz ta' natura marginali biss jenhtieg li ma titqies li tagħmel l-għan ta' sit web jew servizz li jiffacilita t-tranżazzjonijiet fis-sens tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online. Barra minn hekk, is-servizzi jenhtieg li jingħataw abbażi ta' relazzjonijiet kuntrattwali bejn il-fornituri u l-utenti kummerċjali li joffru prodotti jew servizzi lill-konsumaturi. Din ir-relazzjoni kuntrattwali jenhtieg li titqies li teżisti meta ż-żewġ partijiet konċernati jesprimu l-intenzjoni tagħhom li jintrabtu bmod inekwivokabbli fuq mezz durabbli, mingħajr ma jkun bilfors mehtieg xi ftehim espress bil-miktub.
- (11) Għalhekk eżempji ta' servizzi tal-intermedjazzjoni online li jkopri dan ir-Regolament jenhtieg li jinkludu swieq tal-kummerċ elettroniku online, fosthom dawk kollaborattivi li fihom l-utenti kummerċjali jkunu attivi, servizzi tal-applikazzjonijiet online bħall-hwienet tal-applikazzjonijiet, u s-servizzi online tal-midja soċjali, irrispettivament mit-teknoloġija li tintuża biex jingħataw tali servizzi. Fdan is-sens, is-servizzi tal-intermedjazzjoni online jistgħu jingħataw ukoll permezz tat-teknoloġija ta' assistenza vokali. Jenhtieg ukoll li ma jkunux rilevanti jekk dawk it-tranżazzjonijiet bejn l-utenti kummerċjali u l-konsumaturi jinvolvu kwalunkwe hlas monetarju jew jekk huma jiġux konklużi parzjalment offline. Madankollu, jenhtieg li dan ir-Regolament ma jkunux japplika għas-servizzi tal-intermedjazzjoni online bejn il-pari mingħajr il-preżenza ta' utenti kummerċjali, servizzi tal-intermedjazzjoni online purament minn negozju għal negozju li mhumiex offruti lill-konsumaturi, għodod tar-reklamar online u skambji tar-reklamar online li mhumiex provduti bil-għan li jiffacilitaw il-bidu ta' tranżazzjonijiet diretti u li ma jinvolvu relazzjoni kuntrattwali mal-konsumaturi. Għall-istess raġuni, is-servizzi tas-software għall-ottimizzazzjoni tal-magni tat-tiftix kif ukoll servizzi li jduru madwar software li jimblokka r-reklamar jenhtieg li ma jkunux koperti minn dan ir-Regolament. Il-funzjonalitajiet u l-interfaċċi teknoloġiċi li jorbtu biss il-hardware u l-applikazzjonijiet jenhtieg li ma jkunux koperti minn dan ir-Regolament, peress li normalment ma jissodisfawx ir-rekwiżiti għas-servizzi tal-intermedjazzjoni online. Madankollu, tali funzjonalitajiet jew interfaċċi jistgħu jkunu direttament konnessi jew anċillari għal certi servizzi tal-intermedjazzjoni online u fejn dan ikun il-każ, il-fornituri rilevanti tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jkunu soġġetti għal rekwiżiti ta' trasparenza relatati mat-trattament differenzjat abbażi ta' dawn il-funzjonalitajiet u l-interfaċċi. Jenhtieg li dan ir-Regolament lanqas ma jkun japplika għas-servizzi tal-pagament online għax dawn minnhom infushom ma jissodisfawx ir-rekwiżiti applikabbli, iżda huma awżiljarji bmod inerenti għat-tranżazzjoni għall-forniment ta' prodotti u servizzi lill-konsumaturi kkonċernati.
- (12) Bkonformità mal-ġurisprudenza rilevanti tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u fid-dawl tal-fatt li l-pożizzjoni dipendenti tal-utenti kummerċjali giet osservata prinċipalment fir-rigward tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online li jservu ta' portal għall-konsumaturi bl-għamla ta' persuni fiżiċi, il-kunċett ta' konsumatur użati biex jiddelinja l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li jinftiehem bħala li jirreferi biss għall-persuni fiżiċi, li jkunu qed jaġixxu għal finijiet li huma barra mill-kummerċ, min-negozju, mis-sengħa jew mill-professjoni tagħhom.
- (13) Meta wiehed iqis il-pass mgħaġġel tal-innovazzjoni, id-definizzjoni ta' magna tat-tiftix online użata f'dan ir-Regolament jenhtieg li tkun teknoloġikament newtrali. Bmod partikolari, id-definizzjoni jenhtieg li tinftiehem fis-sens li tħaddan ukoll ir-rikjesta vokali.
- (14) Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom it-tendenza li jużaw termini u kundizzjonijiet ifformulati minn qabel u biex jipproteġi bmod effettiv lill-utenti kummerċjali meta mehtieg, dan ir-Regolament jenhtieg li japplika meta t-termini u l-kundizzjonijiet ta' relazzjoni kuntrattwali, irrispettivament mill-isem jew l-għamla tagħhom, huma determinati bmod unilaterali mill-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online. Jekk it-termini u l-kundizzjonijiet ikunux iddeterminati bmod unilaterali jenhtieg li jiġi evalwat każ b'każ abbażi ta' valutazzjoni generali. Għal dik il-valutazzjoni generali, id-daqs relattiv tal-partijiet ikkonċernati, il-fatt li negozjati seħhu, jew li certi dispozizzjonijiet tagħhom setgħu kienu soġġetti għal tali negozjati u ddeterminati flimkien mill-fornituri rilevanti u l-utent kummerċjali jenhtieg li, minnu nnifsu, ma jkunux deċiżiv. Barra minn hekk, l-obbligu għall-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online li jagħmlu t-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom faċilment disponibbli għall-utenti kummerċjali, inkluż fl-istadju prekuntrattwali tar-relazzjoni kummerċjali tagħhom, ifisser li l-utenti kummerċjali mhux se jiġu mcaħħda mit-trasparenza li tirriżulta minn dan ir-Regolament minhabba li jistgħu bxi mod jinnegozjaw b'suċċess.

- (15) Biex jiżguraw li t-termini u l-kundizzjonijiet generali ta' relazzjoni kuntrattwali jkunu jippermettu li l-utenti kummerċjali jiddeterminaw il-kundizzjonijiet għall-użu, it-terminazzjoni u s-sospensjoni tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online, u jiksbu l-prevedibbiltà fir-rigward tar-relazzjonijiet kummerċjali tagħhom, daww it-termini u l-kundizzjonijiet jenhtieg li jtfasslu blingwaġġ sempliċi u intelligibbli. Jenhtieg li t-termini u l-kundizzjonijiet ma jitqisux li tfasslu blingwaġġ sempliċi u intelligibbli meta dawn ikunu vagi, mhux speċifiċi jew mingħajr ċertu dettall dwar kwistjonijiet kummerċjali importanti u għalhekk jonqsu milli jagħtu livell raġonevoli ta' prevedibbiltà lill-utenti kummerċjali fejn jidhlu l-aktar aspetti importanti tar-relazzjoni kuntrattwali. Barra minn hekk, lingwaġġ qarrieqi jenhtieg li ma jitqiesx sempliċi u intelligibbli.
- (16) Bil-ghan li jkun żgurat li l-utenti kummerċjali jkollhom biżżejjed ċarezza fir-rigward tal-post fejn l-oġġetti jew is-servizzi tagħhom qegħdin jiġu kkummerċjalizzati u dwar min huma d-destinatarji ta' tali kummerċjalizzazzjoni, jenhtieg li l-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jiżguraw, fil-konfront tal-utenti kummerċjali tagħhom, it-trasparenza fir-rigward ta' kwalunkwe mezz ta' distribuzzjoni i u programm affiljat potenzjali addizzjonali li huma jistgħu jużaw biex jikkummerċjalizzaw daww l-prodotti jew is-servizzi. Mezzi u programmi affiljati addizzjonali jenhtieg li jinftiehem bmod teknologikament newtrali iżda jistgħu, fost l-oħrajn, jinkludu siti web, apps jew servizzi oħrajn tal-intermedjazzjoni online użati biex jikkummerċjalizzaw il-prodotti jew is-servizzi offruti mill-utent kummerċjali.
- (17) Is-sjieda u l-kontroll tad-drittijiet tal-proprietà intellettwali online jista' jkollhom importanza ekonomika sinifikanti kemm għall-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online kif ukoll għall-utenti kummerċjali tagħhom. Sabiex jiġu żgurati ċ-ċarezza u t-trasparenza għall-utenti kummerċjali u għall-fehim aħjar tagħhom, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jinkludu, fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom, informazzjoni ġenerali, jew aktar dettaljata, jekk ikunu jixtiequ, rigward l-effetti globali, jekk ikun hemm, ta' daww it-termini u l-kundizzjonijiet dwar is-sjieda u l-kontroll tad-drittijiet tal-proprietà intellettwali tal-utent kummerċjali. Tali informazzjoni tista, inter alia, tinkludi informazzjoni bħall-użu ġenerali ta' logos, trademarks jew ismijiet ta' ditti.
- (18) Li tkun żgurata t-trasparenza fit-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali tista' tkun essenzjali biex jiġu promossi relazzjonijiet kummerċjali sostenibbli u biex tkun evitata l-imġiba ingusta għad-detriment tal-utenti kummerċjali. Għalhekk jenhtieg li l-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jiżguraw li t-termini u l-kundizzjonijiet ikunu disponibbli faċilment fl-istadji kollha tar-relazzjoni kummerċjali, inkluż għall-utenti kummerċjali prospettivi fil-fażi pre-kuntrattwali, u li kwalunkwe bidla f'daww it-termini tiġi notifikata lill-utenti kummerċjali kkonċernati fuq mezz durabbli u fi żmien perijodu ta' notifika stabbilit li jkun raġonevoli u proporzjonat fid-dawl ta' ċirkostanzi speċifiċi u ta' mill-inqas 15-il jum. Perijodi ta' avvizz proporzjonati itwal ta' aktar minn 15-il jum jenhtieg li jingħataw meta l-bidliet proposti għat-termini u l-kundizzjonijiet jirrikjedu li l-utenti kummerċjali jagħmlu adattamenti tekniċi jew kummerċjali sabiex jikkonformaw mal-bidla, pereżempju billi jitolbuhom jagħmlu aġġustamenti tekniċi sinifikanti għall-prodotti u s-servizzi tagħhom. Jenhtieg li dak il-perijodu ta' notifika ma jkunx japplika jekk, u sa fejn, dan jiġi rinunzjat bmod mhux ambigwu mill-utent kummerċjali kkonċernat jew meta, u sa fejn, il-htieġa li tiġi implimentata l-bidla mingħajr rispett għall-perijodu ta' notifika tkun tohroġ minn obbligu legali jew regolatorju impost fuq il-fornitur tas-servizzi skont il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali. Madankollu, tibdiliet editorjali proposti jenhtieg li ma jkunux koperti mit-terminu "bidla" sakemm dawn ma jbidlux il-kontenut jew it-tifsira tat-termini u l-kundizzjonijiet. Ir-rekwiżit li jiġu nnotifikati l-bidliet proposti fuq mezz durabbli jenhtieg li jippermetti lill-utenti kummerċjali biex jirrieżaminaw bmod effettiv dawn il-bidliet fi stadju aktar tard. L-utenti kummerċjali jenhtieg li jkollhom id-dritt li jtemmu l-kuntratt tagħhom fi żmien 15-il jum mill-wasla ta' notifika ta' kwalunkwe bidla, dment li ma japplikax perijodu iqsar tal-kuntratt, pereżempju li jirriżulta mil-liġi ċivili nazzjonali.
- (19) Bmod ġenerali, is-sottomissjoni ta' prodotti jew servizzi godda, inklużi applikazzjonijiet ta' software, għas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li tiġi kkunsidrata bħala azzjoni affermattiva ċara, li tirriżulta fir-rinunzja, mill-utent kummerċjali, tal-perijodu ta' notifika mehtieg għall-bidliet fit-termini u l-kundizzjonijiet. Madankollu, meta l-perijodu ta' notifika raġonevoli u proporzjonat huwa ta' aktar minn 15-il jum għax il-bidliet fit-termini u l-kundizzjonijiet jirrikjedu lill-utent kummerċjali jagħmel aġġustamenti tekniċi sinifikanti lill-prodotti jew lis-servizzi tiegħu, il-fatt li l-utent kummerċjali jippreżenta prodotti u servizzi godda jenhtieg li ma jitqiesx bħala rinunzja awtomatika għall-perijodu ta' notifika. Jenhtieg li l-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jistenna li l-bidliet fit-termini u l-kundizzjonijiet jirrikjedu lill-utent kummerċjali jagħmel aġġustamenti tekniċi sinifikanti meta, pereżempju, jitnehhew jew jiżiedu karatteristiċi sħaħ tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online li għalihom l-utenti kummerċjali kellhom aċċess, jew meta l-utenti kummerċjali jistgħu jkollhom bżonn jadattaw il-prodotti tagħhom jew jagħmlu riprogrammazzjoni tas-servizzi tagħhom biex ikunu jistgħu jkomplu joperaw permezz tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online.
- (20) Biex jiħarsu l-utenti kummerċjali u biex tiġi pprovduta ċertezza legali għaž-żewġ naħat, termini u kundizzjonijiet li ma jkunux konformi jenhtieg li jkunu nulli u bla effett, jiġifieri, daqslikieku qatt ma eżistew, beffetti *erga omnes* u *ex tunc*. Jenhtieg li dan madankollu jikkonċerna biss id-dispożizzjonijiet speċifiċi tat-termini u l-kundizzjonijiet li ma jkunux konformi. Il-bqija tad-dispożizzjonijiet jenhtieg li jibqgħu validi u infurzabbli, sakemm dawn ikunu jistgħu jinfirdu mid-dispożizzjonijiet li mhumiex konformi. Kull bidla li ssir hesrem fit-termini u l-kundizzjonijiet eżistenti tista' tfixxkel bmod sinifikanti l-operazzjonijiet tal-utenti kummerċjali. Għaldaqstant, biex jiġu limitati dawn l-effetti negattivi fuq l-utenti kummerċjali u jkun skoragġit dan it-tip ta' aġir, il-bidliet li jsiru bi ksur tal-obbligu li jingħata perijodu ta' notifika stabbilit jenhtieg li jkunu nulli u bla effett, jiġifieri, daqslikieku qatt ma eżistew, beffetti *erga omnes* u *ex tunc*.

- (21) Sabiex jiġi żgurat li l-utenti kummerċjali jkunu jistgħu jisfruttaw bis-shih l-oportunitajiet kummerċjali offruti mis-servizzi tal-intermedjazzjoni online, il-fornituri ta dawn is-servizzi jenhtieg li ma jipprevenux kompletament lill-utenti kummerċjali tagħhom milli juru l-identità tan-negozjar tagħhom bhala parti mill-offerta jew mill-preżenza tagħhom għas-servizzi tal-intermedjazzjoni online rilevanti. Madankollu, din il-projbizzjoni ta interferenza jenhtieg li ma tintfiehmx bhala dritt li l-utenti kummerċjali jiddeterminaw bmod unilaterali l-preżentazzjoni tal-offerta jew tal-preżenza tagħhom fuq is-servizzi tal-intermedjazzjoni online rilevanti.
- (22) Fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jista jkollu raġunijiet leġittimi biex jiddeciedi li jirrestringi, jissospendi jew itemm il-forniment tas-servizzi tiegħu lil xi utent kummerċjali partikolari, inkluż billi jneħhi mil-lista xi prodotti jew servizzi individwali ta utent kummerċjali partikolari jew effettivament billi jneħhi r-riżultati ġġenerati mit-tiftix. Jekk ma jkunux sospiżi, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jistgħu wkoll jirrestringu l-elenki individwali ta utenti kummerċjali; pereżempju, billi jitnizzlu l-isfel fil-klassifika jew billi tiġi affettwata b'mod negattiv l-apparenza tal-utenti kummerċjali ("dimming") li tista tinkludi t-tnizzil l-isfel fl-ikklassifikar. Madankollu, minhabba li dawn id-deċiżjonijiet jistgħu jaffettwaw ferm l-interessi tal-utent kummerċjali kkonċernat, dawn jenhtieg li, qabel jew fil-hin li r-restrizzjoni jew is-sospensjoni jkollha effett, jiġu pprovduti b'dikjarazzjoni tar-raġunijiet għal dik id-deċiżjoni fuq mezz durabbli. Sabiex jiġi minimizzat l-impatt negattiv ta tali deċiżjonijiet fuq l-utenti kummerċjali, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jippermettu wkoll li jiġu ċċarati l-fatti li wasslu għal dik id-deċiżjoni fil-qafas tal-proċess intern tat-trattament tal-ilmenti, li se jghinu lill-utent kummerċjali, fejn dan ikun possibbli, biex tiġi stabbilita l-konformità mill-ġdid. Barra minn hekk, meta l-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jirrevoka d-deċiżjoni li tirrestringi, tissospendi jew itemm, pereżempju minhabba li d-deċiżjoni tkun saret bi żball jew il-ksur tat-termini u l-kundizzjonijiet li wasslu għal din id-deċiżjoni ma jkunx twettaq *in mala fede* u jkun gie rimedjat bmod sodisfaċenti, il-fornitur jenhtieg li jintegra mill-ġdid l-utent kummerċjali kkonċernat mingħajr dewmien żejjed, inkluż jipprovdi lill-utenti kummerċjali bi kwalunkwe aċċess għad-data personali jew data oħra, jew it-tnejn, disponibbli qabel id-deċiżjoni.

Id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet rigward id-deċiżjoni li tirrestringi, tissospendi jew itemm il-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li tippermetti li l-utenti kummerċjali jaċċertaw jekk hemmx lok għal kontestazzjoni tad-deċiżjoni, u bhekk jitjiebu l-possibbiltajiet tal-utenti kummerċjali li jfittxu rimedju effettiv meta meħtieġ. Id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet jenhtieg li tidentifika r-raġunijiet tad-deċiżjoni, abbażi tar-raġunijiet li l-fornitur kien stabbilixxa minn qabel fit-termini u l-kundizzjonijiet tiegħu, u jenhtieg li tirreferi bmod proporzjonat għaċ-ċirkostanzi speċifiċi rilevanti, inklużi notifiċi ta partijiet terzi, li wasslu għal dik id-deċiżjoni. Madankollu, l-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li ma jkunx obligat li jipprovdi dikjarazzjoni tar-raġunijiet għal restrizzjonijiet, sospensjonijiet jew terminazzjonijiet jekk ikun qed jikser obbligu legali jew regolatorju. Barra minn hekk, jenhtieg li dikjarazzjoni tar-raġunijiet ma tkunx meħtieġa fejn fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jista juri li l-utent kummerċjali kkonċernat ikun ripetament kiser it-termini u l-kundizzjonijiet applikabbli, li jirriżulta fit-terminazzjoni tal-forniment tas-servizzi ta' intermedjazzjoni online kollha inkwistjoni.

- (23) It-terminazzjoni tas-servizzi kollha tal-intermedjazzjoni online u t-thassir ta data relatat ipprovdut għall-użu jew iġġenerat permezz tal-forniment ta servizzi tal-intermedjazzjoni online jirrapprezentaw telf ta informazzjoni essenzjali li jista jkollu impatt sinifikanti fuq l-utenti kummerċjali u jista jfixkel ukoll il-kapaċità tagħhom li jeżerċitaw kif jixraq id-drittijiet l-oħra mogħtija lilhom minn dan ir-Regolament. Għalhekk, il-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jipprovdi lill-utent kummerċjali kkonċernat dikjarazzjoni tar-raġunijiet fuq mezz durabbli, mill-inqas 30 jum qabel ma tidhol fis-seħh it-terminazzjoni tal-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online kollha tiegħu. Madankollu, fkazijiet fejn obbligu legali jew regolatorju jirrikjedi li fornitur ta servizzi tal-intermedjazzjoni online jtemm il-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online kollha tiegħu lil utent kummerċjali partikolari, dan il-perijodu ta notifiċa jenhtieg li ma japplikax. Bl-istess mod, il-perijodu ta notifiċa ta 30 jum jenhtieg li ma japplikax fejn fornitur ta servizzi tal-intermedjazzjoni online jinwoka d-drittijiet ta terminazzjoni skont il-liġi nazzjonali bkonformità mal-liġi tal-Unjoni li jippermettu t-terminazzjoni immedjata fejn, meta jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha tal-każ speċifiku u filwaqt li jiġu kkunsidrati l-interessi taż-żewġ partijiet, ma jistax jiġi raġonevolment mistenni li jkompli r-relazzjoni kuntrattwali sat-tmiem miftiehem jew sal-iskadenza ta perijodu ta notifiċa. Fl-aħħar nett, il-perijodu ta notifiċa ta 30 jum jenhtieg li ma japplikax fejn fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jista juri ksur ripetut tat-termini u l-kundizzjonijiet. Id-diversi eċċezzjonijiet għall-perijodu ta notifiċa ta 30 jum jistgħu bmod partikolari jinholqu brabta mal-kontenut illeċitu jew mhux xieraq, is-sikurezza ta prodott jew servizz, il-falsifikazzjoni, il-frodi, il-malware, l-ispam, il-ksur tad-data, riskji oħra ta ċibersigurtà jew l-adeġwatezza tal-prodott jew is-servizz għall-minoreni. Sabiex tiġi żgurata l-proporzjonalità, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li, fejn ikun raġonevoli u teknikament fattibbli, inehhu biss prodotti jew servizzi individwali ta utent kummerċjali. It-terminazzjoni tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online kollha tikkostitwixxi l-aktar miżura severa.
- (24) L-ikklassifikar tal-prodotti u s-servizzi mill-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online iħalli impatt importanti fuq l-għażla tal-konsumaturi u, għaldaqstant, fuq is-success kummerċjali tal-utenti kummerċjali li joffru dawk il-prodotti u s-servizzi lill-konsumaturi. L-ikklassifikar jirreferi għall-prominenza relattiva tal-offerti tal-utenti kummerċjali jew ir-rilevanza li tinghata lir-riżultati ġġenerati mit-tiftix kif ipprezentati, organizzati jew ikkomunikati mill-fornituri ta servizzi tal-intermedjazzjoni online jew mill-fornituri tal-magni tat-tiftix online, li jirriżultaw mill-użu ta sekwenzar algoritmiku, mekkaniżmi tal-ikklassifikar jew tar-riċensjoni, prominenza viżwali jew għodod

ohra li jagħtu prominenza, jew kombinamenti ta dawn. Il-prevedibbiltà tinvolvi li l-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jiddeterminaw l-ikklassifikar bmod mhux arbitrarju. Għalhekk, il-fornituri jenhtieg li jiddeskrivju l-parametri prinċipali li jiddeterminaw l-ikklassifikar minn qabel, biex titjeb il-prevedibbiltà għall-utenti kummerċjali, biex ikunu jistgħu jifhmu ahjar il-funzjonament tal-mekkanizmu tal-ikklassifikar u biex dawn ikunu jistgħu jqabblu l-prattiki tal-ikklassifikar ta fornituri differenti. Id-disinn speċifiku ta dan l-obbligu ta trasparenza huwa importanti għall-utenti kummerċjali peress li jimplika l-identifikazzjoni ta sett limitat ta parametri li huma l-aktar rilevanti għal għadd possibbilment ferm akbar ta parametri li jkollhom xi impatt fuq l-ikklassifikar. Din id-deskrizzjoni motivata jenhtieg li tghin lill-utenti kummerċjali biex itejbu l-prezentazzjoni tal-prodotti u s-servizzi tagħhom, jew xi karatteristiċi inerenti ta dawk il-prodotti jew is-servizzi. Il-kuncett ta parametri prinċipali jenhtieg li jinftehem li qed jirreferi għal kwalunkwe kriterji ġenerali, proċessi, sinjali speċifiċi inkorporati fl-algoritmi jew mekkanizmi ohra ta aġġustament jew tnaqqis fil-klassifika użati fil-kuntest tal-ikklassifikar.

(25) Jenhtieg li d-deskrizzjoni tal-parametri prinċipali li jiddeterminaw l-ikklassifikar tkun tinkludi wkoll spjegazzjoni ta kwalunkwe possibbiltà li jkollhom l-utenti kummerċjali biex jinfluwenzaw bmod attiv l-ikklassifikar mar-rimunerazzjoni, kif ukoll spjegazzjoni tal-effetti relattivi tagħhom. Fdan ir-rigward, ir-rimunerazzjoni tista tirreferi għal hlasijiet magħmula bil-ghan ewlieni jew uniku li jittejjeb l-ikklassifikar, kif ukoll għal rimunerazzjoni indiretta fl-għamla tal-aċċettazzjoni minn utent kummerċjali ta obbligi addizzjonali ta kwalunkwe tip li jista jkollhom dan it-titjeb bħala l-effett prattiku tagħhom, bħall-użu ta servizzi li huma anċillari jew ta' kwalunkwe karatteristiċi primjum. Il-kontenut tad-deskrizzjoni, inkluż l-għadd u t-tip tal-parametri prinċipali, jista għaldaqstant ivarja hafna skont is-servizzi speċifiċi tal-intermedjazzjoni online, iżda jenhtieg li din id-deskrizzjoni tipprovdi lill-utenti kummerċjali fehim sew ta kif il-mekkanizmu tal-ikklassifikar ikun qed iqis il-karatteristiċi tal-prodotti jew is-servizzi proprja li joffri l-utent kummerċjali, u r-rilevanza tagħhom għall-konsumaturi tas-servizzi speċifiċi tal-intermedjazzjoni online. L-indikaturi li jintużaw biex titkejjel il-kwalità tal-prodotti jew is-servizzi tal-utenti kummerċjali, l-użu ta edituri u l-kapaċità tagħhom li jinfluwenzaw l-ikklassifikar ta dawk il-prodotti jew servizzi, l-ilhuq tal-impatt tar-rimunerazzjoni fuq l-ikklassifikar kif ukoll l-elementi li mhumiex relatati, jew inkella huma biss relatati bmod remot mal-prodott jew is-servizz innifsu, bħall-karatteristiċi tal-prezentazzjoni tal-offerta online, jistgħu jkunu eżempji ta parametri prinċipali li, meta jiġu inklużi fdeskrizzjoni ġenerali tal-mekkanizmu tal-ikklassifikar blingwaġġ sempliċi u intelligibbli, jenhtieg li jghinu lill-utenti kummerċjali jiksbu l-fehim adegwat mehtieg tal-funzjonament tiegħu.

(26) Bl-istess mod, l-ikklassifikar tas-siti web mill-fornituri tal-magni tat-tiftix online, notevolment ta dawk is-siti web li permezz tagħhom l-imprizi joffru prodotti u servizzi lill-konsumaturi, ihalli impatt importanti fuq l-għażla tal-konsumaturi u fuq is-suċċess kummerċjali tal-utenti ta siti web korporattivi. Għalhekk jenhtieg li l-fornituri tal-magni tat-tiftix online jipprovdu deskrizzjoni tal-parametri prinċipali li jiddeterminaw l-ikklassifikar tas-siti web, kollha indiqjati, u l-importanza relattiva ta dawk il-parametri prinċipali fil-konfront ta parametri oħrajn, inkluż dawk tal-utenti ta siti web korporattivi kif ukoll ta siti web oħrajn. Minbarra l-karatteristiċi tal-prodotti u tas-servizzi u r-rilevanza tagħhom għall-konsumaturi, fil-każ tal-magni tat-tiftix online, din id-deskrizzjoni jenhtieg li tippermetti li l-utenti ta siti web korporattivi jiksbu fehim adegwat jekk humiex qed jitqiesu ċerti karatteristiċi tad-disinn tas-sit web użat, bħalma huma l-ottimizzazzjoni tagħhom biex jidhru fuq it-tagħmir tat-telekomunikazzjoni mobbli, u jekk iva kif u sa liema punt. Jenhtieg li tinkludi wkoll spjegazzjoni ta kwalunkwe possibbiltà li l-utenti ta' siti web korporattivi jinfluwenzaw bmod attiv l-ikklassifikar permezz ta rimunerazzjoni, kif ukoll spjegazzjoni tal-effetti relattivi ta dan. Fin-nuqqas ta relazzjoni kuntrattwali bejn il-fornituri tal-magni tat-tiftix online u l-utenti ta siti web korporattivi, dik id-deskrizzjoni jenhtieg li tkun aċċessibbli għall-pubbliku bmod vizibbli u faċilment aċċessibbli fuq il-magna tat-tiftix online rilevanti. Jenhtieg li ma jinftehemx li ż-żoni tas-siti web li jirrikjedu lill-utenti biex jilloggjaw jew jirreġistraw huma faċilment u pubblikament disponibbli f'dan is-sens.

Biex tkun żgurata l-prevedibbiltà tal-utenti ta siti web korporattivi, id-deskrizzjoni jenhtieg li tinzamm ukoll aġġornata, inkluż il-possibbiltà li kwalunkwe bidla fil-parametri prinċipali jenhtieg li tkun identifikabbli faċilment. L-eżistenza ta deskrizzjoni aġġornata tal-parametri prinċipali tkun ukoll ta ġid tal-utenti tal-magna tat-tiftix online li mhumiex utenti ta siti web korporattivi. Fxi każijiet, il-fornituri tal-magni tat-tiftix online jistgħu jiddeciedu li jinfluwenzaw l-ikklassifikar fkaż speċifiku jew inehwu sit web partikolari minn ikklassifikar abbażi ta notifika minn parti terza. Għall-kuntrarju tal-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online, minhabba n-nuqqas ta kwalunkwe relazzjoni kuntrattwali bejn il-partijiet, il-fornituri tal-magni tat-tiftix online ma jistgħux ikunu mistennija jinnotifikaw lil utent ta siti web korporattivi direttament dwar tibdil fl-ordni tal-ikklassifikar jew tnehhija mil-lista minhabba notifika minn parti terza. Madankollu, utent ta sit web korporattiv jenhtieg li jkun jista jispezzjona l-kontenut tan-notifika li tkun wasslet għat-tibdil fl-ordni tal-ikklassifikar f'każ speċifiku jew għat-tnehhija mil-lista ta' sit web partikolari, billi jinvestiga l-kontenut tan-notifika bħal pereżempju fbażi tad-data online aċċessibbli pubblikament. Dan jista jghin inaqas l-abbużi potenzjali, mill-kompetituri, ta' notifiċi li jistgħu jwasslu għal tnehhija mil-lista.

(27) Il-fornituri ta servizzi tal-intermedjazzjoni online jew ta magni tat-tiftix online jenhtieg li ma jkunux mehtiega jizvelaw id-dettalji tal-funzjonament tal-mekkanizmi tal-ikklassifikar tagħhom, inkluż l-algoritmi, taht dan ir-Regolament. Il-kapaċità tagħhom li jaġixxu kontra l-manipulazzjoni bmala fede tal-ikklassifikar minn partijiet terzi, inkluż fl-interess tal-konsumaturi, jenhtieg li daqstant iehor ma tiddgħajjifx. Deskrizzjoni ġenerali tal-parametri prinċipali tal-ikklassifikar jenhtieg li tissalvagwardja dawk l-interessi, filwaqt li tipprovdi lill-utenti kummerċjali u lill-utenti ta siti web korporattivi fehim adegwat tal-funzjonament tal-ikklassifikar fil-kuntest tal-użu tagħhom ta servizzi speċifiċi tal-intermedjazzjoni online jew ta magni ta tiftix online. Biex jiġi żgurat li jintlahaq l-oġettiv ta dan ir-Regolament jenhtieg li l-kunsiderazzjoni tal-interessi kummerċjali tal-fornituri ta servizzi tal-intermedjazzjoni online jew ta magni tat-tiftix online ma għandha, għalhekk, qatt twassal għal rifjut li jiġu żvelati l-parametri



prinċipali li jiddeterminaw l-ikklassifikar. Fdan ir-rigward, filwaqt li dan ir-Regolament huwa minghajn preġudizzju għad-Direttiva (UE) 2016/943 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(5)</sup>, id-deskrizzjoni mogħtija jenhtieg li, tal-inqas tkun ibbażata fuq data reali dwar ir-rilevanza tal-parametri ta kklassifikar użati.

- (28) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżviluppa linji gwida biex tassisti lill-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u lill-fornituri tal-magni tat-tiftix online fl-applikazzjoni tar-rekwiżiti tat-trasparenza tal-ikklassifikar stabbiliti minn dan ir-Regolament. Jenhtieg li dan l-isforz jgħin biex jiġi ottimizzat il-mod li bih il-parametri ewlenin li jiddeterminaw l-ikklassifikar jiġu identifikati u ppreżentati lill-utenti kummerċjali u lill-utenti ta siti web korporattivi.
- (29) Jenhtieg li t-terminu ta' prodotti u servizzi aċċillari jinftiehem bhala prodotti u servizzi offruti lill-konsumaturi immedjatament qabel it-tweqqij tat-tranzazzjoni li bdiet fuq is-servizzi tal-intermedjazzjoni online sabiex jikkomplementaw il-prodott jew is-servizz primarju offrut mill-utent kummerċjali. Prodotti u servizzi aċċillari jirreferu għall-prodotti li tipikament jiddependu fuq, u huma direttament relatati mal-prodott jew servizz primarju sabiex ikunu jistgħu jiffunzjonaw. Għalhekk, it-terminu jenhtieg li jeskludi prodotti u servizzi li huma biss qed jinbieghu addizzjonalment għall-prodott jew servizz inkwistjoni iżda minghajn ma jkunu komplementari fin-natura tagħhom. Eżempji ta' servizzi aċċillari jinkludu servizzi ta' tiswija għal prodott speċifiku jew għal prodott finanzjarji bħal assigurazzjoni għall-kiri tal-karozza offruti sabiex jikkomplementaw il-prodotti jew is-servizzi speċifiċi offruti mill-utent kummerċjali. Bl-istess mod, prodotti aċċillari jistgħu jinkludu prodotti li jikkomplementaw il-prodott speċifiku li qed jiġi offrut mill-utent kummerċjali billi jikkostitwixxu "upgrade" jew għodda ta' personalizzazzjoni marbuta ma' dak il-prodott speċifiku. Fornituri ta' servizzi tal-intermedjazzjoni online li joffru prodotti u servizzi lill-konsumaturi li huma aċċillari għal prodott jew servizz li qiegħed jinbiegh minn utent kummerċjali, permezz tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online tagħhom, jenhtieg li jistabbilixxu fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom deskrizzjoni tat-tip ta' prodotti u servizzi aċċillari li qed jiġu offruti. Tali deskrizzjoni jenhtieg li tkun disponibbli fit-termini u l-kundizzjonijiet sew jekk il-prodott jew servizz aċċillari qiegħed jiġi pprovdut mill-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online nnifsu sew jekk minn parti terza. Tali deskrizzjoni jenhtieg li tinftiehem biżżejjed sabiex utent kummerċjali jkun jista' jifhem jekk kwalunkwe prodott jew servizz huwiex qiegħed jinbiegh bhala aċċillari għal prodott jew servizz tal-utent kummerċjali. Dik id-deskrizzjoni jenhtieg li mhux neċessarjament tinkludi l-prodott jew is-servizz speċifiku, iżda pjuttost it-tip tal-prodott li qed jiġi offrut bhala komplementari għall-prodott primarju tal-utent kummerċjali. Barra minn hekk, din id-deskrizzjoni jenhtieg li tinkludi fiċ-ċirkustanzi kollha jekk u taht liema kundizzjonijiet utent kummerċjali jista' joffri l-prodott jew s-servizz aċċillari tiegħu stess flimkien mal-prodott jew servizz primarju li huwa qiegħed joffri permezz tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online.
- (30) Meta fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online joffri ċerti prodotti jew servizzi lill-konsumaturi permezz tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online tiegħu stess, jew inkella jagħmel dan permezz ta utent kummerċjali kkontrollat minnu, dak il-fornitur jista jikkompeti direttament ma utenti kummerċjali oħrajn tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online tiegħu li mhumiex ikkontrollati mill-fornitur, li jista jagħti lill-fornitur inċentiv ekonomiku u l-kapaċità li juża l-kontroll tiegħu fuq is-servizzi tal-intermedjazzjoni online biex jiggarantixxi lill-offerti tiegħu stess, jew lil dawk ta utent kummerċjali kkontrollat minnu, vantaġġi tekniċi jew ekonomiċi li jista jichad lill-utenti kummerċjali li jikkompetu miegħu. Din l-imġiba tista tikkomprometti l-kompetizzjoni ġusta u tillimita l-possibbiltajiet ta għażla tal-konsumaturi. Fdawn is-sitwazzjonijiet bmod partikolari, hu importanti li l-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jaġixxi bmod trasparenti u jipprovi deskrizzjoni xierqa u jistabbilixxi l-kunsiderazzjonijiet għal kwalunkwe trattament differenzjat, permezz ta mezzi ġuridiċi, kummerċjali jew tekniċi, bħal funzjonalitajiet li jinvolvu sistemi operattivi li jaf ikun jagħti brabta mal-prodotti u s-servizzi li joffri hu stess, meta mqabbla ma dawk offruti mill-utenti kummerċjali. Biex tkun żgurata l-proporzjonalità, dan l-obbligu jenhtieg li jkun japplika fil-livell tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online generali, u mhux fil-livell ta prodotti jew servizzi individwali offruti permezz ta dawk is-servizzi.
- (31) Meta fornitur ta' magna tat-tiftix online nnifsu joffri ċerti prodotti jew servizzi lill-konsumaturi permezz tal-magna tat-tiftix online tiegħu stess, jew inkella jagħmel dan permezz ta utent ta siti web korporattivi li hu jikkontrolla, dak il-fornitur jista jikkompeti direttament ma utenti ta siti web korporattivi oħra tal-magna tat-tiftix online li mhumiex ikkontrollati mill-fornitur. Fdawn is-sitwazzjonijiet bmod partikolari, hu importanti li l-fornitur tal-magna tat-tiftix online jaġixxi bmod trasparenti u jipprovi deskrizzjoni ta kwalunkwe trattament differenzjat, permezz ta mezzi ġuridiċi, kummerċjali jew tekniċi, li jaf ikun jagħti brabta mal-prodotti u s-servizzi li joffri hu stess jew permezz ta' utent ta sit web korporattivi li huwa jikkontrolla, meta mqabbla ma dawk offruti mill-utenti ta siti web korporattivi li qed jikkompetu miegħu. Biex tkun żgurata l-proporzjonalità, dan l-obbligu jenhtieg li jkun japplika fil-livell tal-magni tat-tiftix online generali, u mhux fil-livell ta prodotti jew servizzi individwali offruti permezz ta dawk is-servizzi.

<sup>(5)</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/943 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni ta konossenza u ta informazzjoni kummerċjali kunfidenzjali (sigrieti kummerċjali) kontra l-ksib, l-użu u l-iżvelar illegali tagħhom (ĠU L 157, 15.6.2016, p. 1).

- (32) Jenhtieg li f'dan ir-Regolament jiġu indirizzati termini kuntrattwali speċifiċi, b'mod partikolari fis-tawwizjonijiet ta' setgħa ta' negozjar żbilanċjata, sabiex jiġi żgurat li r-relazzjonijiet kuntrattwali jitwettqu *in bona fide* u abbażi ta' negozjar ġust. Il-prevedibbiltà u t-trasparenza jirrikjedu li l-utenti kummerċjali jingħataw opportunità reali biex isiru familjari mal-bidliet fit-termini u l-kundizzjonijiet, li allura jenhtieg li ma jiġux imposti beffett retroattiv sakemm ma jkunux ibbażati fuq obbligu legali jew regolatorju jew ikunu ta' benefiċċju għal daww kummerċjali. L-utenti kummerċjali jenhtieg li, barra minn hekk, ikunu offruti ċarezza dwar il-kundizzjonijiet li taħthom ir-relazzjoni kummerċjali tagħhom mal-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online tista' tintemm. Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jiżguraw li l-kundizzjonijiet għat-terminazzjoni huma dejjem proporzjonati u jistgħu jiġu eżerċitati mingħajr diffikultà bla bżonn. Fl-aħħar nett, l-utenti kummerċjali jenhtieg li jkunu infurmati b'mod shih dwar kwalunkwe aċċess li l-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online iżommu, wara l-iskadenza tal-kuntratt, għall-informazzjoni li l-utenti kummerċjali jipprovdu jew jiġġeneraw fil-kuntest tal-użu tagħhom tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online.
- (33) L-abbiltà ta' aċċess għad-data, u tal-użu tagħha, inkluż tad-data personali, tista' tippermetti l-holqien ta' valur importanti fl-ekonomija tal-pjattaformi online, kemm b'mod ġenerali kif ukoll għall-utenti kummerċjali u s-servizzi tal-intermedjazzjoni involuti. Għaldaqstant, huwa importanti li l-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jipprovdu lill-utenti kummerċjali deskrizzjoni ċara tal-ambitu, in-natura u l-kundizzjonijiet tal-aċċess tagħhom għal ċerti kategoriji tad-data, u l-użu tagħha. Jenhtieg li d-deskrizzjoni tkun proporzjonata u tista' tkun tirreferi għal kundizzjonijiet tal-aċċess ġenerali, minflok identifikazzjoni eżawrjenti tad-data attwali, jew ta' kategoriji tad-data. Madankollu, l-identifikazzjoni u l-aċċess għal kundizzjonijiet speċifiċi għal ċerti tipi ta' data attwali li tista' tkun rilevanti hafna għall-utenti kummerċjali jistgħu jiġu inklużi wkoll fid-deskrizzjoni. Tali data tista' tinkludi kklassifikar u riċensjonijiet akkumulati minn utenti kummerċjali dwar is-servizzi tal-intermedjazzjoni online. Kollox ma kolloxx, jenhtieg li d-deskrizzjoni tippermetti l-utenti kummerċjali jkunu jistgħu jifhmu jekk jistgħux jużaw id-data biex itejbu l-holqien tal-valur, inkluż billi possibbilment iżommu servizzi tad-data minn parti terza.
- (34) Fl-istess linja, huwa importanti għall-utenti kummerċjali li jifhmu jekk il-fornitur jikkondividix ma partijiet terzi xi data ġġenerata permezz tal-użu tas-servizz tal-intermedjazzjoni mill-utent kummerċjali. Jenhtieg li, b'mod partikolari, l-utenti kummerċjali jiġu mgharrfa dwar kwalunkwe kondivizjoni ta' data ma partijiet terzi li ssehh għal finijiet li mhumiex meħtieġa għall-funzjonament adatt tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online; pereżempju fejn il-fornitur irendi d-data fi flus taħt kunsiderazzjonijiet kummerċjali. Sabiex l-utenti kummerċjali jkunu jistgħu jeżerċitaw bis-shih id-drittijiet disponibbli biex jinfluwenzaw tali kondivizjoni tad-data, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jkunu espliciti wkoll dwar kwalunkwe possibbiltà li ma jippartecipawx fil-kondivizjoni tad-data meta dawn ikunu jeżistu taħt ir-relazzjoni kuntrattwali tagħhom mal-utent kummerċjali.
- (35) Daww ir-rekwiżiti jenhtieg li ma jinftiehmux bħala kwalunkwe obbligu għall-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online li jxerdu jew li ma jxerdux data personali jew mhux personali lill-utenti kummerċjali tagħhom. Madankollu, il-miżuri ta' trasparenza jistgħu jikkontribwixxu biex tiżdied il-kondivizjoni tad-data u jissahhu, bħala sors ewlieni ta' innovazzjoni u tkabbir, l-ghanijiet li jinholoq spazju komuni Ewropew tad-data. Jenhtieg li l-ipproċessar tad-data personali jkun konformi mal-qafas ġuridiku tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar tad-data personali u r-rispett tal-hajja privata u l-protezzjoni tad-data personali fil-komunikazzjonijiet elettronici, partikolarment ir-Regolament (UE) 2016/679 <sup>(6)</sup>, id-Direttiva (UE) 2016/680 <sup>(7)</sup> u d-Direttiva 2002/58/KE <sup>(8)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (36) F'ċerti każijiet, fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jistgħu jirrestringu l-abbiltà tal-utenti kummerċjali li joffru prodotti jew servizzi lill-konsumaturi bkundizzjonijiet aktar favorevoli permezz ta' mezzi oħra apparti permezz ta' daww is-servizzi tal-intermedjazzjoni online. F'daww il-każijiet, il-fornituri kkonċernati jenhtieg li jistabbilixxu r-raġunijiet għal dan, b'mod partikolari b'referenza għall-kunsiderazzjonijiet ekonomiċi, kummerċjali jew ġuridici ewlenin għar-restrizzjonijiet. Iżda jenhtieg li dan l-obbligu ta' trasparenza ma jkunx jinftiehem li jaffettwa l-valutazzjoni tal-legalità ta' dawn ir-restrizzjonijiet skont atti oħrajn tal-liġi tal-Unjoni jew il-liġi tal-Istati Membri li hija skont il-liġi tal-Unjoni, inkluż fl-oqsma tal-kompetizzjoni u prattiki kummerċjali inġusti, u l-applikazzjoni ta' dawn il-liġijiet.

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (GU L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>(7)</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejben jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (GU L 119, 4.5.2016, p. 89).

<sup>(8)</sup> Id-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2002 dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika) (GU L 201, 31.7.2002, p. 37).

- (37) Biex l-utenti kummerċjali, inkluż dawk li garrbu restrizzjoni, sospensjoni jew terminazzjoni tal-użu tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online rilevanti, ikollhom aċċess għal possibbiltajiet ta' rimedju immedjat, xieraq u effettiv, jenhtieg li l-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jipprovdu għal sistema interna tat-trattament tal-ilmenti. Dik is-sistema interna tat-trattament tal-ilmenti jenhtieg li tkun ibbażata fuq il-principji ta' trasparenza u ta' trattament ugwali applikati għal sitwazzjonijiet ekwivalenti, bil-għan li tiżgura li proporzjon sinifikanti tal-ilmenti jkunu jistgħu jissolvew bmod bilaterali mill-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-utenti kummerċjali rilevanti fperijodu ta' żmien raġonevoli. Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jistgħu jżommu fis-seħħ matul il-perijodu tal-ilment id-deċiżjoni li jkunu hadu. Kwalunkwe tentattiv biex jintlahaq ftehim permezz tal-proċess intern tat-trattament tal-ilmenti ma jippreġudikax id-drittijiet tal-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew tal-utenti kummerċjali kkonċernati li jibdedw proċedimenti ġudizzjarji fi kwalunkwe hin matul jew wara l-proċess intern tat-trattament tal-ilment. Barra minn hekk, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jippubblikaw u, tal-inqas darba fis-sena, jivverifikaw informazzjoni dwar il-funzjonament u l-effikaċja tas-sistema interna tat-trattament tal-ilmenti tagħhom biex jgħinu lill-utenti kummerċjali biex jifhmu t-tipi ewlenin ta' kwistjonijiet li jistgħu jinqalgħu fil-kuntast tal-forniment ta' servizzi tal-intermedjazzjoni online differenti u l-possibbiltà li tinstab riżoluzzjoni bilaterali malajr u effettiva.
- (38) Ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament brabta mas-sistemi interni tat-trattament tal-ilmenti għandhom l-għan li l-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jiksbu livell raġonevoli ta' flessibbiltà meta joperaw dawk is-sistemi u jindirizzaw ilmenti individwali, halli jonqos kemm jista' jkun il-piż amministrattiv. Barra minn hekk, is-sistemi interni tat-trattament tal-ilmenti jenhtieg li jippermettu lill-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online biex jindirizzaw, meta meħtieġ, bmod proporzjonat kwalunkwe użu *in mala fede* ta' dawk is-sistemi min-naħa ta' ċerti utenti kummerċjali. Fid-dawl tal-ispejjeż biex jinholqu u jithaddmu dawn is-sistemi, jixraq li jiġi eżentat minn dawk l-obbligi kwalunkwe furnitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online li jikkostitwixxi intrapriża żgħira, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE<sup>(9)</sup>. Ir-regoli ta' konsolidazzjoni stipulati f'dik ir-Rakkomandazzjoni jiżguraw li tiġi prevenuta kwalunkwe evażjoni. Dik l-eżenzjoni jenhtieg li ma taffettwax id-dritt ta' tali impriži li jstabbilixxu, fuq bażi volontarja, sistema interna tat-trattament tal-ilmenti li tikkonforma mal-kriterji stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (39) L-użu tal-kelma "interna" jenhtieg li ma tintfiehmx bħala li tipprevjeni d-delega tas-sistema interna tat-trattament tal-ilmenti lil furnitur ta' servizzi estern jew lil struttura korporattiva oħra, dment li tali furnitur jew struttura korporattiva oħra jkollu awtorità shiha u l-kapaċità li jiżgura l-konformità tas-sistema interna tat-trattament tal-ilmenti mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament.
- (40) Permezz tal-medjazzjoni, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-utenti kummerċjali tagħhom jistgħu jiksbu mezz għar-riżoluzzjoni tat-tilwim bmod sodisfacenti, mingħajr il-bżonn li jintużaw proċedimenti ġudizzjarji li jistgħu jkunu twal u għaljin. Għalhekk, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jiffacilitaw il-medjazzjoni, bmod partikolari, billi jidentifikaw minn tal-inqas żewġ medjaturi pubbliċi jew privati li magħhom ikunu lesti jimpjenjaw ruhhom. L-għan li tiġi rikjesta l-identifikazzjoni ta' għadd minimu ta' medjaturi huwa sabiex tiġi ssalvagwardjata n-newtralità tal-medjaturi. Il-medjaturi li jipprovdu s-servizzi tagħhom minn post barra mill-Unjoni jenhtieg li jiġu identifikati biss meta jkun zgurati li l-użu ta' dawn is-servizzi bl-ebda mod ma jcaħhdu lill-utenti kummerċjali kkonċernati minn xi protezzjoni legali offruta lilhom skont il-liġi tal-Unjoni jew il-liġi tal-Istati Membri, inkluż ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u l-liġi applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data personali u s-sigrietà kummerċjali. Biex ikunu aċċessibbli, ġusti, u kemm jista' jkun rapidi, effiċjenti u effettivi, dawn il-medjaturi jenhtieg jissodisfaw ċerti kriterji stabbiliti. Madankollu, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-utenti kummerċjali tagħhom jenhtieg li jibqgħu liberi biex jidentifikaw bmod kongunt kwalunkwe medjatur tal-ghażla tagħhom wara li tkun inqalgħet tilwima bejniethom. F'konformità mad-Direttiva 2008/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(10)</sup>, il-medjazzjoni prevista f'dan ir-Regolament jenhtieg li tkun proċess volontarju fis-sens li l-partijiet stess ikunu inkarigati mill-proċess u jkunu jistgħu jibdedw u jitterminaw fi kwalunkwe hin. Minkejja n-natura volontarja tagħha, il-fornituri ta' servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jeżaminaw *in bona fide* talbiet għal involviment fil-medjazzjoni prevista f'dan ir-Regolament.
- (41) Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jgarrbu proporzjon raġonevoli tal-ispejjeż totali tal-medjazzjoni, filwaqt li jitqiesu l-elementi rilevanti kollha tal-każ inkwistjoni. Għal dan il-għan, il-medjatur jenhtieg li jissuġġerixxi liema proporzjon hu raġonevoli f'dak il-każ individwali. Fid-dawl tal-ispejjeż u tal-piż amministrattiv assoċjati mal-htieġa li jiġu identifikati medjaturi fit-termini u l-kundizzjonijiet, jixraq li jiġi eżentat minn dak l-obbligu kwalunkwe furnitur ta' servizzi tal-intermedjazzjoni online li huwa intrapriża żgħira, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE. Ir-regoli ta' konsolidazzjoni stipulati f'dik ir-Rakkomandazzjoni jiżguraw li tiġi prevenuta kwalunkwe evażjoni ta' dak l-obbligu. Madankollu, dan jenhtieg li ma jaffettwax id-dritt ta' tali intrapriži li jidentifikaw medjaturi fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom li jikkonformaw mal-kriterji stipulati f'dan ir-Regolament.

<sup>(9)</sup> Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni tal-intrapriži mikro, żgħar u medji (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).

<sup>(10)</sup> Id-Direttiva 2008/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2008 dwar ċerti aspetti ta' medjazzjoni fmaterji civili u kummerċjali (ĠU L 136, 24.5.2008, p. 3).

- (42) Peress li jenhtieg li l-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jkunu dejjem mehtieġa jidentifikaw il-medjaturi li magħhom huma disposti jimpenjaw ruħhom, u jenhtieg li jkunu obbligati jidhlu *in bona fide* fkwalunkwe tentattiv ta medjazzjoni mwettaq skont dan ir-Regolament, dawn l-obbligi jenhtieg li jkun stabbilit btali mod li jimpedixxi l-abbuż tas-sistema ta medjazzjoni min-naħa tal-utenti kummerċjali. Jenhtieg li l-utenti kummerċjali jkunu obbligati wkoll jidhlu fmedjazzjoni *in bona fide*. Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li ma jkunux obbligati jidhlu fmedjazzjoni meta utent kummerċjali jipprezenta każ dwar suġġett li fir-rigward tiegħu tali utent kummerċjali jkun preċedentement ipprezenta każ għal medjazzjoni u fejn il-medjatur ikun iddetermina fdak il-każ li l-utent kummerċjali ma jkunx aġixxa *in bona fide*. Barra minn hekk, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li ma jkollhomx l-obbligu li jidhlu fmedjazzjoni mal-utenti kummerċjali li jkunu għamlu tentattivi ta medjazzjoni ripetuti li fallaw. Dawn is-sitwazzjonijiet eċċezzjonali jenhtieg li ma jillimitawx il-kapaċità tal-utent kummerċjali li jipprezenta każ għal medjazzjoni meta, kif iddeterminat mill-medjatur, is-suġġett tal-medjazzjoni mhuwiex relatat mal-każijiet preċedenti.
- (43) Biex tehfief ir-rizoluzzjoni tat-tilwim relatat mal-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online li jużaw il-medjazzjoni fl-Unjoni, il-Kummissjoni jenhtieg li, fkooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, tinkoraġġixxi t-twaqqif ta organizzazzjonijiet speċjalizzati tal-medjazzjoni, li bħalissa huma neqsin. Jenhtieg li l-involvement tal-medjaturi bġharfien speċjalizzati fis-servizzi tal-intermedjazzjoni online kif ukoll fis-setturi speċifiċi tal-industrija li fi hđanhom jiġu pprovduti dawk is-servizzi, iżid il-fiducia taż-żewġ partijiet fil-proċess tal-medjazzjoni u jżid il-probabbiltà li l-proċess iwassal għal eżitu mingħajr dewmien, ġust u sodisfaċenti.
- (44) Diversi fatturi, bħal mezzi finanzjarji limitati, il-biża ta ritaljazzjoni u l-ghażla esklussiva ta liġijiet u d-dispożizzjonijiet tal-forum fit-termini u l-kundizzjonijiet, jistgħu jillimitaw l-effikaċja tal-possibbiltajiet eżistenti ta rimedju ġudizzjarju, bmod partikolari dawk li jirrikjedu li l-utenti kummerċjali jew l-utenti ta siti web korporattivi jaġixxu individwalment u bmod identifikabbli. Biex tkun żgurata applikazzjoni effettiva ta dan ir-Regolament, l-organizzazzjonijiet, l-assocjazzjonijiet li jirrappreżentaw lill-utenti kummerċjali jew lill-utenti ta siti web korporattivi, kif ukoll il-korpi pubbliċi stabbiliti fl-Istati Membri jenhtieg li jingħataw il-possibbiltà li jieħdu azzjoni quddiem il-qrati nazzjonali skont il-liġi nazzjonali, inklużi r-rekwiżiti proċedurali nazzjonali. Jenhtieg li azzjoni bħal din quddiem il-qrati nazzjonali jkollha l-ghan li twaqqaf jew tipprojbixxi każijiet ta ksur tar-regoli stabbiliti fđan ir-Regolament u li tevita dannu futur li jista jxekkel ir-relazzjonijiet kummerċjali sostenibbli fl-ekonomija tal-pjattaformi online. Biex ikun żgurat li tali organizzazzjonijiet jew assocjazzjonijiet jeżerċitaw dak id-dritt bmod effettiv u kif xieraq, dawn jenhtieg li jissodisfaw ċerti kriterji. Bmod partikolari, huma jehtieġilhom jiġu debitament stabbiliti skont il-liġi ta Stat Membru, ikunu ta natura mingħajr skop ta qligh u jilhq u l-oġġettivi tagħhom fuq bażi sostenibbli. Dawk ir-rekwiżiti jenhtieg li jipprevjenu kwalunkwe stabbiliment ta organizzazzjonijiet jew assocjazzjonijiet *ad hoc* għall-fini ta azzjoni speċifika jew azzjonijiet speċifiċi, jew għall-fini ta profitti.

Barra minn hekk, jenhtieg li jiġi żgurat li ma jkun hemm l-ebda influwenza mhux dovuta minn kwalunkwe fornitur ta parti terza ta finanzjament fuq it-teħid ta deċiżjonijiet minn dawk l-organizzazzjonijiet jew l-assocjazzjonijiet. Sabiex jiġi evitat kunflitt ta interess, jenhtieg li, bmod partikolari, jiġi evitat li l-organizzazzjonijiet jew l-assocjazzjonijiet li jirrappreżentaw l-utenti kummerċjali jew l-utenti ta siti web korporattivi jkunu soġġetti għal influwenza mhux xierqa minn kwalunkwe fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew ta kwalunkwe magna tat-tiftix online. L-iżvelar shiħ u pubbliku tal-informazzjoni dwar is-shubija u s-sors tal-finanzjament jenhtieg li jiffaċilita l-qrati nazzjonali fli jivvalutaw jekk dawn il-kriterji ta eliġibbiltà humiex issodisfati. Meta jitqies l-istatus partikolari tal-korpi pubbliċi rilevanti fl-Istati Membri fejn dawn il-korpi jkunu ġew stabbiliti, jenhtieg jintalab biss li dawn ikunu speċifikament responsabbli, skont ir-regoli rilevanti tal-liġi nazzjonali, biex iressqu dawn l-azzjonijiet fl-interess kollektiv tal-partijiet konċernati jew fl-interess ġenerali, mingħajr ma jkun hemm bżonn li jiġu applikati dawk il-kriterji għal dawn il-korpi pubbliċi. Jenhtieg li kwalunkwe azzjoni bħal din bl-ebda mod ma taffettwa d-drittijiet tal-utenti kummerċjali u tal-utenti ta siti web korporattivi li jieħdu azzjoni ġudizzjarja fuq bażi individwali.

- (45) L-identità ta' organizzazzjonijiet, assocjazzjonijiet u korpi pubbliċi li, fil-fehma tal-Istati Membri, jenhtieg li jkunu kwalifikati li jieħdu azzjoni taħt dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni. Jenhtieg li, matul komunikazzjoni bħal din, l-Istati Membri jirreferu speċifikament għad-dispożizzjonijiet nazzjonali rilevanti li permezz tagħhom l-organizzazzjoni, l-assocjazzjoni jew il-korp pubbliku jkun ġie stabbilit u, fejn xieraq, jirreferu għar-registru pubbliku rilevanti fejn tkun registrata l-organizzazzjoni jew l-assocjazzjoni. Din l-opzjoni addizzjonali ta haħra mill-Istati Membri jenhtieg li tipprovi ċertu livell ta ċertezza legali u prevedibbiltà li l-utenti kummerċjali u l-utenti ta siti web korporattivi jistgħu jiddependu fuqhom. Fl-istess hin, għandha l-ghan li tirrendi l-proċeduri ġudizzjarji aktar effiċjenti u iqsar, li jidher xieraq fđan il-kuntest. Il-Kummissjoni jenhtieg li tiżgura l-pubblikazzjoni ta lista ta dawk l-organizzazzjonijiet, l-assocjazzjonijiet u l-korpi pubbliċi *fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Inklużjoni fđik il-lista jenhtieg li sservi bħala prova li tkun tista' tiġi kkonfutata tal-kapaċità legali tal-organizzazzjoni, tal-assocjazzjoni jew tal-korp pubbliku li jkunu qed jieħdu l-azzjoni. Fejn ikun hemm kwalunkwe thassib dwar

hatra, jenhtieg li l-Istat Membru li jkun hatar organizzazzjoni, assoċjazzjoni jew korp pubbliku jinvestiga dak it-thassib. Organizzazzjonijiet, assoċjazzjonijiet u korpi pubbliċi li mhumiex mahtura minn Stat Membru jenhtieg li jkollhom il-possibbiltà li jressqu azzjoni quddiem il-qrati nazzjonali soġġett għal eżami tal-kapaċità legali skont il-kriterji stabbiliti f'dan ir-Regolament.

- (46) L-Istati Membri jenhtieg li jkunu mehtieġa jiżguraw infurzar adegwat u effikaċji ta dan ir-Regolament. Diġà jeżistu sistemi differenti ta infurzar fl-Istati Membri, u jenhtieg li dawn ma jkunux obbligati jistabbilixxu korpi nazzjonali godda tal-infurzar. Jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom l-opzjoni li jinkarigaw l-awtoritajiet eżistenti, inkluż il-qrati, bl-infurzar ta dan ir-Regolament. Jenhtieg li dan ir-Regolament ma jobbligax lill-Istati Membri jipprevedu infurzar *ex officio* jew li jimponu multi.
- (47) Jenhtieg li l-Kummissjoni timmonitorja kontinwament l-applikazzjoni ta dan ir-Regolament f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni jenhtieg li timmira li tistabbilixxi netwerk ta skambju tal-informazzjoni wiesa billi thegġeg korpi ta esperti, ċentri tal-eċċellenza kif ukoll l-Osservatorju dwar l-Ekonomija tal-Pjattaformi Online. Fl-istess hin, l-Istati Membri jenhtieg li jipprovdu, fuq talba, kwalunkwe informazzjoni rilevanti li jkollhom f'dan il-kuntest lill-Kummissjoni. Fl-aħhar nett, dan l-eżerċizzju jenhtieg li jibbenefika mit-trasparenza mtejba ġenerali fir-relazzjonijiet kummerċjali bejn l-utenti kummerċjali u l-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u bejn l-utenti ta' siti web korporattivi u l-magni tat-tiftix online li dan ir-Regolament għandu l-għan li jikseb. Sabiex twestaq id-dmirijiet tagħha ta' monitoraġġ u rieżami b'mod effettiv skont dan ir-Regolament, il-Kummissjoni jenhtieg li tagħmel hilita biex tiġbor informazzjoni mingħand il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online. Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jenhtieg li jikkooperaw *in bona fide* biex jiffacilitaw il-ġbir ta tali data, fejn applikabbli.
- (48) Il-kodiċijiet ta kondotta, imfassla mill-fornituri tas-servizzi kkonċernati jew mill-organizzazzjonijiet jew l-assoċjazzjonijiet li jirrapprezentawhom, jistgħu jikkontribwixxu għall-applikazzjoni xierqa ta dan ir-Regolament u għalhekk jenhtieg li jkunu mhegġa. Meta jkunu qed jifasslu dawn il-kodiċijiet ta kondotta, b'konsultazzjoni mal-partijiet kkonċernati rilevanti kollha, jenhtieg li jitqiesu l-karatteristiċi speċifiċi tas-setturi kkonċernati u l-karatteristiċi speċifiċi tal-SMEs. Dawn il-kodiċijiet ta kondotta jenhtieg li jiġu fformulati b'mod oġġettiv u nondiskriminatorju.
- (49) Jenhtieg li l-Kummissjoni tevalwa dan ir-Regolament minn żmien għal żmien u timmonitorja mill-qrib l-effetti tiegħu fuq l-ekonomija tal-pjattaformi online, b'mod partikolari bil-għan li tiddetermina l-htieġa għal tibdil fid-dawl ta żviluppi teknoloġiċi jew kummerċjali rilevanti. Din l-evalwazzjoni jenhtieg li tinkludi l-effetti fuq l-utenti kummerċjali li jistgħu jirriżultaw mill-użu ġenerali tal-għażla esklużiva ta dispozizzjonijiet tal-liġi u tal-forum f'termini u kundizzjonijiet li huma unilateralment determinati mill-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online. Sabiex tinkiseb stampa wiesgħa tal-iżviluppi fis-settur, l-evalwazzjoni jenhtieg li tqis l-esperjenzi tal-Istati Membri u l-partijiet interessati rilevanti. Il-grupp ta esperti għall-Osservatorju dwar l-Ekonomija tal-Pjattaformi Online stabbilit skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2018)2393 għandu rwol ewlieni biex jinforma l-evalwazzjoni ta dan ir-Regolament mill-Kummissjoni. Jenhtieg li l-Kummissjoni, għalhekk, tikkunsidra b'mod dovut l-opinjoni u r-rapporti pprezentati lilha mill-grupp. Wara l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni jenhtieg li tiehu l-miżuri xierqa. Miżuri ulterjuri, inklużi ta natura leġislattiva, jistgħu jkunu xierqa jekk u fejn id-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament ikunu insuffiċjenti biex jindirizzaw b'mod adegwat l-iżbilanċi u l-prattiki kummerċjali iġusti li jippersistu fis-settur.
- (50) Meta tingħata l-informazzjoni mehtieġa skont dan ir-Regolament, jenhtieg li jitqiesu kemm jista jkun il-htigijiet partikolari tal-persuni b'diżabbiltà, b'konformità mal-għanijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabbiltà <sup>(1)</sup>.
- (51) Minhabba li l-għan ta dan ir-Regolament, jiġifieri li jkun żgurat ambjent ta' negozju online ġust, prevedibbli, sostenibbli u affidabbli fi hdan is-suq intern, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda, minhabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jista jnkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu mehtieg sabiex jinkiseb dak l-għan.
- (52) Dan ir-Regolament għandu l-għan li jiżgura r-rispett shih tad-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess ġust kif stabbilit fl-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u jippromwovi l-applikazzjoni tal-libertà ta' intrapriża kif stabbilit fl-Artikolu 16 tal-Karta,

<sup>(1)</sup> Deciżjoni tal-Kunsill 2010/48/KE tas-26 ta' Novembru 2009 dwar il-konkluzjoni, mill-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Persuni b' Diżabbiltà (ĠU L 23, 27.1.2010, p. 37).

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

### Suġġett u kamp ta applikazzjoni

1. L-ghan ta dan ir-Regolament huwa li jikkontribwixxi għall-funzjonament xieraq tas-suq intern billi jistabbilixxi regoli li jiżguraw li l-utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-utenti ta siti web korporattivi fir-rigward tal-magni tat-tiftix online jingħataw trasparenza xierqa, korrettezza u possibbiltajiet ta rimedju effettiv.
2. Dan ir-Regolament għandu japplika għas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u tal-magni tat-tiftix online mogħtija, jew offruti biex jingħataw, lill-utenti kummerċjali u lill-utenti ta siti web korporattivi rispettivament, li l-post tal-istabbiliment jew tar-residenza tagħhom ikun fl-Unjoni u li, permezz ta' dawk is-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew permezz tal-magni tat-tiftix online, joffru prodotti jew servizzi lil konsumaturi li jinsabu fl-Unjoni, irrispettivament mill-post tal-istabbiliment jew tar-residenza tal-fornituri ta dawk is-servizzi u irrispettivament mil-liġi li kieku tkun applikabbli.
3. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal servizzi ta pagament online jew għal għodod tar-reklamar online jew għall-iskambji tar-reklamar online li mhumiex provduti bil-ghan li jiffaċilitaw il-bidu ta tranżazzjonijiet diretti u li ma jinvolvu relazzjoni kuntrattwali mal-konsumaturi.
4. Dan ir-Regolament għandu jkun mingħajr preġudizzju għar-regoli nazzjonali li, bkonformità mal-liġi tal-Unjoni, jipprojbixxi jew jissanzjona imġiba unilaterali jew prattiki kummerċjali inġusti sal-punt li l-aspetti rilevanti ma jkunux koperti b'dan ir-Regolament. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-liġi ċivili nazzjonali, bmod partikolari l-liġi kuntrattwali, bħar-regoli dwar il-validità, il-formazzjoni, l-effetti jew it-terminazzjoni ta kuntratt, sa fejn ir-regoli tal-liġi ċivili nazzjonali jkunu konformi mal-liġi tal-Unjoni, u sa fejn l-aspetti rilevanti ma jkunux koperti b'dan ir-Regolament.
5. Dan ir-Regolament għandu jkun mingħajr preġudizzju għal-liġi tal-Unjoni, bmod partikolari l-liġi tal-Unjoni applikabbli fl-oqsma tal-kooperazzjoni ġudizzjarja fmaterji ċivili, il-kompetizzjoni, il-protezzjoni tad-data, il-protezzjoni ta sigriet kummerċjali, il-harsien tal-konsumatur, il-kummerċ elettroniku u s-servizzi finanzjarji.

#### Artikolu 2

### Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta dan ir-Regolament, japplikaw dawn id-definizzjonijiet:

- (1) "utent kummerċjali" tfisser kwalunkwe individwu privat li jaġixxi fkapacità kummerċjali jew professjonali li, jew kwalunkwe persuna ġuridika li, permezz tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online toffri prodotti jew servizzi lill-konsumaturi tagħha, għal finijiet relatati mal-kummerċ, in-negozju, is-sengha jew il-professjoni tagħha;
- (2) "servizzi tal-intermedjazzjoni online" tfisser servizzi li jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha li ġejjin:
  - (a) jikkostitwixxu servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni skont it-tifsira tal-punt (b) tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(12)</sup>;
  - (b) ikunu jippermettu lill-utenti kummerċjali li joffru prodotti jew servizzi lill-konsumaturi, bil-hsieb li jiġi ffaċilitat il-bidu ta tranżazzjonijiet diretti bejn dawk l-utenti kummerċjali u l-konsumaturi, irrispettivament minn fejn jiġu konkluzi finalment dawk it-tranżazzjonijiet;
  - (c) jingħataw lill-utenti kummerċjali abbażi ta relazzjonijiet kuntrattwali bejn il-fornitur ta dawn is-servizzi u dawk l-utenti kummerċjali li joffru prodotti u servizzi lill-konsumaturi;
- (3) "fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tipprovdi, jew li toffri li tipprovdi, servizzi tal-intermedjazzjoni online lill-utenti kummerċjali;

<sup>(12)</sup> Id-Direttiva 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-ġoti ta informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika (ĠU L 241, 17.9.2015, p. 1).

- (4) "konsumatur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika li qed taġixxi għal finijiet li ma għandhomx xjaqsmu mal-kummerċ, in-negozju, is-sengħa jew il-professjoni tagħha;
- (5) "magna tat-tiftix online" tfisser servizz diġitali li jippermetti lill-utenti jdahhlu talbiet biex iwettqu tiftix, fil-prinċipju, tas-siti web kollha, jew tas-siti web blingwa partikolari kollha, abbażi ta talba dwar kwalunkwe suġġett fil-forma ta kelma muftieħ, talba bil-vuċi, frażi jew input iehor, u li tagħti lura riżultati fi kwalunkwe format ta fejn tista tinstab informazzjoni relatata mal-kontenut mitlub;
- (6) "fornitur tal-magna tat-tiftix online" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tipprovdi, jew li toffri li tipprovdi, magni tat-tiftix online lill-konsumaturi;
- (7) "utent ta sit web korporattiv" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tuża interfaċċa online, jiġifieri kwalunkwe software, inkluż sit web jew parti minnu u applikazzjonijiet, inklużi applikazzjonijiet mobbli, biex toffri prodotti jew servizzi lill-konsumaturi, għal finijiet relatati mal-kummerċ, in-negozju, is-sengħa jew il-professjoni tagħha;
- (8) "ikklassifikar" tfisser il-prominenza relattiva mogħtija lill-prodotti jew lis-servizzi offruti permezz ta servizzi tal-intermedjazzjoni online, jew ir-rilevanza li tingħata lir-riżultati ġġenerati mit-tiftix permezz ta magni tat-tiftix online, kif ipprezentati, organizzati jew ikkomunikati mill-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew mill-fornituri tal-magni tat-tiftix online, rispettivament, irrispettivament mill-mezzi teknoloġiċi użati għal dawn il-prezentazzjoni, l-organizzazzjoni jew il-komunikazzjoni;
- (9) "kontroll" tfisser proprjetà ta impriża, jew l-abbiltà li tiġi eżerċitata influwenza deċiżiva fuq impriża, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(13)</sup>;
- (10) "termini u kundizzjonijiet" tfisser kull terminu u kundizzjoni jew speċifikazzjoni, irrispettivament mill-isem jew il-forma tagħhom, li jirregolaw ir-relazzjoni kuntrattwali bejn il-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-utenti kummerċjali tiegħu, u huma determinati bmod unilaterali mill-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online, bl-evalwazzjoni ta' dik d-determinazzjoni unilaterali abbażi ta valutazzjoni ġenerali, li għaliha d-daqs relattiv tal-partijiet ikkonċernati, il-fatt li negozjati seħħu, jew li ċerti dispożizzjonijiet tagħhom setgħu kienu soġġetti għal tali negozjati u ddeterminati flimkien mill-fornituri rilevanti u l-utent tan-negozju ma huwiex, minnu nnifsu, deċiżiv.
- (11) "prodotti u servizzi anċillari" tfisser prodotti u servizzi offruti lill-konsumaturi qabel it-twettiq tat-tranzazzjoni li bdiet fuq is-servizzi tal-intermedjazzjoni online flimkien u komplementari għall-prodott jew għas-servizz primarju offrut mill-utent kummerċjali permezz tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online.
- (12) "medjazzjoni" tfisser kwalunkwe proċess strutturat kif definit fil-punt (a) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/52/KE;
- (13) "mezz durabbli" tfisser kwalunkwe strument li jippermetti lill-utenti kummerċjali jaħżnu informazzjoni indirizzata personalment lillhom bmod aċċessibbli għal referenza futura għal perijodu ta żmien adegwat għall-finijiet ta informazzjoni u li jippermetti r-riproduzzjoni mhux mibdula tal-informazzjoni maħżuna.

### Artikolu 3

#### Termini u kundizzjonijiet

1. Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jiżguraw li t-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom:
  - (a) jitfasslu blingwaġġ sempliċi u intelligibbli;
  - (b) ikunu disponibbli faċilment lill-utenti kummerċjali fl-istadji kollha tar-relazzjonijiet kummerċjali tagħhom mal-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online, inkluż l-istadju prekontrattwali;

<sup>(13)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta Jannar 2004 fuq il-kontroll ta koncentrazzjonijiet bejn impriżi (ir-Regolament tal-KE dwar il-mergers) (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1).

- (c) jistabbilixxu r-raġunijiet għad-deċiżjonijiet li jissospendu jew jitterminaw jew jimponu kwalunkwe tip ieħor ta' restrizzjoni fuq, għalkollox jew parzjalment, il-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online tagħhom lill-utenti kummerċjali.
- (d) jinkludu informazzjoni dwar kwalunkwe mezz ta' distribuzzjoni addizzjonali u programmi affiljati potenzjali li permezz tagħhom fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jistgħu jikkummerċjalizzaw prodotti u servizzi offruti mill-utenti kummerċjali;
- (e) jinkludu informazzjoni ġenerali dwar l-effetti tat-termini u l-kundizzjonijiet fuq is-sjieda u l-kontroll tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali tal-utenti kummerċjali.

2. Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jinnotifikaw permezz ta' mezz durabbli, lill-utenti kummerċjali kkonċernati kwalunkwe bidla proposta fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom.

Il-bidliet proposti ma għandhomx jiġu implimentati qabel l-iskadenza ta' perijodu ta' notifika li jkun raġonevoli u proporzjonat għan-natura u l-firxa tal-bidliet previsti u għall-konsegwenzi tagħhom fuq l-utent kummerċjali kkonċernat. Dak il-perijodu ta' notifika għandu jkun ta' mill-inqas 15-il jum li jibdew mid-data meta l-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jinnotifika lill-utenti kummerċjali kkonċernati dwar il-bidliet proposti. Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jaqgħu perijodi ta' notifika itwal meta dan ikun meħtieġ biex jippermettu lill-utenti kummerċjali jaqgħu adattamenti tekniċi jew kummerċjali biex jikkonformaw mal-bidliet.

L-utent kummerċjali kkonċernat għandu jkollu d-dritt li jittermina l-kuntratt mal-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online qabel l-iskadenza tal-perijodu ta' notifika. Din it-terminazzjoni għandha tidhol fis-seħħ fi żmien 15-il jum mill-wasla ta' notifika skont l-ewwel subparagrafu, sakemm ma jkunx japplika għall-kuntratt perijodu iqsar.

L-utent kummerċjali kkonċernat jista' jaqgħmel dikjarazzjoni bil-miktub jew azzjoni affermattiva ċara biex jirrinunzja mill-perijodu ta' notifika msemmi fit-tieni subparagrafu fi kwalunkwe mument mill-wasla tan-notifika skont l-ewwel subparagrafu.

Matul il-perijodu ta' notifika, is-sottomissjoni ta' prodotti jew servizzi godda għas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandha tiġi kkunsidrata azzjoni affermattiva ċara biex jiġi rinunzjat il-perijodu ta' notifika, hlief fkażijiet fejn il-perijodu ta' notifika raġonevoli u proporzjonat ikun itwal minn 15-il jum minhabba li l-bidliet fit-termini u l-kundizzjonijiet jirrikjedu li l-utent kummerċjali jaqgħmel aġġustamenti tekniċi sinifikanti tal-prodotti jew tas-servizzi tiegħu. Fkażijiet bħal dawn, il-perijodu ta' notifika ma għandux jitqies awtomatikament irrinunzjat fejn l-utent kummerċjali jissottometti prodotti u servizzi godda.

3. It-termini u l-kundizzjonijiet, jew id-dispożizzjonijiet speċifiċi tagħhom, li ma jikkonformawx mar-rekwiżiti tal-paragrafu 1, kif ukoll il-bidliet fit-termini u l-kundizzjonijiet implimentati minn fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online li jmorru kontra d-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2 għandhom ikunu nulli u bla effett.

4. Il-perijodu ta' notifika stabbilit fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 2 ma għandux japplika meta fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online:

- (a) soġġett għal obbligu legali jew regolatorju li jitolbu jbdel it-termini u l-kundizzjonijiet tiegħu bmod li ma jippermettilux jirrispetta l-perijodu ta' notifika msemmi fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 2;
- (b) ikollu b'mod eċċezzjonali jbidel it-termini u l-kundizzjonijiet tiegħu biex jindirizza periklu mhux previst u periklu imminenti li jiddefendi s-servizzi tal-intermedjazzjoni online, il-konsumaturi jew utenti kummerċjali minn frodi, malware, spam, ksur tad-data jew riskji oħra ta' ċibersigurtà.

5. Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jiżguraw li l-identità tal-utent kummerċjali li jipprovdi l-prodotti jew is-servizzi fuq is-servizz tal-intermedjazzjoni online tkun viżibbli b' mod ċar.



#### Artikolu 4

### Restrizzjoni, sospensjoni u terminazzjoni

1. Meta fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jiddeċiedi li jirrestringi jew jissospendi il-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online tiegħu lil utent kummerċjali partikolari fdak li jikkonċerna prodotti jew servizzi individwali offruti minn dak l-utent kummerċjali, dan għandu jipprovdi lill-utent kummerċjali kkonċernati, qabel jew fil-mument meta r-restrizzjoni jew is-sospensjoni tidhol fis-seħh, bdikjarazzjoni tar-raġunijiet għal dik id-deċiżjoni fuq mezz durabbli.

2. Meta fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jiddeċiedi li jittermina l-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online kollha tiegħu lil utent kummerċjali partikolari, dan għandu jipprovdi lill-utent kummerċjali kkonċernat, mill-inqas 30 jum qabel ma tidhol fis-seħh it-terminazzjoni, dikjarazzjoni tar-raġunijiet għal dik id-deċiżjoni fuq mezz durabbli.

3. Fil-każ ta' restrizzjoni, sospensjoni jew terminazzjoni, il-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandu jagħti lill-utent kummerċjali l-opportunità li jiċċara l-fatti u ċ-ċirkostanzi fil-qafas tal-proċess intern tat-trattament tal-ilmenti msemmi fl-Artikolu 11. Fejn ir-restrizzjoni, is-sospensjoni jew it-terminazzjoni jiġu revokati mill-fornitur tas-servizzi intermedjarji online, dan għandu jintegra mill-ġdid lill-utent kummerċjali minghajr dewmien żejjed, inkluż jipprovdi lill-utent kummerċjali bi kwalunkwe aċċess għal data personali jew data oħra, jew it-tnejn li huma, li jkun irriżulta mill-użu tiegħu tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online rilevanti qabel ma jkunu daħlu fis-seħh ir-restrizzjoni, is-sospensjoni jew it-terminazzjoni.

4. Il-perijodu ta' notifika fil-paragrafu 2 ma għandux japplika meta fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online:

(a) ikun soġġett għal obbligu legali jew regolatorju li jobbligah jittermina l-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online kollha tiegħu lil utent kummerċjali partikolari bmod li ma jippermettilux jirrispetta dak il-perijodu ta' notifika; jew

(b) jeżerċita dritt ta' terminazzjoni għal raġuni imperattiva skont liġi nazzjonali li hija konformi mal-liġijiet tal-Unjoni;

(c) jista' juri li l-utent kummerċjali kkonċernat ikun ripetutament kiser it-termini u l-kundizzjonijiet applikabbli, li jirriżultaw fit-tmim tal-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online kollha inkwistjoni.

Fkażijiet fejn il-perijodu ta' notifika fil-paragrafu 2 ma japplikax, il-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandu jipprovdi lill-utent kummerċjali kkonċernat, minghajr dewmien żejjed, bdikjarazzjoni tar-raġunijiet għal dik id-deċiżjoni fuq mezz durabbli.

5. Id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafi 1, u 2 u fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 4 għandha tagħmel referenza għall-fatti jew iċ-ċirkostanzi speċifiċi, inkluż kontenut ta' notifiċi ta' partijiet terzi, li wasslu għad-deċiżjoni tal-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online, u referenza għar-raġunijiet applikabbli għal dik id-deċiżjoni msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 3(1).

Il-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online mgħandux għalfejn jipprovdi dikjarazzjoni tar-raġunijiet fejn hu soġġett għal obbligu legali jew regolatorju li ma jipprovdi il-fatti jew iċ-ċirkostanzi speċifiċi jew ir-referenza għar-raġuni jew raġunijiet applikabbli, jew meta fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jista' juri li l-utent kummerċjali kkonċernat ikun ripetutament kiser it-termini u l-kundizzjonijiet applikabbli, li jirriżulta fit-terminazzjoni tal-forniment tas-servizzi ta' intermedjazzjoni online kollha inkwistjoni.

#### Artikolu 5

### Ikklassifikar

1. Fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jistabbilixxu l-parametri prinċipali li jiddeterminaw l-ikklassifikar u r-raġunijiet għall-importanza relattiva ta' dawk il-parametri prinċipali meta mqabbla ma' parametri oħra.

2. Il-fornituri tal-magni tat-tiftix online għandhom jistabbilixxu l-parametri prinċipali, li b'mod individwali jew kollettiv huma l-aktar sinifikanti fli jiddeterminaw l-ikklassifikar u l-importanza relattiva ta' dawk il-parametri prinċipali, billi jipprovdu deskrizzjoni aċċessibbli faċilment u disponibbli għall-pubbliku mfassla blingwaġġ sempliċi u intelliġibbli, dwar il-magni tat-tiftix online ta' dawk il-fornituri. Dawn għandhom iżommu dik id-deskrizzjoni aġġornata.

3. Meta l-parametri prinċipali jinkludu l-possibbiltà li jinfluwenzaw l-ikklassifikar brimunerazzjoni diretta jew indiretta mhallsa mill-utenti kummerċjali jew mill-utenti ta siti web korporattivi lill-fornitur rispettiv, dak il-fornitur għandu jistabbilixxi wkoll deskrizzjoni ta dawk il-possibbiltajiet u tal-effetti ta tali rimunerazzjoni fuq l-ikklassifikar f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2.

4. Meta fornitur ta magna tat-tiftix online jkun biddel l-ordni tal-ikklassifikar f'każ speċifiku jew nehha mil-lista sit web partikolari wara notifika ta parti terza, il-fornitur għandu joffri l-possibbiltà biex l-utent ta siti web korporattivi jispjezzjona l-kontenut tan-notifika.

5. Id-deskrizzjonijiet msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 għandhom ikunu biżżejjed biex l-utenti kummerċjali jew l-utenti ta siti web korporattivi jkunu jistgħu jiksbu għarfien xieraq ta jekk il-mekkanizmu tal-ikklassifikar jikkunsidrax dawn li ġejjin, u jekk iva kif u sa liema punt:

(a) il-karatteristiċi tal-prodotti u tas-servizzi offruti lill-konsumaturi permezz tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew il-magna tat-tiftix online;

(b) ir-rilevanza ta dawk il-karatteristiċi għal dawk il-konsumaturi;

(c) fir-rigward tal-magna tat-tiftix online, il-karatteristiċi tad-disinn tas-sit web użat mill-utenti ta siti web korporattivi.

6. Meta jikkonformaw mar-rekwiżiti ta dan l-Artikolu, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-fornituri tal-magni tat-tiftix online ma għandhomx jintalbu jiżvelaw algoritmi jew kwalunkwe informazzjoni li, b'ċertezza raġonevoli, tirriżulta fli tippermetti li l-konsumaturi jiġu mqarrqa jew issirilhom ħsara permezz tal-manipulazzjoni tar-riżultati ġġenerati mit-tiftix. Dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għad-Direttiva (UE) 2016/943.

7. Sabiex tiġi ffaċilitata l-konformità tal-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u tal-fornituri tal-magni tat-tiftix online mar-rekwiżiti ta dan l-Artikolu u l-infurzar tagħhom, il-Kummissjoni għandha takkumpanja r-rekwiżiti ta-trasparenza stabbiliti f'dan l-Artikolu permezz ta linji gwida.

#### Artikolu 6

##### **Prodotti u servizzi anċillari**

Meta prodotti u servizzi anċillari, inkluż prodotti finanzjarji, huma offruti lill-konsumaturi permezz ta servizzi tal-intermedjazzjoni online, jew mill-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew minn partijiet terzi, il-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandu jikteb fit-termini u l-kundizzjonijiet tiegħu deskrizzjoni tat-tip ta prodotti u servizzi anċillari li huma offruti u deskrizzjoni dwar jekk u taht liema kundizzjonijiet utent kummerċjali huwa awtorizzat li joffri l-prodotti u s-servizzi anċillari tiegħu permezz tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online.

#### Artikolu 7

##### **Trattament differenzjat**

1. Fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jinkludu deskrizzjoni ta kwalunkwe trattament differenzjat li jagħtu, jew li jistgħu jagħtu, fir-rigward tal-prodotti jew tas-servizzi offruti lill-konsumaturi permezz ta dawk is-servizzi tal-intermedjazzjoni online, minn, min-naħa, jew dak il-fornitur stess jew minn xi utent kummerċjali kkontrollat minn dak il-fornitur u, min-naħa l-oħra, mill-utenti kummerċjali oħrajn. Dik id-deskrizzjoni għandha tirreferi għall-kunsiderazzjonijiet prinċipali ekonomiċi, kummerċjali jew legali għal tali trattament differenzjat.

2. Il-fornituri tal-magni tat-tiftix online għandhom jistabbilixxu deskrizzjoni ta kwalunkwe trattament differenzjat li jagħtu, jew li jistgħu jagħtu, fir-rigward tal-prodotti jew tas-servizzi offruti lill-konsumaturi permezz ta dawk il-magni tat-tiftix online minn, min-naħa, jew dak il-fornitur stess jew minn kwalunkwe utent ta siti web korporattivi kkontrollat minn dak il-fornitur u, min-naħa l-oħra, mill-utenti ta siti web korporattivi oħra.

3. Id-deskrizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikopru b'mod partikolari, meta applikabbli, kwalunkwe trattament differenzjat permezz ta miżuri speċifiċi mehuda mill-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew mill-fornitur tal-magna tat-tiftix online, jew bl-imġiba tiegħu, relatati ma xi waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) l-aċċess li l-fornitur, jew li l-utenti kummerċjali jew l-utenti ta' siti web korporattivi li dak il-fornitur jikkontrolla, jista jkollhom għal xi data personali jew data oħra, jew it-tnejn li huma, li l-utenti kummerċjali, l-utenti ta siti web korporattivi jew il-konsumaturi jipprovdu għall-użu tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew tal-magni tat-tiftix online kkonċernati jew li huma ġġenerati permezz tal-forniment ta dawk is-servizzi;
- (b) l-ikklassifikar jew settings oħra applikati mill-fornitur li jinfluwenzaw l-aċċess tal-konsumaturi għal prodotti jew servizzi offruti permezz ta dawk is-servizzi tal-intermedjazzjoni online minn utenti kummerċjali oħrajn jew permezz ta dawk il-magni tat-tiftix online minn utenti ta siti web korporattivi oħra;
- (c) kwalunkwe rimunerazzjoni diretta jew indiretta mhallsa għall-użu tas-servizz tal-intermedjazzjoni online jew tal-magni tat-tiftix online kkonċernati;
- (d) l-aċċess għal servizzi, il-kundizzjonijiet jew kwalunkwe rimunerazzjoni diretta jew indiretta mitluba għall-użu ta servizzi jew funzjonalitajiet jew interfaċċi tekniċi li huma rilevanti għall-utent kummerċjali jew l-utent ta siti web korporattivi u li huma konnessi direttament jew anċillari għall-użu tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew tal-magni tat-tiftix online kkonċernati.

#### Artikolu 8

##### Termini kuntrattwali speċifiċi

Sabiex jiġi żgurat li r-relazzjonijiet kuntrattwali bejn il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-utenti kummerċjali jsiru *in bona fide* u abbażi ta trattament ġust, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom:

- (a) ma jimponux bidliet retroattivi fit-termini u l-kundizzjonijiet, hlief meta dawn ikunu meħtieġa biex jirrispettaw obbligu legali jew regolatorju jew meta l-bidliet retroattivi ikunu ta benefiċċju għall-utenti kummerċjali;
- (b) jiżguraw li t-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom jinkludu informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet li taħthom l-utenti kummerċjali jistgħu jtemmu r-relazzjoni kuntrattwali mal-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online; u
- (c) fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom jinkludu deskrizzjoni tal-aċċess tekniku u kuntrattwali, jew in-nuqqas tiegħu, tal-informazzjoni pprovduta jew iġġenerata mill-utent kummerċjali, li huma jzommu wara l-iskadenza tal-kuntratt bejn il-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-utent kummerċjali.

#### Artikolu 9

##### Aċċess għad-data

1. Fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jinkludu deskrizzjoni tal-aċċess tekniku u kuntrattwali, jew in-nuqqas tiegħu, tal-utenti kummerċjali għal xi data personali jew data oħra, jew it-tnejn li huma, li l-utenti kummerċjali jew il-konsumaturi jipprovdu għall-użu tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online ikkonċernati jew li huma ġġenerati permezz tal-forniment ta dawk is-servizzi.

2. Bid-deskrizzjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jinfurmaw lill-utenti kummerċjali kif xieraq bmod partikolari dwar dawn li ġejjin:

- (a) jekk il-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandux aċċess għal data personali jew għal data oħra, jew it-tnejn li huma, li l-utenti kummerċjali jew il-konsumaturi jipprovdu għall-użu ta dawk is-servizzi jew li huma ġġenerati permezz tal-forniment ta dawk is-servizzi, u jekk iva, għal liema kategoriji ta dik id-data u bliema kundizzjonijiet;
- (b) jekk utent kummerċjali għandux aċċess għal data personali jew għal data oħra, jew għat-tnejn li huma, mogħtija minn dak l-utent kummerċjali brabta mal-użu tiegħu tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online ikkonċernati jew iġġenerata permezz tal-forniment ta dawk is-servizzi lil dak l-utent kummerċjali u lill-konsumaturi tal-prodotti jew is-servizzi tiegħu, u jekk iva, għal liema kategoriji ta dik id-data u bliema kundizzjonijiet;

- (c) minbarra l-punt (b), jekk utent kummerċjali għandux aċċess għal data personali jew għal data oħra, jew għat-tnejn li huma, inkluż f'forma aggregata, mogħtija jew iġġenerata permezz tal-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online kollha lil kull utent kummerċjali u lill-konsumaturi tagħhom, u jekk iva, għal liema kategoriji ta dik id-data u bliema kundizzjonijiet; u
- (d) jekk kwalunkwe data taht il-punt (a) hijiex ipprovduta lil partijiet terzi, flimkien ma', meta l-forniment ta tali data lil partijiet terzi ma jkunx meħtieġ għall-funzjonament tajjeb tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online, informazzjoni li tispjefika l-għan ta tali kondivizjoni tad-data, kif ukoll kwalunkwe possibbiltà li l-utenti kummerċjali jagħzlu li ma jipparteċipawx fil-kondivizjoni tad-data.
3. Dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/679, tad-Direttiva (UE) 2016/680 u tad-Direttiva 2002/58/KE.

#### Artikolu 10

##### **Restrizzjonijiet biex jiġu offruti kundizzjonijiet differenti bmezzi oħra**

1. Meta, fil-forniment tas-servizzi tagħhom, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jillimitaw l-abbiltà tal-utenti kummerċjali li joffru l-istess prodotti u servizzi lill-konsumaturi bkundizzjonijiet differenti permezz ta mezzi oħra, għajr permezz ta daww is-servizzi, dawn għandhom jinkludu r-raġunijiet għal dik ir-restrizzjoni fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom u jagħmlu daww ir-raġunijiet disponibbli faċilment għall-pubbliku. Daww ir-raġunijiet għandhom jinkludu il-kunsiderazzjonijiet ekonomiċi, kummerċjali jew ġuridiċi ewlenin għal daww ir-restrizzjonijiet.
2. L-obbligu stabbilit fil-paragrafu 1 ma għandux jaffettwa l-projbizzjonijiet jew il-limitazzjonijiet minhabba l-impozizzjoni ta restrizzjonijiet bħal dawn li ġġib magħha l-applikazzjoni ta atti oħrajn tal-liġi tal-Unjoni jew tal-liġi tal-Istati Membri li hi fkonformità mal-liġi tal-Unjoni u li għalihom huma soġġetti l-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online.

#### Artikolu 11

##### **Sistema interna tat-trattament tal-ilmenti**

1. Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jipprovdu sistema interna li tittratta l-ilmenti tal-utenti kummerċjali.

Dik is-sistema interna tat-trattament tal-ilmenti għandha tkun aċċessibbli faċilment u bla hlas għall-utenti kummerċjali u għandha tiżgura trattament fperijodu ta żmien raġonevoli. Din għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipji ta trasparenza u trattament ugwali applikati għal sitwazzjonijiet ekwivalenti, u tittratta l-ilmenti bmod li jkun proporzjonat mal-importanza u l-kumplessità tagħhom. Din għandha tippermetti lill-utenti kummerċjali jressqu lmenti direttament lill-fornitur ikkonċernat brabta ma xi wieħed minn dawn li ġejjin:

- (a) l-allegat nuqqas ta konformità minn dak il-fornitur ma kwalunkwe obbligu legali stabbilit f'dan ir-Regolament u li jaffettwa lill-utent kummerċjali li ppreżenta ilment ("l-ilmentatur");
- (b) kwistjonijiet teknoloġiċi li għandhom xjaqsmu direttament mal-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online, u li jaffettwaw lill-ilmentatur;
- (c) miżuri meħuda minn dak il-fornitur, jew bl-imġiba tiegħu, li għandhom xjaqsmu direttament mal-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online, u li jaffettwaw lill-ilmentatur.

2. Bħala parti mis-sistema interna tat-trattament tal-ilmenti tagħhom, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom:

- (a) jikkunsidraw kif xieraq l-ilmenti u s-segwitu li jaf ikollhom bżonn jagħtu lill-ilment biex il-kwistjoni tiġi indirizzata sew;
- (b) jipproċessaw l-ilmenti malajr u bmod effettiv, skont l-importanza u l-kumplessità tal-kwistjoni;

(c) jgħarrfu lill-ilmentatur dwar l-eżitu tal-proċess intern tat-trattament tal-ilmenti, bmod individwalizzat u mfassal blingwaġġ sempliċi u intelliġibbli.

3. Fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jipprovdu l-informazzjoni kollha rilevanti dwar l-aċċess għas-sistema interna tat-trattament tal-ilmenti tagħhom u t-thaddim tagħha.

4. Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jistabbilixxu informazzjoni dwar il-funzjonament u l-effikaċja tas-sistema interna tat-trattament tal-ilmenti tagħhom, u jagħmluha aċċessibbli faċilment għall-pubbliku. Huma għandhom jivverifikaw l-informazzjoni mill-inqas kull sena u fejn huma meħtieġa bidliet sinifikanti, huma għandhom jaġġornaw dik l-informazzjoni.

Dik l-informazzjoni għandha tinkludi l-għadd totali ta' lmenti mressqa, it-tipi prinċipali ta' ilmenti, il-perijodu medju ta' żmien meħtieġ biex jiġu pproċessati l-ilmenti u l-informazzjoni aggregata rigward l-eżitu tal-ilmenti.

5. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw għall-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online li huma intrapriżi żgħar, skont it-tifsira tal-Anness għar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE.

#### Artikolu 12

#### Medjazzjoni

1. Fit-termini u l-kundizzjonijiet tagħhom, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom jidentifikaw żewġ medjaturi jew iktar li huma lesti jimpenjaw ruhhom biex jipprovaw jilhq u ftehim mal-utenti kummerċjali dwar ir-riżoluzzjoni, barra mill-qorti, ta' kwalunkwe tilwim bejn il-fornitur u l-utent kummerċjali li jinqala brabta mal-forniment tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online ikkonċernati, inkluż ilmenti li ma setgħux jissolvew bis-sistema interna tat-trattament tal-ilmenti msemmija fl-Artikolu 11.

Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jistgħu jidentifikaw biss lill-medjaturi li jipprovdu s-servizzi tal-medjazzjoni tagħhom minn post barra l-Unjoni fejn ikun żgurat li l-utenti kummerċjali kkonċernati ma jiġux imcaħħda effettivament mill-benefiċċju tas-salvagwardji legali stabbiliti fil-liġi tal-Unjoni jew fil-liġi tal-Istati Membri minhabba l-fatt li l-medjaturi jkun qed jipprovdu dawn is-servizzi minn barra l-Unjoni.

2. Il-medjaturi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin:

(a) ikunu imparzjali u indipendenti;

(b) is-servizzi tal-medjazzjoni tagħhom ikunu affordabbli għal utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online ikkonċernati;

(c) ikunu kapaċi jipprovdu s-servizzi tal-medjazzjoni tagħhom bil-lingwa tat-termini u l-kundizzjonijiet li jirregolaw ir-relazzjoni kuntrattwali bejn il-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-utent kummerċjali kkonċernat;

(d) ikunu aċċessibbli faċilment, kemm fiżikament fil-post tal-istabbiliment jew tar-residenza tal-utent kummerċjali, jew mill-bogħod permezz ta' teknoloġiji tal-komunikazzjoni;

(e) ikunu kapaċi jipprovdu s-servizzi tal-medjazzjoni tagħhom mingħajr dewmien żejjed;

(f) ikunu jifhmu biżżejjed ir-relazzjonijiet kummerċjali generali bejn in-negozji, li jippermettullhom jikkontribwixxu bmod effettiv biex jiprovaw isolvu t-tilwim.

3. Minkejja n-natura volontarja tal-medjazzjoni, il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-utenti kummerċjali għandhom jimpjenjaw ruhhom *in bona fede* fkwalunkwe tentattiv ta medjazzjoni mwettaq skont dan l-Artikolu.
4. Il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandhom iġarrbu proporzjon raġonevoli tal-ispejjeż totali tal-medjazzjoni fkuil każ individwali. Proporzjon raġonevoli ta daww l-ispejjeż totali għandu jiġi ddeterminat, abbażi ta suġġeriment mill-medjatur, billi jitqiesu l-elementi rilevanti kollha ta dan il-każ inkwistjoni, bmod partikolari l-merti relattivi tal-pretensjonijiet tal-partijiet tat-tilwima, il-kondotta tal-partijiet, u d-daqs u l-qawwa finanzjarja tal-partijiet bmod relattiv għal xulxin.
5. Kwalunkwe tentattiv biex jintlahaq ftehim permezz tal-medjazzjoni għar-riżoluzzjoni tat-tilwim skont dan l-Artikolu ma għandux jaffettwa d-drittijiet tal-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u tal-utenti kummerċjali kkonċernati milli jifthu proċedimenti ġudizzjarji fi kwalunkwe hin qabel, waqt jew wara l-proċess tal-medjazzjoni.
6. Jekk mitluba minn utent kummerċjali, qabel ma jidhlu jew waqt il-medjazzjoni, il-fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni, tal-utent kummerċjali, informazzjoni dwar il-funzjonament u l-effikaċja tal-medjazzjoni relatata mal-attivitajiet tiegħu.
7. L-obbligu stipulat fil-paragrafu 1 mgħandux japplika għall-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online li huma intrapriżi żgħar skont it-tifsira tal-Anness għar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE.

#### Artikolu 13

#### Medjaturi speċjalizzati

Il-Kummissjoni għandha, fkooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, tinkoraġġixxi lill-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online, kif ukoll l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet li jirrapprezentawhom biex, individwalment jew bmod kongunt, jistabbilixxu organizzazzjoni wahda jew iktar li jipprovdu servizzi tal-medjazzjoni li jissodisfaw ir-rekwiziti speċifikati fl-Artikolu 12(2), għall-ghan speċifiku li tiġi ffaċilitata r-riżoluzzjoni barra mill-qorti ta tilwim mal-utenti kummerċjali li jinqala brabta mal-forniment ta daww is-servizzi, filwaqt li titqies bmod partikolari n-natura transfruntiera tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online.

#### Artikolu 14

#### Proċedimenti ġudizzjarji minn organizzazzjonijiet jew assocjazzjonijiet rappreżentattivi u minn korpi pubbliċi

1. L-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet li għandhom interess legittimu fli jirrapprezentaw lill-utenti kummerċjali jew fli jirrapprezentaw lill-utenti ta siti web korporattivi, kif ukoll il-korpi pubbliċi stabbiliti fl-Istati Membri, għandu jkollhom id-dritt li jieħdu azzjoni quddiem il-qrati nazzjonali kompetenti fl-Unjoni, skont ir-regoli tal-liġi tal-Istat Membru fejn tkun tressqet l-azzjoni, biex jittterminaw jew jipprojbixxu xi nuqqas ta konformità mill-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew mill-fornituri tal-magni tat-tiftix online, mar-rekwiziti rilevanti stabbiliti fdan ir-Regolament.
2. Il-Kummissjoni għandha thegġeg lill-Istati Membri jiskambjaw l-aħjar prattiki u informazzjoni ma Stati Membri oħra, abbażi tar-registri ta atti illegali li kienu soġġetti għal ordnijiet ta inġunzjoni quddiem il-qrati nazzjonali, fejn tali registri huma stabbiliti minn korpi pubbliċi jew awtoritajiet rilevanti.
3. L-organizzazzjonijiet jew l-assocjazzjonijiet għandu jkollhom id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 biss jekk dawn ikunu jissodisfaw kull rekwiżiti li ġejjin:

(a) ikunu stabbiliti sew skont il-liġi ta Stat Membru;

(b) ikunu qed isegwu għanijiet li huma fl-interess kollettiv tal-grupp ta utenti kummerċjali jew utenti ta siti web korporattivi li jirrapprezentaw fuq bażi sostnuta;

(c) ikunu minghajn skop ta' qligħ;

(d) it-teħid tad-deċiżjonijiet tagħhom ma jiġix influwenzat bla bżonn minn kwalunkwe fornitur terz ta' finanzjament, b'mod partikolari minn fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew ta' magni tat-tiftix online.

Għal dan il-ghan, l-organizzazzjonijiet jew l-assocjazzjonijiet għandhom jiżvelaw bis-shih u pubblikament informazzjoni dwar l-ishubija u s-sors tagħhom ta' finanzjament.

4. Fl-Istati Membri fejn hemm stabbiliti dawn il-korpi pubbliċi, dawk il-korpi pubbliċi għandu jkollhom id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1, fejn huma responsabbli biex jiddefendu l-interessi kollettivi tal-utenti kummerċjali jew tal-utenti ta' siti web korporattivi, jew biex jiżguraw il-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament, skont il-liġi nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat.

5. L-Istati Membri jistgħu jaħtru lil:

(a) organizzazzjonijiet jew assocjazzjonijiet stabbiliti fl-Istat Membru tagħhom li jissodisfaw mill-inqas ir-rekwiżiti tal-paragrafu 3 fuq talba ta' dawk l-organizzazzjonijiet jew assocjazzjonijiet;

(b) korpi pubbliċi stabbiliti fl-Istat Membru tagħhom li jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-paragrafu 4

li jingħataw id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-isem u l-fini ta' kwalunkwe tali organizzazzjoni, assocjazzjoni jew korpi pubbliċi mahtura.

6. Il-Kummissjoni għandha tfassal lista tal-organizzazzjonijiet, assocjazzjonijiet u korpi pubbliċi mahtura skont il-paragrafu 5. Dik il-lista għandha tispjefika l-fini ta' dawk l-organizzazzjonijiet, assocjazzjonijiet u korpi pubbliċi. Dik il-lista għandha tkun ippubblikata fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Bidliet għal din il-lista għandhom ikunu ppubblikati minghajn dewmien u, fi kwalunkwe każ, lista aġġornata għandha tkun imfassla u ppubblikata kull sitt xhur.

7. Il-qrati għandhom jaċċettaw il-lista msemmija fil-paragrafu 6 bħala prova tal-kapaċità legali tal-organizzazzjoni, tal-assocjazzjoni jew tal-korp pubbliku, minghajn preġudizzju tad-dritt tal-qorti li teżamina jekk il-fini tar-rikorrent jiġġustifikax it-teħid ta' azzjoni fkaż speċifiku.

8. Jekk Stat Membru jew il-Kummissjoni jqajmu xi thassib rigward il-konformità, minn organizzazzjoni jew assocjazzjoni, mal-kriterji stipulati fil-paragrafu 3, jew, minn korp pubbliku, mal-kriterji stipulati fil-paragrafu 4, l-Istat Membru li hatar dik l-organizzazzjoni, assocjazzjoni jew korp pubbliku skont il-paragrafu 5 għandu jinvestiga t-thassib u, fejn adatt, jirrevoka l-hatra jekk ma jkunx hemm konformità ma kriterju wiehed jew aktar.

9. Id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun minghajn preġudizzju għad-drittijiet tal-utenti kummerċjali u tal-utenti ta' siti web korporattivi biex jibdeu kwalunkwe azzjoni individwali quddiem qrati nazzjonali kompetenti, skont ir-regoli tal-liġi tal-Istat Membru fejn tkun tressqet l-azzjoni, li hija bbażata fuq drittijiet individwali u għandha l-ghan li twaqqaf kwalunkwe nuqqas ta' konformità, mill-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jew fornituri tal-magni tat-tiftix online, mar-rekwiżiti rilevanti stabbiliti f'dan ir-Regolament.

*Artikolu 15***Infurzar**

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura infurzar adegwat u effettiv ta dan ir-Regolament.
2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli li jistipulaw il-miżuri applikabbli għall-ksur ta dan ir-Regolament u għandhom jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-miżuri previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

*Artikolu 16***Monitoraġġ**

Il-Kummissjoni, fkooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, għandha timmonitorja mill-qrib l-impatt ta dan ir-Regolament fuq ir-relazzjonijiet bejn is-servizzi tal-intermedjazzjoni online u l-utenti kummerċjali tagħhom u bejn il-magni tat-tiftix online u l-utenti tas-siti web korporattivi tagħhom. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni għandha tiġbor informazzjoni rilevanti biex timmonitorja l-bidliet fdawn ir-relazzjonijiet, inkluż billi twettaq studji rilevanti. L-Istati Membri għandhom jassistu lill-Kummissjoni billi jipprovdu, fuq talba, kwalunkwe informazzjoni rilevanti miġbura inkluż dwar każijiet speċifiċi. Il-Kummissjoni tista għall-finijiet ta dan l-Artikolu u tal-Artikolu 18, tfitx li tiġbor informazzjoni minghand il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online.

*Artikolu 17***Kodiċijiet ta kondotta**

1. Il-Kummissjoni għandha thegġeg it-tfassil ta kodiċijiet ta kondotta, mill-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online u mill-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet li jirrappreżentawhom, flimkien mal-utenti kummerċjali, inklużi l-SMEs u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, li għandhom il-hsieb li jikkontribwixxu għall-applikazzjoni xierqa ta dan ir-Regolament, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi speċifiċi tad-diversi setturi li fihom jinghataw servizzi tal-intermedjazzjoni online, kif ukoll tal-karatteristiċi speċifiċi tal-SMEs.
2. Il-Kummissjoni għandha thegġeg lill-fornituri tal-magni tat-tiftix online u lill-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet li jirrappreżentawhom biex ifasslu kodiċijiet ta kondotta, li huma speċifikament maħsuba biex jikkontribwixxu għall-applikazzjoni xierqa tal-Artikolu 5.
3. Il-Kummissjoni għandha thegġeg lill-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online biex jadottaw u jimplimentaw kodiċijiet ta kondotta speċifiċi għas-settur, fejn jeżistu tali kodiċijiet ta kondotta speċifiċi għas-settur u fejn dawn jintużaw hafna.

*Artikolu 18***Rieżami**

1. Sat-13 ta' Jannar 2022, u mbagħad kull tliet snin, il-Kummissjoni għandha tagħmel evalwazzjoni ta dan ir-Regolament u tipprezenta rapport lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew.
2. L-ewwel evalwazzjoni ta dan ir-Regolament għandha ssir, bmod partikolari, fid-dawl tal-aspetti li ġejjin:
  - (a) il-valutazzjoni tal-konformità mal-obbligi stabbiliti fl-Artikoli 3 sa 10 u tal-impatt tagħhom fuq l-ekonomija tal-pjattaformi online;
  - (b) il-valutazzjoni tal-impatt u tal-effikaċja ta kwalunkwe kodiċi ta kondotta stabbilit biex jitjiebu l-korrettezza u t-trasparenza;
  - (c) l-investigazzjoni ulterjuri tal-problemi kkawżati mid-dipendenza tal-utenti kummerċjali mis-servizzi tal-intermedjazzjoni online, u l-problemi kkawżati mill-prattiki kummerċjali ingusti min-naħa tal-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online, u għad-determinazzjoni ulterjuri tal-punt sa liema tali Prattiki għadhom mifruxin;
  - (d) l-investigazzjoni ta jekk il-kompetizzjoni bejn il-prodotti jew is-servizzi offruti minn utent kummerċjali u l-prodotti jew is-servizzi offruti jew ikkontrollati minn fornitur tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online tikkostitwixx kompetizzjoni ġusta u jekk il-fornituri tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online jużawx hażin id-data privilegġjata f'dan ir-rigward;



- (e) il-valutazzjoni tal-effett ta dan ir-Regolament dwar kwalunkwe żbilanċ possibbli fir-relazzjonijiet bejn il-fornituri tas-servizzi operattivi u l-utenti kummerċjali tagħhom;
- (f) il-valutazzjoni ta jekk il-kamp ta applikazzjoni ta dan ir-Regolament, speċjalment għal dak li għandu xjaqsam mad-definizzjoni ta "utent kummerċjali", huwiex adatt biex ma jinkoraġġix impjeg indipendenti fittizju.

L-ewwel evalwazzjoni u l-evalwazzjonijiet sussegwenti għandhom jistabbilixxu jekk hemmx bżonn regoli addizzjonali, inkluż rigward l-infurzar, biex jiżguraw ambjent ta' negozju online ġust, prevedibbli, sostenibbli u affidabbli fis-suq intern. Wara l-evalwazzjonijiet, il-Kummissjoni għandha twettaq miżuri xierqa li jistgħu jinkludu proposti leġislattivi.

3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu kwalunkwe informazzjoni rilevanti li jkollhom li tintalab mill-Kummissjoni bl-iskop li jitfassal ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1.

4. Waqt li tkun qed twettaq l-evalwazzjoni ta dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tqis fost l-ohrajn l-opinjoni u r-rapporti ppreżentati lilha mill-grupp ta esperti għall-Osservatorju dwar l-Ekonomija tal-Pjattaformi Online. Għandha tqis ukoll il-kontenut u l-funzjonament ta kwalunkwe kodiċi ta kondotta msemmi fl-Artikolu 17, meta xieraq.

#### Artikolu 19

#### **Dhul fis-sehh u applikazzjoni**

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. Dan għandu japplika mit-12 ta' Lulju 2020.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Ġunju 2019.

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

A. TAJANI

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

G. CIAMBA

---

# DIRETTIVI

## DIRETTIVA (UE) 2019/1151 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-20 ta' Ġunju 2019

li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward tal-użu ta' għodod u proċessi diġitali fil-liġi dwar il-kumpaniji

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 50(1) u l-punti (b), (c), (f) u (g) tal-Artikolu 50(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja <sup>(2)</sup>,

Billi:

- (1) Id-Direttiva (UE) 2017/1132 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup> tistabbilixxi, inter alia, regoli dwar l-iżvelar u l-interkonnessjoni tar-reġistri ċentrali, kummerċjali u tal-kumpaniji tal-Istati Membri.
- (2) L-użu ta' għodod u proċessi diġitali biex attività ekonomika tinbeda b'mod aktar faċli, rapidu, effiċjenti fil-hin u kosteffettiv billi tiġi stabbilita kumpanija jew tinftaħ fergħa ta' dik il-kumpanija fi Stat Membru ieħor, u biex tiġi provduta informazzjoni komprensiva u aċċessibbli dwar il-kumpaniji, huwa wiehed mill-prerekwiżiti għall-funzjonament effettiv, il-modernizzazzjoni u t-tnehhija tal-burokrazija żejda ta' suq intern kompetittiv u biex tiġi żgurata l-kompetittività u l-affidabbiltà tal-kumpaniji.
- (3) L-iżgurar ta' ambjent legali u amministrattiv ugwali għall-isfidi soċjali u ekonomiċi ġodda tal-ġlobalizzazzjoni u d-diġitalizzazzjoni li jeżistu huwa essenzjali, minn naħa, sabiex jiġu pprovduti s-salvagwardji neċessarji kontra l-abbuż u l-frodi u, min-naħa l-oħra, biex jiġu segwiti objettivi bħall-promozzjoni tat-tkabbir ekonomiku, il-holqien tal-impjiegi u l-attirar tal-investment lejn l-Unjoni Ewropea, li kollha joffru benefiċċji ekonomiċi u soċjali lis-soċjetà kollha kemm hi.
- (4) Bhalissa jeżistu differenzi sinifikanti bejn l-Istati Membri fir-rigward tad-disponibbiltà ta' għodod online għall-impredurari u għall-kumpaniji sabiex ikunu jistgħu jikkomunikaw mal-awtoritajiet dwar kwistjonijiet tal-liġi dwar il-kumpaniji. Is-servizzi tal-Gvern elettroniku jvarjaw bejn Stat Membru u ieħor. Uħud mill-Istati Membri jipprovdu servizzi komprensivi u faċli għall-utenti li huma disponibbli għalkollox online, filwaqt li oħrajn mhumiex f'pożizzjoni li jipprovdu soluzzjonijiet online f'certi stadji ewlenin taċ-ċiklu tal-hajja ta' kumpanija. Pereżempju, xi Stati Membri jippermettu li biss l-iffurmar tal-kumpaniji, jew il-preżentazzjoni ta' bidliet għal dokumenti u informazzjoni mar-reġistru, isir fiżikament, oħrajn jippermettu li daww l-azzjonijiet isiru jew fiżikament jew online, u f'xi Stati Membri oħra dawn jistgħu jsiru biss online.

<sup>(1)</sup> ĠU C 62, 15.2.2019, p. 24.

<sup>(2)</sup> Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2019 (għadha mhijiex ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tt-13 ta' Ġunju 2019.

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva (UE) 2017/1132 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar ċerti aspetti tal-liġi dwar il-kumpaniji (ĠU L 169, 30.6.2017, p. 46).

- (5) Barra minn hekk, fir-rigward tal-aċċess għall-informazzjoni tal-kumpaniji, il-liġi tal-Unjoni tistipula li sett minimu ta' data dejjem irid jiġi pprovdut minghajr hlas. Madankollu, l-ambitu ta' tali informazzjoni jibqa' limitat. L-aċċess għal tali informazzjoni jvarja, b'aktar informazzjoni disponibbli minghajr hlas f'xi Stati Membri milli f'ohrajn, u b'hekk tinholoq sitwazzjoni ta' zbilanċ fl-Unjoni.
- (6) Il-Kummissjoni, fil-Komunikazzjoni tagħha "Strategija ta' Suq Digitali Uniku għall-Ewropa" u fil-Komunikazzjoni tagħha "Pjan ta' Azzjoni għal Gvern elettroniku tal-UE 2016-2020: L-aċċellerazzjoni tat-trasformazzjoni diġitali tal-gvern", enfasizzat ir-rwol tal-amministrazzjonijiet pubbliċi biex jgħinu lin-negozji biex jibdedu l-attivitajiet tagħhom faċilment, joperaw online u jespandu bejn fruntiera u ohra. Il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar il-Gvern elettroniku rrikonoxxa b'mod speċifiku l-importanza ta' titjib fl-użu tal-ghodod diġitali fil-konformità mar-rekwiżiti relatati mal-liġi dwar il-kumpaniji. Barra minn hekk, fid-dikjarazzjoni ta' Tallinn dwar il-Gvern elettroniku tas-6 ta' Ottubru 2017, l-Istati Membri għamlu talba b'sahhitha biex jiżiedu l-isforzi għall-provvediment ta' proċeduri elettroniċi effiċjenti u li jirrivolvu madwar l-utent fl-Unjoni.
- (7) f'Ġunju 2017 bdiet topera l-interkonnessjoni tar-reġistri ċentrali, kummerċjali u tal-kumpaniji tal-Istati Membri, u b'hekk gie ffacilitat bil-kbir l-aċċess transfruntier għall-informazzjoni tal-kumpaniji fl-Unjoni u jippermetti lir-reġistri fl-Istati Membri jikkomunikaw ma' xulxin b'mod elettroniku rigward ċerti operazzjonijiet transfruntiera li jaffettwaw lill-kumpaniji.
- (8) Sabiex jiġu ffacilitati l-formazzjoni tal-kumpaniji u r-reġistrazzjoni tal-fergħat, u sabiex jitnaqqsu l-ispejjeż, il-hin u l-piżijiet amministrattivi assoċjati ma' dawk il-proċessi, b'mod partikolari fil-każ ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju ("SMEs") kif definiti fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE<sup>(4)</sup>, jenhtieg li jitpoġġew fis-sehh proċeduri li jippermettu li l-formazzjoni tal-kumpaniji u r-reġistrazzjoni tal-fergħat jitwettqu għalkollox online. Din id-Direttiva jenhtieg li ma tobbligax lill-kumpaniji jużaw dan it-tip ta' proċeduri. Jenhtieg madankollu li l-Istati Membri jkunu jistgħu jiddeċiedu li jagħmlu l-proċeduri online kollha, jew whud minnhom, mandatorji. L-ispejjeż u l-piżijiet attwali assoċjati mal-proċeduri ta' formazzjoni u reġistrazzjoni jirriżultaw mhux biss mit-tariffi amministrattivi imposti biex tiġi ffurmata kumpanija jew rreġistrata fergħa, iżda wkoll minn rekwiżiti oħrajn li jawlu l-proċess kollu, b'mod partikolari meta tkun mehtieġa l-preżenza fizika tal-applikant. Barra minn hekk, jenhtieg li l-informazzjoni dwar tali proċeduri tkun disponibbli online u minghajr hlas.
- (9) Ir-Regolament (UE) 2018/1724 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(5)</sup>, li jstabbilixxi gateway diġitali unika jipprevedi regoli generali għall-aċċess online għal informazzjoni, proċeduri u servizzi ta' assistenza rilevanti għall-funzjonament tas-suq intern. Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli speċifiċi relatati mal-formazzjoni online ta' kumpanijib' responsabbiltà limitati, reġistrazzjoni tal-fergħat, u preżentazzjoni ta' dokumenti u informazzjoni minn kumpaniji u fergħat ("proċeduri online"), li mhumiex koperti minn dan ir-Regolament. b'mod partikolari, jenhtieg li l-Istati Membri jipprovdur informazzjoni speċifika dwar proċeduri online previsti f'din id-Direttiva u mudelli tal-istrumenti tal-konstituzzjoni ("mudelli") fuq is-siti web aċċessibbli permezz tal-Gateway Diġitali Unika.
- (10) Il-possibbiltà li l-formazzjoni tal-kumpaniji, ir-reġistrazzjoni tal-fergħat u l-preżentazzjoni tad-dokumenti u tal-informazzjoni jsiru kompletament online tippermetti lill-kumpaniji jużaw għodod diġitali avvanzati fil-kuntatti tagħhom mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Sabiex isahhu l-fiducja, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li identifikazzjoni elettronika sigura u l-użu ta' servizzi fiducjarji jkunu possibbli għal utenti nazzjonali kif ukoll għal utenti transfruntiera skont ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(6)</sup>. Barra minn hekk, sabiex tkun permessa l-identifikazzjoni elettronika transfruntiera, jenhtieg li l-Istati Membri jstabbilixxu skemi ta' identifikazzjoni elettronika li jipprevedu mezzi awtentikati ta' identifikazzjoni elettronika. Tali skemi nazzjonali se jintużaw bhala bażi għar-rikonoxximent ta' mezzi ta' identifikazzjoni elettronika mahruġa fi Stat Membru iehor. Sabiex jiġi żgurat livell għoli ta' fiducja f'sitwazzjonijiet transfruntiera, jenhtieg li jiġu rikonoxxuti biss il-mezzi ta' identifikazzjoni elettronika li jikkonformaw mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 910/2014. f'kull każ, jenhtieg li din id-Direttiva tobbliga biss lill-Istati Membri sabiex jagħmlu possibbli l-formazzjonita' kumpaniji u r-reġistrazzjoni tal-fergħat tagħhom online u l-preżentazzjoni tad-dokumenti u l-informazzjoni online minn applikanti li huma ċittadini tal-Unjoni permezz tar-rikonoxximent tal-mezzi tagħhom ta' identifikazzjoni elettronika. L-Istati Membri jenhtieg li jiddeċiedu l-mod li bih il-mezzi ta' identifikazzjoni li huma jirrikonoxxu, inklużi dawk li ma jaqgħux taht ir-Regolament (UE) Nru 910/2014, isiru disponibbli għall-pubbliku.

<sup>(4)</sup> Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 fir-rigward tad-definizzjoni ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1724 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Ottubru 2018 li jstabbilixxi gateway diġitali unika li tipprovdur aċċess għal informazzjoni, għal proċeduri u għas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012 (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 1).

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiducjarji għal transazzjonijiet elettroniċi fis-suq intern u li jħassar id-Direttiva 1999/93/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 73).

- (11) Jenhtieg li l-Istati Membri jibqgħu liberi li jiddeċiedu liema persuna jew persuni jiġu kkunsidrati taht il-liġi nazzjonali bħala applikanti fir-rigward tal-proċeduri online tal-kumpaniji, dment li dan ma jillimitax il-kamp ta' applikazzjoni u l-oġettiv ta' din id-Direttiva.
- (12) Sabiex jiġu faċilitati proċeduri online għall-kumpaniji, jenhtieg li r-registri tal-Istati Membri jiżguraw li r-regoli dwar it-tariffi applikabbli għall-proċeduri online previsti f'din id-Direttiva jkunu trasparenti u jiġu applikati b'mod mhux diskriminatorju. Madankollu, ir-rekwiżit tat-trasparenza tar-regoli dwar it-tariffi jenhtieg li jkun mingħajr preġudizzju għal-libertà kuntrattwali, fejn tapplika, bejn l-applikanti u l-persuni li jgħinuhom fi kwalunkwe parti tal-proċeduri online, inkluża l-libertà li jinnegozjaw prezz xieraq għal servizzi bħal dawn.
- (13) It-tariffi imposti mill-registri jenhtieg li jiġu kkalkulati abbażi tal-ispejjeż tas-servizzi konċernati. Tali tariffi jistgħu, inter alia, ikopru wkoll l-ispejjeż ta' servizzi minuri mwettqa mingħajr hlas. Fil-kalkolu tal-ammont tagħhom, l-Istati Membri jenhtieg li jkunu intitolati jqisu l-ispejjeż kollha li għandhom x'jaqsmu mat-tweqqi tal-proċeduri online, inkluż il-proporzjon tal-ispejjeż ġenerali li jista' jiġi attribwit lilha. Barra minn hekk, jenhtieg li Stati Membri jkunu permessi jimponu tariffi b'rata fissa u jiffissa l-ammont ta' tali tariffi għal perjodu indefinit, bil-kundizzjoni li jivverifika f'intervalli regolari li tali tariffi jibqgħu ma jeċċedux l-ispiża medja tas-servizzi kkonċernati. Jenhtieg li kwalunkwe tariffa għal proċeduri online imposta mir-registru fl-Istati Membri ma taqbiżx l-ispiża tal-irkupru tal-forniment ta' servizzi bħal dawn. Barra minn hekk, fejn it-tlestija għalkollox tal-proċedura tehtieg pagament, jenhtieg li jkun possibbli li l-hlas ikun jista' jsir permezz ta' servizzi ta' pagament transfruntiera disponibbli b'mod wiesa', bħall-karti ta' kreditu u t-trasferimenti bankarji.
- (14) Jenhtieg li l-Istati Membri jassistu lill-persuni li fittxu li jiffurmaw kumpanija jew jirregistraw fergħa billi jipprovdu ċerta informazzjoni permezz tal-Gateway Digitali Unika u, meta huwa applikabbli, fuq il-Portal tal-Gustizzja Elettronika, b'mod konċiż u faċli għall-utent, rigward il-proċeduri u r-rekwiżiti relatati mal-formazzjoni ta' kumpaniji b'responsabbiltà limitata, ir-registrazzjoni tal-fergħat tagħhom, u l-prezentazzjoni ta' dokumenti u informazzjoni, ir-regoli relatati mal-iskwalifika tad-diretturi u harsa ġenerali dwar is-setgħat u r-responsabbiltajiet tal-korpi amministrattivi, manigerjali u superviżorji tal-kumpaniji.
- (15) Jenhtieg li jkun possibbli li l-kumpaniji jiġu fformati kompletament online. Madankollu, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu permessi jillimitaw il-formazzjoni online għal ċerti tipi ta' kumpaniji b'responsabbiltà limitata, kif speċifikat f'din id-Direttiva, minhabba l-kumplessità tal-formazzjoni ta' tipi oħra ta' kumpaniji fil-liġijiet nazzjonali online. Fi kwalunkwe każ, jenhtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu regoli dettaljati tal-formazzjoni. Jenhtieg li jkun possibbli li l-formazzjoni online titwettaq bil-prezentazzjoni tad-dokumenti jew informazzjoni f'forma elettronika, mingħajr preġudizzju materjali u r-rekwiżiti proċedurali tal-Istati Membri, inklużi dawk relatati mal-proċeduri legali għat-fassil tal-istrumenti tal-konstituzzjoni, u l-awtentiċità, il-preċiżjoni, l-affidabbiltà u l-forma ġuridika xierqa ta' dokumenti jew informazzjoni li huma prezentati. Madankollu, dawk ir-rekwiżiti materjali u proċedurali jenhtieg li ma jagħmlux impossibbli l-proċeduri online, b'mod partikolari dawk għall-formazzjoni online ta' kumpanija u r-registrazzjoni online ta' fergħa. Fejn il-ksib ta' kopji elettronici ta' dokumenti li jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Istati Membri mhux teknikament possibbli, jaf ikunu mehtieġa, eċċezzjonalment, id-dokumenti f'forma stampata.
- (16) Fejn ikunu twettqu l-formalitajiet kollha mehtieġa għall-formazzjoni online ta' kumpanija, inkluż r-rekwiżit li d-dokumenti u l-informazzjoni kollha jiġu pprovduti b'mod korrett mill-kumpanija, il-formazzjoni online quddiem kwalunkwe awtorità jew kwalunkwe persuna jew korp responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jittrattaw kwalunkwe aspekt tal-proċeduri online, jenhtieg li tkun rapida. Madankollu, f'każijiet fejn ikun hemm dubji dwar it-tweqqi tal-formalitajiet neċessarji, inkluża l-identità kkonċernata ta' applikant, il-legalità tal-isem tal-kumpanija, l-iskwalifika ta' direttur jew il-konformità ta' kwalunkwe informazzjoni jew dokument oħra b'rekwiżiti legali, jew f'każijiet ta' suspett ta' frodi jew abbuż, il-formazzjoni online tista' tiehu aktar żmien, u l-iskadenza għall-awtoritajiet jenhtieg li ma tibdiex qabel ma jkun hemm konformità ma' tali formalitajiet. Fi kwalunkwe każ, meta ma jkunx possibbli li l-proċedura titwettaq għalkollox sal-iskadenza, l-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li l-applikant jiġi notifikat dwar ir-raġunijiet għal kwalunkwe dewmien.
- (17) Sabiex tiġi żgurata l-formazzjoni online f'hinha ta' kumpanija jew r-registrazzjoni online ta' fergħa, jenhtieg li l-Istati Membri ma jagħmlux il-formazzjoni jew ir-registrazzjoni kundizzjonali fuq il-kisba ta' kwalunkwe licenzja jew awtorizzazzjoni qabel ma tkun tista' titlesta għalkollox dik il-formazzjoni jew ir-registrazzjoni hlief meta dan ikun ipprovdut fil-liġi nazzjonali għall-fini tal-iżguraw ta' sorveljanza xierqa ta' ċerti attivitajiet. Wara l-formazzjoni jew ir-registrazzjoni, jenhtieg li l-liġi nazzjonali tirregola s-sitwazzjonijiet fejn kumpaniji jew fergħat ma jistgħux iwettqu ċerti attivitajiet mingħajr ma jiksbu licenzja jew awtorizzazzjoni.

- (18) Sabiex jiġu assistiti n-negozji, u b'mod partikolari l-SMEs, fl-istabbiliment tan-negozju, jenhtieg li jkun possibbli li tiġi ifformata kumpanija privata b'responsabbiltà limitata bl-użu ta' mudelli li jenhtieg li jkunu disponibbli online. L-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li tali mudelli jkunu jistgħu jintużaw għal formazzjonijiet online, u jenhtieg li jibqgħu liberi li jiddeterminaw il-valur legali tagħhom. Tali mudelli jistgħu jinkludu sett definit minn qabel ta' għażliet skont il-liġi nazzjonali. Jenhtieg li l-applikanti jkunu jistgħu jagħzlu bejn l-użu ta' dan il-mudell jew il-formazzjoni ta' kumpanija bi strumenti tal-kostituzzjoni mfassla apposta, u l-Istati Membri jenhtieg li jkollhom l-għażla li jipprovdu wkoll mudelli għal tipi oħra ta' kumpaniji.
- (19) Sabiex jiġu rispettati t-tradizzjonijiet eżistenti rigward il-liġi dwar il-kumpaniji tal-Istati Membri, huwa importanti li tkun permessa flessibilità fir-rigward tal-mod li bih jipprovdu sistema kompletament online tal-formazzjoni ta' kumpaniji, tar-reġistrazzjoni ta' fergħat u tal-preżentazzjoni ta' dokumenti u informazzjoni, inkluż fir-rigward tar-rwol tan-nutara jew l-avukati fi kwalunkwe parti minn tali proċeduri online. Jenhtieg li kwistjonijiet li jikkonċernaw proċeduri online li mhumiex regolati f'din id-Direttiva jkomplu jkunu regolati mil-liġi nazzjonali.
- (20) Barra minn hekk, sabiex jiġu indirizzati l-frodi u l-htif tal-kumpaniji u jiġu pprovduti salvagwardji għall-affidabbiltà ta' dokumenti u informazzjoni li tinsab f'reġistri nazzjonali, id-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw il-proċeduri online previsti f'din id-Direttiva jenhtieg li jinkludu wkoll verifiki tal-identità u l-kapaċità ġuridika ta' persuni li qegħdin ifittxu li jiffurmaw kumpanija jew jirreġistraw fergħa jew li jipprezentaw dokumenti u informazzjoni. Dawk il-kontrolli jistgħu jkunu parti mill-verifika tal-legalità meħtieġa minn xi Stati Membri. L-iżvilupp u l-adozzjoni tal-mezzi u l-metodi għat-twettiq ta' dawn il-kontrolli jenhtieg li jithallew fidejn l-Istati Membri. Għal dak il-ghan, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jirrikjedu l-involviment ta' nutara jew avukati fi kwalunkwe parti mill-proċeduri online. Madankollu, dan it-tip ta' involviment jenhtieg li ma jipprevjenix it-tlestija tal-proċedura online mill-bidu sal-ahhar.
- (21) Fejn ikun ġustifikat għal raġunijiet ta' interess pubbliku li jiġi pprevenut l-użu hażin jew l-alterazzjoni tal-identità, jew li jiġi żgurat li r-regoli dwar il-kapaċità ġuridika u dwar l-awtorità tal-applikanti li jirrapprezentaw kumpanija jitharsu, jenhtieg li l-Istati Membri jithallew jiehdu miżuri, f'konformità mal-liġi nazzjonali, li jistgħu jirrikjedu l-preżenza fiżika tal-applikant quddiem kwalunkwe awtorità jew persuna jew korp responsabbli taħt il-liġi nazzjonali biex jittrattaw kwalunkwe aspekt tal-proċeduri online tal-Istati Membri fejn il-kumpanija u fergħa għandha tiġi fformata u fejn fergħa għandha tiġi rreġistrata. Madankollu, preżenza fiżika bħal din jenhtieg li ma tkunx meħtieġa b'mod sistematiku, iżda biss fuq bażi ta' każ b'każ, fejn ikun hemm raġunijiet li jqajmu suspett ta' falsifikazzjoni tal-identità tal-applikant, jew nuqqas ta' konformità mar-regoli dwar il-kapaċità ġuridika u l-awtorità tal-applikanti li jirrapprezentaw kumpanija. Jenhtieg li tali suspett ikun ibbażat fuq informazzjoni disponibbli għall-awtoritajiet jew persuni jew korpi responsabbli taħt il-liġi nazzjonali biex iwettqu dawn it-tipi ta' kontrolli. F'każ li tkun meħtieġa preżenza fiżika, l-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li kwalunkwe pass ieħor tal-proċedura jista' jitwettaq online. Jenhtieg li l-kunċett tal-kapaċità ġuridika jinftehem li jinkludi l-kapaċità li tittiehed azzjoni.
- (22) L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu wkoll jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti, persuni jew korpi tagħhom jiverifikaw, permezz ta' kontrolli elettronici komplementari tal-identità, il-kapaċità ġuridika u l-legalità, jekk gewx issodisfati l-kundizzjonijiet kollha meħtieġa għall-formazzjoni tal-kumpaniji. Tali kontrolli jistgħu jinkludu, inter alia, vidjokonferenzi jew mezzi oħra online li jipprovdu konnessjoni awdjoviziva f'hin reali.
- (23) Sabiex jiżguraw li l-persuni kollha li jinteraġixxu mal-kumpaniji huma mharsa, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu kapaċi jipprevjenu mgħiba frodolenti jew imġiba abbużiva oħra billi jirrifjutaw il-hatra ta' persuna bħala direttur ta' kumpanija, filwaqt li titqies mhux biss l-imġiba preċedenti ta' dik il-persuna fit-territorju tagħha stess, iżda fejn stabbiliti taħt il-liġi nazzjonali, anke informazzjoni pprovduta minn Stati Membri oħra. L-Istati Membri jenhtieg għalhekk, li jkunu permessi jitolbu informazzjoni minghand Stati Membri oħra. It-twegiba tista' tikkonsisti jew f'informazzjoni dwar skwalifika fis-seħh jew informazzjoni oħra li tkun rilevanti għal skwalifika fl-Istat Membru li rċieva t-talba. Jenhtieg li tali talbiet għall-informazzjoni jkunu possibbli permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni tar-reġistri. F'dak ir-rigward, l-Istati Membri jenhtieg li jkunu hielsa li jagħzlu l-ahjar mod biex jiġbru din l-informazzjoni, bħala pereżempju billi jiġbru l-informazzjoni rilevanti minn kwalunkwe reġistru jew postijiet oħra fejn tkun maħzuna f'konformità mar-regoli nazzjonali tagħhom jew billi johlqu reġistri apposta jew taqsimiet apposta f'reġistri kummerċjali. Fejn tkun meħtieġa aktar informazzjoni, pereżempju dwar il-perjodu ta' skwalifika jew ir-raġunijiet għaliha, l-Istati Membri għandhom ikunu permessi jipprovdu l-informazzjoni permezz tas-sistemi kollha disponibbli tal-iskambju ta' informazzjoni, f'konformità mal-liġijiet nazzjonali. Madankollu, din id-Direttiva jenhtieg li ma tohloqx obbligu li tintalab informazzjoni bħal din f'kull każ. Barra minn hekk, il-possibilità li titqies l-informazzjoni dwar skwalifika fi Stat Membru ieħor jenhtieg li ma tobbligax lill-Istati Membri jirrikonnoxxu skwalifiki fis-seħh fi Stati Membri oħra.

- (24) Sabiex ikun żgurat li l-persuni kollha li jinteraġixxu ma' kumpaniji jew ferġat huma mharsa u li tiġi pprevenuta mgħiba frodulenti jew imġiba abbużiva oħra, huwa importanti li l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri jkunu jistgħu jivverifikaw jekk il-persuna li għandha tiġi mahtura bhala direttur tkunx ipprojbata milli twettaq id-dmirijiet ta' direttur. Għal dak il-ghan, l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jkunu jafu wkoll jekk il-persuna konċernata hijiex inkluża f'xi wiehed mir-registri rilevanti għall-iskwalifika ta' diretturi fi Stati Membri oħra, permezz tas-sistema tal-interkonnessjoni tar-registri kummerċjali. Ir-registri, l-awtoritajiet jew persuni jew korpi responsabbli taht il-liġi nazzjonali li jitttrattaw kwalunkwe aspett tal-proċeduri online jenhtieg li ma jahznux data personali ta' dan it-tip għal żmien itwal minn dak li hu neċessarju biex jivvalutaw l-eligibbiltà tal-persuna li għandha tiġi mahtura bhala direttur. Madankollu, tali entitajiet jista' jkollhom bżonn jahznu tali informazzjoni għal perjodu ta' żmien itwal għall-fini tar-rieżami possibbli ta' deċiżjoni negattiva. Fi kwalunkwe każ, il-perjodu taż-żamma jenhtieg li ma jeċċedix il-perjodu stipulat fir-regoli nazzjonali dwar iż-żamma ta' kwalunkwe data personali relatata mal-formazzjoni ta' kumpanija jew ir-registrazzjoni ta' ferġha jew il-preżentazzjoni relatata ta' dokumenti u informazzjoni.
- (25) L-obbligi previsti f'din id-Direttiva relatati mal-formazzjoni online tal-kumpaniji u mar-registrazzjoni online tal-ferġat jenhtieg li jkunu mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe formalità oħra mhux relatata mal-liġi dwar il-kumpaniji li dik il-kumpanija trid twettaq sabiex tibda topera skont il-liġi tal-Unjoni u l-liġi nazzjonali.
- (26) Bhal b'formazzjoni online tal-kumpaniji u tar-registrazzjoni online tal-ferġat, sabiex jitnaqqsu l-ispejjeż u l-piżijiet fuq il-kumpaniji, jenhtieg li jkun possibbli wkoll, matul iċ-ċiklu tal-ħajja tal-kumpaniji, li jiġu preżentati dokumenti u informazzjoni kompletament online lir-registri nazzjonali. Fl-istess hin, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu liberi biex jippermettu li d-dokumenti u l-informazzjoni jiġu ppreżentati b'mezzi oħra, inkluż f'format stampat. Barra minn hekk, jenhtieg li l-iżvelar ta' dik l-informazzjoni ta' kumpanija jsir ladarba l-informazzjoni ssir disponibbli pubblikament f'dawk ir-registri nazzjonali, peress li issa dawn ikunu interkonnessi u jipprovdu punt ta' referenza komprensiv għall-utenti. Sabiex jiġi evitat tfixkil fis-sistemi eżistenti tal-iżvelar, jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom l-għażla li jipubblikaw ukoll l-informazzjoni kollha ta' kumpanija jew parti minnha f'gazzetta nazzjonali, filwaqt li fl-istess hin jiżguraw li l-informazzjoni tintbagħat b'mod elettroniku mir-registru lil dik il-gazzetta nazzjonali. Din id-Direttiva jenhtieg li ma toqotx ir-regoli nazzjonali relatati mal-valur legali tar-registru u r-rwol tal-gazzetta nazzjonali.
- (27) Sabiex jiġi facilitat il-mod kif jista' jsir tiftix fl-informazzjoni maħżuna mir-registri nazzjonali u tiġi skambjata ma' sistemi oħra, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li wara li jkun skada l-perjodu ta' tranżizzjoni rilevanti, id-dokumenti u l-informazzjoni kollha pprovduti lil kwalunkwe awtorità jew persuna jew korp responsabbli skont il-liġi nazzjonali biex jitttrattaw kwalunkwe aspett tal-proċeduri online bhala parti mill-proċeduri online previsti f'din id-Direttiva, li jistgħu jinħażnu mir-registri f'format li jinqara mill-magni u li tista' ssir tftixxija fih, jew inkella bhala data strutturata. Dak ifisser li l-format tal-fajl jenhtieg li jkun strutturat b'tali mod li l-applikazzjonijiet tas-softwer ikunu jistgħu jidentifikaw, jirrikonossu u jisiltu faċilment id-data specifika u l-istruttura interna tagħha. Ir-rekwizit biex jiġi żgurat li l-format ta' dokumenti u informazzjoni jippermetti t-tiftix jenhtieg li ma jinkludix firem skennjati jew data oħra li mhix adatta biex tinqara mill-magni. Peress li dan jista' jirrikjedi bidliet fis-sistemi ta' informazzjoni eżistenti tal-Istati Membri, jenhtieg li jkun hemm perjodu itwal ta' traspożizzjoni għal dan ir-rekwizit.
- (28) Sabiex inaqqsu l-ispejjeż u l-piż amministrattiv u t-tul tal-proċeduri fuq il-kumpaniji, jenhtieg li l-Istati Membri japplikaw il-prinċipju ta' "darba biss" fil-qasam tal-liġi dwar il-kumpaniji, li huwa stabbilit fl-Unjoni, kif evidenzjat, inter alia, mir-Regolament (UE) 2018/1724, il-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Gvern Elettroniku tal-Kummissjoni Ewropea u d-Dikjarazzjoni ta' Tallinn dwar il-Gvern Elettroniku. L-applikazzjoni tal-prinċipju ta' "darba biss" timplika li l-kumpaniji ma jiġux mitluba jipprezentaw l-istess informazzjoni lill-awtoritajiet pubbliċi iktar minn darba. Pereżempju, jenhtieg li l-kumpaniji ma jkollhomx għalfejn jipprezentaw l-istess informazzjoni lir-registru nazzjonali u lill-gazzetta nazzjonali. Minflok, jenhtieg li r-registru jipprovdi l-informazzjoni diġà pprezentata direttament lill-gazzetta nazzjonali. Bl-istess mod, meta kumpanija tkun iffurmata fi Stat Membru u tkun trid tirreġistra ferġha fi Stat Membru ieħor, jenhtieg li jkun possibbli għall-kumpanija li tagħmel użu mid-dokumenti jew l-informazzjoni ppreżentati qabel lil registru. Barra minn hekk, meta kumpanija tkun iffurmata fi Stat Membru iżda jkollha ferġha fi Stat Membru ieħor, jenhtieg li jkun possibbli li l-kumpanija tippreżenta ċerti bidliet fl-informazzjoni tal-kumpanija tagħha lir-registru ta' fejn hi registrata biss, mingħajr il-bżonn li tippreżenta l-istess informazzjoni lir-registru ta' fejn hi registrata l-ferġha. Minflok, informazzjoni bħal bidla f'isem il-kumpanija jew bidla fl-uffiċċju registrat tal-kumpanija jenhtieg li tiġi skambjata b'mod elettroniku, bejn ir-registru ta' fejn hi registrata l-kumpanija u r-registru ta' fejn hi registrata l-ferġha bl-użu tas-sistema ta' interkonnessjoni tar-registri.

- (29) Sabiex jiġi żgurat li tkun disponibbli informazzjoni konsistenti u aġġornata dwar il-kumpaniji fl-Unjoni u biex tkompli tizzied it-trasparenza, jenhtieg li jkun possibbli li tintuża l-interkonnessioni tar-reġistri biex tiġi skambjata informazzjoni dwar kwalunkwe tip ta' kumpanija preżenti fir-reġistri tal-Istati Membri, f'konformità mal-liġi nazzjonali. Jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom l-għażla li jagħmlu l-kopji elettronici tad-dokumenti u tal-informazzjoni ta' dawg it-tipi ta' kumpaniji ohrajn disponibbli anke permezz ta' dik is-sistema ta' interkonnessioni tar-reġistri.
- (30) Fl-interess tat-trasparenza u l-protezzjoni tal-interessi tal-haddiema, tal-kredituri u tal-azzjonisti minoritarji u biex jippromwovu l-fiducja fi tranżazzjonijiet ta' negozju, inkluż dawg ta' natura transfruntiera fi hdan is-suq intern, huwa importanti li investituri, partijiet ikkonċernati, imsiehba fin-negozju u awtoritajiet ikunu jistgħu jaċċessaw b'mod faċli l-informazzjoni ta' kumpanija. Biex titjeb l-aċċessibilità ta' dik l-informazzjoni, jenhtieg li aktar informazzjoni tkun disponibbli mingħajr hlas fl-Istati Membri kollha. Jenhtieg li tali informazzjoni tinkludi l-istatus tal-kumpanija u informazzjoni dwar il-fergħat tagħha fi Stati Membri ohra, kif ukoll informazzjoni dwar il-persuni li, jew bhala korp jew bhala membri ta' kwalunkwe korp ta' dan it-tip, huma awtorizzati li jirrapprezentaw il-kumpanija. Barra minn hekk, il-prezz biex tinkiseb kopja ta' kull dokument u informazzjoni, jew ta' parti minn-hom, li jkunu ġew żvelati mill-kumpanija, f'forma stampata jew f'forma elektronika, jenhtieg li ma jkunx oġhla mill-ispiża amministrattiva tagħhom, inklużi l-ispejjeż tal-iżvilupp u l-manutenzjoni tar-reġistri, sakemm il-prezz ma jkunx sproporzjonat fir-rigward tal-informazzjoni mitluba.
- (31) Fil-preżent huwa possibbli li l-Istati Membri jistabbilixxu punti ta' aċċess fakultattivi fir-rigward tas-sistema ta' interkonnessioni tar-reġistri. Madankollu, mhuwiex possibbli li l-Kummissjoni tikkonnettja partijiet ikkonċernati ohrajn mas-sistema tal-interkonnessioni tar-reġistri. Sabiex partijiet ikkonċernati ohrajn jibbenifikaw mill-interkonnessioni tar-reġistri u jiżguraw li s-sistemi tagħhom iżommu informazzjoni preċiża, aġġornata u affidabbli dwar il-kumpaniji, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun awtorizzata tistabbilixxi punti ta' aċċess addizzjonali. Jenhtieg li tali punti ta' aċċess jirreferu għal sistemi żviluppatti u operati mill-Kummissjoni jew istituzzjonijiet, korpi, ufficcji jew aġenziji ohra tal-Unjoni sabiex iwettqu l-funzjonijiet amministrattivi jew biex tikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-liġi tal-Unjoni.
- (32) Sabiex il-kumpaniji stabbiliti fis-suq intern jiġu meghjuna jespandu l-attività kummerċjali tagħhom b'mod transfruntier u b'mod aktar faċli, jenhtieg li jkun possibbli għalihom li jifthu u jirreġistraw fergħat fi Stat Membru iehor online. Jenhtieg għalhekk li l-Istati Membri jagħmlu possibbli, b'mod simili għall-kumpaniji, ir-reġistrazzjoni online tal-fergħat u l-preżentazzjoni online tad-dokumenti u l-informazzjoni, biex b'hekk jgħinu biex jitnaqqsu l-ispejjeż, filwaqt li jonqsu l-piż amministrattiv u t-tul ta' żmien tal-formalitajiet relatati ma' espansjoni transfruntiera.
- (33) Meta tkun qed tiġi registrata fergħa ta' kumpanija registrata fi Stat Membru iehor, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jivverifikaw ukoll ċerta informazzjoni dwar il-kumpanija permezz ta' sistema ta' interkonnessioni tar-reġistri. Barra minn hekk, fejn fergħa tingħalaq fi Stat Membru wiehed, jenhtieg li r-reġistru ta' dak l-Istat Membru jinforma lill-Istat Membru fejn tkun registrata l-kumpanija dwar tali għeluq permezz tas-sistema tal-interkonnessioni tar-reġistri, u ż-żewġ reġistri jenhtieg li jirrekordjaw din l-informazzjoni.
- (34) Biex tiġi żgurata l-konsistenza mal-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali, huwa necessarju li tithassar id-dispożizzjoni relatata mal-Kumitat ta' Kuntatt li m'għadux jeżisti, u li jiġu aġġornati t-tipi ta' kumpaniji stabbiliti fl-Annessi I u II tad-Direttiva (UE) 2017/1132.
- (35) Sabiex jiġu akkomodati bidliet futuri fil-liġijiet tal-Istati Membri u fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni rigward tipi ta' kumpaniji, jenhtieg li is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tiġi delegata lill-Kummissjoni biex taġġorna l-lista tat-tipi ta' kumpaniji inkluża fl-Annessi I, II u IIA tad-Direttiva (UE) 2017/1132. Huwa partikolarment importanti li waqt il-hidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni tettaq il-konsultazzjonijiet xierqa, inkluż fil-livell ta' esperti, u li dawg il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet<sup>(7)</sup>. B'mod partikulari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom għandhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija tal-atti delegati.
- (36) Id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, inklużi l-obbligi għar-reġistrazzjoni tal-kumpaniji, ma jaffettwawx il-liġijiet nazzjonali li jirrigwardaw miżuri tat-taxxa tal-Istati Membri, jew tas-subdivizjonijiet territorjali u amministrattivi tagħhom.

(7) ĠUL 123, 12.5.2016, p. 1.

- (37) Jenhtieg li s-setgħa tal-Istati Membri li jiċhdu applikazzjonijiet għall-formazzjoni ta' kumpaniji u r-reġistrazzjoni ta' ferghat f'każ ta' frodi jew abbuż, u l-azzjonijiet ta' investigazzjoni u ta' nfunzur mill-Istati Membri, inkluż mill-pulizija jew minn awtoritajiet kompetenti oħra, ma jiġux affettwati minn din id-Direttiva. Obbligi oħra taht il-liġi nazzjonali u tal-Unjoni, inklużi dawk li jirriżultaw minn regoli kontra l-ħasil tal-flus, il-finanzjament tat-terroriżmu u s-sjieda benefiċjarja, jenhtieg ukoll li jibqgħu mhux milquta. Din id-Direttiva ma tolqotx id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(8)</sup> li tindirizza r-riskji tal-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, b'mod partikulari l-obbligi relatati mat-twertiq tal-miżuri xierqa ta' diligenza dovuta fir-rigward tal-klijent abbażi ta' sensitività għar-riskju u mal-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tas-sid benefiċjarju ta' kwalunkwe entità li tkun għadha kemm inholqot fl-Istat Membru tal-inkorporazzjoni tagħha.
- (38) Jenhtieg li din id-Direttiva tiġi applikata b'mod konformi mal-liġi tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data u dwar il-protezzjoni tal-privatezza u tad-data personali kif stabbilit fl-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Kwalunkwe pproċessar ta' data personali ta' persuni fiżiċi skont din id-Direttiva għandu jsir f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(9)</sup>.
- (39) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(10)</sup> u ta opinjoni fis-26 ta' Lulju 2018.
- (40) Minhabba li l-għan ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jiġu pprovduti aktar soluzzjonijiet diġitali għall-kumpaniji fis-suq intern, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu mehtieg biex jilħaq dak il-għan.
- (41) f'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni <sup>(11)</sup>, l-Istati Membri ntrabtu li, f'każijiet ġustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġislator iqis li t-trażmissjoni ta' dan it-tip ta' dokumenti hi ġustifikata.
- (42) Minhabba l-kumplessità tal-bidliet mehtieġa fis-sistemi nazzjonali sabiex ikun hemm konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, u d-differenzi sostanzjali attwali bejn l-Istati Membri fir-rigward tal-użu ta' għodod u proċessi diġitali fil-qasam tal-liġi dwar il-kumpaniji, huwa xieraq li jiġi stipulat li jenhtieg li l-Istati Membri li jiltaqgħu ma' diffikultajiet partikolari fit-traspożizzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva jkunu jistgħu jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-ħtieġa tagħhom li jibbenefikaw minn estensjoni ta' mhux aktar minn sena tal-perjodu ta' implimentazzjoni rilevanti. L-Istati Membri jenhtieg li jiddikjaraw ir-raġunijiet oġġettivi tagħhom għal-fejn applikaw għal tali estensjoni.
- (43) Il-Kummissjoni jenhtieg li ttwettaq evalwazzjoni ta' din id-Direttiva. Skont il-paragrafu 22 tal-Ftehim Interstituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet, tat-13 ta' April 2016, jenhtieg li din l-evalwazzjoni tkun ibbażata fuq il-ħames kriterji ta' effiċjenza, effettività, rilevanza, koerenza u valur miżjud, u jenhtieg li tipprovdi l-baži għal valutazzjonijiet tal-impatt ta' miżuri ulterjuri possibbli. L-Istati Membri jenhtieg li jgħinu fit-twertiq ta' din l-evalwazzjoni billi jipprovdu lill-Kummissjoni d-data li jkunu disponibbli għalihom dwar kif qed taħdem fil-prattika l-formazzjoni online, pereżempju data dwar l-għadd ta' formazzjonijiet online, l-għadd ta' każijiet li fihom intużaw il-mudelli, jew fejn kienet mehtieġa l-preżenza fiżika, u t-tul ta' żmien u l-ispejjeż medji tal-formazzjonijiet online.

<sup>(8)</sup> Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

<sup>(9)</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>(10)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

<sup>(11)</sup> ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.



- (44) L-informazzjoni jenhtieg li tingabar sabiex tiġi vvalutata l-prestazzjoni ta' din id-Direttiva apparagun tal-objettiv li trid tilhaq, u sabiex twettaq evalwazzjoni skont il-paragrafu 22 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.
- (45) Jenhtieg għalhekk li d-Direttiva (UE) 2017/1132 tiġi emendata skont dan,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

*Artikolu 1*

**Emendi għad-Direttiva (UE) 2017/1132**

Id-Direttiva (UE) 2017/1132 tiġi emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1, jiddaħhal l-inċiż li ġej wara t-tieni inċiż:

“— ir-regoli dwar il-formazzjoni online tal-kumpaniji, ir-reġistrazzjoni online tal-fergħat tagħhom u dwar il-preżentazzjoni online ta' dokumenti u informazzjoni mill-kumpaniji u l-fergħat.”;

- (2) fit-Titolu I, it-titolu tal-Kapitolu III jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Proċeduri online (formazzjoni, reġistrazzjoni u preżentazzjoni), żvelar u reġistri”;

- (3) l-Artikolu 13 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

*“Artikolu 13*

**Kamp ta' applikazzjoni**

Il-miżuri ta' koordinazzjoni preskritti minn din it-Taqsima u fit-Taqsima 1A għandhom japplikaw għal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri li jirrelataw mat-tipi ta' kumpaniji mnizzla fl-Anness II, u, fejn speċifikat, mat-tipi ta' kumpaniji mnizzla fl-Annessi I u IIA.”;

- (4) jiddaħhlu l-Artikoli li ġejjin:

*“Artikolu 13a*

**Definizzjonijiet** Ghall-finijiet ta' dan il-Kapitolu:

- (1) 'mezzi ta' identifikazzjoni elettronika' tfisser mezz ta' identifikazzjoni elettronika kif definit fil-punt (2) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (\*);
- (2) 'skema ta' identifikazzjoni elettronika' tfisser skema ta' identifikazzjoni elettronika kif definit fil-punt (4) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 910/2014;
- (3) 'mezzi elettronici' tfisser tagħmir elettroniku wżat għall-ipproċessar, inkluża l-kompressjoni diġitali, u l-hżin ta' data, u li permezz tiegħu l-informazzjoni inizjalment tintbagħat u tasal fid-destinazzjoni tagħha; dik l-informazzjoni tiġi trażmessa, imwassla u riċevuta kompletament b'mod li għandu jiġi stabbilit mill-Istati Membri;

- (4) 'formazzjoni' tfisser il-proċess kollu tal-istabbiliment ta' kumpanija f'konformità mal-liġi nazzjonali, inkluż it-tfassil tal-istrument tal-kostituzzjoni tal-kumpanija u l-passi kollha neċessarji għad-dhul ta' kumpanija fir-reġistru;
- (5) 'reġistrazzjoni ta' fergħa' tfisser proċess li jwassal għall-iżvelar tad-dokumenti u tal-informazzjoni relatati ma' fergħa li tkun għadha kemm infetħet fi Stat Membru;
- (6) 'mudell' tfisser mudell għall-istrument tal-kostituzzjoni ta' kumpanija li jkun imfassal mill-Istati Membri b'mod konformi mal-liġi nazzjonali u użat għall-formazzjoni online ta' kumpanija f'konformità mal-Artikolu 13g.

#### Artikolu 13b

##### **Rikonoxximent tal-mezzi ta' identifikazzjoni għall-finijiet ta' proċeduri online**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-mezzi ta' identifikazzjoni elettronika li ġejjin jistgħu jintużaw minn applikanti li huma ċittadini tal-Unjoni fil-proċeduri online imsemmija f'dan il-Kapitolu:

(a) mezz ta' identifikazzjoni elettronika mahruġ taht skema ta' identifikazzjoni elettronika approvata mill-Istat Membru tagħhom stess;

(b) mezz ta' identifikazzjoni elettronika mahruġ fi Stat Membru ieħor u rikonoxxut għall-fini tal-awtentikazzjoni transfruntiera skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 910/2014.

2. L-Istati Membri jistgħu jirrifjutaw li jirrikonoxxu l-mezzi ta' identifikazzjoni elettronika meta l-livelli ta' assigurazzjoni ta' dawk il-mezzi ta' identifikazzjoni elettronika ma jkunux jikkonformaw mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) Nru 910/2014.

3. Il-mezzi ta' identifikazzjoni kollha rikonoxxuti mill-Istati Membri għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.

4. Meta jkun ġustifikat għal raġunijiet ta' interess pubbliku għall-prevenzjoni ta' użu hażin jew alterazzjoni tal-identità, l-Istati Membri jistgħu għall-finijiet ta' verifika tal-identità ta' applikant jieħdu miżuri li jaf jehtieġu preżenza fiżika ta' dak l-applikant quddiem kwalunkwe awtorità jew persuna jew korp responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jittrattaw kwalunkwe aspekt tal-proċeduri online imsemmija f'dan il-Kapitolu, inkluż it-tfassil tal-istrument tal-kostituzzjoni ta' kumpanija. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-preżenza fiżika tal-applikant tkun tenhtieġ biss fuq bażi ta' każ b'każ meta jkun hemm raġunijiet biex tiġi suspettata falsifikazzjoni tal-identità, u li kwalunkwe pass ieħor tal-proċedura jista' jitlestha online.

#### Artikolu 13c

##### **Dispożizzjonijiet generali dwar proċeduri online**

1. Din id-Direttiva għandha tkun mingħajr preġudizzju għal-liġijiet nazzjonali li, f'konformità mas-sistemi legali u t-tradizzjonijiet legali tal-Istati Membri, jaħtru kwalunkwe awtorità, jew kwalunkwe persuna jew korp responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jittrattaw kwalunkwe aspekt tal-formazzjoni online ta' kumpaniji, reġistrazzjoni online tal-fergħat u tal-preżentazzjoni online ta' dokumenti u informazzjoni.

2. Din id-Direttiva għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-proċeduri u r-rekwiziti stabbiliti mil-liġi nazzjonali, inklużi dawk relatati ma' proċeduri legali għat-tfassil ta' strumenti tal-kostituzzjoni, sakemm il-formazzjoni online ta' kumpanija, kif imsemmi fl-Artikolu 13g, u r-reġistrazzjoni online ta' fergħa, kif imsemmi fl-Artikolu 28a, kif ukoll il-preżentazzjoni online ta' dokumenti u informazzjoni, kif imsemmi fl-Artikoli 13j u 28b, huma possibbli.

3. Ir-rekwiżiti skont il-liġi nazzjonali applikabbli li jikkonċernaw l-awtentività, il-preċiżjoni, l-affidabbiltà u l-forma ġuridika xierqa tad-dokumenti jew informazzjoni ppreżentati għandhom jibqgħu mhux milquta minn din id-Direttiva, sakemm il-formazzjoni online, kif imsemmi fl-Artikolu 13g, u r-reġistrazzjoni online ta' fergha, kif imsemmi fl-Artikolu 28a, kif ukoll il-preżentazzjoni online ta' dokumenti u informazzjoni, kif imsemmi fl-Artikoli 13j u 28b, huma possibbli.

#### Artikolu 13d

##### **Tariffi għall-proċeduri online**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-regoli dwar it-tariffi applikabbli għall-proċeduri online msemija f'dan il-Kapitolu jkunu trasparenti u jiġu applikati b'mod nondiskriminatorju.

2. Kwalunkwe tariffa għal proċeduri online imposta mir-reġistri msemija fl-Artikolu 16 m'għandhiex teċċedi l-irkupru tal-ispejjeż tal-forniment ta' tali servizzi.

#### Artikolu 13e

##### **Pagamenti**

Fejn it-tlestija ta' proċedura stabbilita f'dan il-Kapitolu tirrikjedi pagament, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li dak il-pagament ikun jista' jsir permezz ta' servizz ta' pagament online disponibbli b'mod wiesa' li jista' jintuża għal pagamenti transfruntiera, li jippermetti l-identifikazzjoni tal-persuna li għamlet il-pagament u jiġi pprovdut minn istituzzjoni finanzjarja jew fornitur ta' servizzi tal-pagament stabbiliti fi Stat Membru.

#### Artikolu 13f

##### **Rekwiżiti ta' informazzjoni**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li informazzjoni konċiża u faċli biex tintuża, ipprovduta mingħajr hlas u mill-inqas flingwa mifhuma b'mod wiesa' mill-akbar għadd possibbli ta' utenti transfruntiera, tkun disponibbli fil-portals jew websites tar-reġistrazzjoni aċċessibbli permezz tal-Gateway Diġitali Unika, biex tassisti fil-formazzjoni tal-kumpaniji u r-reġistrazzjoni tal-fergħat. L-informazzjoni għandha tkopri mill-inqas dan li ġej:

- (a) ir-regoli dwar il-formazzjoni tal-kumpaniji, inklużi l-proċeduri online msemija fl-Artikoli 13g u 13j, u r-rekwiżiti relatati mal-użu ta' mudelli u ma' kwalunkwe dokument iehor tal-formazzjoni, l-identifikazzjoni tal-persuni, l-użu tal-lingwi u t-tariffi applikabbli;
- (b) ir-regoli dwar ir-reġistrazzjoni tal-fergħat, inklużi l-proċeduri online msemija fl-Artikoli 28a u 28b, u r-rekwiżiti relatati mad-dokumenti tar-reġistrazzjoni, l-identifikazzjoni tal-persuni u l-użu tal-lingwi;
- (c) harsa ġenerali tar-regoli applikabbli dwar kif wiehed isir membru tal-korp amministrattiv, tal-korp manigerjali jew tal-korp superviżorju ta' kumpanija, fosthom tar-regoli dwar l-iskwalifika ta' diretturi u dwar l-awtoritajiet jew korpi responsabbli għaż-żamma tal-informazzjoni dwar diretturi skwalifikati;
- (d) harsa ġenerali tas-setgħat u r-responsabbiltajiet tal-korp amministrattiv, il-korp manigerjali u l-korp superviżorju ta' kumpanija, inkluża l-awtorità li tirrapprezenta kumpanija f'negozjati ma' partijiet terzi.

(\*) Ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal transazzjonijiet elettroniċi fis-suq intern u li jhassar id-Direttiva 1999/93/KE (GU L 257, 28.8.2014, p. 73)."

(5) fit-Titolu I, il-Kapitolu III, tiddaħhal it-Taqsima li ġejja:

“T a q s i m a 1 A

**Formazzjoni online, preżentazzjoni online u żvelar**

*Artikolu 13g*

**Formazzjoni online tal-kumpaniji**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-formazzjoni online tal-kumpaniji tista' ssir kompletament online minghajr il-bżonn li l-applikanti jidhru fiżikament quddiem kwalunkwe awtorità jew persuna jew korp responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jittrattaw kwalunkwe aspett tal-formazzjoni online tal-kumpaniji, fosthom it-tfassil tal-istrument tal-kostituzzjoni ta' kumpanija, sugġett għad-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 13b(4) u l-paragrafu (8) ta' dan l-Artikolu.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma jipprovdwx għal proċeduri ta' formazzjoni online għal tipi ta' kumpaniji appartati dawk elenkati fl-Anness IIA.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dettaljati għall-formazzjoni online tal-kumpaniji, inkluż regoli dwar l-użu ta' mudelli kif imsemmi fl-Artikolu 13h, u dwar id-dokumenti u l-informazzjoni meħtieġa għall-formazzjoni ta' kumpanija. Bħala parti minn dawk ir-regoli, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li tali formazzjoni online tista' ssir permezz tal-preżentazzjoni ta' dokumenti jew informazzjoni f'forma elettronika, inkluż kopji elettronici tad-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 16a(4).

3. Ir-regoli, imsemmija fil-paragrafu 2, għandhom jipprevedu tal-inqas dan li ġej:

- (a) il-proċeduri biex tiġi żgurata li l-applikanti għandhom il-kapaċità ġuridika neċessarja u għandhom l-awtorità li jirrappreżentaw il-kumpanija;
- (b) il-mezzi għall-verifika tal-identità tal-applikanti f'konformità mal-Artikolu 13b;
- (c) ir-reqwiziti li l-applikanti jużaw is-servizzi fiduċjarji msemmija fir-Regolament (UE) Nru 910/2014;
- (d) il-proċeduri li jivverifikaw il-legalità tal-ghan tal-kumpanija safejn verifiki bħal dawn ikunu previsti mil-liġi nazzjonali;
- (e) il-proċeduri li jivverifikaw il-legalità tal-isem tal-kumpanija safejn verifiki bħal dawn ikunu previsti mil-liġi nazzjonali;
- (f) il-proċeduri li jivverifikaw il-hatra tad-diretturi.

4. Ir-regoli msemmija fil-paragrafu 2 jistgħu, b'mod partikolari, jipprevedu wkoll dan li ġej:

- (a) il-proċeduri li jiżguraw il-legalità tal-istrumenti tal-kostituzzjoni tal-kumpanija, inkluż il-verifika tal-użu korrett tal-mudelli;
- (b) il-konsegwenzi ta' skwalifika ta' direttur mill-awtorità kompetenti fi kwalunkwe Stat Membru;
- (c) ir-rwol ta' nutar jew ta' kwalunkwe persuna jew korp iehor responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jittratta kwalunkwe aspett tal-proċess ta' formazzjoni online ta' kumpanija;
- (d) l-eskluzjoni ta' formazzjoni online f'każijiet fejn il-kapital tal-ishma tal-kumpanija jithallas b'kontribuzzjonijiet in natura.

5. L-Istati Membri m'għadhomx jagħmlu l-formazzjoni online ta' kumpanija kundizzjonali fuq il-kisba ta' kwalunkwe liċenzja jew awtorizzazzjoni qabel tiġi rreġistrata l-kumpanija, sakemm taht kundizzjoni ma tkunx indispensabbli għas-sorveljanza xierqa stabbilita fil-liġi nazzjonali ta' certi attivitajiet.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta l-pagament ta' kapital tal-ishma jkun meħtieġ bħala parti mill-proċedura għall-formazzjoni ta' kumpanija, tali pagament jista' jsir online, f'konformità mal-Artikolu 13e, lil kont bankarju ta' bank li jopera fl-Unjoni. Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li prova ta' pagamenti bħal dawn tista' tiġi pprovduta online ukoll.

7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-formazzjoni online titlesta fi żmien hamest ijiem tax-xogħol, fejn il-kumpanija hija fformata esklużivament minn persuni fiżiċi li jużaw il-mudelli msemmija fl-Artikolu 13h, jew fi żmien għaxart ijiem tax-xogħol f'każijiet oħra, mill-aktar waħda tard minn dawn li ġejjin:

(a) id-data tat-tlestija għalkollox tal-formalitajiet kollh meħtieġa għall-formazzjoni online, inkluża l-wasla tad-dokumenti u l-informazzjoni kollha li jikkonformaw mal-liġi nazzjonali, għand awtorità jew persuna jew korp responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jitrattaw kwalunkwe aspekk tal-formazzjoni ta' kumpanija;

(b) id-data tal-pagament ta' tariffa ta' reġistrazzjoni, il-pagament fi flus kontanti għall-kapital tal-ishma, jew il-pagament għall-kapital tal-ishma se jsir b'kontribuzzjoni in natura, kif previst taht il-liġi nazzjonali.

Fejn mhux possibbli li l-proċedura titlesta għalkollox sal-iskadenzi msemmija f'dan il-paragrafu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikant jiġi mgħarraf dwar ir-raġunijiet għad-dewmien.

8. Fejn ġustifikat għal raġunijiet ta' interess pubbliku, sabiex tiġi żgurata l-konformità mar-regoli dwar il-kapaċità ġuridika u dwar l-awtorità tal-applikanti biex jirrapprezentaw kumpanija, kwalunkwe awtorità jew kwalunkwe persuna jew korp responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jitrattaw kwalunkwe aspekk tal-formazzjoni online ta' kumpanija, inkluż it-tfassil tal-istrument tal-kostituzzjoni, jistgħu jitolbu l-preżenza fiżika tal-applikant. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li f'dan it-tip ta' każijiet, il-preżenza fiżika ta' applikant tista' tiġi meħtieġa bissabbazi ta' każ b'każ fejn hemm raġunijiet biex tiġi suspettata nuqqas ta' konformità mar-regoli msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe pass ieħor tal-proċedura xorta jkun jista' madankollu jitlesta online.

#### Artikolu 13h

#### **Mudelli għall-formazzjoni online tal-kumpaniji**

1. L-Istati Membri għandhom jagħmlu mudelli disponibbli, għat-tipi ta' kumpaniji elenkati fl-Anness IIA, fuq il-portals jew websites tar-reġistrazzjoni aċċessibbli permezz tal-Gateway Diġitali Unika. L-Istati Membri jistgħu wkoll jagħmlu disponibbli online l-mudelli għall-formazzjoni ta' tipi oħra ta' kumpaniji.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-mudelli, imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, jistgħu jintużaw mill-applikanti bħala parti mill-proċedura tal-formazzjoni online imsemmija fl-Artikolu 13g. Meta daww il-mudelli jintużaw mill-applikanti f'konformità mar-regoli msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 13g(4), ir-rekwiżit li l-istrumenti tal-kostituzzjoni tal-kumpanija jkunu mfasslin u ċċertifikati f'għamla legali xierqa fejn il-kontroll preventiv amministrattiv jew ġudizzjarju ma jkunx previst, kif stabbilit fl-Artikolu 10, għandu jitqies li huwa ssodisfat.

Din id-Direttiva ma għandha taffettwa l-ebda rekwiżit taht il-liġi nazzjonali li t-tfassil tal-istrumenti ta' kostituzzjoni jkunu mfassla f'forma legali xierqa, sakemm il-formazzjoni online msemmija fl-Artikolu 13g hi possibbli.

3. L-Istati Membri għandhom jagħmlu l-mudelli disponibbli mill-inqas b'lingwa uffiċjali waħda tal-Unjoni li tintfieh mill-ikbar għadd possibbli ta' utenti transfruntiera. Id-disponibbiltà ta' mudelli f'lingwi oħra minbarra l-lingwa jew lingwi uffiċjali tal-Istat Membru kkonċernat għandha tkun għal skopijiet ta' informazzjoni biss, sakemm dak l-Istat Membru ma jiddecidix li jkun possibbli ukoll li kumpanija tiġi fformata b'mudelli b'tali lingwi oħrajn.

4. Is-sustanza tal-mudelli ghandha tkun irregolata mil-liġi nazzjonali.

#### Artikolu 13i

##### Diretturi skwalifikati

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkollhom regoli dwar l-iskwalifika tad-diretturi. Dawk ir-regoli għandhom jinkludu li jipprovdu għall-possibbiltà li titqies kwalunkwe skwalifika fis-seħh, jew informazzjoni rilevanti għal skwalifika fi Stat Membru ieħor. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, diretturi għandha tal-anqas tinkludi l-persuni msemmija fil-punt (i) tal-Artikolu 14(d).

2. L-Istati Membri jistgħu jehtieġu li l-persuni li japplikaw biex isiru diretturi jiddikjaraw jekk ikunux konxji minn xi ċirkostanzi li jistgħu jwasslu għal skwalifika fl-Istat Membru kkonċernat.

L-Istati Membri jistgħu jirrifjutaw il-hatra ta' persuna bhala direttur ta' kumpanija fejn din il-persuna hija attwalment skwalifikata milli taġixxi bhala direttur fi Stat Membru ieħor.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkunu kapaċi jwieġbu talba mingħand Stat Membru ieħor għal informazzjoni rilevanti għall-iskwalifika tad-diretturi skont il-liġi tal-Istat Membru li jwieġeb għat-talba.

4. Sabiex iwieġbu talba msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom tal-anqas jagħmlu l-arranġamenti neċessarji biex jiżguraw li jkunu kapaċi jipprovdu mingħajr dewmien l-informazzjoni dwar jekk persuna partikolari hix skwalifikata jew hix registrata fxi wiehed mir-registri tagħhom, li jkun fih informazzjoni rilevanti għall-iskwalifika tad-diretturi, permezz tas-sistema msemmija fl-Artikolu 22. L-Istati Membri jistgħu wkoll jiskambjaw informazzjoni ulterjuri, bhal pereżempju informazzjoni dwar il-perjodu u r-raġunijiet tal-iskwalifika. Dan l-iskambju għandu jkun regolat mil-liġijiet nazzjonali.

5. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi arranġamenti dettaljati u d-dettalji tekniċi tal-iskambju tal-informazzjoni msemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu permess tal-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 24.

6. Il-paragrafi 1 sa 5 ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal istanzi fejn kumpanija tippreżenta informazzjoni dwar il-hatra ta' direttur għid fir-registru msemmi fl-Artikolu 16.

7. Id-data personali tal-persuni msemmija f'dan l-Artikolu għandha tiġi proċessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 u mal-liġi nazzjonali sabiex tippermetti lill-awtorità kompetenti jew il-persuna jew korp responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jivvalutaw l-informazzjoni neċessarja relatata mal-iskwalifika tal-persuna bhala direttur, bil-għan li tiġi prevenuta mġiba frodolenti jew imġiba abbużiva oħra u tiġi żgurata li l-l-persuni kollha li jinteraġixxu ma' kumpaniji jew ferġat huma protetti.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-registri msemmija fl-Artikolu 16, l-awtoritajiet jew persuni jew korpi responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jittrattaw kwalunkwe aspett tal-proċeduri online ma jaħznux id-data personali trażmessa għall-finijiet ta' dan l-Artikolu għal żmien itwal milli neċessarju, u fi kwalunkwe każ mhux għal żmien itwal minn dak tal-ħżin ta' kwalunkwe data personali relatata mal-formazzjoni ta' kumpanija, ir-registrazzjoni ta' ferġa jew il-preżentazzjoni minn kumpanija jew ferġa.

#### Artikolu 13j

##### Preżentazzjoni online tad-dokumenti u l-informazzjoni ta' kumpanija

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dokumenti u l-informazzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 14, inklud kwalunkwe modifika tagħhom, ikunu jistgħu jiġu preżentati online lir-registru fil-limitu ta' żmien previst mil-liġijiet tal-Istat Membru fejn hija registrata l-kumpanija. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tali preżentazzjoni tista' ssir online mill-bidu sal-aħhar mingħajr il-bżonn li l-applikant jidher fizikament quddiem kwalunkwe awtorità jew persuna jew korp responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jittrattaw il-preżentazzjoni online, sugġett għad-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 13b(4) u fejn japplika, l-Artikolu 13g(8).

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-orijini u l-integrità tad-dokumenti preżentati online tista' tiġi vverifikata b'mod elettroniku.

3. L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li ċerti kumpaniji jew li l-kumpaniji kollha jipprezentaw id-dokumenti u l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 1, jew uħud minnhom, online.

4. L-Artikolu 13g (2) sa (5) għandhom japplikaw mutatis mutandis għall-preżentazzjoni online ta' dokumenti u informazzjoni.

5. L-Istati Membri jistgħu jkomplu jippermettu forom oħra ta' preżentazzjoni barra minn dawk imsemmija fil-paragrafu 1, inkluż b'mezzi elettronici jew stampati, minn kumpaniji, nutara jew minn kwalunkwe persuna jew korp oħra responsabbli taħt il-liġi nazzjonali biex jittratta tali forom ta' preżentazzjonijiet.”;

(6) L-Artikolu 16 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 16

### **Żvelar fir-reġistru**

1. Fkull Stat Membru, għandu jinfetħa fajl f'reġistru ċentrali, kummerċjali jew tal-kumpaniji ('ir-reġistru'), għal kull waħda mill-kumpaniji reġistrati fih.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jkollhom identifikatur uniku Ewropew ('EUID'), imsemmi fil-punt (8) tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/884 (\*), li jippermettilhom li jiġu identifikati bla ekwivoku fil-komunikazzjonijiet bejn ir-reġistri permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni tar-reġistri stabbilita skont l-Artikolu 22 ('is-sistema ta' interkonnessjoni tar-reġistri'). Dak l-identifikatur uniku għandu jinkludi, tal-anqas, elementi li jippermettu l-identifikazzjoni tal-Istat Membru tar-reġistru, ir-reġistru domestiku ta' orijini u n-numru tal-kumpanija f'dak ir-reġistru u, fejn xieraq, karatteristiċi sabiex ikunu evitati żbalji tal-identifikazzjoni.

2. Id-dokumenti u l-informazzjoni kollha li huma meħtieġa li jiġu żvelati skont l-Artikolu 14 għandhom jinżammu fil-fajl imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, jew jiddaħhlu direttament fir-reġistru, u s-sugġett tal-entrati fir-reġistru għandu jiġi rrekordjat fil-fajl.

Id-dokumenti u l-informazzjoni kollha msemmija fl-Artikolu 14, irrispettivament mill-mezzi li permezz tagħhom jiġu preżentati, għandhom jinżammu fil-fajl fir-reġistru jew jiddaħhlu dirett fih f'forma elettronika. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-reġistru jibdel dawk id-dokumenti u l-informazzjoni kollha li jkunu ppreżentati f'forma stampata, f'forma elettronika mill-aktar fis possibbli.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 14 li ġew preżentati f'forma stampata qabel il-31 ta' Diċembru 2006 jiġu kkonvertiti f'forma elettronika mir-reġistru mal-wasla ta' applikazzjoni għal żvelar ippreżentata f'forma elettronika.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-iżvelar tad-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 14 isir billi jiġu magħmula pubblikament disponibbli fir-reġistru. Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jippubblikaw ukoll dawk id-dokumenti u dik l-informazzjoni kollha jew uħud minnhom fil-gazzetta nazzjonali nnominata għal dak l-għan jew b'mezzi ugwalment effettivi. Dawk il-mezzi għandhom jinvolvu mill-inqas l-użu ta' sistema li permezz tagħha d-dokument u l-informazzjoni ppubblikata tista' tiġi aċċessata f'ordni kronoloġiku permezz ta' pjattaforma elettronika ċentrali. Ftali każijiet, ir-reġistru għandu jiżgura li dawk id-dokumenti u l-informazzjoni jintbagħtu b'mod elettroniku mir-reġistru lill-gazzetta nazzjonali jew lil pjattaforma elettronika ċentrali.

4. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jevitaw kwalunkwe diskrepanza bejn dak li hemm fir-reġistru u fil-fajl.

L-Istati Membri li jehtieġu l-pubblikazzjoni tad-dokumenti u l-informazzjoni f'gazzetta nazzjonali jew fuq pjattaforma elettronika ċentrali għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jevitaw kwalunkwe diskrepanza bejn dak li jiġi żvelat f'konformità mal-paragrafu 3 u dak li jiġi ppubblikat fil-gazzetta jew fuq il-pjattaforma.

f'każijiet ta' kwalunkwe diskrepanza skont dan l-Artikolu, id-dokumenti u l-informazzjoni disponibbli fir-reġistru għandhom jipprevalu.

5. Id-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 14 jistgħu jintużaw mill-kumpanija kontra partijiet terzi unikament wara li jkunu ġew żvelati skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, sakemm il-kumpanija ma tagħtix prova li dawg il-partijiet terzi kienu jafu biha.

Madankollu, rigward tranżazzjonijiet li jsiru qabel is-sittax-il jum wara li jiġu żvelati, id-dokumenti u l-informazzjoni m'għandhomx jintużaw kontra partijiet terzi li jkunu taw prova li kien impossibbli għalihom li jkunu jafu bihom.

Partijiet terzi jistgħu dejjem jużaw kwalunkwe dokument u informazzjoni li fir-rigward tagħhom, il-formalitajiet tal-iżvelar ikunu għadhom ma ġewx kompluti, hlief meta n-nuqqas ta' żvelar ta' tali dokumenti jew informazzjoni jikkawża li ma jkollhomx effett.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dokumenti u l-informazzjoni kollha pprezentati bhala parti mill-formazzjoni ta' kumpanija, ir-reġistrazzjoni ta' fergħa, jew prezentazzjoni minn kumpanija jew fergħa, jinhażnu mir-reġistri f'format li jinqara mill-magni u li tista' tfitteż fih jew bhala data strutturata.”;

(\*) 'Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/884 tat-8 ta' Ġunju 2015 li jstabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri mehtieġa għas-sistema ta' interkonnnessjoni tar-reġistri stabbilita bid-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 144, 10.6.2015, p. 1).'

(7) jiddahhal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 16a

#### **Aċċess għal informazzjoni żvelata**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kopji ta' kull dokument u informazzjoni jew ta' kwalunkwe parti minnhom, imsemmija fl-Artikolu 14, jistgħu jinkisbu mir-reġistru mal-applikazzjoni, u li tali applikazzjoni tista' tiġi prezentata lir-reġistru f'forma stampata jew elettronika.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ċerti tipi jew partijiet tad-dokumenti u l-informazzjoni li ġew prezentati f'forma stampata fil-31 ta' Dicembru 2006 jew qabel, ma jistgħux jinkisbu f'forma elettronika fejn ikun għadda perjodu speċifikat bejn id-data tal-prezentazzjoni u d-data tal-applikazzjoni. Perjodu speċifikat bħal dan ma jistax ikun anqas minn 10 snin.

2. Il-prezz biex tinkiseb kopja tad-dokumenti u l-informazzjoni kollha msemmija fl-Artikolu 14 jew ta' parti minnhom, f'forma stampata jew elettronika, m'għandux ikun oġġla mill-ispiża amministrattiva tagħhom, inklużi l-ispejjeż tal-iżvilupp u l-manutenzjoni tar-reġistri.

3. Kopji elettronici u stampati li jingħataw lil applikant għandhom ikunu ċċertifikati bhala 'kopji veri' sakemm l-applikant jiddikjara li ma jehtieġx dik iċ-ċertifikazzjoni.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kopji u siltiet elettronici tad-dokumenti u l-informazzjoni pprovduti mir-reġistru ġew awtentikati permezz tas-servizzi fiduċjarji msemmija fir-Regolament (UE) Nru 910/2014, sabiex ikun garantit li l-kopji jew siltiet elettronici ġew ipprovduti mir-reġistru u li l-kontenut tagħhom huwa kopja veru tad-dokument miżmum mir-reġistru jew li hu konsistenti mal-informazzjoni li fih.”;



(8) fl-Artikolu 17, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tkun magħmula disponibbli informazzjoni aġġornata li tispjega d-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li skonthom il-partijiet terzi jistgħu jużaw l-informazzjoni u kull tip ta' dokument imsemmi fl-Artikolu 14, skont l-Artikolu 16(3), (4) u (5).”;

(9) l-Artikolu 18 jiġi emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“1. Il-kopji f'forma elettronika tad-dokumenti u l-informazzjoni msemija fl-Artikolu 14 għandhom ikunu wkoll disponibbli pubblikament permezz tas-sistema ta' interkonnessioni tar-reġistri. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu d-dokumenti u l-informazzjoni msemija fl-Artikolu 14 disponibbli wkoll għal tipi ta' kumpaniji oħra apparti dawk elenkati fl-Anness II.”;

(b) fil-paragrafu 3, il-punt (a) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(a) id-dokumenti u l-informazzjoni msemija fl-Artikolu 14, inkluż għal tipi ta' kumpaniji oħra apparti dawk elenkati fl-Anness II, fejn tali dokumenti jiġu magħmula disponibbli mill-Istati Membri.”;

(10) l-Artikolu 19 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 19

#### **Tariffi li jistgħu jiġu imposti għal dokumenti u informazzjoni**

1. It-tariffi imposti għall-kisba tad-dokumenti u l-informazzjoni msemija fl-Artikolu 14 permezz tas-sistema ta' interkonnessioni tar-reġistri m'għandhomx ikunu oghla mill-ispejjeż amministrattivi tagħhom, inklużi l-ispejjeż tal-iżvilupp u l-manutenzjoni tar-reġistri.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tal-anqas l-informazzjoni u d-dokumenti li ġejjin ikunu disponibbli mingħajr hlas permezz tas-sistema ta' interkonnessioni tar-reġistri:

(a) l-isem jew l-ismijiet u l-forma ġuridika tal-kumpanija;

(b) l-uffiċċju reġistrat tal-kumpanija u l-Istat Membru fejn hu rreġistrat;

(c) in-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija u l-EUID tagħha;

(d) id-dettalji tal-website tal-kumpanija, fejn dettalji bħal dawn huma mdahhlin fir-reġistru nazzjonali;

(e) l-istatus tal-kumpanija, bħal meta hija magħluqa, maqtugħa mir-reġistru, likwidata, xolta, ekonomikament attiva jew inattiva kif definit mil-liġi nazzjonali u fejn ikun imnizzel fir-reġistri nazzjonali;

(f) l-għan tal-kumpanija, fejn huwa rrekordjat fir-reġistru nazzjonali;

(g) id-dettalji ta' kwalunkwe persuna, li jew bħala korp jew bħala membru ta' kwalunkwe korp ta' dan it-tip, bhalissa hija awtorizzata mill-kumpanija biex tirrappreżentaha f'negozjati ma' partijiet terzi u fi proċedimenti legali u informazzjoni rigward jekk il-persuni awtorizzati biex jirrappreżentaw il-kumpanija jistgħux jagħmlu dan wahedhom jew humiex meħtieġa jaġixxu b'mod kongunt;

(h) informazzjoni dwar kwalunkwe fergħa miftuħa mill-kumpanija fi Stat Membru ieħor inkluż l-isem, in-numru tar-reġistrazzjoni, l-EUID u l-Istat Membru fejn hija reġistrata l-fergħa.

3. L-iskambju ta' kwalunkwe informazzjoni permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni tar-reġistri għandu jkun mingħajr hlas għar-reġistri.

4. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-informazzjoni msemmija fil-punti (d) u (f) għandha ssir disponibbli mingħajr hlas għall-awtoritajiet ta' Stati Membri oħra biss.”;

(11) l-Artikolu 20(3) huwa mhassar;

(12) l-Artikolu 22 jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 4, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi wkoll punti ta' aċċess fakultattivi għas-sistema ta' interkonnessjoni tar-reġistri. Tali punti ta' aċċess għandhom jikkonsistu f'sistemi żviluppati u operati mill-Kummissjoni jew istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji jew aġenziji oħra tal-Unjoni sabiex iwettqu l-funzjonijiet amministrattivi tagħhom jew jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-liġi tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-Istati Membri mingħajr dewmien indebitu dwar l-istabbiliment ta' tali punti ta' aċċess u dwar kwalunkwe bidla sinifikanti fl-operat tagħhom.”;

(b) il-paragrafu 5 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“5. L-aċċess għall-informazzjoni mis-sistema ta' interkonnessjoni tar-reġistri għandu jkun ipprovdut permezz tal-portal u permezz tal-punti ta' aċċess fakultattivi stabbiliti mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni.”;

(13) l-Artikolu 24 jiġi emendat kif ġej:

(a) il-punt (d) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(d) l-ispeċifikazzjoni teknika li tiddefinixxi l-metodi ta' skambju ta' informazzjoni bejn ir-reġistru tal-kumpanija u r-reġistru tal-fergħa kif imsemmi fl-Artikoli 20, 28a, 28c, 30a u 34.”;

(b) il-punt (e) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(e) il-lista dettaljata ta' data li għandha tiġi trażmessa għall-fini ta' skambju ta' informazzjoni bejn ir-reġistri, kif imsemmi fl-Artikoli 20, 28a, 28c, 30a, 34 u 130.”;

(c) il-punt (n) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(n) il-proċedura u r-rekwiżiti tekniċi għall-konnessjoni tal-punti ta' aċċess fakultattivi mal-pjattaforma kif imsemmi fl-Artikolu 22.”;

(d) jiżdied il-punt li ġej:

“(o) l-arranġamenti dettaljati għal u d-dettalji tekniċi tal-iskambju bejn ir-reġistri tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 13i.”;

(e) fi tmiem l-Artikolu, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti ta' implimentazzjoni konformi mal-punti (d), (e), (n) u (o) sal-1 ta' Frar 2021.”;

(14) fit-Titolu I, il-Kapitolu III, it-Taqsima 2, it-titolu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

**“Regoli ta’ reġistrazzjoni u żvelar applikabbli għall-fergħat ta’ kumpaniji minn Stati Membri oħra”;**

(15) fit-Titolu I, il-Kapitolu III, it-Taqsima 2, jiddaħhlu l-Artikoli li ġejjin:

“Artikolu 28a

**Reġistrazzjoni online tal-fergħat**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-reġistrazzjoni ta’ fergħa ta’ kumpanija fi Stat Membru, li hija regolata mil-liġi ta’ Stat Membru iehor, tista’ ssir online kompletament mingħajr il-bżonn li l-applikanti jidhru fiżikament quddiem kwalunkwe awtorità jew kwalunkwe persuna jew korp responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jittrattaw kwalunkwe aspekk tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-fergħat, suġġett għall-Artikolu 13b(4) u *mutatis mutandis* għall-Artikolu 13g(8).

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dettaljati għar-reġistrazzjoni online ta’ fergħat, inkluż regoli dwar id-dokumenti u l-informazzjoni li jehtieg li jiġu preżentati lil awtorità kompetenti. Bħala parti minn dawn ir-regoli, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-reġistrazzjoni online tista’ ssir billi l-informazzjoni jew dokumenti jiġu preżentati fforma elettronika, inkluż kopji elettroniċi tad-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 16a(4), jew billi jintużaw l-informazzjoni jew dokumenti ppreżentati qabel lil reġistru.

3. Ir-regoli msemmija fil-paragrafu 2, għandhom jipprevedu tal-inqas dan li ġej:

(a) il-proċeduri biex jiġi żgurat li l-applikanti għandhom il-kapaċità ġuridika neċessarja u li għandhom l-awtorità li jirrappreżentaw il-kumpanija;

(b) il-mezzi għall-verifika tal-identità tal-persuna jew persuni li qed jirreġistraw il-fergħa, jew ir-rappreżentanti tagħhom;

(c) ir-rekwiziti għall-applikanti biex jużaw is-servizzi fiduċjarji msemmija fir-Regolament (UE) Nru 910/2014.

4. Ir-regoli msemmija fil-paragrafu 2 jistgħu jipprevedu wkoll il-proċeduri li ġejjin biex:

(a) issir verifika tal-legalità tal-għan tal-fergħa;

(b) issir verifika tal-isem tal-fergħa;

(c) issir verifika tal-legalità tad-dokumenti u l-informazzjoni ppreżentati għar-reġistrazzjoni tal-fergħa;

(d) jiġi previst ir-rwol ta’ nutar jew ta’ kwalunkwe persuna jew korp iehor involuti fil-proċess ta’ reġistrazzjoni ta’ fergħa taht id-dispożizzjonijiet nazzjonali applikabbli.

5. L-Istati Membri jistgħu jivverifikaw l-informazzjoni dwar il-kumpanija permezz tas-sistema tal-interkonnnessjoni tar-reġistri meta tkun qed tiġi reġistrata fergħa ta’ kumpanija stabbilita fi Stat Membru iehor.

L-Istati Membri m’għandhomx jagħmlu r-reġistrazzjoni online ta’ fergħa kundizzjonali fuq il-kisba ta’ kwalunkwe liċenzja jew awtorizzazzjoni qabel tiġi rreġistrata l-fergħa, sakemm tali kondizzjonijiet tkun indispensabbli għas-supervizjoni xierqa stabbilita fil-liġi nazzjonali ta’ ċerti attivitajiet.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-reġistrazzjoni online ta’ fergħa titlesta għalkollox fi żmien 10 ijiem tax-xogħol mit-tlestija għalkollox tal-formalitajiet kollha, inkluża l-wasla tad-dokumenti u l-informazzjoni kollha neċessarja li jikkonformaw mal-liġi nazzjonali għand awtorità jew għand persuna jew korp responsabbli taht il-liġi nazzjonali biex jittrattaw kwalunkwe aspekk tar-reġistrazzjoni ta’ fergħa.

Fejn mhuwiex possibbli li fergħa tiġi registrata sal-iskadenzi msemmija f'dan il-paragrafu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-applikant jiġi mgħarraf dwar ir-raġunijiet għad-dewmien.

7. Wara r-registrazzjoni ta' fergħa ta' kumpanija stabbilita taħt il-liġijiet ta' Stat Membru ieħor, ir-registru ta' dik il-fergħa tal-Istat Membru fejn hija registrata l-fergħa għandu jinnotifika lill-Istat Membru fejn hija registrata l-kumpanija dwar ir-registrazzjoni tal-fergħa permezz tas-sistema tal-interkonnessjoni tar-registri. L-Istat Membru fejn hija registrata l-kumpanija għandu jirrikonoxxi l-wasla ta' din in-notifika u għandu jdahhal l-informazzjoni fir-registru tiegħu mingħajr dewmien.

#### Artikolu 28b

##### **Prezentazzjoni online tad-dokumenti u l-informazzjoni għall-fergħat**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 30 jew kwalunkwe modifika tagħhom jistgħu jiġu prezentati online fil-perjodu previst mil-liġijiet tal-Istat Membru fejn hi stabbilita l-fergħa. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tali prezentazzjoni tista' ssir online mill-bidu sal-aħħar mingħajr l-bżonn li l-applikanti jidhru fiżikament quddiem kwalunkwe awtorità jew persuna jew korp responsabbli taħt il-liġi nazzjonali li jitrattaw l-prezentazzjoni online, sugġett għad-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 13b(4) u mutatis mutandis fl-Artikolu 13g(8).

2. L-Artikolu 28a (2) sa (5) għandu japplikamutatis mutandis għall-prezentazzjoni online għall-fergħat.

3. L-Istati Membri jistgħu jehtieġu li d-dokumenti u l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 1, jew uħud minnhom, jiġu prezentati online biss.

#### Artikolu 28c

##### **Għeluq ta' fergħat**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li mal-wasla tad-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fil-punt (h) tal-Artikolu 30(1), ir-registru ta' Stat Membru fejn hija registrata fergħa ta' kumpanija jinforma, permezz tas-sistema tal-interkonnessjoni tar-registri, lir-registru ta' Stat Membru fejn hija registrata l-kumpanija li l-fergħa tagħha nqas titneħħa mir-registru. Ir-registru tal-Istat Membru tal-kumpanija għandu jirrikonoxxi l-wasla ta' din in-notifika, ukoll permezz ta' dik is-sistema u għandu jdahhal l-informazzjoni mingħajr dewmien.”;

(16) jiddahhal l-Artikolu li ġej:

#### “Artikolu 30a

##### **Bidliet fid-dokumenti u l-informazzjoni tal-kumpanija**

L-Istat Membru fejn hija registrata kumpanija għandu jinnotifika, mingħajr dewmien u permezz tas-sistema tal-interkonnessjoni tar-registri, lill-Istat Membru fejn hija registrata fergħa ta' kumpanija, fil-każ li tiġi prezentata bidla fir-rigward ta' kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) isem il-kumpanija;
- (b) l-uffiċċju registrat tal-kumpanija;
- (c) in-numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija fir-registru;
- (d) il-forma ġuridika tal-kumpanija;
- (e) id-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fil-punti (d) u (f) tal-Artikolu 14.

Mal-wasla tan-notifika msemija fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu, ir-registru li fih il-fergħa hija registrata għandu, permezz tas-sistema tal-interkonnessjoni tar-registri, jirrikonoxxi l-wasla ta' din in-notifika u għandu jiżgura li d-dokumenti u l-informazzjoni msemija fl-Artikolu 30(1) jiġu aġġornati mingħajr dewmien.”;

(17) fl-Artikolu 31, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-iżvelar obligatorju tad-dokumenti tal-kontijiet imsemija fil-punt (g) tal-Artikolu 30(1) jista' jiġi kkunsidrat imwettaq mill-iżvelar fir-registru tal-Istat Membri fejn hi registrata l-kumpanija skont il-punt (f) tal-Artikolu 14.”;

(18) l-Artikolu 43 jithassar;

(19) l-Artikolu 161 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“*Artikolu 161*

#### **Protezzjoni tad-data**

L-ipproċessar ta' kwalunkwe data personali mwettaq fil-kuntest ta' din id-Direttiva se jkun suġġett għar-Regolament (UE) 2016/679.”;

(20) jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

“*Artikolu 162a*

#### **Emendi għall-Annessi**

L-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien bi kwalunkwe bidla fit-tipi ta' kumpaniji b'responsabbiltà limitata previsti fil-liġi nazzjonali tagħhom li toqot il-kontenuti tal-Annessi I, II u IIA.

Fejn Stat Membru jinforma lill-Kummissjoni skont l-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadatta l-lista tat-tipi ta' kumpaniji inkluża fl-Annessi I, II u IIA f'konformità mal-informazzjoni msemija fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu, permezz ta' atti delegati skont l-Artikolu 163.”;

(21) l-Artikolu 163 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“*Artikolu 163*

#### **Eżerċitar tad-delega**

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li tadotta l-atti delegati msemija fl-Artikolu 25(3) u fl-Artikolu 162a għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien mhux determinat mil-31 ta' Lulju 2019.

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 25(3) u fl-Artikolu 162a tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Din m'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehh.

4. Qabel ma' tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti innominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 25(3) jew l-Artikolu 162a għandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejr in joggjezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż bi tliet xhur fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.”;

(22) fl-Anness I, is-sebgha u għoxrin inciż jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“— L-Iżvezja:

publikt aktiebolag;”;

(23) fl-Anness II, is-sebgha u għoxrin inciż jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“— L-Iżvezja:

privat aktiebolag

publikt aktiebolag;”;

(24) jiddahhal l-Anness IIA, kif stabbilit fl-Anness ta' din id-Direttiva.

#### Artikolu 2

### Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jimplimentaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-1 ta' Awwissu 2021. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet.

2. Minkejja l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw mal-punt (5) tal-Artikolu 1 ta' din id-Direttiva, fir-rigward tal-Artikolu 13i u l-Artikolu 13j(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, u l-punt (6) tal-Artikolu 1 ta' din id-Direttiva, fir-rigward tal-Artikolu 16(6) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, sal-1 ta' Awwissu 2023.

3. b'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri li jkollhom diffikultajiet partikolari biex jittrasponu din id-Direttiva għandhom ikunu intitolati li jibbenefikaw minn estensjoni tal-perjodu previst fil-paragrafu 1 ta' mhux aktar minn sena. Huma għandhom jipprovdu raġunijiet oġġettivi għall-htieġa ta' estensjoni bħal din. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tagħhom li jagħmlu tali estensjoni sal-1 ta' Frar 2021.

4. Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-mod kif għandha ssir dik ir-referenza.

5. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

#### Artikolu 3

### Rappurtar, rieżamiu ġbir ta' data

1. Il-Kummissjoni għandha, mhux aktar tard mill-1 ta' Awwissu 2024, jew jekk xi Stat Membru jagħmel użu mid-deroga prevista fl-Artikolu 2(3) mhux aktar tard mill-1 ta' Awwissu 2025, ttwettaq evalwazzjoni tad-dispożizzjonijiet introdotti mid-Direttiva fid-Direttiva (UE) 2017/1132 u ttippreżenta rapport dwar is-sejbiet tagħha lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, għajr fir-rigward tad-dispożizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 2(2), li għalihom l-evalwazzjoni u dan ir-rapport għandhom jitwettqu mhux aktar tard mill-1 ta' Awwissu 2026.

L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni neċessarja għall-preparazzjoni tar-rapporti, jiġifieri billi ttipprovdi d-data dwar l-għadd ta' reġistrazzjonijiet online u l-ispejjeż relatati.

2. Ir-rapport tal-Kummissjoni għandu jevalwa, inter alia, dan li ġej:
  - (a) il-fattibbiltà tal-provvediment ta' reġistrazzjoni kompletament online tat-tipi ta' kumpaniji apparti dawk elenkati fl-Anness II A;
  - (b) il-fattibbiltà tal-provvediment ta' mudelli mill-Istati Membri għat-tipi kollha ta' kumpaniji b'responsabbiltà limitata u l-bżonn u l-fattibbiltà tal-provvediment ta' mudell armonizzat madwar l-Unjoni li se jintuża mill-Istati Membri kollha għat-tipi ta' kumpaniji elenkati fl-Anness II A;
  - (c) l-esperjenza prattika tal-applikazzjoni tar-regoli dwar l-iskwalifika tad-diretturi msemmija fl-Artikolu 13 i;
  - (d) il-metodi tal-preżentazzjoni online u tal-aċċess online, inkluż l-użu ta' interfaċċi għall-ipprogrammar tal-applikazzjonijiet;
  - (e) il-htieġa u l-fattibbiltà li iktar informazzjoni issir disponibbli minghajn hlas minn dak mehtieġ fl-Artikolu 19(2) u li jkun żgurat aċċess minghajn xkiel għal tali informazzjoni;
  - (f) il-htieġa u l-fattibbiltà ta' applikazzjoni ulterjuri tal-prinċipju ta' "darba biss."
3. Ir-rapport għandu jkun akkumpanjat, jekk xieraq, minn proposti għal emendi tad-Direttiva (UE) 2017/1132.
4. Bl-għan li tkun provduta evalwazzjoni affidabbli tad-dispożizzjonijiet introdotti minn din id-Direttiva fid-Direttiva (UE) 2017/1132, l-Istati Membri għandhom jiġbru data dwar kif il-formazzjoni online qed taħdem fil-prattika. Normalment, din l-informazzjoni għandha tinkludi l-għadd ta' formazzjonijiet online, l-għadd ta' każijiet li fihom intużaw il-mudelli jew fejn kienet mehtieġa l-preżenza fiżika, u l-medja tat-tul ta' żmien u tal-ispejjeż tal-formazzjonijiet online. Huma għandhom jinnotifikaw din l-informazzjoni lill-Kummissjoni darbtejn, mhux aktar tard minn sentejn wara d-data tat-traspożizzjoni.

#### Artikolu 4

#### **Dhul fis-seħh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

#### Artikolu 5

#### **Destinatarji**

Din id-Direttiva hi indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Ġunju 2019.

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

A. TAJANI

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

G. CIAMBA

## ANNEX

## “ANNEX IIA

## TIPI TA' KUMPAĊIJI

## MSEMMIJA FL-ARTIKOLI 13, 13f, 13g, 13h u 162a

- Il-Belġju:
  - société privée à responsabilité limitée/besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,
  - société privée à responsabilité limitée unipersonnelle/Eenpersoons besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid;
- Il-Bulgarija:
  - дружество с ограничена отговорност,
  - еднолично дружество с ограничена отговорност;
- Ir-Repubblika Ċeka:
  - společnost s ručením omezeným;
- Id-Danimarka:
  - Anpartsselskab;
- Il-Ġermanja:
  - Gesellschaft mit beschränkter Haftung;
- L-Estonja:
  - osühing;
- L-Irlanda:
  - private company limited by shares or by guarantee/cuideachta phríobháideach faoi theorainn scaireanna nó ráthaíochta,
  - designated activity company/cuideachta ghníomhaíochta ainmnithe;
- Il-Greċja:
  - εταιρεία περιορισμένης ευθύνης,
  - ιδιωτική κεφαλαιουχική εταιρεία;
- Spanja:
  - sociedad de responsabilidad limitada;
- Franza:
  - société à responsabilité limitée,
  - entreprise unipersonnelle à responsabilité limitée,



société par actions simplifiée,

société par actions simplifiée unipersonnelle;

— Il-Kroazja:

društvo s ograničenom odgovornošću,

jednostavno društvo s ograničenom odgovornošću;

— L-Italja:

società a responsabilità limitata,

società a responsabilità limitata semplificata;

— Ċipru:

ιδιωτική εταιρεία περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή/και με εγγύηση;

— Il-Latvja:

sabiedrība ar ierobežotu atbildību;

— Il-Litwanja:

uždaroji akcinė bendrovė;

— Il-Lussemburgu:

société à responsabilité limitée;

— L-Ungerija:

korlátolt felelősségű társaság;

— Malta:

private limited liability company/kumpanija privata;

— In-Netherlands:

besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid;

— L-Awstrija:

Gesellschaft mit beschränkter Haftung;

— Il-Polonja:

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością;

— Il-Portugall:

sociedade por quotas;

— Ir-Rumanija:

societate cu răspundere limitată;

- Is-Slovenja:  
družba z omejeno odgovornostjo;
  - Is-Slovakkja:  
spoločnosť s ručením obmedzeným;
  - Il-Finlandja:  
yksityinen osakeyhtiö/privat aktiebolag;
  - L-Iżvezja:  
privat aktiebolag;
  - Ir-Renju Unit:  
private company limited by shares or guarantee.”
-

**DIRETTIVA (UE) 2019/1152 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**  
**tal-20 ta' Ġunju 2019**  
**dwar kondizzjonijiet tax-xogħol trasparenti u prevedibbli fl-Unjoni Ewropea**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 153(2), flimkien mal-punt (b) tal-Artikolu 153(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni <sup>(2)</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja <sup>(3)</sup>,

Billi:

- (1) L-Artikolu 31 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jgħid li kull haddiem għandu d-dritt għal kondizzjonijiet tax-xogħol li jirrispettaw is-saħħa, is-sigurtà u d-dinjità tiegħu, għal limitazzjoni ta' sigħat massimi tax-xogħol, għal perijodi ta' mistrieħ kuljum u fil-ġimgħa u għal perijodu annwali ta' leave imħallas.
- (2) Il-Prinċipju Nru 5 tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, ipproklammat f'Gothenburg fis-17 ta' Novembru 2017, jgħid li, irrispettivament mit-tip u t-tul tar-relazzjoni tax-xogħol, il-haddiema għandhom id-dritt għal trattament ġust u ugwali fir-rigward tal-kondizzjonijiet tax-xogħol, l-aċċess għall-protezzjoni soċjali u t-tahriġ, u li titrawwem it-tranzizzjoni lejn forom ta' impjieg miftuħa; li, f'konformità mal-leġislazzjoni u l-ftehimiet kollettivi, tiġi żgurata l-flessibilità necessarja biex l-impjegaturi jadattaw ruhhom malajr għal bidliet fil-kuntest ekonomiku; li jitrawwu forom ta' xogħol innovattivi li jiżguraw kondizzjonijiet tax-xogħol ta' kwalità, li jiġu mhegġa l-intraprenditorija u l-impjieg indipendenti u li tiġi ffaċilitata l-mobbiltà okkupazzjonali; u li jiġu evitati relazzjonijiet tax-xogħol li jwasslu għal kondizzjonijiet tax-xogħol prekarji, inkluż billi jiġi pprojbit l-abbuż ta' kuntratti atipici, u li kwalunkwe perijodu ta' prova jkun ta' tul raġonevoli.
- (3) Il-Prinċipju Nru 7 tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali jgħid li, fil-bidu tal-impjieg, il-haddiema għandhom id-dritt jiġu infurmati bil-miktub dwar id-drittijiet u l-obbligi li jirriżultaw mir-relazzjoni tax-xogħol tagħhom, inkluż dwar kwalunkwe perijodu ta' prova; li qabel jitkeċċew għandhom id-dritt jiġu infurmati bir-raġunijiet u jingħataw perijodu ta' avviz raġonevoli; u li għandhom id-dritt għall-aċċess għal riżoluzzjoni tat-tilwim effettiva u imparzjali u, fil-każ ta' tkeċċija mhux ġustifikata, dritt għal rimedju, inkluż kumpens adegwat.

<sup>(1)</sup> ĠU C 283, 10.8.2018, p. 39.

<sup>(2)</sup> ĠU C 387, 25.10.2018, p. 53.

<sup>(3)</sup> Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2019.

- (4) Mill-adozzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 91/533/KEE <sup>(4)</sup>, is-swieq tax-xogħol għaddew minn bidliet kbar minhabba l-iżviluppi demografici u d-diġitalizzazzjoni li waslu għall-holqien ta' forom godda ta' impjeg, li tejbu l-innovazzjoni, il-holqien tal-impjegi u t-tkabbir tas-suq tax-xogħol. Xi forom godda ta' impjeg jvarjaw b'mod sinifikanti minn relazzjonijiet tax-xogħol tradizzjonali fir-rigward ta' prevedibbiltà, u jholqu incertezza fir-rigward tad-drittijiet applikabbli u l-protezzjoni soċjali tal-haddiema kkonċernati. F'din id-dinja tax-xogħol li qed tevolvi, għalhekk hemm hteġa ikbar li l-haddiema jkunu infurmati bis-shih dwar il-kondizzjonijiet tax-xogħol essenzjali tagħhom, li jenhtieg li jsir f'waqt u bil-miktub, b'mod faċilment aċċessibbli għall-haddiema. Sabiex l-iżvilupp ta' forom godda ta' impjeg jiġi inkwadrat b'mod adegwat, il-haddiema fl-Unjoni jenhtieg li jinghataw ukoll għadd ta' drittijiet minimi godda mmirati lejn il-promozzjoni tas-sigurtà u l-prevedibbiltà fir-relazzjonijiet tax-xogħol filwaqt li tinkiseb konvergenza 'l fuq fl-Istati Membri u tiġi ppreservata l-adattabbiltà tas-suq tax-xogħol.
- (5) Skont id-Direttiva 91/533/KEE, il-maġġoranza tal-haddiema fl-Unjoni għandhom id-dritt li jirċievu informazzjoni bil-miktub dwar il-kondizzjonijiet tax-xogħol tagħhom. Madankollu, id-Direttiva 91/533/KEE ma tapplikax għall-haddiema kollha fl-Unjoni. Barra minn hekk, minhabba żviluppi fis-suq tax-xogħol mill-1991 inholqu lakuni fil-protezzjoni għal forom godda ta' impjegi.
- (6) Jenhtieg, għalhekk, li jiġu stabbiliti rekwiżiti minimi relatati mal-informazzjoni dwar l-aspetti essenzjali tar-relazzjoni tax-xogħol u l-kondizzjonijiet tax-xogħol applikabbli għal kull haddiem fil-livell tal-Unjoni sabiex jiġi żgurat li l-haddiema kollha fl-Unjoni jkollhom livell adegwat ta' trasparenza u prevedibbiltà fir-rigward tal-kondizzjonijiet tax-xogħol, filwaqt li tinzamm il-flessibbiltà raġonevoli ta' impjeg mhux standard, u għaldaqstant jiġu ppreservati l-benefiċċji tiegħu għall-haddiema u l-impjegaturi.
- (7) Il-Kummissjoni għamlet konsultazzjoni f'zewġ fażijiet mas-shab soċjali, f'konformità mal-Artikolu 154 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, dwar it-titjib tal-kamp ta' applikazzjoni u l-effikaċja tad-Direttiva 91/533/KEE u t-twessigh tal-ghanijiet tagħha sabiex jiġu stabbiliti drittijiet godda għall-haddiema. Dan ma rriżultax fi ftehim fost is-shab soċjali sabiex jidhlu f'negozjati dwar dawk il-kwistjonijiet. Madankollu, kif ikkonfermat mill-eżitu tal-konsultazzjonijiet pubbliċi miftuhin li fittxew il-fehmiet ta' diversi partijiet ikkonċernati u ċittadini, huwa importanti li tittiehed azzjoni fil-livell tal-Unjoni f'dan il-qasam billi l-qafas legali attwali jiġi mmodernizzat u adattat għal żviluppi godda.
- (8) Fil-ġurisprudenza tagħha, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (Qorti tal-Ġustizzja) stabbiliet kriterji biex jiġi determinat l-istatus ta' haddiem <sup>(5)</sup>. Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva jenhtieg li titqies l-interpretazzjoni ta' dawn il-kriterji min-naħa tal-Qorti tal-Ġustizzja. Dment li jissodisfaw dawn il-kriterji, il-haddiema domestiċi, il-haddiema fuq talba, il-haddiema intermittenti, il-haddiema li jithallsu bil-vawċers, il-haddiema tal-pjattaforma, it-trainees u l-apprendisti jistghu jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Jenhtieg li l-persuni li ġenwinament jaħdmu għal rashom ma jkunux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva peress li ma jissodisfawx dawk il-kriterji. L-abbuż tal-istatus ta' persuni li jaħdmu għal rashom, kif definit fil-liġi nazzjonali, sew fil-livell nazzjonali jew f'sitwazzjonijiet transkonfinali, huwa forma ta' xogħol iddikjarat b'mod falz li sikwit ikun assoċjat ma' xogħol mhux iddikjarat. Impjeg indipendenti fittizju jsehh meta persuna tkun iddikjarata bħala impjegata għal rasha filwaqt li tissodisfa l-kondizzjonijiet li jikkaratterizzaw relazzjoni tax-xogħol, sabiex jiġu evitati ċerti obbligi legali jew fiskali. Jenhtieg li dawn il-persuni ma jidhlux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Jenhtieg li d-determinazzjoni tal-eżistenza ta' relazzjoni tax-xogħol tkun iggwidata mill-fatti relatati mat-twertiq effettiv tax-xogħol u mhux mid-deskrizzjoni mill-partijiet tar-relazzjoni.

<sup>(4)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 91/533/KEE tal-14 ta' Ottubru 1991 dwar l-obbligazzjoni ta' min ihaddem li jgħarraf lill-haddiema bil-kondizzjonijiet applikabbli għall-kuntratt jew għar-relazzjoni tal-impjeg (ĠU L 288, 18.10.1991, p. 32).

<sup>(5)</sup> Is-sentenzi tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-3 ta' Lulju 1986, *Deborah Lawrie-Blum vs Land Baden-Württemberg*, C-66/85, ECLI:EU:C:1986:284; l-14 ta' Ottubru 2010, *Union Syndicale Solidaires Isère vs Premier ministre et.*, C-428/09, ECLI:EU:C:2010:612; id-9 ta' Lulju 2015, *Ender Balkaya vs Kiesel Abbruch- und Recycling Technik GmbH*, C-229/14, ECLI:EU:C:2015:455; l-4 ta' Diċembru 2014, *FNV Kunsten Informatie en Media vs Staat der Nederlanden*, C-413/13, ECLI:EU:C:2014:2411; u s-17 ta' Novembru 2016, *Betriebsrat der Ruhrlandklinik gGmbH vs Ruhrlandklinik gGmbH*, C-216/15, ECLI:EU:C:2016:883.

- (9) Jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom il-possibbiltà jiddeciedu, meta jkun gústifikat ghal raġunijiet oġġettivi, li ċerti dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva ma jkunux applikabbli ghal kategoriji partikolari ta' impjegati taċ-ċivil, is-servizzi ta' emerġenza pubbliċi, il-forzi armati, l-awtoritajiet tal-pulizija, l-imhallfin, il-prosekuturi, l-investigaturi jew servizzi oħra tal-infurzar tal-liġi minhabba n-natura speċifika ta' dmirijietom jew il-kondizzjonijiet tax-xogħol tagħhom.
- (10) Ir-rekwiżiti stabbiliti f'din id-Direttiva fir-rigward tal-kwistjonijiet li ġejjin jenhtieg li ma japplikawx għall-baħhara jew is-sajjeda marittimi, minhabba l-ispeċifità tal-kondizzjonijiet tax-xogħol tagħhom: l-impjeg parallel, meta dan ikun inkompatibbli max-xogħol imwettaq abbord vapuri jew bastimenti tas-sajd, il-prevedibbiltà minima tax-xogħol, il-haddiema mibghuta fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż terz, it-tranzizzjoni għal forma oħra ta' impjeg, u l-ghoti ta' informazzjoni dwar l-identità tal-istituzzjonijiet tas-sigurtà soċjali li jirċievu l-kontribuzzjonijiet soċjali. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, jenhtieg li l-baħhara u s-sajjeda marittimi, kif definiti fid-Direttivi tal-Kunsill 2009/13/KE <sup>(6)</sup> u (UE) 2017/159 <sup>(7)</sup> rispettivament, jitqiesu bħala li jaħdmu fl-Unjoni meta jkunu qed jaġhmlu xogħol abbord bastimenti jew bastimenti tas-sajd reġistrati fi Stat Membru jew li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru.
- (11) Minhabba l-ghadd dejjem jikber ta' haddiema esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 91/533/KEE abbazi ta' esklużjonijiet magħmula mill-Istati Membri skont l-Artikolu 1 ta' dik id-direttiva, huwa mehtieg li daww l-esklużjonijiet jiġu sostitwiti mill-possibbiltà li l-Istati Membri ma japplikawx id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva għal relazzjoni tax-xogħol b'siġhat tax-xogħol determinati minn qabel u effettivi li jammontaw għal medja ta' tliet siġhat jew inqas fil-ġimgħa f'perijodu ta' referenza ta' erba' ġimgħat konsekuttivi. Jenhtieg li l-kalkolu ta' daww is-siġhat jinkludi l-hin kollu li jkun inhadem għal impjegatur, bħas-sahra jew ix-xogħol supplimentari għal dak garantit jew antiċipat fil-kuntratt tax-xogħol jew ir-relazzjoni tax-xogħol. Mill-mument li haddiem ikun għadda dak il-limitu, id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva japplikaw għalih, irrispettivament min-numru ta' siġhat tax-xogħol li l-haddiem jaħdem sussegwentement jew in-numru ta' siġhat tax-xogħol previsti fil-kuntratt tax-xogħol.
- (12) Il-haddiema li ma jkollhomx hin tax-xogħol garantit, inkluzi daww li jkollhom kuntratti "zero-hour" u ċerti kuntratti għal xogħol fuq talba, ikunu f'sitwazzjoni partikolarment vulnerabbli. Għalhekk, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva japplikaw għalihom, ikun xi jkun l-ghadd ta' siġhat li fil-fatt jaħdmu.
- (13) Diversi persuni fiżiċi jew ġuridiċi differenti, jew entitajiet oħra, jistgħu jkollhom il-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet ta' impjegatur fil-prattika. L-Istati Membri jenhtieg li jibqgħu liberi li jiddeterminaw b'mod aktar preċiż il-persuni li huma kkunsidrati totalment jew parzjalment responsabbli għall-eżekuzzjoni tal-obbligi li din id-Direttiva tistabbilixxi għall-impjegaturi, dment li daww l-obbligi jkunu kollha ssodisfati. Jenhtieg ukoll li l-Istati Membri jkunu jistgħu jiddeciedu li whud minn daww l-obbligi, jew il-koll kemm huma, għandhom jiġu assenjati lil persuna fiżika jew ġuridika li ma tkunx parti mill-kuntatt tax-xogħol jew ir-relazzjoni tax-xogħol.
- (14) Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jstabbilixxu regoli speċifiċi biex jeskludu mir-rekwiżiti stabbiliti f'din id-Direttiva lill-individwi li jaġixxu bħala impjegaturi ta' haddiema domestiċi f'unitajiet domestiċi, fir-rigward tal-kwistjonijiet li ġejjin: li jikkunsidraw u jwieġbu għal talbiet għal tipi differenti ta' impjeg, jipprovdu taħriġ obligatorju mingħajr hlas, u jipprovdu mekkaniżmi ta' rimedju li huma bbażati fuq preżunzjonijiet favorevoli fil-każ ta' informazzjoni li tkun nieqsa mid-dokumentazzjoni li trid tingħata lill-haddiem skont din id-Direttiva.
- (15) Id-Direttiva 91/533/KEE introduċiet lista ta' aspetti essenzjali tal-kuntratt tax-xogħol jew ir-relazzjoni tax-xogħol li l-haddiema għandhom ikunu infurmati bil-miktub dwarhom. Dik il-lista, li tista' titkabbar mill-Istati Membri, jenhtieg li tiġi adattata sabiex jitqiesu l-iżviluppi fis-suq tax-xogħol, b'mod partikolari ż-żieda f'forom ta' impjeg mhux standard.
- (16) Haddiem li ma jkollux post tax-xogħol fiss jew ewlieni jenhtieg li jirċievi informazzjoni dwar l-arranġamenti, jekk ikun hemm, biex jivvjaġġa bejn il-postijiet tax-xogħol.

<sup>(6)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/13/KE tas-16 ta' Frar 2009 li timplimenta l-Ftehim konkluż mill-Assoċjazzjonijiet tas-Sidien tal-Bastimenti tal-Komunità Ewropea (ECSA) u l-Federazzjoni Ewropea tal-Haddiema tat-Trasport (ETF) dwar il-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu, 2006, u li temenda d-Direttiva 1999/63/KE (GU L 124, 20.5.2009, p. 30).

<sup>(7)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2017/159 tad-19 ta' Diċembru 2016 li timplimenta l-Ftehim li jikkonċerna l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol fis-Sajd, 2007, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol konkluż fil-21 ta' Mejju 2012 bejn il-Konfederazzjoni Ġenerali tal-Kooperattivi Agrikoli fl-Unjoni Ewropea (COGECA), il-Federazzjoni Ewropea tal-Haddiema tat-Trasport (ETF) u l-Assoċjazzjoni ta' Organizzazzjonijiet Nazzjonali tal-Intrapriżi tas-Sajd fl-Unjoni Ewropea (Europêche) (GU L 25, 31.1.2017, p. 12).

- (17) Jenhtieg li jkun hemm il-possibbiltà li l-informazzjoni dwar l-intitolament għat-taħriġ mogħti mill-impjegatur tinkludi l-ghadd ta' jiem ta' taħriġ, jekk ikun il-każ, li l-haddiem ikun intitolat għalihom kull sena, u informazzjoni dwar il-politika ġenerali tal-impjegatur dwar it-taħriġ.
- (18) Jenhtieg li jkun hemm il-possibbiltà li l-informazzjoni dwar il-proċedura li trid tiġi osservata mill-impjegatur u mill-haddiem jekk ir-relazzjoni tax-xogħol tagħhom tintemm tista' tinkludi l-iskadenza biex titressaq azzjoni li tikkon-testa t-tkeċċija.
- (19) L-informazzjoni dwar il-hin tax-xogħol jenhtieg li tkun konsistenti ma' id-Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(8)</sup>, u jenhtieg li tinkludi informazzjoni dwar waqfiet, perijodi ta' mistrieħ u fil-ġimgha u l-ammont ta' leave imhallas, biex b'hekk tiżgura l-protezzjoni tas-sikurezza u s-saħħa tal-haddiema.
- (20) L-informazzjoni li trid tingħata dwar ir-remunerazzjoni jenhtieg li tinkludi l-elementi kollha tar-remunerazzjoni indikati separatament, inklużi, jekk applikabbli, il-kontribuzzjonijiet fi flus jew in natura, il-pagamenti għas-sahra, il-bonusijiet u intitolamenti oħra, li l-haddiem jirċievi direttament jew indirettament b'rabta max-xogħol tiegħu. L-ghoti ta' din l-informazzjoni jenhtieg li jkun mingħajr preġudizzju għal-libertà tal-impjegaturi li jipprovdu elementi addizzjonali ta' remunerazzjoni bħal hlasijiet ta' darba. Jenhtieg li l-fatt li l-elementi ta' remunerazzjoni dovuti mil-liġi jew minn ftehim kollettiv ma jkunux ġew inklużi f'dik l-informazzjoni ma jikkostitwixxi raġuni għalfejn ma jingħatawx lill-haddiem.
- (21) Jekk ma jkunx possibbli li tiġi indikata skeda tax-xogħol fissa minhabba n-natura tal-impjeg, bħal fil-każ ta' kuntratt għal xogħol fuq talba, jenhtieg li l-impjegaturi jinfurmaw lill-haddiema dwar kif se jiġi stabbilit il-hin tax-xogħol tagħhom, inklużi l-perijodi ta' hin li fihom jistgħu jintalbu jaħdmu u l-perijodu ta' avviż minimu li jenhtieg li jirċievu qabel jibdew inkarigu.
- (22) L-informazzjoni dwar is-sistemi tas-sigurtà soċjali jenhtieg li tinkludi informazzjoni dwar l-identità tal-istituzzjonijiet tas-sigurtà soċjali li jirċievu l-kontribuzzjonijiet għas-sigurtà soċjali, fejn rilevanti, fir-rigward tal-benefiċċji tal-mard, tal-maternità, tal-paternità u parentali, benefiċċji għal incidenti fuq il-post tax-xogħol u mard okkupazzjonali, kif ukoll benefiċċji tal-anzjanità, l-invalidità, is-superstiti, il-qgħad, l-irtirar bikri u l-familja. Jenhtieg li l-impjegaturi ma jkunux obbligati jipprovdu dik l-informazzjoni jekk il-haddiem jagħzel l-istituzzjoni tas-sigurtà soċjali. L-informazzjoni dwar il-protezzjoni tas-sigurtà soċjali pprovdata mill-impjegatur jenhtieg li tinkludi, meta rilevanti, l-eżistenza ta' kopertura minn skemi ta' pensjoni supplimentari skont it-tifsira tad-Direttiva 2014/50/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(9)</sup> u d-Direttiva tal-Kunsill 98/49/KE <sup>(10)</sup>.
- (23) Il-haddiema jenhtieg li jkollhom id-dritt li jiġu infurmati bil-miktub fil-bidu tal-impjeg dwar id-drittijiet u l-obbligi li jirriżultaw mir-relazzjoni tax-xogħol tagħhom. Għaldaqstant, jenhtieg li l-informazzjoni bażika tasal għandhom kemm jista' jkun malajr u mhux aktar tard minn ġimgha kalendarja mill-ewwel jum tax-xogħol tagħhom. Jenhtieg li l-bqija tal-informazzjoni tasal għandhom fi żmien xahar mill-ewwel jum tax-xogħol tagħhom. Jenhtieg li l-ewwel jum tax-xogħol jinftehem bħala l-bidu effettiv tal-prestazzjoni tax-xogħol min-naħa tal-haddiem fir-relazzjoni tax-xogħol. Jenhtieg li l-Istati Membri jimmiraw li jkollhom l-informazzjoni rilevanti dwar ir-relazzjoni tax-xogħol ipprovdata mill-impjegatur qabel it-tmiem tat-tul miftiehem inizjalment tal-kuntratt.
- (24) Fid-dawl tal-użu dejjem akbar tal-ghodod ta' komunikazzjoni diġitali, informazzjoni li trid tingħata bil-miktub skont din id-Direttiva tista' tingħata b'mezzi elettronici.
- (25) Sabiex jgħinu lill-impjegaturi jipprovdu informazzjoni f'waqtha, l-Istati Membri jenhtieg li jkunu kapaċi jipprovdu mudelli fil-livell nazzjonali li jinkludu informazzjoni li tkun rilevanti u komprensiva biżżejjed dwar il-qafas legali applikabbli. Dawk il-mudelli jistgħu jiġu żviluppati aktar fil-livell settorjali jew lokali, mill-awtoritajiet nazzjonali u s-sħab soċjali. Il-Kummissjoni se tghin lill-Istati Membri fl-iżvilupp ta' mudelli u formati u tqegħdom għad-dispożizzjoni b'mod estensiv, skont il-każ.

<sup>(8)</sup> Id-Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol (GU L 299, 18.11.2003, p. 9).

<sup>(9)</sup> Id-Direttiva 2014/50/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar ir-rekwiżiti minimi sabiex tiżdied il-mobbiltà tal-haddiema minn Stat Membru għal iehor permezz ta' titijeb fil-ksib u l-preservazzjoni tad-drittijiet għal pensjoni supplimentari (GU L 128, 30.4.2014, p. 1).

<sup>(10)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 98/49/KE tad-29 ta' Ġunju 1998 dwar is-salvagwardja tad-drittijiet għall-pensjoni supplimentari ta' persuni impjegati u li jaħdmu għal rashom li jiċċaqilqu fil-Komunità (GU L 209, 25.7.1998, p. 46).

- (26) Haddiema mibghuta barra l-pajjiż jenhtieg li jircievu informazzjoni addizzjonali speċifika ghas-sitwazzjoni tagh-hom. Ghal inkarigi suċċessivi mwettqa f'diversi Stati Membri jew pajjiżi terzi, jenhtieg li jkun hemm il-possibbiltà li l-informazzjoni ghal diversi inkarigi tiġi raggrupjata qabel l-ewwel tluq u wara tiġi modifikata fil-każ ta' kwalunkwe bidla. Haddiema li jikkwalifikaw bhala haddiema stazzjonati skont id-Direttiva 96/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(11)</sup>, jenhtieg li jiġu nnotifikati wkoll dwar is-sit web nazzjonali uffiċjali uniku żviluppat mill-Istat Membru ospitanti fejn ikunu jistgħu jsibu l-informazzjoni rilevanti dwar il-kondizzjonijiet tax-xogħol li japplikaw ghas-sitwazzjoni tagh-hom. Sakemm l-Istati Membri ma jiddeċidux mod iehor, dawk l-obbligi japplikaw jekk it-tul tal-perijodu tax-xogħol barra l-pajjiż ikun itwal minn erba' ġimgħat konsekuttivi.
- (27) Il-perijodi ta' prova jippermettu lill-partijiet fir-relazzjoni tax-xogħol jivverifikaw li l-haddiema u l-pożizzjonijiet li jkunu impjegati biex jimlew ikunu kompatibbli filwaqt li jaghtuhom appoġġ fl-ghamla ta' akkumpanjament. Jenhtieg li dhul fis-suq tax-xogħol jew tranżizzjoni lejn pożizzjoni ġdida ma jkunux soġġetti għal insigurtà fit-tul. Kif stabbilit fil-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, il-perijodi ta' prova jenhtieg li għalhekk ikunu ta' tul raġonevoli.
- (28) Ghadd sostanzjali ta' Stati Membri stabbilixxew tul massimu ġenerali ta' bejn tlieta u sitt xhur għall-perijodu ta' prova, u dan jenhtieg li jitqies bhala raġonevoli. Bhala eċċezzjoni, jenhtieg li jkun hemm il-possibbiltà li l-perijodi ta' prova jdumu aktar minn sitt xhur meta dan ikun ġustifikat minhabba n-natura tal-impjieg, bhal pożizzjonijiet manġerjali jew eżekuttivi u pożizzjonijiet fis-servizz pubbliku, jew meta fl-interessi tal-haddiem, bhal fil-kuntest ta' miżuri speċifiċi li jipromwovu l-impjieg permanenti, b'mod partikolari għall-haddiema żgħażaġh. Jenhtieg ukoll li l-perijodi ta' prova jkunu jistgħu jiġu estiżi b'mod korrispondenti f'każijiet fejn il-haddiem kien nieqes mix-xogħol waqt il-perijodu ta' prova, pereżempju minhabba mard jew leave, biex l-impjegatur ikun jista' jivvaluta jekk il-haddiem ikunx adatt għall-kompitu inkwistjoni. Fil-każ ta' relazzjonijiet tax-xogħol b'terminu fiss ta' inqas minn 12-il xahar, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li t-tul tal-perijodu ta' prova jkun adegwat u proporzjonat mat-tul mistenni tal-kuntratt u n-natura tax-xogħol. Meta previst mil-liġi jew il-prattika nazzjonali, jenhtieg li l-haddiema jkunu jistgħu jakkumulaw d-drittijiet tax-xogħol matul il-perijodu ta' prova.
- (29) Jenhtieg li impjegaturi ma jwaqqfux lil haddiem milli jahdem ma' impjegaturi oħrajn, lil hinn mill-iskeda tax-xogħol stabbilita ma' dak l-impjegatur, u lanqas ma jimmaltrattah talli jkun għamel hekk. Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jstabbilixxu l-kondizzjonijiet għall-użu ta' restrizzjonijiet ta' inkompatibbiltà, mifhuma bhala restrizzjonijiet fuq ix-xogħol għal impjegaturi oħrajn għal raġunijiet oġġettivi, bhall-protezzjoni tas-saħħa u s-sikurezza tal-haddiema, inkluż permezz ta' limiti fuq il-hin tax-xogħol, il-protezzjoni tal-kunfidenzjalità tan-negożju, l-integrità tas-servizz pubbliku jew l-evitar ta' kunflitti ta' interess.
- (30) Haddiema li r-ritmu tax-xogħol tagh-hom ikun imprevedibbli għalkollox, jew fil-biċċa l-kbira, jenhtieg li jibbenefikaw minn livell ta' prevedibbiltà minimu fejn l-iskeda tax-xogħol tkun iddeterminata prinċipalment mill-impjegatur, kemm direttament, pereżempju billi jalloka inkarigi, jew indirettament, pereżempju billi jirrikjedi li l-haddiem iwieġeb għat-talbiet tal-kljenti.
- (31) Is-siġhat u l-jiem ta' referenza, li għandhom jiġu mifhuma bhala slots ta' hin li matulhom jsir xogħol fuq talba tal-impjegatur, jenhtieg li jiġu stabbiliti bil-miktub fil-bidu tar-relazzjoni tax-xogħol.
- (32) Perijodu ta' avviż minimu raġonevoli, li j jenhtieg li jiġi mifhum bhala l-perijodu ta' żmien bejn il-mument li fih l-haddiem ikun infurmat dwar inkarigu ġdid u l-mument li fih jibda l-inkarigu, jikkostitwixxi element neċessarju iehor ta' prevedibbiltà tax-xogħol għar-relazzjonijiet tax-xogħol b'ritmu tax-xogħol li jkun imprevedibbli għalkollox, jew fil-biċċa l-kbira. It-tul tal-perijodu ta' avviż jista' jvarja skont il-htigijiet tas-settur ikkonċernat, filwaqt li tkun żgurata l-protezzjoni adegwata tal-haddiema. Il-perijodu ta' avviż minimu japplika mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2002/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(12)</sup>.
- (33) Haddiem jenhtieg li jkollu l-possibbiltà li jirrifuta inkarigu jekk dan ma jkunx fis-siġhat u l-jiem ta' referenza jew jekk il-haddiem ma jkunx ġie notifikat dwar l-inkarigu f'konformità mal-perijodu ta' avviż minimu, mingħajr ma jsufri konsegwenzi negattivi għal dan ir-rifjut. Il-haddiem jenhtieg li jkollu wkoll il-possibbiltà li jaċċetta l-inkarigu jekk jixtieq.

<sup>(11)</sup> Id-Direttiva 96/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1996 dwar l-istazzjonar ta' haddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi (ĠU L 18, 21.1.1997, p. 1).

<sup>(12)</sup> Id-Direttiva 2002/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2002 dwar l-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol ta' haddiema li jwettqu attivajiet mobbli tat-trasport fit-toroq (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 35).

- (34) Meta haddiem li r-ritmu tax-xoghol tiegħu jkun imprevedibbli ghalkollox, jew fil-biċċa l-kbira, ikun ftiehem mal-impjegatur tiegħu li jwettaq inkarigu speċifiku, jenhtieg li l-haddiem ikun jista' jippjana f'dan is-sens. Jenhtieg li l-haddiem ikun protett mit-telf ta' dhul li jirrizulta jekk l-inkarigu miftiehem jiġi kkanċellat tard billi jircievi kumpens adegwat.
- (35) Kuntratti ta' xogħol fuq talba jew simili, inklużi kuntratti "zero-hour", li jagħtu l-flessibilità lill-impjegatur li jsejjaħ lill-haddiem biex jaħdem kif u meta jkun hemm bżonn, ikunu partikolarment imprevedibbli għall-haddiem. Jenhtieg li l-Istati Membri li jippermettu dawn il-kuntratti jiżguraw li jkun hemm fis-sehh miżuri effikaċi biex jiġi evitat l-abbuż. Dawn il-miżuri jistgħu jiehdu l-għamla ta' limitazzjonijiet għall-użu u t-tul ta' kuntratti bħal dawn, preżunzjoni konfutabbli tal-eżistenza ta' kuntratt tax-xogħol jew relazzjoni tax-xogħol b'ammont garantit ta' sigħat imħallsa abbażi tas-sigħat maħduma fil-perijodu ta' referenza preċedenti, jew miżuri ekwivalenti oħra li jiżguraw il-prevenzjoni effettiva ta' prattiki abbużivi.
- (36) Meta l-impjegaturi jkollhom il-possibbiltà li joffru kuntratti tax-xogħol full-time jew indefiniti għall-haddiema f'forom ta' impjeg mhux standard, jenhtieg li, f'konformità mal-prinċipji tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, tiġi promossa t-tranzizzjoni lejn forom ta' impjeg aktar siguri. Il-haddiema jenhtieg li jkunu jistgħu jitolbu forma ta' impjeg aktar prevedibbli u sigura, meta disponibbli, u jircievu risposta motivata bil-miktub mill-impjegatur, li tqis il-htigijiet tal-impjegatur u tal-haddiem. Jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom il-possibbiltà li jllimitaw il-frekwenza ta' talbiet bħal dawn. Jenhtieg li din id-Direttiva ma twaqqafx lill-Istati Membri milli jstabbilixxu li, fil-każ ta' pożizzjonijiet fis-servizz pubbliku li għalihom isir eżami kompetittiv, daww il-pożizzjonijiet ma jitqisux bħala disponibbli fuq sempliċi talba tal-haddiem, u għalhekk ma jidhul fil-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt li tintalab forma ta' impjeg b'kondizzjonijiet tax-xogħol aktar prevedibbli u siguri.
- (37) Meta l-impjegaturi jkunu obbligati bil-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali jew permezz ta' ftehimiet kollettivi li jipprovdu taħriġ lill-haddiema sabiex iwettqu x-xogħol li jkunu impjegati għalih, huwa importanti li jiġi żgurat li tali taħriġ jingħata lill-haddiema kollha ndaq, inkluż lil daww f'forom ta' impjeg mhux standard. Jenhtieg li l-ispejjeż ta' dan it-taħriġ ma jithallsux mill-haddiem u lanqas ma jinżammu jew jitnaqqsu mir-remunerazzjoni tal-haddiem. Jenhtieg li dan it-taħriġ jghodd bħala hin tax-xogħol u, jekk jista' jkun, jenhtieg li jitwettaq waqt il-hinijiet tax-xogħol. Dak l-obbligu ma jkoprix it-taħriġ vokazzjonali jew taħriġ ieħor meħtieġ biex il-haddiema jiksbu, iżommu jew iġeddu kwalifika professjonali dment li l-impjegatur ma jkunx obligat bil-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali jew permezz ta' ftehim kollettiv li jipprovdi lill-haddiem. Jenhtieg li l-Istati Membri jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiproteġu lill-haddiema minn prattiki abbużivi fir-rigward tat-taħriġ.
- (38) Jenhtieg li l-awtonomija tas-shab soċjali u l-kapaċità tagħhom bħala rappreżentanti tal-haddiema u l-impjegaturi jiġu rispettati. Għaldaqstant jenhtieg li jkun possibbli għas-shab soċjali li jikkunsidraw li, sabiex jintlaħaq l-għan ta' din id-Direttiva, f'setturi jew f'sitwazzjonijiet speċifiċi jkunu aktar xierqa dispożizzjonijiet differenti milli ċerti standards minimi stabbiliti f'din id-Direttiva. Għalhekk, l-Istati Membri jenhtieg li jkunu jistgħu jippermettu lis-shab soċjali jzommu, jinnegozjaw, jikkonkludu u jinfurjaw ftehimiet kollettivi li jvarjaw minn ċerti dispożizzjonijiet f'din id-Direttiva, dment li ma jitnaqqasx il-livell generali tal-protezzjoni tal-haddiema.
- (39) Il-konsultazzjoni pubblika dwar il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali wriet il-htieġa li jissahħah l-infurzar tal-liġi tal-Unjoni fil-qasam tax-xogħol sabiex tiġi żgurata l-effikaċja tagħha. L-evalwazzjoni tad-Direttiva 91/533/KEE mwettqa fil-qafas tal-Programm tal-Kummissjoni dwar l-Idoneità u l-Prestazzjoni tar-Regolamentazzjoni kkonfermat li mekkaniżmi ta' infurzar aktar b'sahħithom jistgħu jtejbu l-effikaċja tal-liġi tal-Unjoni fil-qasam tax-xogħol. Il-konsultazzjoni wriet li s-sistemi ta' rimedju bbażati biss fuq talbiet għal danni huma inqas effettivi minn sistemi li jipprevedu penali wkoll, bħal somom f'daqqa jew telf ta' permessi, għal impjegaturi li ma jagħmlux dikjarazzjonijiet bil-miktub. Hija wriet ukoll li l-impjegati rari jfittxu rimedju matul ir-relazzjoni tax-xogħol, li jipperikola l-għan tad-dispożizzjoni tad-dikjarazzjoni bil-miktub, li hu li tiżgura li l-haddiema jkunu infurmati dwar il-karatteristiċi essenzjali tar-relazzjoni tax-xogħol. Huwa għalhekk meħtieġ li jiġu introdotti dispożizzjonijiet ta' infurzar li jiżguraw l-użu ta' preżunzjonijiet favorevoli fejn ma tingħatax informazzjoni dwar ir-relazzjoni tax-xogħol, jew l-użu ta' proċedura li biha l-impjegatur jista' jkun obligat jipprovdi l-informazzjoni nieqsa u jista' jkun soġġett għal penali f'każ li ma jagħmilx hekk, jew it-tnejn. Jenhtieg li jkun possibbli li dawn il-preżunzjonijiet favorevoli jinkludu l-preżunzjoni li l-haddiem għandu relazzjoni tax-xogħol miftuha, li ma hemm l-ebda perijodu ta' prova jew li l-haddiem għandu pożizzjoni full-time, meta l-informazzjoni rilevanti tkun nieqsa. Ir-rimedju jista' jkun soġġett għal proċedura li biha l-impjegatur jiġi notifikat mill-haddiem jew minn parti terza bħal rappreżentant tal-haddiem, entità jew awtorità kompetenti oħra li jkun hemm informazzjoni nieqsa u li għandu jipprovdi l-informazzjoni shiħa u korretta mill-aktar fis.



- (40) Mid-Direttiva 91/533/KEE fl-Unjoni giet adottata sistema estensiva ta' dispożizzjonijiet ta' infurzar għall-acquis soċjali, b'mod partikolari fil-qasam tat-trattament indaqs, li elementi minnha jenhtieg li jiġu applikati għal din id-Direttiva sabiex jiġi żgurat li l-haddiema jkollhom aċċess għal riżoluzzjoni tat-tilwim effikaċi u imparzjali, bħal qorti ċivili jew tax-xogħol kif ukoll dritt għal rimedju, li jista' jinkludi kumpens adegwat, bħalma jipprevedi l-Prinċipju Nru 7 tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali.
- (41) Speċifikament, meta titqies in-natura fundamentali tad-dritt għal protezzjoni legali effettiva, il-haddiema jenhtieg li jkomplu jgawdu minn protezzjoni bħal din anke wara t-tmiem tar-relazzjoni tax-xogħol li tkun wasslet għall-allegat ksur tad-drittijiet tal-haddiem skont din id-Direttiva.
- (42) L-implimentazzjoni effettiva ta' din id-Direttiva tirrikjedi protezzjoni ġudizzjarja u amministrattiva adegwata kontra kwalunkwe trattament negattiv bħala reazzjoni għal tentattiv sabiex jiġu eżerċitati d-drittijiet previsti f'din id-Direttiva, kwalunkwe lment mal-impjegatur jew kwalunkwe proċedura legali jew amministrattiva mmirata sabiex tinforza l-konformità ma' din id-Direttiva.
- (43) Il-haddiema li jeżerċitaw id-drittijiet previsti f'din id-Direttiva jenhtieg li jgawdu mill-protezzjoni kontra t-tkeċċija jew kwalunkwe preġudizzju ekwivalenti, pereżempju haddiem fuq talba li ma jibqax jiġi assenjat xogħol, jew kwalunkwe thejġja għall-possibbiltà ta' tkeċċija għax haddiem ikun ipprova jeżerċita dawn id-drittijiet. Jekk haddiem jikkunsidra li jkun tkeċċa jew sofra preġudizzju ekwivalenti għal dawk ir-raġunijiet, il-haddiem u l-awtoritajiet jew il-korpi kompetenti jenhtieg li jkunu jistgħu jitolbu li l-impjegatur jipprovdi raġunijiet debitament sostanzjati għat-tkeċċija jew il-miżura ekwivalenti.
- (44) L-oneru tal-prova fir-rigward tal-istabbiliment li ma kienx hemm tkeċċija jew preġudizzju ekwivalenti minhabba li l-haddiema jkunu eżerċitaw id-drittijiet tagħhom previsti f'din id-Direttiva, jenhtieg li jaqa' fuq l-impjegaturi meta l-haddiema jistabbilixxu, quddiem qorti, awtorità jew korp kompetenti iehor, fatti li minnhom jista' jkun preżunt li tkeċċew, jew li ġew soġġetti għal miżuri b'effett ekwivalenti, għal dawn ir-raġunijiet. Jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom il-possibbiltà li ma japplikawx dik ir-regola fi proċedimenti fejn ikun il-kompitu ta' qorti, awtorità jew korp kompetenti iehor li jinvestigaw il-fatti, partikolarment f'sistemi fejn it-tkeċċija tkun trid tiġi approvata minn qabel minn tali awtorità jew korp.
- (45) Jenhtieg li l-Istati Membri jipprevedu penali effettivi, proporzjonati u dissważivi għall-ksur tal-obbligi f'din id-Direttiva. Il-penali jistgħu jinkludu penali amministrattivi u finanzjarji, bħal multi jew hlas ta' kumpens, kif ukoll tipi oħra ta' penali.
- (46) Minhabba li l-għan ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jittejjbu l-kondizzjonijiet tax-xogħol billi jiġi promoss impjeg iktar trasparenti u prevedibbli waqt li tiġi żgurata l-adattabilità tas-suq tax-xogħol, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba l-htieġa li jiġu stabbiliti rekwiżiti minimi komuni, jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jinkiseb dak l-għan.
- (47) Din id-Direttiva tistabbilixxi rekwiżiti minimi, u għalhekk ma taffettwax il-prerogattiva tal-Istati Membri sabiex jintroduċu u jzommu dispożizzjonijiet aktar favorevoli. Id-drittijiet akkwistati skont il-qafas legali eżistenti jenhtieg li jkomplu japplikaw, dment li ma jkunux introdotti dispożizzjonijiet aktar favorevoli minn din id-Direttiva. L-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva ma tistax tintuża sabiex tnaqqas drittijiet eżistenti stabbiliti fil-liġi eżistenti tal-Unjoni jew nazzjonali f'dan il-qasam u lanqas ma tista' tikkostitwixxi raġunijiet validi għat-tnaqqis tal-livell generali ta' protezzjoni mogħti lill-haddiema fil-qasam kopert b'din id-Direttiva. B'mod partikolari, jenhtieg li ma tkunx ġustifikazzjoni għall-introduzzjoni ta' kuntratti "zero-hour" jew tipi ta' kuntratti simili.
- (48) Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva l-Istati Membri jenhtieg li jevitaw li jimponu restrizzjonijiet amministrattivi, finanzjarji u legali b'tali mod li jzommu lura l-holġien u l-iżvilupp tal-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju. L-Istati Membri huma għalhekk mistiedna jevalwaw l-impatt tal-att ta' traspożizzjoni tagħhom fuq l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju biex jiżguraw li dawn ma jiġux affettwati b'mod sproporzjonat, filwaqt li tingħata attenzjoni speċifika lill-mikrointrapriżi u lill-piż amministrattivi, u jippubblikaw ir-riżultati ta' dawn il-valutazzjonijiet.

- (49) L-Istati Membri jistgħu jinkarigaw lis-shab soċjali bl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, meta s-shab soċjali jitolbu b'mod kongunt li jagħmlu dan u l-Istati Membri jiehdu l-passi kollha meħtieġa biex jiżguraw li fi kwalunkwe mument jistgħu jiggarantixxu r-riżultati mitluba minn din id-Direttiva. Skont il-liġi u l-prattika nazzjonali, jenhtieg li jiehdu wkoll miżuri adegwati biex jiżguraw l-involvement effettiv tas-shab soċjali u biex jipromwovu u jtejbu d-djalogu soċjali bil-hsieb li jiġu implimentati d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.
- (50) Jenhtieg li l-Istati Membri jiehdu kwalunkwe miżura adegwata biex jiżguraw it-tweġiq tal-obbligi li jirriżultaw minn din id-Direttiva, pereżempju billi jwettqu spezzjonijiet, skont il-każ.
- (51) Fid-dawl tal-bidliet sostanzjali introdotti minn din id-Direttiva u fir-rigward tal-ghan, il-kamp ta' applikazzjoni u l-kontenut tad-Direttiva 91/533/KEE, ma jkunx xieraq li dik id-Direttiva tiġi emendata. Għalhekk, jenhtieg li d-Direttiva 91/533/KEE tithassar.
- (52) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni<sup>(13)</sup>, l-Istati Membri impenjaw ruhhom li jżidu man-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom, f'każijiet ġustifikati, dokument wiehed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet ekwivalenti tal-istrumenti nazzjonali ta' traspożizzjoni. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-legislatur iqis li t-trażmissjoni ta' dokumenti ta' dak it-tip hija ġustifikata,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

## KAPITOLU I

### DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

#### Artikolu 1

#### **Għan, suġġett u kamp ta' applikazzjoni**

1. L-ghan ta' din id-Direttiva huwa li ttejjeb il-kondizzjonijiet tax-xogħol billi tippromwovi impjiegi aktar trasparenti u prevedibbli filwaqt li tiżgura l-adattabbiltà tas-suq tax-xogħol.
2. Din id-Direttiva tistabbilixxi drittijiet minimi li japplikaw għal kull haddiem fl-Unjoni li jkollu kuntratt tax-xogħol jew relazzjoni tax-xogħol kif definita mil-liġi, mill-ftehimiet kollettivi jew mill-prattika fis-seħh f'kull Stat Membru fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja.
3. L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li ma japplikawx l-obbligi f'din id-Direttiva għal haddiema li għandhom relazzjoni tax-xogħol li fiha l-hin tax-xogħol determinat minn qabel u effettiv tagħhom ikun ugwali għal jew inqas minn medja ta' tliet sigħat fil-ġimgħa f'perjodu ta' referenza ta' erba' ġimgħat konsekuttivi. Il-hin maħdum mal-impjegaturi kollha li jiffurmaw jew jappartjenu għall-istess intrapriża, grupp jew entità għandu jghodd għal dik il-medja ta' tliet sigħat.
4. Il-paragrafu 3 ma għandux japplika għal relazzjoni tax-xogħol fejn, qabel jibda l-impjieg, ma jiġi determinat minn qabel l-ebda ammont garantit ta' xogħol imħallas.

<sup>(13)</sup> ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

5. L-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw liema persuni huma responsabbli għat-twettiq tal-obbligi għall-impjegaturi stabbiliti b'din id-Direttiva dment li daww l-obbligi kollha jkunu ssodisfati. Huma jistgħu wkoll jiddeċiedu li daww l-obbligi kollha, jew parti minnhom, jiġu assenjati lil persuna fizika jew ġuridika li ma tkunx parti mir-relazzjoni tax-xogħol.

Dan il-paragrafu japplika mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2008/104/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(14)</sup>.

6. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu, għal raġunijiet oġġettivi, li d-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu III ma japplikawx għall-impjegati taċ-ċivil, is-servizzi ta' emerġenza pubbliċi, il-forzi armati, l-awtoritajiet tal-pulizija, l-imhallfin, il-prosekuturi, l-investigaturi jew servizzi ohra tal-infurzar tal-liġi.

7. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma japplikawx l-obbligi stabbiliti fl-Artikoli 12 u 13 u fil-punt (a) tal-Artikolu 15(1) għal persuni fiżiċi f'unitajiet domestiċi li jaġixxu bħala impjegaturi fejn ikun qed isir xogħol għal daww l-unitajiet domestiċi.

8. Il-Kapitolu II ta' din id-Direttiva japplika għall-baħhara u għas-sajjeda marittimi mingħajr preġudizzju għad-Direttivi 2009/13/KE u (UE) 2017/159, rispettivament. L-obbligi stabbiliti fil-punti (m) u (o) tal-Artikolu 4(2), u l-Artikoli 7, 9, 10 u 12 ma għandhomx japplikaw għall-baħhara jew is-sajjeda.

#### Artikolu 2

#### Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "skeda tax-xogħol" tfisser l-iskeda li tiddetermina s-siġhat u l-jiem li fihom tibda u tispicċa l-prestazzjoni tax-xogħol;
- (b) "siġhat u jiem ta' referenza" tfisser slots ta' hin f'jiem speċifiċi li matulhom ix-xogħol jista' jsir fuq talba tal-impjegatur;
- (c) "ritmu tax-xogħol" tfisser il-forma tal-organizzazzjoni tal-hin u t-tqassim tax-xogħol skont ċertu ritmu determinat mill-impjegatur.

#### Artikolu 3

#### Għoti ta' informazzjoni

L-impjegatur għandu jipprovdi l-informazzjoni mitluba minn din id-Direttiva bil-miktub lil kull haddiem. L-informazzjoni għandha tingħata u tiġi trażmessa fuq karta jew, sakemm dik l-informazzjoni tkun aċċessibbli għall-haddiem, li tista' tinħażen u tiġi stampata, u li l-impjegatur iżomm prova tat-trażmissjoni jew tal-wasla f'forma elettronika.

<sup>(14)</sup> Id-Direttiva 2008/104/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar xogħol temporanju permezz ta' aġenzija (ĠU L 327, 5.12.2008, p. 9).

## KAPITOLU II

## INFORMAZZJONI DWAR IR-RELAZZJONI TAX-XOGĦOL

## Artikolu 4

**Obbligu ta' għoti ta' informazzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-impjegaturi jkunu obbligati jinfurmaw lill-haddiema dwar l-aspetti essenzjali tar-relazzjoni tax-xogħol.
2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi mill-inqas dan li ġej:
  - (a) l-identitajiet tal-partijiet fir-relazzjoni tax-xogħol;
  - (b) il-post tax-xogħol; meta ma jkunx hemm post tax-xogħol fiss jew ewlieni, il-prinċipju li l-haddiem huwa impjegat f'diversi postijiet jew huwa liberu li jiddetermina l-post tax-xogħol tiegħu, u l-post tan-negozju rreġistrat jew, fejn xieraq, id-domicilju tal-impjegatur;
  - (c) jew:
    - (i) it-titlu, il-grad, in-natura jew il-kategorija tax-xogħol li għalih huwa impjegat il-haddiem jew
    - (ii) speċifikazzjoni jew deskrizzjoni qasira tax-xogħol;
  - (d) id-data tal-bidu tar-relazzjoni tax-xogħol;
  - (e) fil-każ ta' relazzjoni tax-xogħol b'terminu fiss, id-data tat-tmiem jew it-tul mistenni tagħha;
  - (f) fil-każ ta' haddiema temporanji permezz ta' aġenzija, l-identità tal-impriži utenti, meta u malli tkun magħrufa;
  - (g) it-tul u l-kondizzjonijiet tal-perijodu ta' prova, jekk ikun hemm;
  - (h) l-intitolament għal taħriġ ipprovdut mill-impjegatur, jekk ikun il-każ;
  - (i) l-ammont ta' leave imħallas li huwa intitolat għalih il-haddiem jew, meta dan ma jkunx jista' jiġi indikat meta tingħata l-informazzjoni, il-proċeduri sabiex dak il-leave jiġi allokati u ddeterminat;
  - (j) il-proċedura li l-impjegatur u l-haddiem iridu josservaw, li tinkludi r-rekwiżiti formali u t-tul tal-perijodi ta' avviż, meta r-relazzjoni tax-xogħol tagħhom tintemm jew, meta t-tul tal-perijodi ta' avviż ma jkunx jista' jiġi indikat meta tingħata l-informazzjoni, il-metodu sabiex jiġu determinati tali perijodi ta' avviż;
  - (k) ir-remunerazzjoni, inkluż l-ammont bażiku inizjali, kwalunkwe element ta' komponenti ieħor, jekk applikabbli, indikat separatament, u l-frekwenza u l-metodu ta' hlas tar-remunerazzjoni li l-haddiem huwa intitolat għaliha;
  - (l) jekk ir-ritmu tax-xogħol ikun imprevedibbli għalkollox, jew fil-biċċa l-kbira, it-tul tal-jum tax-xogħol jew tal-ġimgħa standard tal-haddiem u kwalunkwe arrangament għas-sahra u r-remunerazzjoni tagħha u, jekk applikabbli, kwalunkwe arrangament għal bidliet fix-shift;

- (m) jekk ir-ritmu tax-xogħol ikun imprevedibbli għal kollox, jew fil-biċċa l-kbira, l-impjegatur għandu jinforma lill-haddiem dwar:
- (i) il-prinċipju li l-iskeda tax-xogħol hija varjabbli, in-numru ta' sığhat imħallsa garantiti u r-remunerazzjoni għal xogħol imwettaq lil hinn minn dawk is-sığhat garantiti;
  - (ii) is-sığhat u l-jiem ta' referenza li fihom il-haddiem jista' jkun mitlub jahdem;
  - (iii) il-perjodu ta' preavviż minimu li l-haddiem huwa intitolat għalih qabel il-bidu ta' inkarigu u, jekk applikabbli, l-iskadenza msemmija fl-Artikolu 10(3) biex l-impjegatur jikkancelła;
- (n) kwalunkwe ftehim kollettiv li jirregola l-kondizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiem jew fil-każ ta' ftehimiet kollettivi konkluzi barra n-negozju minn korpi jew istituzzjonijiet kongunti speċjali, l-isem ta' tali korpi jew istituzzjonijiet li fi hdanha gew konkluzi l-ftehimiet;
- (o) fejn tkun ir-responsabbiltà tal-impjegatur, l-identità tal-istituzzjonijiet tas-sigurtà soċjali li jircievu l-kontribuzzjonijiet soċjali marbutin mar-relazzjoni tax-xogħol u kwalunkwe protezzjoni relatata mas-sigurtà soċjali pprovduta mill-impjegatur.

3. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2(g) sa (l) u (o) tista', fejn xieraq, tinghata f'forma ta' referenza għal-liġijiet, ir-regolamentazzjoni u d-dispożizzjonijiet amministrattivi jew statutorji jew il-ftehimiet kollettivi li jirregolaw dawk il-punti.

#### Artikolu 5

##### **Żmien u mezzi ta' informazzjoni**

1. Jekk ma tkunx inghatat qabel, l-informazzjoni msemmija fil-punti (a) sa (e), (g), (k), (l) u (m) tal-Artikolu 4(2) għandha tinghata individwalment lill-haddiem fl-għamla ta' dokument wiehed jew aktar matul perjodu li jibda fl-ewwel jum tax-xogħol u li jispicċa mhux aktar tard mis-seba' jum tal-kalendarju. L-informazzjoni l-oħra msemmija fl-Artikolu 4(2) għandha tinghata individwalment lill-haddiem fl-għamla ta' dokument fi żmien xahar mill-ewwel jum tax-xogħol.
2. L-Istati Membri jistgħu jiżviluppaw mudelli u formati għad-dokumenti msemmija fil-paragrafu 1 u jqegħduhom għad-dispożizzjoni tal-haddiem u tal-impjegatur, inkluż billi jagħmluhom disponibbli fuq sit web nazzjonali uffiċjali uniku jew permezz ta' mezzi xierqa oħrajn.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni dwar il-liġijiet, ir-regolamentazzjoni u d-dispożizzjonijiet amministrattivi jew statutorji jew il-ftehimiet kollettivi li japplikaw b'mod universali li jirregolaw il-qafas legali applikabbli li għandha tiġi kkomunikata mill-impjegaturi ssir ġeneralment disponibbli mingħajr hlas b'mod ċar, trasparenti, komprensiv u faċilment aċċessibbli mill-bogħod u permezz ta' mezzi elettronici, inkluż permezz ta' portals online eżistenti.

#### Artikolu 6

##### **Bidla fir-relazzjoni tax-xogħol**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe bidla fl-aspetti tar-relazzjoni tax-xogħol imsemmija fl-Artikolu 4(2) u kwalunkwe bidla fl-informazzjoni addizzjonali għall-haddiema mibgħuta fi Stat Membru iehor jew f'pajjiż terz fl-Artikolu 7 għandha tiġi pprovduta fl-għamla ta' dokument mill-impjegatur lill-haddiem mal-ewwel opportunità u mhux aktar tard mill-jum li fi h isir effettiva.

2. Id-dokument imsemmi fil-paragrafu 1 ma ghandux japplika ghal bidliet li jirriflettu biss bidla fil-liġijiet, fir-regolamenti u fid-dispożizzjonijiet amministrattivi jew statutorji jew fil-ftehimiet kollettivi li jissemmew fid-dokumenti msemmija fl-Artikolu 5(1), u, meta rilevanti, fl-Artikolu 7.

#### Artikolu 7

##### **Informazzjoni addizzjonali għall-haddiema mibgħuta fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż terz**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta haddiem ikun mitlub jahdem fi Stat Membru jew f'pajjiż terz li mhux l-Istat Membru li fih jahdem normalment, l-impjegatur għandu jipprovdi d-dokumenti msemmija fl-Artikolu 5(1) qabel it-tluq tal-haddiem u d-dokumenti għandhom jinkludu mill-inqas l-informazzjoni addizzjonali li ġejja:

- (a) il-pajjiż jew il-pajjiżi li fihom se jitwettagħ ix-xogħol barra mill-pajjiż u t-tul antiċipat tiegħu;
- (b) il-munita li għandha tintuża għall-hlas tar-remunerazzjoni;
- (c) jekk applikabbli, il-benefiċċji fi flus kontanti jew in natura relatati mal-inkarigu;
- (d) informazzjoni dwar jekk hijiex prevista r-ripatrijazzjoni u, jekk iva, il-kondizzjonijiet li jirregolaw ir-ripatrijazzjoni tal-haddiem.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li haddiem stazzjonat kopert mid-Direttiva 96/71/KE għandu jiġi nnotifikat ukoll dwar:

- (a) ir-remunerazzjoni li l-haddiem huwa intitolat għaliha skont il-liġi applikabbli tal-Istat Membru ospitanti;
- (b) fejn applikabbli, kwalunkwe konċessjoni speċifika għall-istazzjonar u kwalunkwe arrangament biex jiġi rimborżat l-infiq fuq il-vjaġġi, l-ikel u l-akkomodazzjoni;
- (c) il-link għas-sit web nazzjonali uffiċjali uniku żviluppat mill-Istat Membru ospitanti skont l-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 2014/67/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(15)</sup>.

3. L-informazzjoni msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 u l-punt (a) tal-paragrafu 2 tista', fejn xieraq, tingħata f'forma ta' referenza għal dispożizzjonijiet speċifiċi tal-liġijiet, ir-regolamentazzjoni u l-atti amministrattivi jew statutorji jew il-ftehimiet kollettivi li jirregolaw dik l-informazzjoni.

4. Sakemm l-Istati Membri ma jiddeċidux mod ieħor, il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw jekk it-tul ta' kull perijodu tax-xogħol barra mill-Istat Membru li fih jahdem normalment il-haddiem ikun ta' erba' għinghat konsekuttivi jew inqas.

#### KAPITOLU III

##### **REKWIŻITI MINIMI RELATATI MAL-KONDIZZJONIJET TAX-XOGĦOL**

#### Artikolu 8

##### **Tul massimu ta' kwalunkwe perijodu ta' prova**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta relazzjoni tax-xogħol tkun soġġetta għal perijodu ta' prova kif definit fil-liġi jew fil-prattika nazzjonali, dak il-perijodu ma jaqbiżx is-sitt xhur.

2. Fil-każ ta' relazzjonijiet tax-xogħol b'terminu fiss, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-tul ta' tali perijodu ta' prova jkun proporzjonat mat-tul mistenni tal-kuntratt u n-natura tax-xogħol. Fil-każ tat-tiġdid ta' kuntratt għall-istess funzjoni u kompiti, ir-relazzjoni tax-xogħol ma għandhiex tkun soġġetta għal perijodu ta' prova għdid.

<sup>(15)</sup> Id-Direttiva 2014/67/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar l-infurzar tad-Direttiva 96/71/KE dwar l-istazzjonament ta' haddiema fil-qafas tal-prestazzjoni ta' servizzi u li temenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern ("ir-Regolament tal-IMI") (ĠU L 159, 28.5.2014, p. 11).

3. L-Istati Membri, fuq bażi eċċezzjonali, jistgħu jipprevedu perijodi ta' prova itwal fejn dan ikun ġustifikat minhabba n-natura tal-impjeg jew ikun fl-interess tal-haddiem. Fejn il-haddiem kien nieqes mix-xogħol matul il-perijodu ta' prova, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-perijodu ta' prova jkun jista' jiġi estiż b'mod korrispondenti, skont kemm ikun dam nieqes.

#### Artikolu 9

##### **Impjeg parallel**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-impjegatur ma jwaqqafx haddiem milli jaħdem ma' impjegaturi oħrajn, lil hinn mill-iskeda tax-xogħol stabbilita ma' dak l-impjegatur, u lanqas ma jimmaltratta lil haddiem talli jkun għamel hekk.
2. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu kondizzjonijiet għall-użu ta' restrizzjonijiet ta' inkompatibbiltà min-naha tal-impjegaturi, abbażi ta' raġunijiet oġġettivi, bħalma huma s-saħha u s-sikurezza, il-protezzjoni tal-kunfidenzjalità kummerċjali, l-integrità tas-servizz pubbliku jew l-evitar ta' kunflitti ta' interess.

#### Artikolu 10

##### **Prevedibbiltà minima tax-xogħol**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta r-ritmu tax-xogħol ta' haddiem ikun imprevedibbli għalkollox, jew fil-biċċa l-kbira, l-impjegatur ma għandux jobbliga lill-haddiem jaħdem sakemm ma jiġux issodisfati ż-żewġ kondizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) ix-xogħol isir f'siġhat u jiem ta' referenza determinati minn qabel kif imsemmi fil-punt (m)(ii) tal-Artikolu 4(2); u
  - (b) il-haddiem ikun infurmat mill-impjegatur tiegħu dwar inkarigu f'perijodu ta' avviz raġonevoli, stabbilit skont il-liġi, il-ftehimiet kollettivi jew il-prattika nazzjonali kif msemmi fil-punt (m)(iii) tal-Artikolu 4(2).
2. Meta wiehed mir-rekwiżiti jew iż-żewġ rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 1 ma jiġux issodisfati, haddiem għandu jkollu d-dritt jirrifjuta inkarigu mingħajr konsegwenzi negattivi.
3. Meta l-Istati Membri jippermettu lil impjegatur jikkancella inkarigu mingħajr kumpens, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa, skont il-liġi, il-ftehimiet kollettivi jew il-prattika nazzjonali, biex jiżguraw li l-haddiem ikun intitolat għal kumpens jekk l-impjegatur jikkancella, wara skadenza raġonevoli u speċifika, l-inkarigu miftiehem minn qabel mal-haddiem.
4. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu modalitajiet għall-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, skont il-liġi, il-ftehimiet kollettivi jew il-prattika nazzjonali.

#### Artikolu 11

##### **Miżuri komplementari għall-kuntratti fuq talba**

Meta l-Istati Membri jippermettu l-użu ta' xogħol fuq talba jew kuntratti ta' impjeg simili, għandhom jiehdu waħda mill-miżuri li ġejjin jew aktar biex jimpedixxu Prattiki abbużivi:

- (a) limitazzjonijiet fuq l-użu u t-tul ta' kuntratti għal xogħol fuq talba jew kuntratti tax-xogħol simili;
- (b) suppożizzjoni konfutabbli dwar l-eżistenza ta' kuntratt tax-xogħol li jipprevedi ammont minimu ta' siġhat imħallsa abbażi tal-medja ta' siġhat maħduma f'perijodu partikolari;

(c) miżuri ekwivalenti oħra li jiżguraw il-prevenzjoni effettiva ta' prattiki abbużivi.

L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dawn il-miżuri.

#### Artikolu 12

### Tranzizzjoni għal forma oħra ta' impjeg

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li haddiem li jkun hadem mill-inqas sitt xhur mal-istess impjegatur, li jkun temm il-perijodu ta' prova tiegħu, jekk ikun il-każ, jista' jitlob forma ta' impjeg b'kondizzjonijiet tax-xogħol aktar prevedibbli u siguri jekk ikun disponibbli u jirċievi risposta motivata bil-miktub. L-Istati Membri jistgħu jillimitaw il-frekwenza tat-talbiet li jiskattaw l-obbligu skont dan l-Artikolu.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-impjegatur jipprovdi r-risposta motivata bil-miktub msemmija fil-paragrafu 1 fi żmien xahar mit-talba. Fir-rigward ta' persuni fiżiċi li jaġixxu bhala impjegaturi u intrapriżi mikro, żgħar jew ta' daqs medju, l-Istati Membri jistgħu jiddisponu li dik l-iskadenza tiġi estiża għal mhux aktar minn tliet xhur u jippermettu li tinghata risposta bil-fomm għal talba sussegwenti simili mressqa mill-istess haddiem jekk il-gustifikazzjoni għat-tweġiba fir-rigward tas-sitwazzjoni tal-haddiem tibqa' l-istess.

#### Artikolu 13

### Tahriġ obligatorju

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta l-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali jew il-ftehimiet kollettivi jkun jirrikjedu li impjegatur jipprovdi t-tahriġ lil haddiem sabiex ikun jista' jwettaq ix-xogħol li jkun ġie impjegat għalih, dan it-tahriġ għandu jinghata lill-haddiem minghajr hlas, jghodd bhala hin tax-xogħol u, fejn possibbli, għandu jsir waqt il-hinijiet tax-xogħol.

#### Artikolu 14

### Ftehimiet kollettivi

L-Istati Membri jistgħu jippermettu li s-shab soċjali jzommu, jinnegozjaw, jikkonkludu u jinfurzaw ftehimiet kollettivi, f'konformità mal-liġi jew mal-prattika nazzjonali, li, filwaqt li jirrispettaw il-protezzjoni ġenerali tal-haddiema, jistabbilixxu arrangamenti dwar il-kondizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema li jkun differenti minn dawk imsemmija fl-Artikoli minn 8 sa 13.

## KAPITOLU IV

### DISPOŻIZZJONIJIET ORIZZONTALI

#### Artikolu 15

### Preżunzjonijiet legali u mekkaniżmu għal soluzzjoni bikrija

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta haddiem ma jkunx irċieva fil-hin id-dokumenti kollha, jew parti minnhom, imsemmija fl-Artikolu 5(1) jew fl-Artikolu 6, għandha tapplika wahda minn dawn li ġejjin jew it-tnejn li huma:

- (a) il-haddiem għandu jibbenefika minn preżunzjonijiet favorevoli definiti mill-Istat Membru li l-impjegaturi għandu jkollhom il-possibbiltà li jirribattu;
- (b) il-haddiem għandu jkollu l-possibbiltà li jressaq ilment lill-awtorità jew korp kompetenti u li jirċievi rimedju adegwat b'mod effettiv u f'waqt.

2. L-Istati Membri jistgħu jiddisponu li l-applikazzjoni tal-preżunzjonijiet u l-mekkanizmu msemmija fil-paragrafu 1 tkun soġġetta għan-notifika tal-impjegatur u n-nuqqas tiegħu li jipprovdi l-informazzjoni nieqsa f'waqtha.



*Artikolu 16***Dritt għal rimedju**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-haddiema, inklużi dawk li r-relazzjoni tax-xogħol tagħhom tkun intemmet, ikollhom aċċess għal riżoluzzjoni tat-tilwim effettiva u imparzjali u dritt għal rimedju f'każ ta' ksur tad-drittijiet li jirriżultaw minn din id-Direttiva.

*Artikolu 17***Protezzjoni kontra trattament jew konsegwenzi negattivi**

L-Istati Membri għandhom jintroduċu l-miżuri meħtieġa sabiex jiproteġu lill-haddiema, inklużi dawk li jkunu rappreżentanti tal-haddiema, minn kwalunkwe trattament negattiv min-naħa tal-impjegatur u minn kwalunkwe konsegwenza negattiva li tirriżulta minn ilment imressaq quddiem l-impjegatur jew li jirriżultaw minn kwalunkwe proċediment mibdi bil-għan li tiġi infurzata l-konformità mad-drittijiet previsti f'din id-Direttiva.

*Artikolu 18***Protezzjoni mit-tkeċċija u oneru tal-provi**

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jipprojbixxu t-tkeċċija jew l-ekwivalenti tagħha u t-tħejjijiet kollha għat-tkeċċija tal-haddiema għal raġuni li jkunu eżerċitaw id-drittijiet previsti f'din id-Direttiva.
2. Haddiema li jikkunsidraw li jkunu tkeċċew, jew li kienu soġġetti għal miżuri b'effett ekwivalenti, għal raġuni li jkunu eżerċitaw id-drittijiet previsti f'din id-Direttiva, jistgħu jitolbu lill-impjegatur jipprovdi raġunijiet debitament sostanzjali għat-tkeċċija jew il-miżuri ekwivalenti. L-impjegatur għandu jagħti dawk ir-raġunijiet bil-miktub.
3. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw li, meta l-haddiema msemmija fil-paragrafu 2 jistabbilixxu, quddiem qorti jew awtorità jew korp kompetenti oħrajn, fatti li minnhom jista' jiġi preżunt li kien hemm tkeċċija ta' dan it-tip jew il-miżuri ekwivalenti, għandu jkun l-impjegatur li juri li t-tkeċċija kienet ibbażata fuq raġunijiet differenti minn dawk imsemmija fil-paragrafu 1.
4. Il-paragrafu 3 ma għandux jimpedixxi lill-Istati Membri milli jintroduċu regoli ta' evidenza li jkunu aktar favorevoli għall-haddiema.
5. L-Istati Membri ma għandhomx jinħtieġu japplikaw il-paragrafu 3 għal proċedimenti fejn huma l-qorti jew awtorità jew korp kompetenti oħrajn li għandhom jinvestigaw il-fatti tal-każ.
6. Il-paragrafu 3 ma għandux japplika għal proċedimenti kriminali, sakemm ma jkunx previst mod ieħor mill-Istat Membru.

*Artikolu 19***Penali**

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva jew id-dispożizzjonijiet rilevanti diġà fis-seħh dwar id-drittijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

## KAPITOLU V

**DISPOŻIZZJONIJET FINALI***Artikolu 20***Nonriġressjoni u dispożizzjonijiet aktar favorevoli**

1. Din id-Direttiva ma għandhiex tikkostitwixxi raġuni valida għat-tnaqqis tal-livell ġenerali ta' protezzjoni diġà mogħti lill-haddiema fl-Istati Membri.

2. Din id-Direttiva ma ghandhiex taffettwa l-prerogattiva tal-Istati Membri li japplikaw jew li jintroduċu liġijiet, regolamentazzjoni jew dispożizzjonijiet amministrattivi li huma aktar favorevoli għall-haddiema jew li jinkoraġġixxu jew jippermettu l-applikazzjoni ta' ftehimiet kollettivi li huma aktar favorevoli għall-haddiema.
3. Din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe dritt ieħor mogħti lill-haddiema minn atti legali oħra tal-Unjoni.

#### Artikolu 21

##### Traspożizzjoni u implimentazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-1 ta' Awwissu 2022. Huma għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar dan minnufih.
2. Meta l-Istati Membri jadottaw il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1, dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn referenza bħal din fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi ta' kif issir din ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.
3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.
4. L-Istati Membri għandhom, skont il-liġi u l-prattika nazzjonali tagħhom, jiehdu miżuri adegwati biex jiżguraw l-involviment effettiv tas-shab soċjali u biex jippromwovu u jtejbu d-djalogu soċjali bil-hsieb li tiġi implimentata din id-Direttiva.
5. L-Istati Membri jistgħu jinkarigaw lis-shab soċjali bl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, meta s-shab soċjali jitolbu b'mod kongunt li jagħmlu dan u dment li l-Istati Membri jiehdu l-passi kollha meħtieġa biex jiżguraw li fi kwalunkwe mument jistgħu jiggarrantixxu r-riżultati mitluba minn din id-Direttiva.

#### Artikolu 22

##### Arranġamenti tranżitorji

Id-drittijiet u l-obbligi stabbiliti f'din id-Direttiva għandhom japplikaw għal kull relazzjoni tax-xogħol sal-1 ta' Awwissu 2022. Madankollu, impjegatur għandu jipprovdi jew jikkomplementa d-dokumenti msemmija fl-Artikolu 5(1), l-Artikolu 6 u l-Artikolu 7 fuq talba ta' haddiem li huwa diġà impjegat f'dik id-data biss. In-nuqqas ta' tali talba ma għandux ikollu l-effett li jeskludi lill-haddiema mid-drittijiet minimi stabbiliti skont l-Artikoli minn 8 sa 13.

#### Artikolu 23

##### Rieżami mill-Kummissjoni

Sal-1 ta' Awwissu 2027, il-Kummissjoni għandha, wara li tikkonsulta mal-Istati Membri u mas-shab soċjali fil-livell tal-Unjoni u filwaqt li tqis l-impatt fuq l-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju, twettaq rieżami tal-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u, jekk ikun il-każ, tippromponi emendi legiżlattivi.

#### Artikolu 24

##### Thassir

Id-Direttiva 91/533/KEE għandha tithassar b'effett mill-1 ta' Awwissu 2022. Referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għal din id-Direttiva.

*Artikolu 25***Dhul fis-sehh**

Din id-Direttiva ghandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 26***Destinatarji**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Ġunju 2019.

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

A. TAJANI

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

G. CIAMBA

---

**DIRETTIVA (UE) 2019/1153 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL****tal-20 ta' Ġunju 2019****li tistabbilixxi regoli li jiffaċilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni ohra għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' ċerti reati kriminali, u li tħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/642/ĠAI**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 87(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Wara li kkonsultaw mal- Kumitat tar-Regġuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja <sup>(2)</sup>,

Billi:

- (1) L-iffaċilitar tal-użu ta' informazzjoni finanzjarja huwa meħtieġ għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati serji.
- (2) Sabiex tissaħħaħ is-sigurtà, titjeb il-prosekuzzjoni ta' reati finanzjarji, jiġi miġġieled il-ħasil tal-flus u jiġu evitati reati fiskali fl-Istati Membri u madwar l-Unjoni, jeħtieġ li jitjeb l-aċċess għal informazzjoni mill-Unitajiet tal-Intelligence Finanzjarja ("UIF") u l-awtoritajiet pubbliċi responsabbli għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati serji, sabiex tissaħħaħ il-kapaċità tagħhom li jwettqu investigazzjonijiet finanzjarji u titjeb il-kooperazzjoni bejniethom.
- (3) Skont l-Artikolu 4(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), l-Unjoni u l-Istati Membri jeħtieġ li jassistu lil xulxin. Jenħtieġ li jimpenjaw ruħhom ukoll li jikkooperaw b'mod leali u rapidu.
- (4) Fil-komunikazzjoni tagħha tat-2 ta' Frar 2016 dwar "Pjan ta' Azzjoni biex issaħħaħ il-ġlieda kontra l-finanzjament tat-terroriżmu", il-Kummissjoni impenjat ruħha li tesplora l-possibbiltà ta' strument legali distint u awtonomu sabiex twessa' l-aċċess għar-registri ċentrali tal-kontijiet bankarji u ta' pagament mill-awtoritajiet tal-Istati Membri, inkluż mill-awtoritajiet kompetenti għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali, mill-Uffiċċji għall-Irkupru tal-Assi, mill-awtoritajiet tat-taxxa u mill-awtoritajiet kontra l-korruzzjoni. Barra minn hekk, dak il-Pjan ta' Azzjoni appella wkoll għall-immappjar tal-ostakli għall-aċċess għall-informazzjoni u għall-iskambju u l-użu tagħha kif ukoll għall-kooperazzjoni operazzjonali bejn l-UIF.

<sup>(1)</sup> ĠU C 367, 10.10.2018, p. 84.

<sup>(2)</sup> Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019.

- (5) Il-ġlieda kontra l-kriminalità serja, inkluż il-frodi finanzjarja u l-ħasil tal-flus, tibqa' prijorità għall-Unjoni.
- (6) Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup> tesġi li l-Istati Membri jistabbilixxu registri centrali tal-kontijiet bankarji jew sistemi għall-irkupru tad-data li jippermettu l-identifikazzjoni f'waqtha tal-persuni li għandhom kontijiet bankarji u ta' pagament u kaxxiforti tad-depożitu.
- (7) Skont id-Direttiva (UE) 2015/849, l-informazzjoni miżmuma f'tali registri centralizzati tal-kontijiet bankarji trid tkun direttament aċċessibbli għall-UIF u tkun aċċessibbli wkoll għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-prevenzjoni tal-ħasil tal-flus, tar-reati predikati assoċjati u tal-finanzjament tat-terroriżmu.
- (8) Aċċess immedjat u dirett għall-informazzjoni miżmuma fir-registri centrali tal-kontijiet bankarji spiss huwa indisponsabbli għas-suċċess ta' investigazzjoni kriminali jew għall-identifikazzjoni, l-intraċċar u l-iffriżar f'waqthom ta' assi relatati bil-ħsieb tal-konfiska tagħhom. Aċċess dirett huwa l-aktar tip ta' aċċess immedjat għall-informazzjoni miżmuma fir-registri centrali tal-kontijiet bankarji. Għalhekk, jenhtieg li din id-Direttiva tistabbilixxi regoli li jagħtu aċċess dirett għall-informazzjoni miżmuma fir-registri centrali tal-kontijiet bankarji għall-awtoritajiet innominati tal-Istati Membri kompetenti għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali. Meta Stat Membru jipprovi aċċess għal informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji permezz ta' sistema elettronika centrali ta' rkupru ta' data, jenhtieg li dak l-Istat Membru jiżgura li l-awtorità li topera s-sistema ta' rkupru tirrapporta r-riżultati tat-tiftix b'mod immedjat u mhux iffiltrat lill-awtoritajiet kompetenti nnominati. Jenhtieg li din id-Direttiva ma taffettwax kanali għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti jew is-setgħat tagħhom biex jiksbu informazzjoni minn entitajiet obbligati skont il-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali. Kwalunkwe aċċess għal informazzjoni miżmuma f'registri centrali mill-awtoritajiet nazzjonali għal finijiet oħra minbarra dawk ta' din id-Direttiva jew fir-rigward ta' reati kriminali għajr dawk koperti minn din id-Direttiva ma jaqax fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha.
- (9) Peress li f'kull Stat Membru hemm diversi awtoritajiet jew korpi li huma kompetenti għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali, u sabiex jiġi żgurat aċċess proporzjonat għal informazzjoni finanzjarja u informazzjoni oħra skont din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom ikunu meħtieġa jinnominaw liema awtoritajiet jew korpi jingħataw is-setgħa li jkollhom aċċess għar-registri centrali tal-kontijiet bankarji u li jkunu kapaci jitolbu informazzjoni mill-UIF għall-finijiet ta' din id-Direttiva. Jenhtieg li, waqt li jimplimentaw din id-Direttiva, l-Istati Membri jieħdu kont tan-natura, l-istatus organizzattiv, il-kompiti u l-prerogattivi ta' tali awtoritajiet u korpi kif stabbiliti mil-liġi nazzjonali tagħhom, inkluż mekkanizmi eżistenti għall-protezzjoni tas-sistemi finanzjarji kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu.
- (10) L-Uffiċċji għall-irkupru tal-Assi jenhtieg li jiġu nnominati minn fost l-awtoritajiet kompetenti u jkollhom aċċess dirett għall-informazzjoni miżmuma fir-registri centrali tal-kontijiet bankarji meta jipprevjenu, jidentifikaw jew jinvestigaw reat kriminali serju speċifiku jew jappoġġjaw investigazzjoni kriminali speċifika, inkluż l-identifikazzjoni, l-intraċċar u l-iffriżar tal-assi.
- (11) Sakemm l-awtoritajiet tat-taxxa u l-aġenziji kontra l-korruzzjoni jkunu kompetenti għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali skont il-liġi nazzjonali, jenhtieg li dawn jitqiesu wkoll bħala awtoritajiet li jistgħu jiġu nnominati għall-finijiet ta' din id-Direttiva. L-investigazzjonijiet amministrattivi għajr dawk imwettqa mill-UIF fil-kuntest tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-ġlieda effettiva kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu jenhtieg li ma jkunux koperti minn din id-Direttiva.

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

- (12) L-awturi ta' reati kriminali, b'mod partikolari l-gruppi kriminali u t-terroristi, spiss joperaw fi Stati Membri differenti u l-assi tagħhom, inkluż il-kontijiet bankarji, spiss ikunu jinsabu fi Stati Membri oħra. Minhabba d-dimensjoni transkonfinali ta' reati serji, inkluż it-terroriżmu, u tal-attivitajiet finanzjarji relatati, spiss ikun meħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jwettqu investigazzjonijiet kriminali fi Stat Membru wieħed biex jaċċessaw informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji miżmuma fi Stati Membri oħra.
- (13) L-informazzjoni miksuba mill-awtoritajiet kompetenti minn registri ċentrali nazzjonali tal-kontijiet bankarji tista' tiġi skambjata mal-awtoritajiet kompetenti li jinsabu fi Stat Membru ieħor, skont id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2006/960/ĠAI<sup>(4)</sup>, id-Direttiva 2014/41/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(5)</sup> u r-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data.
- (14) Id-Direttiva (UE) 2015/849 tejbet b'mod sostanzjali l-qafas legali tal-Unjoni li jirregola l-attività u l-kooperazzjoni tal-UIF, inkluż l-evalwazzjoni mill-Kummissjoni tal-possibbiltà li jiġi stabbilit mekkaniżmu ta' koordinazzjoni u appoġġ. L-istatus legali tal-UIF ivarja bejn l-Istati Membri minn status amministrattiv jew tal-infurzar tal-liġi għal oħrajn ibridi. Is-setgħat tal-UIF jinkludu d-dritt ta' aċċess għall-informazzjoni finanzjarja, amministrattiva u dwar l-infurzar tal-liġi li huma jeħtieġu biex jipprevjenu, jidentifikaw u jiġġieldu l-ħasil tal-flus, ir-reati predikati assoċjati u l-finanzjament tat-terroriżmu. Madankollu, il-liġi tal-Unjoni ma tistabbilixxix l-ghodod u l-mekkaniżmi speċifiċi kollha li l-UIF jenħtieġ li jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom sabiex jaċċessaw dik l-informazzjoni u jwettqu l-kompiti tagħhom. Peress li l-Istati Membri huma kompletament responsabbli biex jistabbilixxu u jiddeċiedu dwar in-natura organizzattiva tal-UIF, UIF differenti għandhom gradi differenti ta' aċċess għall-bażijiet tad-data regolatorji, li jwassal għal skambju insuffiċjenti ta' informazzjoni bejn is-servizzi tal-infurzar tal-liġi jew ta' prosekuzzjoni u l-UIF.
- (15) Sabiex tissahħah iċ-ċertezza legali u l-effettività operazzjonali, din id-Direttiva jenħtieġ li tistabbilixxi regoli biex issahħah il-kapaċità tal-UIF li jikkondividu l-informazzjoni finanzjarja u l-analiżi finanzjarja mal-awtoritajiet kompetenti nnominati fl-Istati Membri tagħhom għar-reati kriminali serji kollha. Aktar preċiżament, jenħtieġ li l-UIF jkunu meħtieġa jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti nnominati tal-Istati Membri tagħhom u jkunu kapaċi jwieġbu, f'waqthom, għal talbiet motivati għal informazzjoni finanzjarja jew analiżi finanzjarja minn daww l-awtoritajiet kompetenti nnominati, fejn dik l-informazzjoni finanzjarja jew l-analiżi finanzjarja tkun meħtieġa, fuq bażi ta' każ b'każ u meta tali talbiet ikunu motivati minn thassib relatat mal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali serji, soġġett għall-eżenzjonijiet previsti fl-Artikolu 32(5) tad-Direttiva (UE) 2015/849. Jenħtieġ li dan ir-rekwiżit ma jipprekludix l-awtonomija tal-UIF skont id-Direttiva (UE) 2015/849. B'mod partikolari, f'każijiet fejn l-informazzjoni mitluba toriġina minn UIF ta' Stat Membru ieħor, jenħtieġ li jkun hemm konformità ma' kwalunkwe restrizzjoni u kondizzjoni imposta minn dik l-UIF għall-użu ta' dik l-informazzjoni. Kwalunkwe użu għal finijiet li jmorru lil hinn minn daww oriġinarjament approvati jenħtieġ li jkun soġġett għall-kunsens minn dik l-UIF. L-UIF jenħtieġ li jispjegaw b'mod adatt kwalunkwe każ li tiġi mwiegħba talba għal informazzjoni jew analiżi. Din id-Direttiva jenħtieġ li ma taffettwax l-indipendenza u l-awtonomija operazzjonali tal-UIF skont id-Direttiva (UE) 2015/849, inkluż l-awtonomija tal-UIF li spontanjament ixerrdu informazzjoni fuq inizjattiva tagħhom stess għall-finijiet ta' din id-Direttiva.
- (16) Din id-Direttiva jenħtieġ li tistabbilixxi wkoll qafas legali ddefinit b'mod ċar sabiex tippermetti lill-UIF jitolbu data rilevanti maħżuna mill-awtoritajiet kompetenti nnominati fl-Istati Membri tagħhom sabiex ikunu jistgħu jipprevjenu, jidentifikaw u jiġġieldu l-ħasil tal-flus, ir-reati predikati assoċjati u l-finanzjament tat-terroriżmu b'mod effettiv.
- (17) L-UIF jenħtieġ li jaġhmlu l-almu tagħhom biex jiskambjaw l-informazzjoni finanzjarja jew l-analiżi finanzjarja minnufih f'każijiet eċċezzjonali u urġenti, fejn tali informazzjoni jew analiżi tkun relatata mat-terroriżmu jew ma' kriminalità organizzata assoċjata mat-terroriżmu.

<sup>(4)</sup> Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2006/960/ĠAI tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-simplifikazzjoni tal-iskambju ta' informazzjoni u intelligence bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 386 tad-29.12.2006, p. 89).

<sup>(5)</sup> Id-Direttiva 2014/41/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-Ordni ta' Investigazzjoni Ewropew f'materji kriminali (ĠU L 130, 1.5.2014, p. 1).

- (18) Jenhtieg li tali skambju ma jxekklix ir-rwol attiv ta' UIF skont id-Direttiva (UE) 2015/849 fit-tixrid tal-analizi tagħha lil UIF oħrajn fejn dik l-analizi tiżvela fatti, imġiba jew suspett ta' hasil tal-flus u finanzjament tat-terroriżmu ta' interess dirett għal dawk l-UIF l-oħrajn. L-analizi finanzjarja tkopri analizi operazzjonali li tiffoka fuq każijiet individwali u miri speċifiċi jew fuq informazzjoni magħzula xierqa, skont it-tip u l-volum tad-divulgazzjonijiet riċevuti u l-użu mistenni tal-informazzjoni wara t-tixrid, kif ukoll analizi strateġika li tindirizza x-xejriet u t-tendenzi tal-hasil tal-flus u tal-finanzjament tat-terroriżmu. Madankollu, jenhtieg li din id-Direttiva tkun mingħajr preġudizzju għall-istatus organizzattiv u r-rwol mogħti lill-UIF skont il-liġi nazzjonali tal-Istati Membri.
- (19) Minhabba s-sensittività tad-data finanzjarja li trid tiġi analizzata mill-UIF u s-salvagwardji meħtieġa tal-protezzjoni tad-data, din id-Direttiva jenhtieg li tistabbilixxi speċifikament it-tip u l-ambitu tal-informazzjoni li jistgħu jiġu skambjati bejn l-UIF u l-awtoritajiet kompetenti nnominati u bejn l-awtoritajiet kompetenti nnominati tal-Istati Membri differenti. Din id-Direttiva jenhtieg li ma tibdilx il-metodi ta' ġbir tad-data miftiehma attwalment. Madankollu, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jiddeċiedu li jwessgħu l-ambitu tal-informazzjoni finanzjarja u tal-informazzjoni tal-kontijiet bankarji li jistgħu jiġu skambjati bejn l-UIF u l-awtoritajiet kompetenti nnominati. L-Istati Membri jenhtieg li jkunu jistgħu jiffacilitaw ukoll l-aċċess tal-awtoritajiet kompetenti nnominati għall-informazzjoni finanzjarja u l-informazzjoni tal-kontijiet bankarji għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali minbarra reati kriminali serji. Din id-Direttiva jenhtieg li ma tidderogax mir-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data.
- (20) Skont il-kompetenzi u l-kompiti speċifiċi tal-Aġenzija għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi stabbilita mir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(6)</sup>, kif stabbilit f'dak ir-Regolament, l-Europol tipprovdi appoġġ għall-investigazzjonijiet transkonfinali tal-Istati Membri fl-attivitajiet tal-hasil tal-flus ta' organizzazzjonijiet kriminali transnazzjonali. F'dak il-kuntest, jenhtieg li l-Europol tinnotifika lill-Istati Membri bi kwalunkwe informazzjoni u konnessjoni bejn ir-reati kriminali li jikkonċernaw lil dawk l-Istati Membri. Skont dak ir-Regolament, l-unitajiet nazzjonali tal-Europol huma l-korpi ta' kollegament bejn il-Europol u l-awtoritajiet tal-Istati Membri li huma kompetenti biex jinvestigaw reati kriminali. Sabiex il-Europol tingħata l-informazzjoni meħtieġa biex twettaq il-kompiti tagħha, jenhtieg li kull Stat Membru jippermetti lill-UIF tiegħu li twieġeb għat-talbiet għal informazzjoni finanzjarja u analizi finanzjarja magħmula mill-Europol permezz tal-unità nazzjonali tal-Europol ta' dak l-Istat Membru jew, fejn xieraq, permezz ta' kuntatti diretti. L-Istati Membri jenhtieg li jipprevedu wkoll li l-unità nazzjonali tal-Europol tagħhom u, fejn xieraq, l-awtoritajiet kompetenti nnominati tagħhom, ikunu intitolati li jwieġbu għat-talbiet għal informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji mill-Europol. It-talbiet magħmula mill-Europol jenhtieg li jiġu debitament iġġustifikati. Jenhtieg li dawn isiru fuq bażi ta' każ b'każ, fi hdan il-limiti tar-responsabbiltajiet tal-Europol u għat-tweqqif tal-kompiti tagħha. Jenhtieg li l-indipendenza u l-awtonomija operazzjonali tal-UIF ma jkunux kompromessi u d-deċiżjoni dwar jekk tingħatax l-informazzjoni jew l-analizi mitluba jenhtieg li tibqa' f'idejn l-UIF. Sabiex tiġi żgurata kooperazzjoni rapida u effikaci, jenhtieg li l-UIF iwieġbu fil-hin għat-talbiet tal-Europol. F'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794, jenhtieg li l-Europol tkompli l-prattika attwali tagħha li tipprovdi reazzjonijiet lill-Istati Membri dwar l-użu li sar mill-informazzjoni jew l-analizi pprovduti skont din id-Direttiva.
- (21) Din id-Direttiva jenhtieg li tqis ukoll il-fatt li, fejn applikabbli, skont l-Artikolu 43 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 <sup>(7)</sup>, il-Prosekuturi Delegati Ewropej tal-Uffiċċju Ewropew tal-Prosekuzzjoni Pubblika (UPPE) ikollhom is-setgħa li jiksbu kwalunkwe informazzjoni rilevanti mahżuna fil-bażijiet tad-data nazzjonali tal-investigazzjoni kriminali u tal-infurzar tal-liġi, kif ukoll registri rilevanti oħra tal-awtoritajiet pubbliċi, inklużi r-registri ċentrali tal-kontijiet bankarji u s-sistemi għall-irkupru tad-data taht l-istess kondizzjonijiet bħal dawk li japplikaw taht il-liġi nazzjonali f'każijiet simili.

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/GAI, 2009/934/GAI, 2009/935/GAI, 2009/936/GAI u 2009/968/GAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).

<sup>(7)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE"), (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

- (22) Sabiex tissahha il-kooperazzjoni bejn l-UIF, jenhtieg li l-Kummissjoni twettaq valutazzjoni tal-impatt fil-futur qrib sabiex tevalwa l-possibilità u l-adegwatezza tal-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' koordinazzjoni u appogg, bhal "UIF tal-UE".
- (23) Sabiex jinkiseb bilanċ xieraq bejn l-effiċjenza u livell gholi tal-protezzjoni tad-data, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu mehtieġa jiżguraw li l-ipproċessar ta' informazzjoni finanzjarja sensitiva li tista' tiżvela data sensitiva ta' persuna li tikkonċerna r-razza jew l-oriġini etnika, l-opinjoni politiki, ir-religjon jew it-twemmin filosofiku, is-shubija fi trade union, jew ta' data li tikkonċerna s-saħħa, il-hajja sesswali jew l-orjentazzjoni sesswali ta' persuna fiżika, għandu jkun permess biss minn persuni speċifikament awtorizzati u f'konformità mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data.
- (24) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti mill-Artikolu 6 TUE u mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari d-dritt għar-rispett għall-hajja privata u għall-hajja tal-familja, id-dritt għall-protezzjoni tad-data personali, il-projbizzjoni ta' diskriminazzjoni, il-libertà tat-tweqqif ta' negozju, id-dritt għal rimedju effettiv u proċess imparzjali, il-preżunzjoni ta' innocenza u d-dritt għad-difiża u l-prinċipji tal-legalità u l-proporzjonalità ta' reati kriminali u ta' pjeni, kif ukoll id-drittijiet fundamentali u l-prinċipji previsti fil-liġi internazzjonali u ftehimiet internazzjonali li għalihom l-Unjoni jew l-Istati Membri kollha huma partijiet, inkluż il-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali, u fil-kostituzzjonijiet tal-Istati Membri, fl-oqsma ta' applikazzjoni rispettivi tagħhom.
- (25) Huwa essenzjali li jiġi żgurat li l-ipproċessar ta' data personali skont din id-Direttiva jirrispetta bis-shiħ id-dritt għall-protezzjoni tad-data personali. Kwalunkwe pproċessar bhal dan huwa soġġett għar-Regolament (UE) 2016/679<sup>(8)</sup> u għad-Direttiva (UE) 2016/680<sup>(9)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fil-kamp ta' applikazzjoni rispettiv tagħhom. Sa fejn jikkonċerna l-aċċess tal-Uffiċċji għall-Irkupru tal-Assi għar-registri ċentrali tal-kontijiet bankarji u għas-sistemi għall-irkupru tad-data, tapplika d-Direttiva (UE) 2016/680, filwaqt li ma japplikax l-Artikolu 5(2) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/845/ĠAI<sup>(10)</sup>. Fir-rigward tal-Europol, japplika r-Regolament (UE) 2016/794. F'din id-Direttiva jenhtieg li jiġu stabbiliti salvagwardji u kondizzjonijiet speċifiċi u addizzjonali biex tiġi żgurata l-protezzjoni ta' data personali fir-rigward tal-mekkanizmi sabiex jiġi żgurat l-ipproċessar ta' data sensitiva u rekords ta' talbiet għal informazzjoni.
- (26) Kwalunkwe data personali miksuba skont din id-Direttiva jenhtieg li tiġi pproċessata biss f'konformità mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data mill-awtoritajiet kompetenti fejn ikun mehtieġ u proporzjonat għall-finijiet ta' prevenzjoni, identifikazzjoni, investigazzjoni jew prosekuzzjoni ta' reat serju.
- (27) Barra minn hekk, sabiex jiġi rispettata id-dritt għall-protezzjoni tad-data personali u d-dritt għall-privatezza, u biex jiġi limitat l-impatt tal-aċċess għall-informazzjoni li tinsab f'registri ċentrali tal-kontijiet bankarji u f' sistemi għall-irkupru tad-data, huwa essenzjali li jiġu previsti kondizzjonijiet li jillimitaw tali aċċess. B'mod partikolari, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li politiki u miżuri xierqa dwar il-protezzjoni tad-data japplikaw għall-aċċess għal data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet ta' din id-Direttiva. Jenhtieg li l-persunal awtorizzat biss ikollu aċċess għal informazzjoni li fiha data personali li tista' tinkiseb mir-registri ċentrali tal-kontijiet bankarji jew permezz ta' proċessi ta' awtentikazzjoni. Jenhtieg li l-persunal li jinghata aċċess għal data sensitiva bhal din jinghata taħriġ dwar il-prattiki ta' sigurtà fir-rigward tal-iskambju u t-trattament tad-data.

<sup>(8)</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (GU L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>(9)</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (GU L 119, 4.5.2016, p. 89).

<sup>(10)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/845/ĠAI tas-6 ta' Diċembru 2007 dwar il-kooperazzjoni bejn l-Uffiċċji għall-Irkupru tal-Assi tal-Istati Membri fil-qasam tar-rintraċċar u l-identifikazzjoni ta' rikavati mill-kriminalità, jew proprjetà ohra relatata magħha (GU L 332, 18.12.2007, p. 103).



- (28) It-trasferiment ta' data finanzjarja lejn pajjiżi terzi u shab internazzjonali, għall-finijiet ta' din id-Direttiva jenhtieg li jkun permess biss taht il-kondizzjonijiet stabbiliti fil- Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679 jew il-Kapitolu V tad-Direttiva (UE) 2016/680.
- (29) Il-Kummissjoni jenhtieg li tirrapporta dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva tliet snin wara d-data tat-traspożizzjoni tagħha, u kull tliet snin wara dan. Skont il-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar Tfassil Aħjar tal-Liġijiet <sup>(11)</sup> il-Kummissjoni jenhtieg li ttwettaq ukoll evalwazzjoni ta' din id-Direttiva fuq il-bażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' arrangamenti ta' monitoraġġ speċifiċi sabiex tivvaluta l-effetti attwali tad-Direttiva u l-htieġa ta' kwalunkwe azzjoni ulterjuri.
- (30) Din id-Direttiva għandha l-għan li tiżgura li jiġu adottati regoli biex iċ-ċittadini tal-Unjoni jiġu pprovduti b'livell oghla ta' sigurtà billi tiġi evitata u miġġielda l-kriminalità, skont l-Artikolu 67 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Minhabba n-natura transnazzjonali tiegħu, it-treddid terroristiku u kriminali jaffettwa l-Unjoni kollha kemm hi u jehtieg rispons mal-Unjoni kollha. Il-kriminali jistgħu jisfruttaw, u jibbenefikaw minnuqqas ta' użu effiċjenti ta' informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji u informazzjoni finanzjarja fi Stat Membru, li jista' jkollu konsegwenzi fi Stat Membru iehor.
- (31) Minhabba li l-għan ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jtejjeb l-aċċess għall-informazzjoni mill-UIF u l-awtoritajiet pubbliċi responsabbli għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati serji, li jtejjeb l-abbiltà tagħhom li jmessu investigazzjonijiet finanzjarji u li jtejjeb il-kooperazzjoni bejniethom, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba l-iskala u l-efetti tal-azzjoni, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 TUE. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jinkiseb dak l-għan.
- (32) Sabiex ikunu zgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, rigward awtorizzazzjonijiet tal-Istati Membri sabiex japplikaw proviżorjament jew jikkonkludu ftehimiet ma' pajjiżi terzi li huma partijiet kontraenti taż-Zona Ekonomika Ewropea, dwar materji li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Kapitolu II ta' din id-Direttiva, jenhtieg li setgħat ta' implimentazzjoni jiġu konferiti fuq il-Kummissjoni. Dawk is-setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(12)</sup>.
- (33) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/642/ĠAI jenhtieg li tithassar billi s-suġġett tagħha huwa regolat minn atti oħra tal-Unjoni u ma hemmx iktar bżonn tagħha.
- (34) F'konformità mal-Artikolu 3 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-isparju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-TUE u t-TFUE, ir-Renju Unit u l-Irlanda nnotifikaw ix-xewqa tagħhom li jiehdu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
- (35) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka anness mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Direttiva u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (36) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(13)</sup> u ta opinjoni fil-10 ta' Settembru 2018,

<sup>(11)</sup> Il-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet (ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1).

<sup>(12)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

<sup>(13)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità dwar il-moviment liberu ta' tali data (GU L 8, 12.1.2001, p. 1).

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

## KAPITOLU I

### DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

#### Artikolu 1

##### Suġġett

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi miżuri li jiffaċilitaw l-aċċess għal u l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji mill-awtoritajiet kompetenti għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali serji. Hija tistabbilixxi wkoll miżuri li jiffaċilitaw l-aċċess għal informazzjoni dwar l-infurzar tal-liġi mill-Unitajiet tal-Intelligence Finanzjarja ("UIF") għall-prevenzjoni u l-għieda kontra l-ħasil tal-flus, ta' reati predikati assoċjati u tal-finanzjament tat-terroriżmu u miżuri biex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni bejn l-UIF.

2. Din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju:

- (a) għad-Direttiva (UE) 2015/849 u d-dispożizzjonijiet relatati tal-liġi nazzjonali, inkluż l-istatus organizzattiv mogħti lill-UIF skont il-liġi nazzjonali kif ukoll l-indipendenza u l-awtonomija operazzjonali tagħhom;
- (b) għall-kanali għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti jew is-setgħat tal-awtoritajiet kompetenti skont il-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali biex jiksbu informazzjoni minn entitajiet obbligati;
- (c) għar-Regolament (UE) 2016/794;
- (d) għall-obbligi li jirriżultaw minn strumenti tal-Unjoni dwar assistenza legali reciproka jew dwar rikonoxximent recip-roku ta' deċiżjonijiet rigward materji kriminali u mid-Deċiżjoni Qafas 2006/960/ĠAI.

#### Artikolu 2

##### Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "reġistri ċentrali tal-kontijiet bankarji" tfisser il-mekkaniżmi awtomatizzati ċentrali, bħal reġistri ċentrali jew sistemi elettronici ċentrali ta' rkupru ta' data, stabbiliti skont l-Artikolu 32a(1) tad-Direttiva (UE) 2015/849;
- (2) "Uffiċċji għall-Irkupru tal-Assi" tfisser l-uffiċċji nazzjonali stabbiliti jew innominati minn kull Stat Membru skont id-Deċiżjoni 2007/845/ĠAI;
- (3) "Unità tal-Intelligence Finanzjarja (UIF)" tfisser UIF kif stabbilita skont l-Artikolu 32 tad-Direttiva (UE) 2015/849;
- (4) "entitajiet obbligati" tfisser l-entitajiet stabbiliti fl-Artikolu 2(1) tad-Direttiva (UE) 2015/849;
- (5) "informazzjoni finanzjarja" tfisser kwalunkwe tip ta' informazzjoni jew data, bħal data dwar assi finanzjarji, movi-menti ta' fondi jew relazzjonijiet kummerċjali finanzjarja, li diġà hija miżmuma mill-UIF biex jipprevjenu, jidenti-fikaw u jgħiddu b'mod effettiv kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu;

(6) “informazzjoni dwar l-infurzar tal-liġi” tfisser:

- (i) kwalunkwe tip ta' informazzjoni jew data diġà miżmuma mill-awtoritajiet kompetenti fil-kuntest tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali;
- (ii) kwalunkwe tip ta' informazzjoni jew data miżmuma mill-awtoritajiet pubbliċi jew mill-entitajiet privati fil-kuntest tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali u li hija disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti minghajr ma jittiehdu miżuri repressivi skont il-liġi nazzjonali;

tali informazzjoni tista' tkun, fost oħrajn, rekords kriminali, informazzjoni dwar investigazzjonijiet, informazzjoni dwar l-iffriżar jew is-sekwestru ta' assi jew dwar miżuri investigattivi jew proviżorji oħrajn u informazzjoni dwar kundanni u konfiski;

(7) “informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji” tfisser l-informazzjoni li ġejja dwar il-kontijiet bankarji u tal-pagamenti u l-kaxxiforti tad-depożitu li tinsab fir-reġistri centrali tal-kontijiet bankarji:

- (i) fir-rigward tad-detentur tal-kont tal-klijent u kwalunkwe persuna li tidher li taġixxi fisem il-klijent: l-isem, ikkomplementat jew b'data tal-identifikazzjoni l-oħra meħtieġa skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali għat-traspożizzjoni tal-punt (a) tal-Artikolu 13(1) tad-Direttiva (UE) 2015/849, jew b'numru tal-identifikazzjoni uniku;
- (ii) fir-rigward tas-sid benefiċjarju tad-detentur tal-kont tal-klijent: l-isem, ikkomplementat jew b'data tal-identifikazzjoni oħra meħtieġa skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali għat-traspożizzjoni tal-punt (b) tal-Artikolu 13(1) tad-Direttiva (UE) 2015/849 jew b'numru tal-identifikazzjoni uniku;
- (iii) fir-rigward tal-kont bankarju jew il-kont ta' pagament: in-numru tal-IBAN u d-data tal-ftuh u l-ghelug tal-kont;
- (iv) fir-rigward tal-kaxxaforti tad-depożitu: l-isem tal-lokatorju, ikkomplementat b'data tal-identifikazzjoni oħra meħtieġa skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali għat-traspożizzjoni tal-Artikolu 13(1) tad-Direttiva (UE) 2015/849, jew numru tal-identifikazzjoni uniku u d-durata tal-perjodu tal-kirja;

(8) “hasil tal-flus” tfisser l-imġiba ddefinita fl-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2018/1673 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(14)</sup>;

(9) “reati predikati assoċjati” tfisser ir-reati msemmija fil-punt (1) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2018/1673;

(10) “finanzjament tat-terroriżmu” tfisser l-imġiba ddefinita fl-Artikolu 11 tad-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(15)</sup>;

(11) “analizi finanzjarja” tfisser ir-riżultati tal-analizi operazzjonali u strateġika li diġà twettqet mill-UIF fit-tweqqiq tal-kompiti tagħhom skont id-Direttiva (UE) 2015/849;

(12) “reati kriminali serji” tfisser il-forom ta' kriminalità elenkati fl-Anness I għar-Regolament (UE) 2016/794.

<sup>(14)</sup> Id-Direttiva (UE) 2018/1673 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-ġlieda kontra l-hasil tal-flus permezz tal-liġi kriminali. (ĠU L 284, 12.11.2018, p. 22).

<sup>(15)</sup> Id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (ĠU L 88, 31.3.2017, p. 6).

### Artikolu 3

#### Nomina tal-awtoritajiet kompetenti

1. Kull Stat Membru għandu jinnomina, fost l-awtoritajiet kompetenti tiegħu għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali, l-awtoritajiet kompetenti li għandhom is-setgħa li jaċċessaw u jfittxu fir-reġistru ċentrali nazzjonali tal-kontijiet bankarji tiegħu. Dawk l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinkludu mill-inqas l-Uffiċċji għall-Irkurpu tal-Assi.
2. Kull Stat Membru għandu jinnomina, fost l-awtoritajiet kompetenti tiegħu għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali, l-awtoritajiet kompetenti li jistgħu jitolbu u jirċievu informazzjoni finanzjarja jew analiżi finanzjarja mill-UIF.
3. Kull Stat Membru għandu jinnotifika lill-Kummissjoni bl-awtoritajiet kompetenti tiegħu nnominati skont il-paragrafi 1 u 2 sat-2 ta' Diċembru 2021, u għandu jinnotifika lill-Kummissjoni bi kwalunkwe emenda għal dan. Il-Kummissjoni għandha tippubblika n-notifiki f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

### KAPITOLU II

#### AĊĊESS MILL-AWTORITAJIET KOMPETENTI GĦAL INFORMAZZJONI DWAR IL-KONTIJET BANKARJI

### Artikolu 4

#### Aċċess għal u tiftix ta' informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji mill-awtoritajiet kompetenti

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti nnominati skont l-Artikolu 3(1) jkollhom is-setgħa li jaċċessaw u jfittxu, direttament u immedjatament, informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji meta jkun mehtieg għat-twettiq tal-kompiti tagħhom għall-finijiet ta' prevenzjoni, identifikazzjoni, investigazzjoni jew prosekuzzjoni ta' reati kriminali serji jew l-appoġġ ta' investigazzjoni kriminali dwar reat kriminali serju, inkluż l-identifikazzjoni, l-intraċċar u l-iffriżar tal-assi relatati ma' tali investigazzjoni. L-aċċess u t-tiftix għandhom jiġu kkunsidrati bħala diretti u immedjati, fost l-oħrajn, meta l-awtoritajiet nazzjonali li joperaw ir-reġistri ċentrali tal-kontijiet bankarji jibagħtu b'mod rapidu l-informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji permezz ta' mekkaniżmu awtomatizzat lill-awtoritajiet kompetenti, dment li l-ebda istituzzjoni intermedjarja ma tkun tista' tinterferixxi fir-rigward tad-data mitluba jew l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta.
2. L-informazzjoni addizzjonali li l-Istati Membri jikkunsidraw bħala essenzjali u jinkludu fir-reġistri ċentrali tal-kontijiet bankarji skont l-Artikolu 32a(4) tad-Direttiva (UE) 2015/849 ma għandhiex tkun aċċessibbli u li tista' tiġi mftitxija mill-awtoritajiet kompetenti skont din id-Direttiva.

### Artikolu 5

#### Kondizzjonijiet għall-aċċess u għat-tiftix mill-awtoritajiet kompetenti

1. L-aċċess għal u t-tiftix ta' informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji skont l-Artikolu 4 għandhom jitwettqu biss fuq bażi ta' każ b'każ mill-persunal f'kull awtorità kompetenti li jkun gie innominat u awtorizzat speċifikament biex iwettaq dawk il-kompiti.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-persunal tal-awtoritajiet kompetenti nnominati jżomm standards professjonali għoljin ta' kunfidenzjalità u protezzjoni tad-data, li jkun ta' integrità għolja u li jkollu hiliel xierqa.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkunu stabbiliti miżuri tekniċi u organizzattivi biex jiżguraw is-sigurtà tad-data għal standards teknoloġiċi għolja għall-finijiet tal-eżerċizzju mill-awtoritajiet kompetenti tas-setgħa ta' aċċess u tiftix ta' informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji skont l-Artikolu 4.

## Artikolu 6

**Monitoraġġ tal-aċċess u t-tiftix mill-awtoritajiet kompetenti**

1. L-Istati Membri għandhom jipprevedu li l-awtoritajiet li joperaw ir-registri ċentrali tal-kontijiet bankarji jiżguraw li jinżammu reġistrazzjonijiet ta' kull darba li l-awtoritajiet kompetenti nnominati jaċċessaw u jfittxu informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji. Ir-reġistrazzjonijiet għandhom jinkludu, b'mod partikolari, dawn li ġejjin:

- (a) ir-referenza tal-fajl nazzjonali;
- (b) id-data u l-hin tad-domanda jew tat-tiftix;
- (c) it-tip ta' data użata għat-tnedija tad-domanda jew tat-tiftix;
- (d) l-identifikatur uniku tar-riżultati;
- (e) l-isem tal-awtorità kompetenti nnominata li tikkonsulta r-registru;
- (f) l-identifikatur uniku tal-utent tal-uffiċjal li għamel id-domanda jew li wettaq it-tiftix u, fejn applikabbli, tal-uffiċjal li ordna d-domanda jew it-tiftix u, sa fejn ikun possibbli, l-identifikatur uniku tal-utent ta' min jirċievi r-riżultati tad-domanda jew tat-tiftix.

2. L-uffiċjali tal-protezzjoni tad-data għar-registri ċentralizzati tal-kontijiet bankarji għandhom jivverifikaw ir-reġistrazzjonijiet b'mod regolari. Ir-reġistrazzjonijiet għandhom isiru disponibbli, fuq talba, lill-awtorità superviżorja kompetenti stabbilita skont l-Artikolu 41 tad-Direttiva (UE) 2016/680.

3. Ir-reġistrazzjonijiet għandhom jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluż il-verifika tal-ammis-sibbiltà ta' talba u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-data. Dawn għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru hames snin wara li jinholqu, sakemm ma jkunux meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li diġà għaddejjin.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet li joperaw ir-registri ċentrali tal-kontijiet bankarji jieħdu l-miżuri xierqa sabiex il-persunal ikun konxju mil-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali applikabbli, inkluż ir-regoli applikabbli tal-protezzjoni tad-data. Tali miżuri għandhom jinkludu programmi ta' taħriġ speċjalizzati.

## KAPITOLU III

**SKAMBJU TA' INFORMAZZJONI BEJN L-AWTORITAJIET KOMPETENTI U L-UIF, U BEJN L-UIF**

## Artikolu 7

**Talbiet għal informazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti lil UIF**

1. Soġġett għas-salvagwardji proċedurali nazzjonali, kull Stat Membru għandu jiżgura li l-UIF nazzjonali tiegħu tkun meħtieġa tikkoopera mal-awtoritajiet kompetenti nnominati tiegħu msemmija fl-Artikolu 3(2) u tkun kapaċi twieġeb, f'waqtu, għal talbiet motivati għal informazzjoni finanzjarja jew analiżi finanzjarja minn daww l-awtoritajiet kompetenti nnominati fl-Istat Membru rispettiv tagħhom, fejn dik l-informazzjoni finanzjarja jew l-analiżi finanzjarja hija meħtieġa fuq bażi ta' każ b'każ, u fejn it-talba tkun motivata minn thassib relatat mal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali serji.

2. Fejn ikun hemm raġunijiet oġġettivi biex jiġi preżunt li l-ghoti ta' tali informazzjoni jkollu impatt negattiv fuq investigazzjonijiet jew analiżi li jkunu għaddejjin, jew, f'ċirkostanzi eċċezzjonali, meta jkun jidher ċar li d-divulgazzjoni tal-informazzjoni tkun sproporzjonata meta mqabbla mal-interessi leġittimi ta' persuna fiżika jew ġuridika jew irrelevanti fir-rigward tal-finijiet li għalihom tkun intalbet, l-UIF ma għandha tkun taht l-ebda obbligu li tissodisfa t-talba għall-informazzjoni.

3. Kwalunkwe użu għal finijiet li jmorru lil hinn minn dawk oriġinarjament approvati għandu jkun soġġett għall-kunsens minn qabel ta' dik l-UIF. L-UIF għandhom jispjegaw b'mod adatt kwalunkwe ċaħda li tiġi mwiegħba talba magħmula skont il-paragrafu 1.

4. Id-deċiżjoni biex wiehed jipproċedi għat-tixrid ta' informazzjoni għandha tibqa' f'idejn l-UIF.

5. L-awtoritajiet kompetenti nnominati jistgħu jipproċessaw l-informazzjoni finanzjarja u l-analiżi finanzjarja riċevuta mill-UIF għall-finijiet speċifiċi ta' prevenzjoni, identifikazzjoni, investigazzjoni jew prosekuzzjoni ta' reati kriminali serji għajr il-finijiet li għalihom id-data personali tingabar skont l-Artikolu 4(2) tad-Direttiva (UE) 2016/680.

#### Artikolu 8

##### **Talbiet għal informazzjoni minn UIF lil awtoritajiet kompetenti**

Soġġett għas-salvagwardji proċedurali nazzjonali u flimkien mal-aċċess għal informazzjoni mill-UIF, kif previst fl-Artikolu 32(4) tad-Direttiva (UE) 2015/849, kull Stat Membru għandu jiżgura li l-awtoritajiet kompetenti nnominati tiegħu huma meħtieġa jwieġbu, f'waqthom, għat-talbiet għal informazzjoni dwar l-infurzar tal-liġi magħmula mill-UIF nazzjonali, fuq bażi ta' każ b'każ, fejn l-informazzjoni tkun meħtieġa għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus, ir-reati predikati assoċjati u l-finanzjament tat-terroriżmu.

#### Artikolu 9

##### **Skambju ta' informazzjoni bejn l-UIF ta' Stati Membri differenti**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, f'każijiet eċċezzjonali u urgenti, l-UIF tagħhom ikunu intitolati li jiskambjaw informazzjoni finanzjarja jew analiżi finanzjarja li tista' tkun rilevanti għall-ipproċessar jew l-analiżi ta' informazzjoni relatata mat-terroriżmu jew ma' kriminalità organizzata assoċjata mat-terroriżmu.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1 u soġġett għal-limitazzjonijiet operazzjonali tagħhom, l-UIF jagħmlu l-almu tagħhom biex jiskambjaw din l-informazzjoni fil-pront.

#### Artikolu 10

##### **Skambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri differenti**

1. Soġġett għas-salvagwardji proċedurali nazzjonali, kull Stat Membru għandu jiżgura li l-awtoritajiet kompetenti tiegħu nnominati skont l-Artikolu 3(2) ikunu jistgħu jiskambjaw informazzjoni finanzjarja jew analiżi finanzjarja miksuba mill-UIF tal-Istat Membru tagħhom, fuq talba u fuq bażi ta' każ b'każ, ma' awtorità kompetenti nnominata fi Stat Membru ieħor, fejn dik l-informazzjoni finanzjarja jew l-analiżi finanzjarja tkun meħtieġa għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u għall-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus, ir-reati predikati assoċjati u l-finanzjament tat-terroriżmu.

Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-awtoritajiet kompetenti nnominati tiegħu jużaw l-informazzjoni finanzjarja jew l-analiżi finanzjarja skambjata skont dan l-Artikolu biss għall-fini li għalih tkun intalbet jew inghatat.

Kull Stat Membru għandu jiżgura li kwalunkwe tixrid ta' informazzjoni finanzjarja jew analiżi finanzjarja miksuba mill-awtoritajiet kompetenti nnominati tiegħu mingħand l-UIF ta' dak l-Istat Membru lil kwalunkwe awtorità, aġenzija jew dipartiment oħra jew kwalunkwe użu ta' dik l-informazzjoni għal finijiet oħra għajr dawk oriġinarjament approvati jsir soġġett għall-kunsens minn qabel tal-UIF li ttiprovdi l-informazzjoni.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li talba li ssir skont dan l-Artikolu u t-tweġiba tagħha jiġu trasmessi bl-użu ta' komunikazzjonijiet elettronici siguri li jiżguraw livell għoli ta' sigurtà tad-data.

#### KAPITOLU IV

### SKAMBJU TA' INFORMAZZJONI MAL-EUROPOL

#### Artikolu 11

#### **Għoti ta' informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji lill-Europol**

Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-awtoritajiet kompetenti tiegħu jkunu intitolati li jwieġbu, permezz tal-unità nazzjonali tal-Europol jew, jekk dawn ikunu permessi minn dak l-Istat Membru, permezz ta' kuntatti diretti mal-Europol, għal talbiet debitament iġġustifikati relatati mal-informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji magħmula mill-Europol fuq bażi ta' każ b'każ fi hdan il-limiti tar-responsabbiltajiet tagħha u għat-tweġiq tal-kompiti tagħha. L-Artikolu 7(6) u 7(7) tar-Regolament (UE) 2016/794 japplika.

#### Artikolu 12

#### **Skambju ta' informazzjoni bejn il-Europol u l-UIF**

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-UIF tiegħu tkun intitolata li twieġeb għat-talbiet debitament iġġustifikati magħmula mill-Europol permezz tal-unità nazzjonali tal-Europol jew, jekk dawn ikunu permessi minn dak l-Istat Membru, permezz ta' kuntatti diretti bejn l-UIF u l-Europol. Dawn it-talbiet għandhom ikunu relatati mal-informazzjoni finanzjarja u l-analiżi finanzjarja u jsiru fuq bażi ta' każ b'każ fil-limiti tar-responsabbiltajiet tal-Europol u għat-tweġiq tal-kompiti tagħha.

2. L-Artikolu 32(5) tad-Direttiva (UE) 2015/849 u l-Artikolu 7(6) u 7(7) tar-Regolament (UE) 2016/794 japplikaw għall-iskambji li jsiru skont dan l-Artikolu.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe nuqqas ta' konformità ma' talba jkun spjegat b'mod adatt.

#### Artikolu 13

#### **Arranġamenti dettaljati għall-iskambju ta' informazzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-iskambju ta' informazzjoni skont l-Artikoli 11 u 12 ta' din id-Direttiva jsiru skont ir-Regolament (UE) 2016/794 b'mod elettroniku permezz ta':

(a) SIENA jew is-suċċessur tagħha fil-lingwa applikabbli għas-SIENA; jew

(b) fejn applikabbli, FIU.Net jew is-suċċessur tiegħu.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-iskambju ta' informazzjoni skont l-Artikolu 12 isir f'waqtu u li f'dak ir-rigward it-talbiet għal informazzjoni magħmula mill-Europol ikunu ttrattati bħallikieku joriġinaw minn UIF oħra.

*Artikolu 14***Rekwiżiti tal-protezzjoni tad-data**

1. L-ipproċessar ta' data personali relatata mal-informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji, l-informazzjoni finanzjarja u l-analiżi finanzjarja msemmija fl-Artikoli 11 u 12 ta' din id-Direttiva għandu jitwettaq f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2016/794 u biss mill-persunal tal-Europol li jkunu ġew innominati u awtorizzati speċifikament biex iwettqu dawk il-kompiti.

2. Il-Europol għandha tinforma lill-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) 2016/794 ta' kull skambju ta' informazzjoni skont l-Artikoli 11, 12 u 13 ta' din id-Direttiva.

## KAPITOLU V

**DISPOŻIZZJONIJIET ADDIZZJONALI RELATATI MAL-IPPROĊESSAR TA' DATA PERSONALI***Artikolu 15***Kamp ta' applikazzjoni**

Dan il-Kapitolu japplika biss għall-awtoritajiet kompetenti nnominati u l-UIF fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni skont il-Kapitolu III u fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni finanzjarja u analiżi finanzjarja li jinvolvu l-unitajiet nazzjonali tal-Europol skont il-Kapitolu IV.

*Artikolu 16***Ipproċessar ta' data personali sensitiva**

1. L-ipproċessar ta' data personali li tiżvela r-razza jew l-origini razzjali jew etnika, l-opinjoni politiki, it-twelmin reliġjuż jew filosofiku, jew is-shubija fi trade union jew ta' data li tikkonċerna s-saħħa, il-hajja sesswali jew l-orjentazzjoni sesswali ta' persuna ta' persuna fiżika għandu jkun permess biss soġġett għal salvagwardji xierqa għad-drittijiet u l-libertajiet tas-soġġett tad-data f'konformità mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data.

2. Huwa biss il-persunal li jkunu ġew imharġa speċifikament u li ġew awtorizzati speċifikament mill-kontrollur li jistgħu jaċċessaw u jipproċessaw id-data msemmija fil-paragrafu 1 skont il-gwida tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data.

*Artikoli 17***Rekords ta' talbiet għal informazzjoni**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jinżammu rekords relatati mat-talbiet għal informazzjoni skont din id-Direttiva. Dawk ir-rekords għandu jkun fihom mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-organizzazzjoni u tal-membri tal-persunal li jitlob l-informazzjoni u, sa fejn ikun possibbli, ta' min jirċievi r-riżultati tad-domanda jew tat-tiftix;
- (b) ir-referenza għall-każ nazzjonali li fir-rigward tiegħu tintalab l-informazzjoni;
- (c) is-suġġett tat-talbiet; u
- (d) kwalunkwe miżura ta' eżekuzzjoni ta' tali talbiet.

Ir-rekords għandhom jinżammu għal perjodu ta' hames snin wara l-holqien tagħhom u għandhom jintużaw biss għall-finijiet ta' verifika tal-legalità tal-ipproċessar ta' data personali. L-awtoritajiet ikkonċernati għandhom jaġmlu r-rekords kollha disponibbli lill-awtorità superviżorja nazzjonali fuq talba tagħha.



*Artikolu 18***Restrizzjonijiet għad-drittijiet tas-suġġetti tad-data**

L-Istati Membri jistgħu jadottaw miżuri leġislattivi li jirrestringu, kompletament jew parzjalment, id-dritt tas-suġġetti tad-data ta' aċċess għal data personali relatata magħhom ipproċessata skont din id-Direttiva, f'konformità mal-Artikolu 23(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 jew mal-Artikolu 15(1) tad-Direttiva (UE) 2016/680, kif applikabbli.

## KAPITOLU VI

**DISPOŻIZZJONIJIET FINALI***Artikolu 19***Monitoraġġ**

1. L-Istati Membri għandhom jirrieżaminaw l-effettività tas-sistemi tagħhom sabiex jiġu miġġielda r-reati kriminali serji billi jżommu statistika komprensiva.
2. Sal-1 ta' Frar 2020, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi programm dettaljat għall-monitoraġġ tal-eżiti, tar-risultati u tal-impatt ta' din id-Direttiva.

Dak il-programm għandu jistabbilixxi l-mezzi li permezz tagħhom, u l-intervalli li fihom, ser tingabar id-data u evidenza oħra meħtieġa. Għandu jispeċifika l-azzjoni li għandha tittiehed mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri fil-għbir u fl-analiżi tad-data u ta' evidenza oħra.

L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni d-data u evidenza oħra meħtieġa għall-monitoraġġ.

3. Fi kwalunkwe każ, l-istatistika msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:
  - (a) l-għadd ta' tiftix imwettaq mill-awtoritajiet kompetenti nnominati skont l-Artikolu 4;
  - (b) data li tkejjel il-volum tat-talbiet mahruġa minn kull awtorità skont din id-Direttiva, is-segwitu mogħti lil dawk it-talbiet, l-għadd ta' każijiet investigati, l-għadd ta' persuni mharrka u l-għadd ta' persuni li nstabu hatja għal reati kriminali serji, fejn tali informazzjoni hija disponibbli;
  - (c) data li tkejjel iż-żmien li awtorità teħtieġ biex twieġeb għal talba wara l-wasla tat-talba;
  - (d) jekk disponibbli, data li tkejjel il-kost tar-rizorsi umani jew tal-IT li huma ddedikati għal talbiet domestiċi jew transkonfinali li jaqgħu taħt din id-Direttiva.
4. L-Istati Membri għandhom jorganizzaw il-produzzjoni u l-għbir tal-istatistika u għandhom jittrasmettu l-istatistika msemmija fil-paragrafu 3 lill-Kummissjoni fuq bażi annwali.

*Artikolu 20***Relazzjoni ma' strumenti oħra**

1. Din id-Direttiva ma għandhiex tipprekludi lill-Istati Membri milli jżommu jew jikkonkludu ftehimiet jew arranġamenti bilaterali jew multilaterali bejniethom dwar l-iskambju tal-informazzjoni bejn awtoritajiet kompetenti, sa fejn dawn il-ftehimiet jew arranġamenti jkunu kompatibbli mal-liġiritt tal-Unjoni, b'mod partikolari ma' din id-Direttiva.

2. Din id-Direttiva hija minghajr preġudizzju għal kwalunkwe obbligu jew impenn tal-Istati Membri jew tal-Unjoni skont ftehimiet bilaterali jew multilaterali eżistenti ma' pajjiżi terzi.

3. Minghajr preġudizzju għad-diviżjoni tal-kompetenzi bejn l-Unjoni u l-Istati Membri, skont il-liġi tal-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tagħhom li jidhlu f'negozjati dwar, u li jikkonkludu, ftehimiet bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi li huma partijiet kontraenti taż-Żona Ekonomika Ewropea dwar materji li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Kapitolu II ta' din id-Direttiva.

Jekk, fi żmien xahrejn mill-wasla tan-notifika tal-intenzjoni ta' Stat Membru li jidhol fin-negozjati msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni tikkonkludi li n-negozjati x'aktarx ifixklu l-politiki rilevanti tal-Unjoni jew iwasslu għal ftehim li ma jkunx kompatibbli mal-liġi tal-Unjoni, hija għandha tinforma lill-Istat Membru skont il-każ.

L-Istati Membri għandhom iżommu lill-Kummissjoni regolarment infurmata dwar negozjati bħal dawn u, fejn meħtieġ, jistiednu lill-Kummissjoni tipparteċipa bħala osservatur.

L-Istati Membri għandhom ikunu awtorizzati japplikaw proviżorjament jew jikkonkludu ftehimiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu, dment li dawn ikunu kompatibbli mal-liġi tal-Unjoni u ma jkunux ta' hsara għall-oġġettiv u l-fini tal-politiki rilevanti tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tadotta tali deċiżjonijiet ta' awtorizzazzjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 22.

#### Artikolu 21

#### Evalwazzjoni

1. Sat-2 ta' Awwissu 2024, u kull tliet snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u tissottomettih lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Ir-rapport għandu jsir pubbliku.

2. F'konformità mal-Artikolu 65(2) tad-Direttiva (UE) 2015/849, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-ostakli u l-opportunitajiet biex tissahħah il-kooperazzjoni bejn l-UIF fl-Unjoni inkluż il-possibbiltà u l-adekwatezza tal-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' koordinazzjoni u appoġġ.

3. Sat-2 ta' Awwissu 2024, il-Kummissjoni għandha tohroġ rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex tivvaluta l-htieġa għal u l-proporzjonalità tal-estensjoni tad-definizzjoni ta' informazzjoni finanzjarja għal kwalunkwe tip ta' informazzjoni jew data li tinżamm mill-awtoritajiet pubbliċi jew mill-entitajiet obbligati u li hija disponibbli għall-UIF minghajr ma jittiehdu miżuri repressivi skont il-liġi nazzjonali, u għandha tippreżenta proposta legiżlattiva, jekk xieraq.

4. Sat-2 ta' Awwissu 2024, il-Kummissjoni għandha ttwettaq valutazzjoni tal-opportunitajiet u l-isfidi rigward l-estensjoni tal-iskambju ta' informazzjoni finanzjarja jew analiżi finanzjarja bejn l-UIF fi hdan l-Unjoni biex tkopri skambji relatati ma' reati kriminali serji għajr it-terroriżmu jew kriminalità organizzata assoċjata mat-terroriżmu.

5. Mhux qabel it-2 ta' Awwissu 2027, il-Kummissjoni għandha ttwettaq evalwazzjoni ta' din id-Direttiva u tippreżenta rapport dwar is-sejbiet ewlenin lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll evalwazzjoni ta' kif id-drittijiet fundamentali u l-prinċipji rikonnoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ġew irrispettati.

6. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 sa 4 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tqis l-istatistika sottomessa mill-Istati Membri skont l-Artikolu 19 u tista' titlob informazzjoni addizzjonali mill-Istati Membri u l-awtoritajiet superviżorji.

*Artikolu 22***Proċedura ta' kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dan il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

*Artikolu 23***Traspożizzjoni**

L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-1 ta' Awwissu 2021. Huma għandhom minnufih jgħarrfu lill-Kummissjoni f'dak ir-rigward.

Meta l-Istati Membri jadottaw daww id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom jinkludu dik ir-referenza meta jiġu ppubblikati uffiċjalment. Il-metodi kif issir dik ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

*Artikolu 24***Thassir tad-Deciżjoni 2000/642/ĠAI**

Id-Deciżjoni 2000/642/ĠAI hija mhassra b'effett mill-1 ta' Awwissu 2021.

*Artikolu 25***Dhul fis-seħh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 26***Destinatarji**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Ġunju 2019.

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

A. TAJANI

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

G. CIAMBA









ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
L-2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

